

# POSTA KOLİLERİ EL KİTABI



Cenevre Kongre Kararları  
01.01.2010'dan geçerli

---

## İÇİNDEKİLER

### BÖLÜM A ULUSLARARASI POSTA HİZMETİNE UYGULANAN ORTAK KURALLAR

#### Madde

1-	<b>Tanımlar</b> .....	<b>A.1</b>
TK 101	"Koli" kısaltmasının kullanılması.....	<b>A.3</b>
2-	<b>Sözleşmeye katılmaktan kaynaklanan yükümlülükleri yerine getirmekle görevli birim veya birimlerin belirlenmesi</b> .....	<b>A.3</b>
3-	<b>Evrensel posta hizmeti</b> .....	<b>A.3</b>
4-	<b>Transit serbestliği</b> .....	<b>A.4</b>
TK 102	Transit serbestliğinin uygulanması.....	<b>A.4</b>
TK 103	Transit serbestliğine uyulmaması.....	<b>A.5</b>
TK 104	Para Birimi.....	<b>A.5</b>
5	<b>Bölüm H'ye Bakınız</b>	
6,7,8	<b>Bölüm D'ye Bakınız</b>	
9-	<b>Bölüm B'ye bakınız</b>	
10-	<b>Sürekli gelişme</b> .....	<b>A.7</b>

### BÖLÜM B GÜVENLİK VE İHLALLER

9-	<b>Posta güvenliği</b> .....	<b>B.1</b>
TK 105	Posta güvenliği .....	<b>B.1</b>
10-	<b>Bölüm A'ya bakınız</b>	
11-	<b>İhlaller</b> .....	<b>B.2</b>

---

---

**BÖLÜM C**  
**TAŞIMA KURULUŞLARI**

TK 106	Hizmetin taşıma kuruluşlarınca yerine getirilmesi.....	C.1
--------	--	-----

**BÖLÜM D**  
**ÜCRETLER, EK ÜCRETLER, ÜCRETTEN BAĞIŞIKLIK**  
**VE ÜCRETLENDİRME**

<b>6-</b>	<b>Ücretler.....</b>	<b>D.1</b>
Prot II	Ücretler.....	D.2
<b>7-</b>	<b>Posta ücretlerinden bağışıklık.....</b>	<b>D.3</b>
TK 107	Posta kolileri hizmetinde posta ücretlerinden bağışıklık.....	D.4
TK 108	Savaş esirleri ve sivil enternelerle ilgili organlara posta ücretinden bağışıklık uygulanması.....	D.4
<b>8-</b>	<b>Posta pulları.....</b>	<b>D.6</b>
TK 109	Ücretlendirme.....	D.7
TK 110	Uçak ek ücretlerinin hesaplanması.....	D.7
TK 111	Özel ücretler.....	D.7
TK 112	Posta ücretinden bağışık olarak sevk edilen kolilerin belirlenmesi.....	D.8
<b>9-</b>	<b>Bölüm B'ye bakınız</b>	

**BÖLÜM E**  
**TEMEL HİZMETLER**

<b>12-</b>	<b>Temel hizmetler .....</b>	<b>E.1</b>
Prot.IV	Temel hizmetler.....	E.2
Prot TK I	Posta kolileri hizmeti.....	E.2
TK 113	Ağırlık sistemi. Ağırlık birimi.....	E.2
TK 114	Ağırlık limitlerine ilişkin özellikler .....	E.2
Prot.TK II	Kolilerin ağırlık limitlerine ilişkin özellikler.....	E.3
TK 115	Boyut limitleri.....	E.3
TK 116	Teslim yöntemleri.....	E.4
Prot.TK1II	Teslim yöntemleri.....	E.4
TK 117	Kolilerin kabul şartları. Tertip. Ambalaj. Adresleme.....	E.5
TK 118	Özel ambalajlar.....	E.6
<b>13 ve 14</b>	<b>Bölüm G'ye bakınız</b>	

---

---

<b>15</b>	<b>Bölüm H'ye bakınız</b>	
<b>16-</b>	<b>Kabul edilebilir radyoaktif maddeler ve bulaşıcı maddeler.....</b>	<b>E.8</b>
Prot.IX	Kabul edilebilir radyoaktif maddeler ve bulaşıcı maddeler.....	E.9
TK 119	Radyoaktif madde kapsayan gönderilerin kabul koşulları ve belirlenmesi.....	E.9
TK 120	Bulaşıcı madde kapsayan gönderilerin kabul koşulları ve belirlenmesi.....	E.10

## **BÖLÜM F**

### **SEVK ŞEKİLLERİ VE GEREKLİ UYGULAMALAR**

TK 121	Sevk şeklinin belirtilmesi.....	F.1
TK 122	Gönderici tarafından yerine getirilecek formaliteler.....	F.1
TK 123	Kabul sırasında göndericinin talimatı.....	F.16
TK 124	Çıkış merkezi tarafından yerine getirilecek formaliteler.....	F.16

## **BÖLÜM G**

### **EK HİZMETLER**

<b>13-</b>	<b>Ek hizmetler.....</b>	<b>G.1</b>
TK125	Değer konulmuş koliler.....	G.3
Prot. TK III	Teslim yöntemleri.....	G.6
Prot. TK IV	Değer konulmuş gönderilerin azami limitleri.....	G.6
TK 126	Ödeme şartlı koliler.....	G.7
TK 127	Özel ulak koliler.....	G.12
TK 128	Alma haberli koliler.....	G.13
Prot.V	Alma haberi.....	G.18
Prot.VI	Mektup Postası El Kitabuna bakınız.	
TK 129	Alıcısından ücret ve vergi alınmayacak koliler.....	G.18
TK 130	Kolay kırılır koliler. Çok yer tutan koliler.....	G.25
<b>14</b>	<b>Elektronik mektup, APS, bağlantılı lojistik ve yeni hizmetler.....</b>	<b>G.27</b>
TK 131	Grup gönderi hizmeti "Consignment".....	G.27
TK 132	Bağlantılı lojistik hizmeti.....	G.28

---

---

## BÖLÜM H ÖZEL HÜKÜMLER

<b>15-</b>	<b>Kabul edilmeyen gönderiler. Yasaklar.....</b>	<b>H.1</b>
Prot. VII	Mektup postası El Kitabına bakınız.....	(G.16)
Prot. VIII	Yasaklar (Posta Kolileri).....	H.4
Prot. X	Gümrük vergisine tabi maddeler.....	H.6
TK 133	Posta kolileri içerisinde konulması yasaklanmış tehlikeli maddeler.....	H.6
TK 134	Yasalarda istisnalar.....	H.6
<b>5-</b>	<b>Posta gönderilerinin aidiyeti. Geri alma, adres değiştirme veya düzeltme. Yeniden yollama. Dağıtlamayan gönderilerin göndericiye iadesi.....</b>	<b>H.8</b>
Prot. I	Posta gönderilerinin aidiyeti. Geri alma, adres değiştirme veya düzeltme.....	H.8
TK 135	Yanlışlıkla kabul edilen kolilerin işlenmesi.....	H.9
Prot. TK V	Yanlışlıkla kabul edilen kolilerin işlenmesi.....	H.11
TK 136	Kolileri tekrar yollama koşulları.....	H.11
TK 137	Bekleme süresi.....	H.12
TK 138	Re'sen tutulan koliler.....	H.12
Prot. TK VI	Re'sen tutulan koliler.....	H.18
TK 139	Teslim edilemeyen kolilerin göndericiye geri yollanması.....	H.18
TK 140	Yanlışlıkla kabul edilen kolilerin göndericiye geri yollanması.....	H.21
TK 141	Hizmetlerin askıya alınması sonucu göndericiye geri yollama.....	H.21
TK 142	Verilen talimatların bir belirlenmiş işletmeci tarafından yerine getirilmemesi.....	H.21
TK 143	Kısa bir süre içerisinde bozulma ve çürümesinden korkulan maddeleri kapsayan koliler.....	H.22
TK 144	Geri alma. Göndericinin isteği üzerine adres değiştirme veya düzeltme.....	H.22
<b>16-</b>	<b>Bölüm E'ye bakınız</b>	

## BÖLÜM I HABER İSTEMELER

<b>17-</b>	<b>Haber istemeler.....</b>	<b>I.1</b>
Prot. XI	Haber istemeler.....	I.1
TK 145	Haber istemeler.....	I.2
Prot. TK VII	Haber istemelere uygulanacak işlem.....	I.8

---

---

## BÖLÜM J GÜMRÜK İŞLEMLERİ

<b>18-</b>	<b>Gümrük kontrolü. Gümrük vergileri ve diğer vergiler.....</b>	<b>J.1</b>
Prot. XII	Gümrüğe sunma ücreti.....	J.1
TK 146	Gümrük beyannamesi ve posta kolilerinin gümrüklenmesi....	J.1
TK 147	Gümrüğe sunma ücreti.....	J.2
TK 148	Gümrük vergilerinin ve diğer vergilerin iptali.....	J.2
<b>19-</b>	<b>Mektup postası el kitabına bakınız</b>	
<b>20-</b>	<b>Bölüm M'ye bakınız</b>	

## BÖLÜM K ÜYE ÜLKELERİN VEYA BELİRLENMİŞ İŞLETMECİLERİN SORUMLULUĞU

<b>21-</b>	<b>Belirlenmiş işletmecilerin sorumluluğu. Tazminatlar.....</b>	<b>K.1</b>
TK 149	Belirlenmiş işletmecilere ait sorumluluğun uygulanması.....	K.3
Prot.TK VIII	Belirlenmiş işletmecilere ait sorumluluğun uygulanması.....	K.5
<b>22-</b>	<b>Belirlenmiş işletmecilerin sorumlu olmaması.....</b>	<b>K.6</b>
TK 150	Çalınmış veya hasara uğramış kolilerin teslimi.....	K.7
<b>23-</b>	<b>Göndericinin sorumluluğu.....</b>	<b>K.8</b>
TK 151	Gönderici sorumluluğunun saptanması.....	K.8
<b>24-</b>	<b>Tazminatın ödenmesi.....</b>	<b>K.9</b>
TK 152	Tazminatın ödenmesi.....	K.9
TK 153	Tazminatın ödenme süresi.....	K.10
TK 154	Tazminatın re'sen ödenmesi.....	K.10
TK 155	Belirlenmiş işletmeciler arasında sorumluluğun belirlenmesi...	K.10
TK 156	Belirlenmiş işletmeciler arasında sorumluluğun belirlenmesi yöntemleri.....	K.11
TK 157	Ödenen tazminatların uçak taşıma şirketlerinden geri alınması.....	K.12
<b>25-</b>	<b>Tazminatın göndericiden veya alıcıdan geri alınması.....</b>	<b>K.14</b>
TK 158	Tazminatın ödeyici belirlenmiş işletmeciye verilmesi.....	K.14
TK 159	Belirlenmiş işletmeciler arasındaki tazminatların ödenmesi...	K.15
TK 160	Koliler için tazminat olarak borçlanılan tutarların ödenmesi.....	K.15

---

---

**BÖLÜM L**  
**KOLİLERİN YOLLANMASI, SEVKEDİLMESİ**  
**VE TESLİM ALINMASI İLE İLGİLİ USÜLLER**

TK 161	Kolilerin alınıp verilmesine ilişkin genel kurallar.....	L.1
TK 162	Posta kolilerinde bar kod kullanımı.....	L.7
TK 163	İzleme ve kayıt- Gönderiler ve postalarla ilgili özellikler.....	L.8
TK 164	İzleme ve kayıt-İletim süreleri konusunda belirleyici hedefler.....	L.11
TK 165	İzleme ve kayıt-Veri iletiminin yeterliliği konusunda belirleyici hedefler.....	L.12
TK 166	Hizmetlerin geçici olarak askıya alınması ve yeniden başlanması halinde alınacak önlemler.....	L.12
TK 167	Çeşitli yollama şekilleri.....	L.12
TK 168	Kapalı postaların yollanması.....	L.13
Prot. TK IX	Kapalı postaların yollanması.....	L.18
TK 169	Bar kod kullanımı.....	L.18
TK 170	Yol kağıtları.....	L.18
TK 171	CP 87 yol kağıdının düzenlenmesi .....	L.23
TK 172	Kolilere ilişkin dokümanların yollanması.....	L.23
TK 173	Postaların yollanması.....	L.27
Prot. TK X	Postaların yollanması.....	L.31
TK 174	Uçak postalarının ve uçakla taşınan yüzey postalarının (S.A.L.) aktarılması.....	L.31
TK 175	Uçak postalarının belirlendiği şekilde direkt aktarılmaması durumunda alınacak önlemler.....	L.33
TK 176	CN 37, CN 38 veya CN 41 teslim bordrolarının düzenlenmesi ve kontrolü.....	L.33
TK 177	CN 37, CN 38 veya CN 41 teslim bordrosunun çıkmaması .....	L.34
TK 178	Kaza halinde alınacak önlemler.....	L.37
TK 179	Uçak postalarında uçuşa ara verilmesi, postanın yolunun değiştirilmesi veya yanlış yoldan gönderilmesi halinde alınacak önlemler.....	L.37
TK 180	Uçakla taşınan yüzey postalarında (S.A.L.) uçuşa ara verilmesi, postanın yolunun değiştirilmesi veya yanlış yoldan gönderilmesi halinde alınacak önlemler.....	L.38
TK 181	Deneme bültenlerinin düzenlenmesi.....	L.38
TK 182	Postaların teslimi.....	L.40
TK 183	Postaların kontrolü.....	L.44
TK 184	Düzensizliklerin saptanması ve gerçekleştirme bültenlerine uygulanacak işlem.....	L.44
TK 185	Kolilerin ağırlık ve boyutlarına ilişkin farklılıklar.....	L.46
TK 186	Hasarlı veya yetersiz ambalajlanmış kolinin alıp verme merkezi tarafından alınması.....	L.46

---

---

TK 187	Belirlenmiş işletmecilerin sorumluluğunu gerektiren düzensizliklerin saptanması.....	L.47
TK 188	Toplu sevkedilen koli postalarının kontrolü.....	L.47
TK 189	Yanlışlıkla gelen bir kolinin tekrar yollanması.....	L.48
TK 190	Boş kapların iadesi.....	L.49

**26-30 Mektup Postası El Kitabına bakınız**

**31- Bölüm N'ye bakınız**

**32- Bölüm O'ya bakınız**

**BÖLÜM M  
HİZMET KALİTESİNE YÖNELİK HEDEFLER**

<b>20-</b>	<b>Hizmet kalitesine yönelik standartlar ve hedefler.....</b>	<b>M.1</b>
TK 191	Hizmet kalitesine yönelik hedefler.....	M.1

**BÖLÜM N  
KARA VE DENİZ HİSSELERİ**

<b>33-</b>	<b>Koli postalarının kara ve deniz hisseleri.....</b>	<b>N.1</b>
Prot XIII	Mektup Postası El Kitabına bakınız	
Prot. XIV	İstisnai kara varış hisseleri.....	N.2
Prot. XV	Özel tarifeler.....	N.2
<b>34-</b>	<b>Posta işletme Konseyinin gider ve hisse tutarlarını tespit etme yetkisi.....</b>	<b>N.3</b>
TK 192	Sağlanan hizmet özelliklerine göre kara varış hisselerinin düzeyi.....	N.3
TK 193	Kara varış hisselerinin değiştirilmesi.....	N.8
<b>31-</b>	<b>Transit hisseleri.....</b>	<b>N.9</b>
TK 194	Kara transit hisseleri.....	N.9
Prot.TK XII	İstisnai kara transit hisseleri.....	N.12
TK 195	Kara transit hisselerinin uygulanması.....	N.13
TK 196	Deniz hissesi.....	N.14
Prot. TK XIII	Deniz hisseleri.....	N.15
TK 197	Deniz hissesinin uygulanması.....	N.15
TK198	Sevk yolundaki beklenmedik değişiklikler sonucu yeni hisselerin uygulanması.....	N.16
TK199	Belirlenmiş işletmecilerle ücretlendirmede dikkate alınan posta ağırlıkları.....	N.16

---



---

TK 200	Hisselerin dağılımı.....	N.16
Prot. TK XIV	Ek hisseler.....	N.16
TK 201	Postanın çıkış belirlenmiş işletmecisi tarafından diğer belirlenmiş işletmeciler hesabına aktarılacak hisse ve ücretler.....	N.19
TK 202	Göndericiye iade veya yeniden yollama durumunda hisse, ücret ve vergilerin dağılımı ve geri alınması.....	N.19

## **BÖLÜM O**

### **UÇAK TAŞIMA GİDERLERİ**

<b>32-</b>	<b>Temel ücretler ve hava taşıma giderlerine ilişkin hükümler.....</b>	<b>O.1</b>
TK 203	Uçak taşıma giderlerinin hesaplanması.....	O.2
TK 204	Kaybolan veya imha edilen uçak kolileri için uçak taşıma giderleri.....	O.4
TK 205	Yolu değiştirilen veya yanlış gönderilen postaların veya torbaların uçak taşıma giderleri.....	O.7
TK 206	Boş torbaların uçak taşıma giderlerinin ödenmesi.....	O.7

## **BÖLÜM P**

### **HESAPLARIN DÜZENLENMESİ Ve ÖDENMESİ**

TK 207	Hesapların düzenlenmesi.....	P.1
Prot. TK XV	Hesapların düzenlenmesi.....	P.5
TK 208	Hesapların Ödenmesi.....	P.5
TK 209	Hesapların Uluslararası Büro aracılığıyla ödenmesi.....	P.6
TK 210	Uluslararası büronun takas sistemi ile yapılan hesap ödemelerinden doğan gecikmiş borçların ödenmesi.....	P.7
Prot. TK XIX	1 Ocak 2001 tarihinden önce yürürlükteki Uluslararası Büronun takas sistemi ile yapılan hesap ödemelerinden doğan borçların ödenmesi.....	P.7
TK 211	DTS olarak belirlenen alacakların ödenmesi. Genel hükümler .....	P.8
TK 212	Hesapların Uluslararası büro aracılığı olmadan ödenmesine ilişkin kurallar.....	P.8

---

---

## BÖLÜM Q ÇEŞİTLİ HÜKÜMLER

TK 213	Belirlenmiş işletmecilerce sağlanacak bilgiler.....	Q.1
TK 214	Uluslararası büro yayınları.....	Q.1
TK 215	Telgraf adresleri.....	Q.2
TK 216	Belgelerin saklanma süresi.....	Q.3
TK 217	Formüller.....	Q.3
Prot. TK XVII	Formüller.....	Q.4
TK 218	Standartların uygulanması.....	Q.4

## BÖLÜM R GEÇİCİ VE SON HÜKÜMLER

35-	<b>Sözleşme ve Tüzüklere ilişkin önerilerin onaylanma Koşulları.....</b>	<b>R.1</b>
36-	<b>Kongre sırasında sunulan çekinceler.....</b>	<b>R.2</b>
37-	<b>Sözleşmenin yürürlüğe konması ve süresi.....</b>	<b>R.3</b>
TK 219	Tüzüğün yürürlüğe konması ve süresi.....	R.3

---

---

## FORMÜLLERİN LİSTESİ

NO	FORMÜLÜN ADI	
SAYFA		
CP 71	Yollama bülteni.....	F.3
CP 72	Yollama liyası. Gümrük beyannamesi/Yollama bülteni.....	F.4
CP 73	Kabul numarası ile birlikte çıkış merkezi adı bulunan koli etiketi.....	F.17
CP 74	Değer konulmuş koliler için "V" etiketi.....	G.6
CP 75	Hesap özeti. Cetveller (CP 93 ve CP 94).....	G.23
CP 77	Ücretler bordrosu.....	H.20
CP 78	Gerçekleme bülteni.....	H.14
CP 81	Tablo. Yüzey kolileri.....	L.4
CP 82	Tablo. Uçak kolileri.....	L.5
CP 83	Yüzey koli postaları torba etiketi.....	L.15
CP 84	Uçak koli postaları torba etiketi.....	L.16
CP 85	Torba etiketi (Uçakla taşınan yüzey koli postaları için (S.A.L.).....	L.17
CP 87	Uçak yol kağıdı. Uçak kolileri.....	L.20
CP 88	Özel yol kağıdı. Kolilerin transit ücret hisselerinin kaydı.....	L.22
CP 91	Yollama bülteni, gümrük dokümanlarının vs. yollanmasına ilişkin zarf.....	L.25
CP 92	Yollama bülteni, gümrük dokümanlarının vs. yollanmasına ilişkin zarf.....	L.26
CP 94	Borç paralar cetveli.....	P.3
CP 95	"Ödemeli" etiketi.....	G.12

### ORTAK FORMÜLLER ( Mektup postası gönderileri ve posta kolileri)

No	FORMÜLÜN ADI	SAYFA
CN 07	Alma/Teslim/Ödeme/Kayıt Haberi.....	G.15
CN 08	Haber İsteme.....	G.16
CN 11	Ücret Ödeme Bülteni.....	G.21
CN 12	Aylık Özel Hesap.Gümrük Giderleri vs.....	G.22
CN 13	Tutanak. Bir posta gönderisine el konulması halinde bilgi.....	H.10
CN 15	"İade" Etiketi.....	H.19
CN 17	Geri Alma, Adres Değiştirme ya da Düzeltme, Ödemeli Bedelinin İptali ya da Değiştirilmesi İsteği.....	H.26
CN 21	Haber. Bir CN08 Formülünün Yeniden Yollanması.....	L.7
CN 23	Gümrük Beyannamesi.....	F.14
CN 24	Tutanak (Değer konulmuş mektup postası veya koli postası gönderilerine ilişkin düzensizlikler hakkında).....	H.16

---

---

CN 29	"Ödemeli" Etiketi.....	G.9
CN 29bis	Ödeme şartlı gönderiler için Etiket.....	G.9
CN 29ter	Uluslararası Ödemeli Kuponu.....	G.10
CN 37	Teslim Bordrosu-Yüzey Postaları.....	L.28
CN 38	Teslim Bordrosu-Uçak Postaları.....	L.29
CN 41	Teslim Bordrosu.Uçak ile Taşınan Yüzey Postaları.....	L.30
CN 42	"Doğrudan Aktarma" etiketi.....	L.32
CN 44	Deneme Bülteni.....	L.39
CN 45	CN38, CN41 ve Cn47 Bordrolarının yollama zarfı.....	L.43
CN 46	Yedek Teslim Bordrosu.....	L.35
CN 47	Teslim Bordrosu. Boş Kap Postaları.....	L.51
CN 48	Hesap.Tazminat olarak borçlanılan tutarlar.....	K.16
CN 51	Özel Hesap.Uçak Postası.....	G.24
CN 52	Genel Hesap.....	P.4
CN 66	Ağırlık Cetveli.....	O.6

---

---

## DÜNYA POSTA SÖZLEŞMESİ

10 Temmuz 1964'de Viyana'da akdedilmiş olan Dünya Posta Birliği Kuruluş Yasası'nın 22. Maddesi 3. fıkrasına göre, Birlik üyesi ülkeler Hükümetlerinin aşağıda imzaları bulunan tam yetkili temsilcileri oybirliğiyle ve sözü edilen Kuruluş Yasası'nın 25. Maddesinin 4. fıkrası saklı kalmak kaydıyla bu sözleşmede, uluslararası posta servisinde uygulanacak kurallar kararlaştırmışlardır.

### POSTA KOLİLERİ TÜZÜĞÜ

Posta İşletme Konseyi, 10 Temmuz 1964 de Viyana'da akdedilmiş olan Dünya Posta Birliği Kuruluş Yasası'nın 22. maddesinin 5. fıkrasına göre, posta kolileri hizmetini sağlamak için aşağıdaki tedbirleri kararlaştırmıştır.

### BÖLÜM A

#### ULUSLARARASI POSTA HİZMETİNE UYGULANAN ORTAK KURALLAR

##### MADDE 1 Tanımlar

- 1- Dünya Posta Sözleşmesinin amaçlarına ilişkin terimler aşağıdaki şekilde tanımlanmışlardır:
  - 1.1 **Koli** : Sözleşme ve posta kolilerine ilişkin tüzük şartlarına göre taşınan gönderi;
  - 1.2 **Kapalı posta**: Posta gönderileri kapsayan torba veya torbaların bütünü ya da etiketlenmiş, kurşun veya mühürlenmiş diğer kaplar.
  - 1.3 **Yanlış sevk edilen postalar** : Torba etiketinin üzerinde belirtilenden farklı bir alıp verme merkezince alınan postalar;
  - 1.4 **Yanlış yönlendirilen gönderiler**: Bir alıp verme merkezi tarafından alınan başka bir alıp verme merkezi varışlı gönderiler;

- 
- 1.5 **Posta gönderisi:** Postayla gerçekleştirilen yollamaların her birini tanımlayan genel terim ( mektup postası gönderileri, posta kolileri, posta havaleleri vb.);
- 1.6 **Transit gideri:** Postaların kara, deniz ve/veya hava transitliği ile ilgili geçiş ülkesinin bir taşıma şirketi (belirlenmiş işletmeci, diğer hizmet sağlayıcı veya her ikisi beraber) tarafından yapılan hizmet sunumları için hisse;
- 1.7 **Varış gideri:** Alınan mektup postası gönderilerinin varış ülkesinde işlenmesinden doğan giderlerin karşılanması için gönderici ülkenin belirlenmiş işletmecisi tarafından varış ülkesinin belirlenmiş işletmecisine borçlanılan hisse;
- 1.8 **Belirlenmiş işletmeci:** Posta hizmetlerinin işletmesini sağlamak ve toprakları üzerinde Birlik Kararlarından doğan yükümlülükleri yerine getirmek üzere üye ülke tarafından resmi olarak belirlenmiş hükümet veya hükümet dışı her birim;
- 1.9 **Küçük paket:** Sözleşme ve Mektup postası Tüzüğü şartlarına göre taşınan gönderi
- 1.10 **Kara varış hissesi:** Posta Kolisi gönderisinin varış ülkesinde işlenmesinden doğan giderlerin karşılanması için gönderici ülkenin belirlenmiş işletmecisi tarafından varış ülkesinin belirlenmiş işletmecisine borçlanılan hisse;
- 1.11 **Kara transit hissesi:** Bir koli postası gönderisinin toprakları üzerinden sevk edilmesi için geçiş ülkesinin bir taşıma şirketi (belirlenmiş işletmeci, diğer hizmet sağlayıcı veya her ikisi beraber) tarafından kara, ve/veya hava transitliği ile ilgili yapılan hizmet sunumları için borçlanılan hisse;
- 1.12 **Deniz hissesi:** Bir koli postası gönderisinin deniz taşımacılığına katılan taşıyıcı şirket (belirlenmiş işletmeci, diğer hizmet sağlayıcı veya her ikisi beraber) tarafından yapılan hizmet sunumları için borçlanılan hisse;
- 1.13 **Evrensel posta hizmeti:** Temel posta hizmetlerinin kaliteli bir şekilde, ülke topraklarının her noktasında ve uygun ücretlerle sürekli olarak müşterilere sunulması;
- 1.14 **Açıktan transit:** Varış ülkesi için sayısı veya ağırlığı bakımından kapalı posta düzenlenmesini gerektirmeyen gönderilerin aracı bir ülke tarafından transitliği;

---

**MADDE TK 101**  
**"Colis = Koli" Kısaltmasının Kullanılması**

1. Bu Tüzük ve Tüzüğün Son Protokolünde yer alan "Colis = Koli" kısaltmasının kullanımı bütün kolilere uygulanır.
2. Hava yoluyla öncelikli olarak taşınan koliler "Colis Avion = Uçak Kolisi" olarak adlandırılır.

**MADDE 2**  
**Sözleşmeye Katılmaktan Kaynaklanan Yükümlülükleri**  
**Yerine Getirmekle Görevli Birim Veya Birimlerin Belirlenmesi**

- 1- Üye ülkeler, posta hizmetlerini denetlenmekle görevli hükümet organının ad ve adresini Kongrenin kapanmasını takip eden altı ay içerisinde Uluslararası Büro'ya bildirir. Ayrıca üye ülkeler, toprağı veya toprakları üzerinde posta hizmetlerinin işletmesini sağlamak ve Birlik Kararlarından kaynaklanan yükümlülükleri yerine getirmek için resmi olarak atanan işletmeci veya işletmecilerinin ad ve adreslerini Kongrenin kapanmasını takip eden altı ay içerisinde Uluslararası Büro'ya bildirir. Resmi olarak belirlenen hükümet organları ve işletmecileriyle ilgili her türlü değişikliğı en kısa sürede iki Kongre arasında Uluslararası Büro'ya bildirmek zorundadırlar.

**MADDE 3**  
**Evrensel Posta Hizmeti**

- 1- Birliğın tek posta toprağı fikrini desteklemek için üye ülkeler, ülkelerinin her noktasında uygun fiyatlarda sürekli olarak sağlanan kaliteli bir temel posta hizmetini içeren evrensel bir posta hizmetinden tüm kullanıcıların/müşterilerin faydalanmasını sağlarlar.
- 2- Bu amaçla, üye ülkeler hem toplumun ihtiyaçlarını hem de ulusal koşullarını dikkate alarak ulusal posta mevzuatları çerçevesinde veya diğerk alışılmış yollarla verilen ilgili posta hizmetlerinin kalitesini ve uygun ücretini belirler.
- 3- Üye ülkeler, evrensel posta hizmetini sağlamakla yükümlü işletmeciler tarafından posta hizmetlerinin yürütülmesini ve kalite standartlarına uyulmasını sağlarlar.
- 4- Üye ülkeler, evrensel posta hizmetini, sürekliliğini de güvence altına alarak kalıcı bir şekilde sağlamakla yükümlüdürler.

---

## **MADDE 4**

### **Transit Serbestliği**

1- Transit serbestliği ilkesi, Kuruluş Yasası'nın 1. Maddesinde belirtilmiştir. Bu ilke, her üye ÷lkeyi başka bir belirlenmiş işletmeci tarafından kendisine verilen kapalı postalar ile açıktan mektup postası gönderilerini daima kendi gönderileri için kullandığı en çabuk ve en güvenilir yoldan taşımaya zorunlu kılar. Bu ilke yanlış yönlendirilmiş gönderi ve yanlış sevk edilmiş postalara da uygulanır.

2- Bulaşıcı maddeleri veya radyoaktif maddeleri kapsayan mektupların alınıp verilmesine katılmayan üye ÷lkeler bu gönderileri kendi topraklarından açıktan transit olarak kabul etmemeye yetkilidir. Transit geçilen ÷lkenin yayın veya dolaşım şartlarını düzenleyen yasal hükümlere uymayan mektuplar, posta kartları ve körlere özgü yazılardan başka mektup postası gönderileri için de durum aynıdır. Bu, aynı zamanda, kapsamı yayım veya geçtiği ÷lkedeki dolaşım şartlarını düzenleyen kurallara uygun olmayan basılmış kağıtlar, süreli yayınlar, dergiler, küçük paketler ve M torbalarına da uygulanır.

3- Kara ve deniz yoluyla taşınacak posta kolilerinin transit serbestliği, bu hizmete katılan ÷lkelerin toprakları ile sınırlıdır.

4- Uçak kolilerinin transit serbestliği Birliğin bütün topraklarında garanti edilmiştir. Bununla birlikte, posta kolileri hizmetini yapmayan üye ÷lkeler uçak kolilerinin yüzeyden taşınmasına katılmak zorunda bırakılamazlar.

5- Üye bir ÷lke transit serbestliğine ilişkin hükümlere uymazsa, diğer üye ÷lkeler bu üye ÷lke ile posta hizmetini kaldırma hakkına sahiptir.

## **MADDE TK 102**

### **Transit Serbestliğinin Uygulanması**

1- Değer konulmuş koli hizmetini yapmayan veya kendi deniz ya da hava servisleri tarafından yapılan taşımalarda değerlerin sorumluluğunu kabul etmeyen üye ÷lkeler, bununla birlikte diğer üye ÷lkelerce kendilerine teslim edilen kapalı postaları en çabuk yoldan ve en emin yöntemlerle sevk etmekle yükümlüdür.



---

## **MADDE TK 103**

### **Transit Serbestliğine Uyulmaması**

1- Transit serbestliğine uymayan bir üye ülke ile posta hizmetinin kaldırılması, vakit geçirilmeksizin elektronik mektup veya diğer telekomünikasyon araçlarıyla ilgili belirlenmiş işletmecilere bildirilir. Olaydan Uluslararası Büro haberdar edilir.

## **MADDE TK 104**

### **Para Birimi**

- 1- Kuruluş Yasası'nın 7.maddesinde öngörülen ve Sözleşme ve Birliğin diğer senetlerinde kullanılan para birimi Özel çekme hakkı (DTS) dir.
- 2- Birlik üyesi ülkeler ortak bir anlaşma ile hesapların düzenlenmesi ve tasfiyesinde DTS'den başka bir para birimini veya kendi ulusal para birimlerinden birini seçebilirler.

## **MADDE TM 109 (Mektup Postası Tüzüğü)**

### **Karşılıklar**

- 1- Belirlenmiş işletmeciler; Sözleşme ve Birliğin diğer Yasalarında öngörülen posta ücretleri karşılıklarıyla uluslararası cevap kuponlarının satış fiyatını saptar ve bunların belirlenmiş işletmecilere bildirilmesi için Uluslararası Büro'ya iletir. Bu amaçla, her belirlenmiş işletmeci, ülkesinin parasına göre DTS'nin ortalama değerini Uluslararası Büro'ya bildirmelidir.
- 2- Sadece ücretlerin tespiti amacıyla, her yıl 1 Ocak'ta yürürlüğe girecek olan DTS'nin ortalama değeri bir önceki 30 Eylül'de sona eren en az on iki aylık dönem süresi içinde IMF tarafından yayımlanan veriler esas alınarak onbinde birlik kesrine kadar belirlenecektir.
- 3- DTS'ye göre günlük kurları yayımlanmayan bir para için IMF tarafından bülten yayımlanamaz. Hesap değeri belirlenmiş bir para birimiyle yapılır.
- 4- DTS'ye göre paralarının kuru IMF tarafından hesaplanmayan veya bu özel kuruluştaki yer almayan birlik üyesi ülkeler, kendi paraları ile DTS arasında tek taraflı olarak bir karşılık beyan etmeye davet edilirler.
- 5- Belirlenmiş işletmeciler, posta ücretleri karşılıklarını veya ücret karşılıklarındaki değişimleri, yürürlüğe giriş tarihlerini de belirterek Uluslararası Büro'ya en kısa zamanda bildirmelidir.

---

6- Uluslararası Büro her ülke için 1'deki ücret karşılıklarını, DTS'nin ortalama değeri ve uluslararası cevap kuponlarının satış fiyatını gösteren bir rököy yayımlar.

7- Her belirlenmiş işletmeci, taahhütlü bir gönderinin veya taahhütlü bir M torbasının kaybı halinde öngörülen tazminatlar için kendi saptadığı karşılığı doğruca Uluslararası Büro'ya bildirir.

---

## **MADDE 10**

### **Sürekli Gelişme**

1- Üye ülkeler ve belirlenmiş işletmecileri, posta işletmesinin tüm aşamalarında posta hizmetleri çerçevesinde sürekli gelişme sorunlarına hassasiyet kazandırmak amacıyla özellikle çevresel, ekonomik ve sosyal faaliyetler açısından dinamik bir çevre stratejisi benimsemeli ve uygulamalıdır.

---

## BÖLÜM B

### GÜVENLİK VE İHLALLER

#### MADDE 9 Posta Güvenliği

1- Üye ülkeler ve belirlenmiş işletmecileri, posta işletmesinin tüm aşamalarında posta hizmetlerinde bütün ilgililerin çıkarına kamu güvenini sağlamak ve geliştirmek amacıyla güvenlik konusunda bir strateji benimsemeli ve uygulamalıdır. Böyle bir strateji, üye ülkeler ve belirlenmiş işletmecileri arasında postaların taşınması ve transitliğinde güvenliğin sürdürülmesine ilişkin bilgilerin alınıp verilmesini de kapsamalıdır.

#### MADDE TK 105 Posta Güvenliği

1. Üye Ülkeler ve belirlenmiş işletmecilerce uygulanan posta güvenlik stratejisi,
  - 1.1 Bir bütünlük içerisinde işletme hizmet kalitesini yükseltmeyi;
  - 1.2 Güvenliğin önemi hakkında çalışanları daha fazla bilinçlendirmeyi ;
  - 1.3 Güvenlik birimlerini oluşturmayı veya güçlendirmeyi;
  - 1.4 İşletme, güvenlik ve bu alanda yapılan anketlerle ilgili bilgileri zamanında duyurmayı;
  - 1.5 Dünya çapında posta hizmetlerinin güvenliğini güçlendirmek ve kaliteyi artırmaya yönelik özel tedbir ve tüzükleri hazırlayan yasa yapıcılarına öneri götürmeyi

Amaçlar.

---

## **MADDE 11**

### **İhlaller**

#### **1- Posta gönderileri**

**1.1 Üye ülkeler, aşağıdaki davranışları engellemek için ve eylem sahiplerini takip etmek ve cezalandırmak için gerekli tüm tedbirleri almakla yükümlüdür:**

**1.1.1 Posta gönderilerinin içine Sözleşmede izin verilmeyen uyuşturucu, psiko etken maddeler veya yanıcı, patlayıcı veya diğer tehlikeli maddelerin konulması**

**1.1.2 Posta gönderilerinin içine çocuklara yönelik hazırlanan pornografik yada sübyancı karakterli maddelerin konulması.**

#### **2- Genel ücret ödeme ve özel ücret ödeme araçları**

**2.1 Üye ülkeler, bu Sözleşmeyle öngörülen ödeme araçları ile ilgili ihlalleri önlemek, baskı altına almak ve cezalandırmak için gerekli tüm tedbirleri almakla yükümlüdür. Bunlar:**

**2.1.1 Dolaşımda olan veya olmayan posta pulları;**

**2.1.2 Ücret ödeme damgaları;**

**2.1.3 Ücret ödeme makinaları veya baskı makinaları damgaları;**

**2.1.4 Uluslararası cevap kuponları;**

**2.2 Bu Sözleşme gereği, ödeme araçlarına ilişkin bir ihlal, failine veya üçüncü bir kişiye yasa dışı kazanç sağlama amacıyla işlenen aşağıdaki eylemlerden her birini kapsar ve cezalandırılmalıdır:**

**2.2.1 Ödeme araçlarında sahtecilik, taklit veya kalp veya izin verilmeyen üretimlerine bağlı yasa dışı veya suç niteliği taşıyan her türlü eylem;**

**2.2.2 Sahte, taklit veya kalp ödeme araçlarının kullanımı, dolaşıma çıkarılması, piyasaya sürülmesi, dağıtılması, taşınması, tanıtım amaçlı olsa bile gösterilmesi veya sergilenmesi;**

**2.2.3 Daha önce kullanılmış olan ödeme araçlarının posta amaçlı**

---

**kullanımı veya dolaşıma çıkarılması;**

**2.2.4 Yukarıdaki ihlallerden birini gerçekleştirme amaçlı girişimler;**

**3. Karşı olma**

**3.1 Yaptırımlar konusunda, yurt içi veya yurt dışı ödeme araçları söz konusu olduğunda 2’de öngörülen eylemler arasında hiçbir ayırım gözetilmez; Bu hüküm yasal veya Sözleşmeye dayalı hiçbir karşı olma koşuluna tabi tutulamaz.**

---

## BÖLÜM C

### TAŞIMA KURULUŞLARI

#### MADDE TK 106

#### Hizmetin Taşıma Kuruluşlarınca Yerine Getirilmesi

1- Hizmeti taşıma şirketlerine yaptıran belirlenmiş işletmeci, özellikle alıp verme servisinin düzenlenmesi için anlaşma ve Tüzüğün bütün hükümlerinin bu kuruluşlarca tam olarak uygulanmasını sağlamak üzere bu taşıma kuruluşlarıyla anlaşmalıdır. belirlenmiş işletmeci, taşıma şirketlerinin diğer muhatap belirlenmiş işletmecileri ve Uluslararası Büro ile olan ilişkilerinden sorumludur.

---

## BÖLÜM D

### ÜCRETLER, EK ÜCRETLER, ÜCRETEN BAĞIŞIKLIK VE ÜCRETLENDİRME

#### MADDE 6 Ücretler

- 1- Farklı uluslararası posta hizmetlerine ilişkin ücretlerle özel hizmetlere ilişkin ücretler, Sözleşme ve Tüzüklerinde belirtilen ilkelere uygun olarak ve ulusal mevzuatlarına göre üye ülkeler veya belirlenmiş işletmecileri tarafından kararlaştırılır. Bu ücretlerin tespiti, ilke olarak hizmetlerin yerine getirilmesine ilişkin maliyetlere uygun olmalıdır.
- 2- Mektup postası ve posta kolisi gönderilerinin taşınması için posta ücretlerini ulusal mevzuatına göre çıkış üye ülkesi veya belirlenmiş işletmecisi belirler. Posta ücretleri, dağıtım hizmetinin söz konusu gönderinin varış ülkesinde mevcut bulunduğu sürece gönderinin alıcının konutunda teslimi de kapsar.
- 3- Senetlerde temel olarak belirtilmiş olanlar da dahil uygulanan ücretler, en azından aynı özellikleri (sınıfı, miktarı, işleme süresi vb.) Taşıyan yurtiçi gönderilere uygulan ücretlere eşit olmalıdır.
- 4- Üye ülkeler veya belirlenmiş işletmecileri ulusal mevzuatlarına göre , Senetlerde yer alan temel ücretleri aşma yetkisine sahiptirler.
- 5- Üye ülkeler veya belirlenmiş işletmecileri, 3'de belirtilen ücretlerin minimum seviyesinin üstünde, ülkelerinde postalanan mektup postası ve posta kolileri gönderileri için iç mevzuatları esas alınarak indirilmiş ücretlere izin verebilirler. Özellikle, posta trafiğinin önemli bir bölümünü oluşturan büyük müşterilerine özel tarife uygulayabilirler.
- 6- Senetlerde öngörülen ücretlerden başka, hangi ad altında olursa olsun müşterilerden posta ücreti alınması yasaktır.



---

**7- Senetlerde öngörülen durumlar hariç, her belirlenmiş işletmecinin tahsil ettiği ücretler kendisine aittir.**

## **PROT MADDE II Ücretler**

1- Madde 6'ya aykırı olarak, Avustralya, Kanada ve Yeni Zelanda belirlenmiş işletmecileri, kendi ülkeleri mevzuatlarının elverdiği ölçüde, Tüzüklerde öngörülenlerin dışında posta ücreti almaya yetkilidir.

---

## MADDE 7

### Posta Ücretlerinden Bağışıklık

1. İlke
  - 1.1 Posta ücretlerinden bağışıklık halleri, posta ücreti ödemesinden bağışık olarak Sözleşmede açıkça öngörülmüştür. Bununla birlikte, üye ülkeler, belirlenmiş işletmeciler ve Küçük Birlikler tarafından gönderilen posta hizmetine ilişkin mektup postası gönderileri ve posta kolileri için, gerek posta ücretlerinden bağışıklığı gerekse transit giderleri, varış giderleri ve varış hisseleri ödemesinden bağışıklığı öngören hükümler Tüzüklerde tespit edebilir. Ayrıca, Uluslararası Büro tarafından gönderilen Küçük Birlikler, üye ülkeler ve belirlenmiş işletmeciler varışlı mektup postası gönderileri ile posta kolileri servis gönderileri olarak kabul edilir ve her türlü posta ücretinden bağışıktır. Bununla birlikte çıkış üye ülkesi veya belirlenmiş işletmecisinin bu gönderiler için uçak ek ücreti alma hakkı vardır.
- 1- Savaş esirleri ve sivil enterneler
  - 2.1 Savaş esirleri ve sivil enterneler, uçak ek ücreti hariç, ister Sözleşmenin ve Posta Ödeme hizmetleri Anlaşmasının Tüzüklerinde belirtilen bürolar aracılığı ile ister bizzat kendileri tarafından savaş esirlerine gönderilen mektup postası gönderileri ile posta kolileri ve paralı posta hizmetine ilişkin gönderiler her türlü posta ücretinden bağışıktır. Tarafsız bir ülkede yakalanan ve tutuklanan muharipler, yukarıdaki hükümlerin uygulanması bakımından savaş esirleri sayılır.
  - 2-2 2.1'de öngörülen hükümler, savaş zamanında sivil personelin korunmasına ilişkin 12 Ağustos 1949 tarihli Cenevre Sözleşmesi'nde belirtilen sivil tutuklulara gerek kendileri tarafından doğrudan doğruya gerekse Sözleşmenin ve Posta Ödeme hizmetleri Anlaşmasının Tüzüklerinde belirtilen bürolar aracılığı ile gönderilen diğer ülkeler çıkışlı mektup postası gönderileri, posta kolileri ve paralı posta hizmetlerine ilişkin gönderiler için de aynı şekilde uygulanır.
  - 2-3 Sözleşmenin ve Posta Ödeme hizmetleri Anlaşmasının Tüzüklerinde belirtilen bürolar, 2.1 ve 2.2'de sözü edilen kişilerin ister doğrudan, isterse aracı ile gönderdikleri ya da aldıkları mektup postası gönderileri, posta kolileri ve paralı

---

posta hizmetlerine ilişkin gönderiler için posta ücret bağışıklığından aynı şekilde faydalanırlar.

- 2-4 Beş (5) kilogram ağırlığa kadar koliler posta ücretinden bağışık olarak kabul edilir. Bir kampa veya savaş esirlerine dağıtılmak üzere mutemetlerine yollanan kapsamı bölünemeyen gönderilerin ağırlık limiti 10 kilograama kadar yükseltilebilir.
- 2-5 Belirlenmiş işletmeciler arasında hesapların düzenlenmesi çerçevesinde servis kolileri ve savaş esiri ve sivil tutuklu kolileri, uçak kolilerine uygulanan hava taşıma giderleri hariç hiçbir ücret ilavesine yer vermez.
- 3- Körlere özgü yazılar
- 3.1 Körlere özgü yazılar, uçak ek ücreti dışında her türlü posta ücretinden bağışıktır.

#### **MADDE TK 107**

#### **Posta Kolileri Hizmetinde Posta Ücretlerinden Bağışıklık**

- 1- Aşağıda belirtilenler arasında alınıp verilen servis kolileri her türlü posta ücretinden bağışıktır.
- 1.1 Belirlenmiş işletmeciler,  
1.2 Üye ülkeler, belirlenmiş işletmeciler ve Uluslararası Büro,  
1.3 Üye ülkelerin belirlenmiş işletmecilerinin posta merkezleri,  
1.4 Posta merkezleri ve belirlenmiş işletmeciler.
- 2- Uluslararası Büro'dan yollananlar dışında, uçak kolileri uçak ek ücretinden bağışıktır.

#### **MADDE TK 108**

#### **Savaş Esirleri ve Sivil Enternelerle İlgili Organlara Posta Ücretinden Bağışıklık Uygulanması**

- 1- Sözleşmenin 7.2. Maddesinde yer alan posta ücreti bağışıklığından;
- 1.1 Savaş esirleri anlaşmasına ilişkin 12 Ağustos 1949 yılında yapılan Cenevre Sözleşmesi'nin 122. Maddesinde öngörülen bilgi merkezleri,

- 
- 1.2 Aynı Sözcleşmenin 123. Maddesinde öngörülen savaş esirleri hakkında Merkezi Bilgi Alma Ajansı,
  - 1.3 Savaş zamanında sivillerin korunmasına ilişkin 12 Ağustos 1949 yılında yapılan Cenevre Sözcleşmesi'nin 136. Maddesinde öngörülen bilgi merkezleri ile
  - 1.4 Bu Sözcleşmenin 140. maddesinde öngörülen merkezi bilgi alma Ajansı yararlanır.

---

## MADDE 8 Posta Pulları

1- “Posta pulları” adlandırması bu Sözleşme uyarınca korunmuştur ve sadece bu madde ve Tüzüklerin koşullarını yerine getiren pullara ayrılmıştır.

2- Posta pulu:

2.1 sadece üye ülke veya topraklarının yetkisi altında, Birlik Kararlarına uygun olarak basılır ve dolaşıma çıkarılır;

2.2 bağımsızlığın simgesidir ve Birlik Senetlerine göre bir posta gönderisinin üzerine yapıştırıldığında, asıl değerine uygun düşen posta ücreti ödemesinin bir kanıtını teşkil eder;

2.3 ulusal mevzuata göre ücretlendirme veya filatelik amaçlı kullanım için çıkarılan üye ülke veya topraklarında dolaşımda olmak zorundadır;

2.4 çıkarılan üye ülke veya topraklarında yaşayan herkes için erişilebilir olmalıdır.

3. Posta pulu:

3.1 çıkarılan üye ülke veya topraklarının latin harflerle adını;

3.2 aşağıdaki şekilde parasal değerini kapsamalıdır:

3.2.1 prensip olarak üye ülke veya toprağının resmi para biriminde veya bir harf veya sembol biçiminde ;

3.2.2 diğer belirleyici özel işaretlerle

4- Devlet amblemleri, resmi kontrol işaretleri ve posta pulları üzerinde gösterilen hükümetlerarası kuruluşların amblemleri kültürel varlıkların korunması hakkındaki Paris Sözleşmesine göre koruma altına alınmıştır.

5- Posta pullarının konuları ve desenleri:

5.1 Birliğin Kuruluş Yasasının önsözünün ruhuna ve Birlik organlarınca alınan Kararlara uygun olmalıdır;

5.2 Üye ülke veya toprağının kültürel kimliğiyle sıkı bir ilişki içinde

---

**olmalı ve kültürün tanıtımı veya barışın korunmasına katkıda bulunmalıdır;**

**5.3 üye ülke veya topraklarında yabancı kişilerin veya olayların anılması durumunda, söz konusu ülke veya topraklarla sıkı bir bağa sahip olmalıdır;**

**5.4 Politik veya bir kişi yada ülke için saldırgan özelliği bulunmamalıdır;**

**6- Birlik Kararlarına uygun posta ücretlendirme damgaları, ücretlendirme makinaları ve diğer pullama veya baskı usulleri sadece üye ülke veya toprağının yetkisi altında kullanılabilir.**

### **MADDE TK 109 Ücretlendirme**

1- Koliler posta pulu veya çıkış ülkesi veya belirlenmiş işletmecisinin mevzuatının öngördüğü bir başka usulle ücretlendirilmelidir.

### **MADDE TK 110 Uçak Ek Ücretlerinin Hesaplanması**

1- Üye ülkeler veya belirlenmiş işletmecileri, uçak kolileri için tahsil edilecek olan uçak ek ücretlerini tespit ederler.

2- Ek ücretler, uçak taşıma giderlerine göre düzenlenmeli ve kullanılan yol ne olursa olsun en azından her varış ülkesi toprağının tümünde aynı olmalıdır.

3- Belirlenmiş işletmeciler, uçak ek ücretlerinin hesaplanmasında 1 kg'dan küçük ağırlık kademelerini uygulamaya yetkilidirler.

### **MADDE TK 111 Özel Ücretler**

1- Belirlenmiş işletmeciler, aşağıda belirtilen durumlarda yurtiçi hizmetlerde, gerektiğinde, aynı ücretleri almaya yetkilidir.

1.1 Gişelerin açık bulunduğu normal saatler dışında göndericiden alınan kabul ücreti,

- 
- 1.2 Göndericiden alınan konuttan alma ücreti,
  - 1.3 Alıcıdan alınan Postrestrant ücreti; postrestant adresli bir kolinin göndericisine veya alıcısına iade edilmesi veya yeniden yollanması halinde, Sözleşmenin 13.6. maddesine göre en fazla 0.49 SDR olmalıdır.
  - 1.4 Öngörülen süre içerisinde alıcısı tarafından teslim alınmayan her koli için ardiye ücreti. Koliler için bu ücret, kabul edilen süreden fazla koli servislerinde beklemişse bu belirlenmiş işletmeci adına kolyi teslim eden belirlenmiş işletmeci tarafından tahsil edilir. Göndericisine veya alıcısına iade veya yeniden yollanması halinde, ardiye ücreti, Sözleşmenin 13.6. maddesine göre en fazla 6.53 SDR olmalıdır.
  - 1.5 Zorlayıcı nedenlerden ileri gelen riskleri üstlenen belirlenmiş işletmeciler, zorlayıcı nedenlerden ileri gelen risklere karşılık bir ücret tahsil etmekle yetkilidir. Sigortasız kolilerde bu ücret Sözleşmenin 13.6.9. maddesine göre koli başına en fazla 0.20 SDR olmalıdır. Sigortalı kolilerde, TK 125. maddesinde belirtilen en fazla miktardır.
  - 1.6 Koli, normal olarak alıcının adresine teslim edildiğinde alıcıdan hiçbir teslim ücreti alınmaz. Normal olarak alıcının adresine teslimi sağlanamadığında haber kağıdı ücretsiz olarak teslim edilmelidir. Bu durumda, haber kağıdına cevaben isteğe bağlı olarak alıcı adresinde teslim edildiğinde teslim ücreti alıcıdan alınabilir. Bu ücret, yurtiçi hizmette uygulanan ücretle aynı olmalıdır.

## **MADDE TK 112**

### **Posta Ücretinden Bağışık Olarak Sevk Edilen Kolilerin Belirlenmesi**

1. Bütün servis kolileri ve bunlara ait yollama bültenleri, adresin bulunduğu ön yüzde "Service des postes" ibaresini veya bu ibareye benzer bir ifadeyi taşımak zorundadır; bu ibarenin bir başka dilde bir tercümesi de ayrıca bulunabilir.
2. Savaş esirleri ve sivil enternelere ait bütün kolilerle bunlara ait yollama bültenleri, adresin bulunduğu ön yüzde bir "Service des prisonniers de guerre - Savaş esirleri gönderisi veya "Service des internes civils - Sivil enterneler gönderisi " " ibaresini taşımalıdır; bu ibarelerin bir başka dilde tercümesi de bulunabilir.

---

## BÖLÜM E

### TEMEL HİZMETLER

#### Madde 12 Temel hizmetler

- 1- Üye ülkeler, belirlenmiş işletmecilerinin mektup postası gönderilerinin kabulü, işlenmesi, taşınması ve dağıtımını sağlarlar.
- 2- Mektup postası gönderileri :
  - 2.1 2 kg'a kadar öncelikli veya öncelikli olmayan gönderiler;
  - 2.2 Mektuplar, posta kartları, basılmış kağıtlar ve 2 kg'a kadar küçük paketler;
  - 2.3 7 kg'a kadar körlere özgü yazılar;
  - 2.4 Kapsamında 30 kg'a kadar gazete, süreli yayın, kitap ve benzeri basılmış dokümanlar bulunan aynı alıcı ve aynı adres varışlı "M torbaları".
- 3- Mektup postası tüzüğüne göre işlenme hızlarına veya kapsamlarına göre sınıflandırılmış mektup postası gönderileri;
- 4- 2°de belirtilenlerin üstündeki ağırlık limitleri, bazı mektup postası gönderisi kategorilerine Mektup postası tüzüğünde belirtilen koşullar uyarınca isteğe bağlı olarak uygulanır.
- 5- 8'de belirtilen hükümler saklı kalmak kaydıyla, üye ülkeler, belirlenmiş işletmecilerinin 20 kg'a kadarki posta kolisi gönderilerinin kabulü, işlenmesi, taşınması ve dağıtımını gerek Sözleşme hükümlerini ve gerekse giden koli söz konusu olduğunda ikili anlaşmayla müşterileri için en avantajlı diğer tüm araçları kullanarak da sağlarlar.
- 6- 20 kg'ın üstündeki ağırlık limitleri Posta kolileri ile ilgili tüzükte belirtilen koşullarda bazı posta kolileri kategorilerine isteğe bağlı olarak uygulanır.
- 7- Belirlenmiş işletmecisi taşımakla sorumlu olmayan tüm üye ülkeler, taşıma şirketlerine Sözleşme maddelerini uygulattırma yetkisine sahiptir. Aynı zamanda bu hizmeti, bu işletmelerin hizmet alanı çıkış veya varışlı kolilerle sınırlandırabilirler.



---

8- 5'de öngörülen hükümlere aykırı olarak, 1 Ocak 2001'den önce Posta kolileri ile ilgili Anlaşmaya taraf olmayan üye ülkeler, posta kolileri hizmetini sağlamakla yükümlü değillerdir.

#### **PROT MADDE IV** **Temel Hizmetler**

1- Madde 12'ye aykırı olarak, Avustralya, temel hizmetlerin posta kolilerinde uygulanmasını onaylamaz.

2- Madde 12.2.4 hükümleri, ulusal mevzuatı en düşük ağırlık limitini gerektiren İngiltere'ye uygulanmaz. Sağlık ve güvenliğe ilişkin mevzuat, posta torbaları ağırlığını 20 kg ile sınırlar.

3- Madde 12.2.4'e aykırı olarak Kazakistan ve Özbekistan gelen ve giden M torbalarının en yüksek ağırlığını 20 kg'la sınırlama hakkına sahiptir.

#### **PROT MADDE TK I** **Posta Kolileri Hizmeti**

1- Avustralya, Letonya ve Norveç, müşterileri için en avantajlı diğer tüm usulleri kullanarak ya Sözleşme hükümleri doğrultusunda ya da karşılıklı anlaşmadan sonra sadece giden kolilerde posta kolileri hizmetlerini sağlamak hakkını saklı tutar.

#### **MADDE TK 113** **Ağırlık Sistemi. Ağırlık Birimi**

1. Kolilerin ağırlıkları kilogram olarak ifade edilir.

2- Yurtiçi rejimleri nedeniyle ondalık ağırlık ölçü sistemini uygulamayan ülkelerin belirlenmiş işletmecileri, kilogram olarak ifade edilen ağırlık yerine kilograma eşit bir ağırlık birimini kullanmak yetkisine sahiptir.

#### **MADDE TK 114** **Ağırlık Limitlerine İlişkin Özellikler**

1- 50 kilogramı geçmemek üzere gönderi başına ağırlığı 20 kilogramın üzerindeki kolilerin alınıp verilmesi isteğe bağlıdır.

---

2- 50 kilogramın altında bir ağırlık belirlemiş olsa dahi belirlenmiş işletmeciler, kapalı torba veya diğer kaplar içinde transit geçen ve 20 ila 50 kilogram ağırlığındaki kolileri kabul etme olanağına sahiptir.

3- Posta hizmetine ilişkin olup TK 107.1 ve 2. maddelerinde öngörülen koliler, en çok 20 kilogram ağırlığında olabilir. Daha yüksek limit belirleyen belirlenmiş işletmeciler, kendi aralarındaki ilişkilerinde servis kolileri için 20 kilogramdan daha fazla bir ağırlık belirleyebilir ancak bu ağırlık 50 kilogramı aşamaz.

## **PROT MADDE TK II**

### **Kolilerin Ağırlık Limitlerine İlişkin Özellikler**

1. Madde TK 114'e aykırı olarak Kanada, ülkesi çıkış ve varışlı kolilerden azami ağırlığı 30 kilogramla sınırlama yetkisine sahiptir.

## **MADDE TK 115**

### **Boyut Limitleri**

1- Kolilerin boyutlarından herhangi birinin 2 metreyi; uzunluğu ile uzunluğundan başka bir yönde alınmış olan en büyük çevresi toplamının 3 metreyi geçmemelidir.

2- Bütün koliler veya sadece uçak kolileri için 1'de öngörülen boyutları kabul etmeyen belirlenmiş işletmeciler, bunların yerine şu boyutları kabul edebilir:

2.1 Boyutlardan herhangi biri için 1.50 metre, uzunluğu ile uzunluğundan başka bir yönde alınmış olan en büyük çevresi toplamı için 3 metre,

2.2 Boyutlardan herhangi biri için 1.05 metre, uzunluğu ile uzunluğundan başka bir yönde alınmış olan en büyük çevresi toplamı için 3 metre,

3- Koliler, mektuplar için öngörülen en az boyutlardan daha küçük boyutta olmamalıdır.

## **MADDE TM 122 (Mektup Postası Tüzüğü)**

### **Boyut Limitleri**

1- Posta kartları ve hava mektupları dışında kalan gönderilerin boyut limitleri aşağıdaki gibidir:

---

1.1 En çok: 2 mm'lik bir toleransla en büyük boyutu 600 mm'yi aşmamak kaydıyla uzunluk, genişlik ve kalınlık toplamı 900 mm

Rulo halinde: 2 mm'lik bir toleransla en büyük boyutu 900 mm'yi aşmamak kaydıyla uzunluğu ile iki defa çapı toplamı 1040 mm

1.2 En az: 2 mm'lik bir toleransla boyutları 90x 140 mm'den aşağı olmayan bir yüzü bulunmak;

Rulo halinde: En büyük boyutu 100 mm'den aşağı olmamak kaydıyla uzunluğuyla iki defa çapı toplamı 170 mm

.....

### **MADDE TK 116 Teslim Yöntemleri**

1- Genel bir kural olarak, koliler varış ülkesindeki yürürlükte olan hükümlere göre ve bir an önce alıcılarına teslim edilmelidir. Koliler adresinde teslim edilmiyorsa, gelişinde, imkansızlıklar hariç, alıcılarına gecikmeksizin haber verilmelidir.

2- Değer konulmamış bir kolinin dağıtımında veya tesliminde, teslimi yapan belirlenmiş işletmeci, teslim alan kişinin imzasını almak veya teslimi yapan ülkenin mevzuatı gereği yasal engel olmadıkça, kimlik bilgilerinin bir örneğini ya da teslimi gösterir herhangi bir belge düzenlemek zorundadır.

### **PROT MADDE TK III Teslim Yöntemleri**

.....

2- Madde TK 116.2'ye aykırı olarak Avustralya, Kanada ve Yeni Zelanda'nın belirlenmiş işletmecileri teslim ettiği veya dağıttığı UPU standartlarına uygun bar-kod taşımayan değer konulmuş koli ile ilgili olarak teslim alan kişinin imzasını almamaya veya teslimini gösterir belge düzenlememeye yetkilidir.

---

## **MADDE TK 117**

### **Kolilerin Kabul Şartları. Tertip. Ambalaj. Adresleme**

- 1- Genel ambalaj koşulları
  - 1.1 Her koli, kapsamının ağırlığı, şekli ve cinsi ile taşıma şekli ve süresine elverişli olacak şekilde ambalajlanmalı ve kapatılmalıdır. Ambalaj ve kapama şekli, kapsamını baskı ile ve elden ele geçme sırasında bozulmayacak şekilde korumalıdır; bunlar açık bir tecavüz izi bırakmaksızın kapsamına ulaşılamayacak şekilde olmalıdır.
  - 1.2 Her koli :
    - 1.2.1 uzun mesafelerde taşınacaksa;
    - 1.2.2 çok sayıda aktarma veya elden ele geçmesi gerekecekse;
    - 1.2.3 önemli iklim, ısı veya havayoluyla taşıma halinde, atmosfer basıncı gibi önemli değişikliklere karşı korunması gerekecekse,  
özellikle sağlam bir şekilde tertiplenmelidir.
  - 1.3 Koli, memurların sağlığını tehdit etmeyecek ve içinde bunu işleyecek memurları yaralayabilecek, diğer kolileri veya posta gereçlerini kirletebilecek veya hasara uğratabilecek türde eşya kapsıyorsa her tehlikeyi önleyebilecek şekilde ambalajlanmalı ve kapatılmalıdır.
  - 1.4 Ambalaj veya kap üzerinde servis işaretinin yazılması ve pulların ve etiketlerin yapıştırılması için yeterli yer bulunmalıdır.
  - 1.5 Aşağıdaki maddeler ambalajsız ve alıcı adresli olarak kabul edilir.
    - 1.5.1 Tek bir koli teşkil edecek şekilde kurşunlu veya mühürlü sağlam bir bağ ile tutturulmuş ayrılıp dağılmayan, iç içe geçirilebilen veya bir araya getirilebilen maddeler;
    - 1.5.2 Tahta ve maden parçaları vs. gibi ticari ambalajlama şeklinde olmayan tek bir parçadan ibaret koliler.
- 2- Gönderici ve alıcının adresleri
  - 2.1 Her koli, kabul edilebilmesi için, alıcının ve göndericinin latin harfleriyle ve Arap rakamlarıyla tam adreslerini koli üzerinde veya buna sağlam olarak bağlanmış bir etiketi üzerinde taşınmalıdır. Varış ülkesinde başka harf ve rakam kullanılıyorsa adresin, latin harfleriyle

---

ve Arap rakamlarıyla da yazılması tavsiye olunur. Kurşun kalemle yazılmış adresler kabul edilmez; bununla birlikte önceden ıslatılmış bir zemin üzerine adresi sabit kalemle yazılmış koliler kabul edilir.

- 2.2 Alıcı olarak, gerçek veya tüzel yalnız bir kişi gösterilebilir. Bununla birlikte, belirlenmiş işletmelerce yalnız Bay A işareti ile gösterilen kişi alıcı sayıldığından "..... de Bay A eliyle..... de Bay Z'ye" veya "A Bankası eliyle Bay Z'ye" gibi adresler kabul edilebilir. Ancak A ve Z adresleri aynı ülkede bulunmalıdır.
- 2.3 Ayrıca çıkış merkezi göndericiye, kendi adresinin ve alıcı adresinin bir kopyasını kolinin içine koymasını tavsiye etmelidir.
- 3- Alındı makbuzu
- 3.1 Alındı makbuzu bir kolinin göndericisine kabul sırasında ücretsiz verilmelidir.

## **MADDE TK 118**

### **Özel Ambalajlar**

- 1- Cam eşyalar veya diğer kırılır eşyalar sağlam bir kutu içerisinde, kapsamını koruyabilecek bir madde ile beslenmiş olarak ambalajlanmalıdır. Taşıma esnasında bu maddelerin birbirlerine ya da kutuya sürtünmesi veya çarpması önlenmelidir.
- 2- Sıvı ve kolayca sıvılaşabilen maddeler sızdırmayan kaplara konulmalıdır. Her kap, kırılırsa sıvıyı emmesi için yeterli miktarda bir koruyucu madde ile beslenmiş olarak sağlam özel bir kutu içine yerleştirilmiş olmalıdır. Kutunun kapağı kolayca açılmayacak şekilde kapatılmalıdır.
- 3- Merhem, yumuşak sabun, reçine v.s. güç sıvılaşan yağlı maddeler ve ipek böceği tohumları bir ilk ambalaj içine (kutulu, bezden, plastik maddeden yapılmış torba v.b.) konulduktan sonra sızmayı önlemek üzere dayanıklı ikinci bir kutu içine yerleştirilmelidir.
- 4- Anilin mavisi v.b. Boya veren kuru tozlar ancak dayanıklı bir kutuya yerleştirilen sızdırmaz madeni kutularda ve bu iki ambalaj arası emici ve koruyucu başka bir madde ile beslenmiş olarak kabul edilir.
- 5- Boya vermeyen kuru tozlar, dayanıklı kaplara (kutulu, torba) konulmalıdır. Bu kaplar da sağlam bir kutuya konulmalıdır.
- 6- Canlı arı, sülük ve parazitler her türlü tehlikeyi önleyecek şekilde

---

hazırlanmış kutulara konmalıdır.

7- Ticarete usulen ambalajlanmayan tahta ve maden parçaları gibi yekpare maddelerde ambalaj aranmaz. Bu durumda alıcı adresi maddenin üzerine yazılmalıdır.

8- Aşağıdaki koşullara ayrıca uyulmalıdır:

8.1 Değerli madenler, ya madeni sağlam bir kutu ile ya da tahta bir sandık ile ambalajlanmalıdır. Bu ambalaj, 10 kilografa kadar koliler için en az 1 santimetre ve 10 kilogramdan fazla koliler için 1,5 santimetre kalınlığa sahip olmalıdır. Ambalajlama bir birinden ayrı iç içe iki torbadan da oluşabilir. Kontrplak sandıklar kullanıldığında, bu sandıkların köşeleri köşebentlerle takviye edilmiş olmak koşuluyla kalınlığı 5 milimetre olarak sınırlandırılabilir.

8.2 Canlı hayvan kapsayan kolilerin ambalajı ve bunların yollama bültenleri, belirgin bir karakterle yazılmış "Animaux vivants - Canlı hayvanlar" ibaresi bulunan bir etiket taşımalıdır.

---

**MADDE 16**  
**Kabul Edilebilir Radyoaktif Maddeler**  
**ve Bulaşıcı Maddeler**

1. Radyoaktif maddeler, bu gönderileri kabul etmek için aralarında gerek tek yönlü gerekse karşılıklı olarak anlaşmalarını beyan eden Üye ülkeler arasındaki ilişkiler çerçevesinde mektup postası gönderileri ve posta kolileri içinde aşağıdaki koşullarda kabul edilir:

- 1.1 Radyoaktif maddeler, Mevzuatın ilgili hükümlerine uygun olarak tertiplenir ve ambalajlanır;
- 1.2 Mektup postası içinde gönderildiklerinde, öncelikli gönderi veya taahhütlü mektup tarifesine tabidirler;
- 1.3 Mektup postası gönderileri veya posta kolileri içinde bulunan radyoaktif maddeler, en hızlı yoldan normal koşullarda uygun uçak ek ücreti alınarak hava yoluyla sevk edilir;
- 1.4 Radyoaktif maddeler aşağıdaki sadece tam yetkili göndericiler tarafından postaya verilebilirler.

2- Birleşmiş Milletler'in İnsanlar için (No:BM 2814) ve hayvanlar için (No:BM 2900) A kategorisindeki bulaşıcı maddeler haricindeki bulaşıcı maddeler aşağıdaki koşullarda mektup postası gönderileri ve posta kolileri içinde kabul edilirler:

- 2.1 B Kategorisindeki (No: BM 3373) bulaşıcı maddeler, sadece uzman yetkililerce belirlenen ve resmi olarak tanınan göndericiler arasında posta ile alınıp verilebilir. Bu tehlikeli ticari maddeler, yürürlükteki ulusal ve Uluslararası mevzuat hükümleri ve Sivil Havacılık Örgütü (OACI) tarafından yayımlanan tehlikeli ticari maddelerin taşınmasıyla ilgili Birleşmiş Milletlerin tavsiye kararlarının izin verdiği ölçüde posta içinde taşınmaları kabul edilebilir.
- 2.2 B Kategorisindeki (No: BM 3373) bulaşıcı maddeler, Mektup postası Tüzüğü ve Posta Kolileri Tüzüğü'nün ilgili hükümlerine göre ambalajlanmalı, etiketlenmeli ve işlenmelidir. Bu gönderiler, öncelikli gönderi veya taahhütlü mektup tarifesine tabidirler. Bu gönderilerin posta işlemleri için ek ücret alınmasına izin verilir.
- 2.3 Hastalardan (insan veya hayvan) alınan numuneler sadece uzman yetkililerce belirlenen ve resmi olarak tanınan

---

göndericiler arasında posta ile alınıp verilebilir. Bu maddeler, yürürlükteki ulusal ve Uluslararası mevzuat hükümleri ve Sivil Havacılık Örgütü (OACI) tarafından yayımlanan tehlikeli ticari maddelerin taşınmasıyla ilgili Birleşmiş Milletlerin tavsiye kararlarının izin verdiği ölçüde posta içinde taşınmaları kabul edilebilir.

- 2.4 Hastalardan (insan veya hayvan) alınan numuneler, Mektup postası Tüzüğü ve Posta Kolileri Tüzüğü'nün ilgili hükümlerine göre ambalajlanmalı, etiketlenmeli ve işlenmelidir. Bu gönderiler, öncelikli gönderi veya taahhütlü mektup tarifesine tabidirler. Bu gönderilerin posta işlemleri için ek ücret alınmasına izin verilir.
- 2.5 Hastalardan (insan veya hayvan) alınan numuneler ve bulaşıcı maddelerin kabulü, aralarında gerek tek yönlü gerekse karşılıklı olarak anlaştıklarını beyan eden üye ülkeler arasındaki ilişkilerle sınırlıdır.
- 2.6 Taşınmasına izin verilen, hastalardan (insan veya hayvan) alınan numuneler ve bulaşıcı maddeler, en seri yoldan ve gerekli uçak ek ücreti alınmak kaydıyla normal olarak hava yolundan gönderilir ve teslim sırasında öncelik verilir.

## **PROT MADDE IX**

### **Kabul Edilebilir Radyoaktif Maddeler ve Bulaşıcı Maddeler**

1- Madde 16'ya aykırı olarak, Moğolistan, radyoaktif maddeler ve bulaşıcı maddeler kapsayan mektup postası gönderilerini kendi ulusal mevzuatı uyarınca kabul etmeme yetkisini saklı tutar.

## **MADDE TK 119**

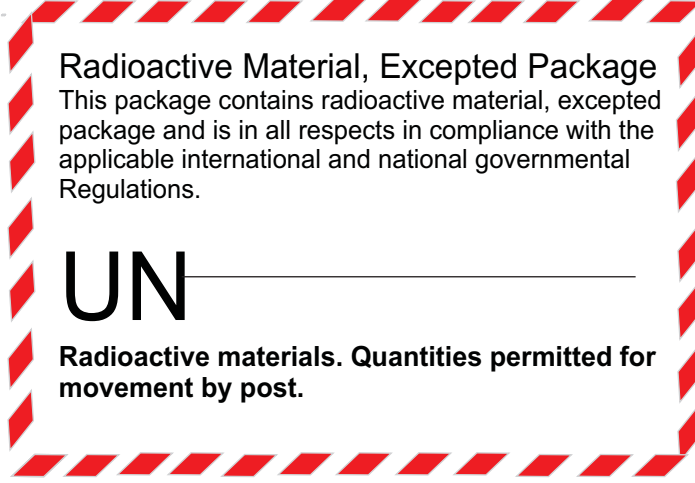
### **Radyoaktif Madde Kapsayan Gönderilerin Kabul Koşulları ve Belirlenmesi**

1- Radyoaktif madde taşıyan kolilerin çıkış ülkesindeki yetkili kurumlardan önceden izin alınarak postayla taşınması, ancak Uluslararası Atom Enerjisi Ajansı'nın yürürlükteki mevzuatı Tablo 3'de yetki verilenin onda birini geçmemesi koşuluyla kabul edilir.

2- Radyoaktif madde kapsayan gönderilerin dış ambalajına gönderici



tarafından aşağıda belirtilen BM (Birleşmiş milletler) numarasını taşıyan bir etiket yapıştırılmalıdır. Ayrıca, gönderici ad ve adresi dışında teslim edilememesi halinde iade edilmesini talep eden büyük harflerle yazılmış bir ibare de bulunmalıdır.



3- Gönderici adını, adresini ve koli kapsamını iç ambalaj üzerinde belirtmek zorundadır.

4- Boş kolinin çıkış yerine iadesi durumunda etiketin üzeri belirgin bir şekilde çizmelmelidir.

## **MADDE TK 120**

### **Bulaşıcı Madde Kapsayan Gönderilerin Kabul Koşulları ve Belirlenmesi**

1- Bulaşıcı, insanlar veya hayvanlar için bulaşıcı olabileceğinden şüphelenilen ve B kategorisindeki (No. BM 3373) bulaşıcı maddeler tanımına uyan biyolojik maddeler, "Biyolojik madde, B kategorisi" olarak adlandırılır.

2- No. BM 3373 kapsamına giren bulaşıcı madde göndericileri, gönderilerin varış yerine iyi bir durumda ulaşacak şekilde hazırlanmasını ve ilgili maddelerin Uluslararası Sivil Havacılık Örgütü tarafından yayımlanan Tehlikeli maddelerin hava taşıma güvenliği için teknik talimatlar'ın yürürlükteki baskısını veya Uluslararası Hava Taşıma Örgütü tarafından

---

yayımlanan Tehlikeli maddelerin taşınmasıyla ilgili Tüzüğü içeren 650 Ambalaj Talimatına uygun olarak ambalajlanmasını sağlamalıdır. 650 Ambalaj Talimatı metni, Uluslararası Sivil Havacılık Örgütü teknik talimatlarının 2007/2008 baskısında bulunduğu şekilde bilgi için aşağıda gösterilmiştir. 650 teknik talimatlarının geçerli olması için göndericiler en son baskıya yönlendirilecektir

3- Ambalaj, taşıma araçları arasında aktarma veya depolama dahil tüm taşıma süreci boyunca tabi olabileceği darbelere ve ağırlıklara, ayrıca elle veya mekanik işleme amacıyla her türlü kaldırma veya ambalajlama işlemine dayanacak sağlamlılık ve kalitede olmalıdır. Ambalajlar, titreşim, ısı, nem veya basınç değişiklikleriyle karşı karşıya bulunan normal taşıma koşulları içerisinde kapsamında bir sızıntı olmasını engelleyecek tarzda yapılmış ve kapatılmış olmalıdır.

4 Ambalaj aşağıdaki 3 unsurdan oluşmalıdır:

4.1 İlk kap

4.2 İkinci ambalaj

4.3 Katı dış ambalaj

5- İlk kaplar, normal taşıma koşullarında kırılmayacak, delinmeyecek veya ikinci ambalaj içindeki kapsamlarının dışarıya çıkmasına engel olacak tarzda ikinci ambalajla kapatılmalıdır. İkinci ambalajlar uygun dolgu malzemeleriyle beslenerek dış ambalajlar içine yerleştirilmelidir. Kapsamda oluşabilecek bir kaçak hiçbir şekilde dolgu malzemelerinde veya dış ambalajda gözle görülür bir bozulmaya yol açmamalıdır.

6- Taşıma için, aşağıdaki damga, dış ambalajın görünür bir yüzeyine kolayca okunabilecek şekilde uygulanır. Damga, her bir kenarı en az 50 mm'lik ve 45 derecelik açıyla oluşturulmuş baklava biçiminde olmalıdır. Çizginin genişliği en az 2 mm, harflerin ve rakamların yüksekliği ise en az 6 mm olmalıdır. En az 6 mm yükseklikteki harflerle yazılmış olan "Biyolojik madde, B sınıfı", "Tanı örnekleri" veya "Klinik örnekler" olarak belirlenmiş resmi taşıma tanımlaması, dış ambalaj üzerinde baklava biçimli damganın yakınında bir yere uygulanmalıdır.



7- Dış ambalajın en azından bir yüzeyi en az 100X100 mm. boyutlarında olmalıdır.

8- Kolinin, 6.1.5'de belirtilenlerle aynı teknik talimatlara sahip Sivil Havacılık Kurumu teknik talimatlarının 6.kısım 6.2. paragrafında belirtilen 1.2 metrenin üstündeki darbe denemelerine başarıyla dayanabilmesi gerekmektedir.

9- Sıvı maddeler için:

9.1 İlk kap veya kaplar, sızdırmaz olmalı ve kapsamı 1 litrenin üstüne çıkmamalıdır;

9.2 İkinci ambalaj sızdırmaz olmalıdır;

9.3 İkinci ambalajın içine birden çok kolay kırılabilir ilk kap yerleştirildiğinde birbirleriyle temas etmelerini engellemek için ayrı ayrı kapatılmalıdırlar;

9.4 İlk kap veya kaplarla ikinci ambalaj arasına emici bir madde yerleştirilmelidir. Emici maddenin miktarı, sıvı maddede oluşabilecek bir kaçağın dolgu maddelerini veya dış ambalajın bütünlüğüne zarar vermesini önleyecek ve ilk kap veya kapların kapsamının bütününe emecek yeterlilikte olmalıdır.

9.5 İlk kap veya ikinci ambalaj sızdırmazlığı 95 kPa'lık (0,95 bar) iç basınca dayanıklı olmalıdır.

9.6 Dış ambalaj 4 litreden fazla kapsamamalıdır. Bu miktar, soğukta

- 
- saklanması gereken örnekler için kullanılan karbonik buz veya kar için geçerli değildir.
- 10- Katı maddeler için:
- 10.1 İlk kap veya kaplar, toza dayanıklı olmalıdır ve dış ambalajın limitini aşmamalıdır.
- 10.2 İkinci ambalaj veya ambalajlar toza dayanıklı olmalıdır.
- 10.3 İkinci ambalajın içine birden çok kolay kırılabilir ilk kap yerleştirildiğinde birbirleriyle temas etmelerini engellemek için ayrı ayrı kapatılmalıdırlar;
- 10.4 Koli kapsamında organ, vücudun bir kısmı veya bütünü bulunması dışında, dış ambalaj 4 kg'dan fazla kapsamamalıdır.. Bu miktar, soğukta saklanması gereken örnekler için kullanılan karbonik buz veya kar için geçerli değildir.
- 10.5 Taşıma sırasında asıl kabın içinde tortulu sıvı bulunmasından şüphelenildiğinde içinde emici maddeler bulunan sıvı taşımaya elverişli ambalaj kullanılmalıdır.
- 11- Donmuş veya soğutulmuş örnekler: buz, karbonik kar ve sıvı azot
- 11.1 Örneklerin soğukta korunmaları için karbonik gaz veya sıvı azot kullanıldığında, Sivil Havacılık Kurumu teknik talimatlarının ilgili tüm yönergeleri dikkate alınır. Buz veya karbonik kar kullanıldığında, bunlar ikinci ambalajın dışına veya bir üst ambalaja yerleştirilmelidir. İkinci ambalajın orijinal pozisyonunda durmasını sağlamak için İç destekler kullanılmalıdır. Buz kullanılması durumunda dış ambalaj veya üst ambalaj sızdırmaz olmalıdır. Katı karbondioksit (karbonik kar) kullanıldığında ambalajlar, bozulmalarına yol açabilecek baskı oluşmasını engelleyecek ölçüde gaz kaçağına izin verecek tarzda tasarlanmalı ve imal edilmelidir.
- 11.2 İlk kap ve ikinci ambalaj, kullanılan soğutucunun ısısında ve soğutmayı ortadan kaldırmaya yol açacak ısı ve basınçta bütünlüğünü muhafaza edecek şekilde olmalıdır.
- 12- Paketlerin bir dış ambalajla kaplandığı durumlarda, paketleme talimatlarınca gerekli görülen paket üzerindeki işaretler ya net bir şekilde paketin dışından görülebilir olmalı ya da dış ambalajın üzerine yeniden yazılmalıdır.
-

- 
- 13- Bu ambalajlama talimatına uygun olarak paketlenen ve işaretlenen UN 3373 kapsamındaki bulaşıcı maddeler, aşağıda sıralananlar dışında bu maddede belirtilen koşullara tabi değildir:
- 13.1 Uygun sevk adı, UN sayısı ve sorumlu kişinin adı, adresi ve telefon numarası yazılı bir belge (CN 38 teslim bordrosu gibi) ya da paket üzerinde belirtilmelidir;
- 13.2 Sınıflandırma ICAO Teknik Talimatlarının 2;6.3.2 sayılı hükmü uyarınca yapılmalıdır;
- 13.3 ICAO Teknik Talimatlarının 7;4.4 sayılı hükmü olay raporunun koşulları yerine getirilmelidir ve
- 13.4 ICAO Teknik Talimatlarının 7;3.1.3 ve 7;3.1.4. hükümlerindeki hasar ve sızdırma koşulları için olan inceleme uygulanacaktır.
- 14- Bu türden paketlerin doldurulma ve kapatılmasına dair net talimatlar, ambalaj üreticilerince ya da müteakip distribütörlerce, her bir paketin nakledilmek üzere doğru bir şekilde hazırlanmasını teminen gönderici ya da paketi hazırlayan kişiye (örn. Hasta ) sağlanacaktır.
- 15- Diğer tehlikeli maddeler, canlılıklarını muhafaza etmeleri, bozulmalarını stabilize etmek ve önlemek ya da bulaşıcı maddelerin zararlarını etkisiz kılmak için gerekli değilse, Bölüm 6.2, bulaşıcı maddelerdeki aynı ambalajla paketlenmemelidir. 3, 8 ya da 9. Sınıfta yer alan 30 ml. ya da daha az miktardaki tehlikeli gönderiler bulaşıcı madde içeren her bir ilk kapta paketlenmelidir. Bu küçük miktardaki tehlikeli gönderiler bulaşıcı maddelerle birlikte bu ambalajlama talimatına göre paketlenirse, bu maddedeki diğer koşulların yerine getirilmesine gerek yoktur.
- 16 Dondurucu olarak kullanılan katı karbondioksit (kuru buz)
- 16.1 Eğer dondurucu olarak katı karbondioksit (kuru buz) kullanılırsa, ICAO Teknik Talimatları ya da IATA Tehlikeli Maddeler Mevzuatının yeni baskısında belirtildiği gibi, Ambalaj Talimatı 904'ün ambalajlama koşulları yerine getirilmelidir. Göndericilerin ayrıca, Ambalajlama Talimatı 650'ye uygulanabilene ek olarak katı karbondioksit (kuru buz) içeren paketlere uygulanabilen işaretleme ve etiketleme koşullarına uyum sağlamalıdır.
- 16.2 Hava taşıma için, Uluslararası Sivil Havacılık Örgütü'nün veya Uluslararası Hava Taşıma Birliği'nin tehlikeli maddelerin taşınması ile ilgili tüzüğünde belirtilen teknik talimatlara uygun olarak bir taşıma

---

belgesi sağlanır. Ayrıca sevk için düzenlenen CN 38 teslim bordrosunda “ Göndericinin ilişik beyanına göre tehlikeli maddeler” ibaresi bulunmalıdır.

- 16.3 BM'in “ONU 3373” özel etiketi ile tanımlanmış ve sadece bulaşıcı madde taşıyan torbalar, posta yetkililerince açık posta torbası içinde teslim edilmelidir.

---

## BÖLÜM F

### SEVK ŞEKİLLERİ VE GEREKLİ UYGULAMALAR

#### MADDE TK 121 Sevk Şeklinin Belirtilmesi

- 1- Her uçak kolisine, çıkışta isteğe bağlı olarak çıkış ülkesinin dilinde bir tercümesi bulunan "Par avion - Uçak ile" ibareli mavi renkli özel bir etiket yapıştırılır. Kolinin yollama bülteni üzerinde yollama şekli, ya özel bir "Par avion - Uçak ile" etiketi ya da ilgili bölümde buna eş değer ibareyle açık bir şekilde gösterilmelidir.
- 2- Yollama bülteni kendiliğinden yapışkan bir zarf içerisinde kolinin üzerine sağlam bir şekilde tutturulmuş ve ilgili mavi bölümü işaretlenmişse, yollama bültenini kapsayan zarfın üzerine veya koli üzerine 1de belirtilen etiketin yapıştırılması zorunlu değildir.

#### MADDE TK 122 Gönderici Tarafından Yerine Getirilecek Formaliteler

- 1- Her koliye CP 72 yollama liyası formülünün bir parçası olan ya CP 71 formülü ya da tek tip CP 71 formülü gibi bir CP 71 yollama bülteni eklenmelidir.
- 2- İster tek formül gibi olsun, isterse CP 72 yollama liyasının bir parçası gibi olsun her koliye bir CN 23 Gümrük Beyannamesi eklenmelidir. Koli kapsamı detaylı olarak formül üzerinde belirtilmeli ve genel anlam taşıyan ibareler kabul edilmemelidir. CN 23 Gümrük Beyannamesi kaybolmasını önleyecek şekilde kolinin dış kısmına tutturulmalıdır.
- 3- Belirlenmiş işletmecilerin önceden aralarında anlaşmaları halinde, CN 23 gümrük beyanları talimatlarına uygun olarak, gönderici ve alıcının ad ve adresleri dahil sağlanan gümrük verileri varış ülke belirlenmiş işletmecisine elektronik yolla iletilebilir. İhracat nedeniyle çıkış belirlenmiş işletmecisi , ithalat nedeniyle ise varış belirlenmiş işletmecisi tarafından söz konusu verilerin bir kısmı veya tamamı ülkeleri gümrük idareleriyle paylaşılabilir.
- 4- 3'de belirtilen fiziki ortamdaki CN 23 gümrük beyanları üzerindeki verilerin kullanımı posta alıp vermeye ilişkin usullerle ve posta gönderilerinin

---

ihracatı ve ithalatına ilişkin gümrük işlemleriyle sınırlıdır. Bu veriler başka hiç bir amaçla kullanılamaz.

5- Madde TK 146'nın tüm hükümleri, 2bis'de bahsedilen CN23 gümrük beyanının aslında yer alan verilere de uygulanır. CN 23 Gümrük beyanındaki bilgilerin 2bis'e uygun olarak sağlanan elektronik ortamdaki verilerle çelişmesi halinde CN 23 Gümrük beyanı esas alınır.

6- Gönderici, yollama bültenine ayrıca çıkış ve varış ülkesinde gümrük işlemi için gerekli her türlü belgeyi (fatura, ihraç müsaadesi, ithal müsaadesi, menşe şahadetnamesi, sağlık belgesi vb.) ekleyebilir.

7- Gönderici ve alıcı adresi ile gönderici tarafından verilecek diğer bütün bilgiler, yollama bülteninde ve kolinin üzerinde aynı olmalıdır. Farklılık bulunması halinde kolinin üzerindeki bilgiler geçerlidir.



**CP 00 707 599 2 NO****Gönderi/Koli Re'sen açılabilir**

Göndericinin gümrük referansı (eğer varsa)

Koli(ler) No(lar) (varsa bar-kod)

(Belirlenmiş işlemedi)

Adı  
Kurum / Firma  
Sokak

Posta Kodu

Şehir

Ülke

Adı

Kurum / Firma

Sokak

Posta Kodu

Şehir

Ülke

Beyan edilen değer - Yazıyla

Ödenebilir bedeli - Yazıyla

Posta çeki hesap No. Çek Merkezi

İthalatçının referansı (varsa) (vergi no/KDV No/İthalatçının kodu)(İsteğe bağlı)

İthalatçının telefon/fax/e-mail No (bilmiyorsa)

(Gerektiğinde resmi etiket yapıştırılacaktır)

Gümrük damgası

İstenen hizmet belirtiniz

Ülulararası İlonceliklik

Ekonomik

Gümrük vergisi

Çıkış merkezi / Kabul tarihi

adedi

kollarn

fatura ve serifikaların

Beyan edilen değer DTS olarak

Kolin(lerin) Ücretler

toplam brüt ağırlığı

Teslim edilmeme halinde göndericinin talimatı

Göndericiye iade edilecek

gün sonra

Aşağıda adresi tekrar savk edilecek

Adres

Derhal göndericiye iade edilecek

Terk edilmiş işlemler yapılacaktır

Yüzeyden /S.A.L. ile

Uçak

Alıcının beyanı

Bu bültende yazılı kolliyi aldım


Tarih ve alıcının imzası

Bu beyanname, verilen bilgilerin doğruluğunu ve bu bilgilerin tehlileki ve postaya gönderilmek üzere veya gümrük mevzuatı veya tüzüğüyle yasaklanan hiçbir maddede kapsamadığını beyan ederim

Tarih ve göndericinin imzası (15)

Boyutları 210x148 mm (A5 formatı) 5 mm toleransla

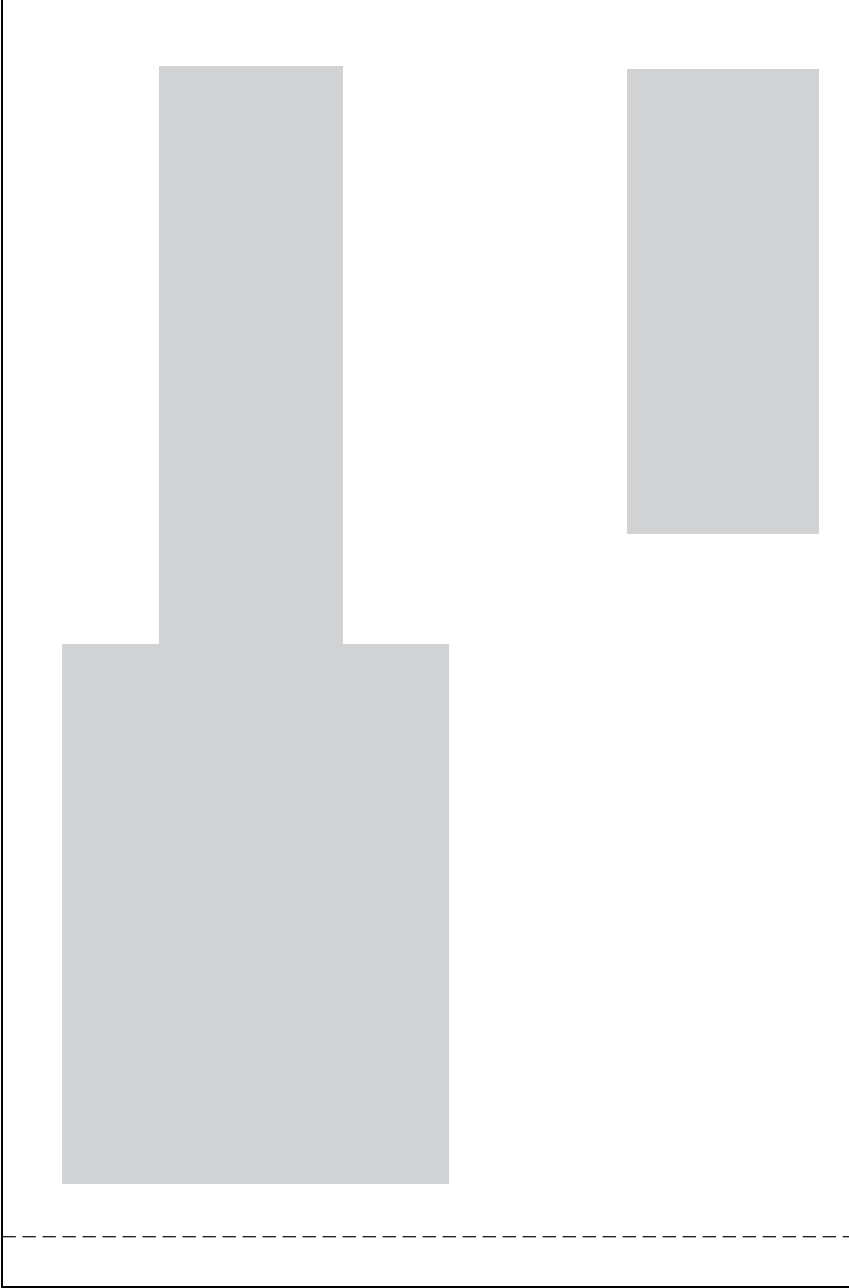
**CP 71 YOLLAMA BÜLTENİ**

Gönderi/Koili Re sen açılabilir		ALINDI		CP 00 707 599 2 NO	
Göndericinin gütmük referansı (eğer varsa)		Koili(ler) No(lar) (varsa bar-kod)			
(Belirlenmiş işletmede)	Beyan edilen değer - Yazıyla				
Adı	Rakamla				
Kurum / Firma	Rakamla				
Sokak					
Posta Kodu	Şehir				
Ülke	Ödemeli bedeli - Yazıyla				
Adı	Posta çekii hesap No. Çek Merkezi				
Kurum / Firma	İthalatçının referansı (varsa) (vergi no/KDV No/İthalatçının kodu)(İsteğe bağlı)				
Sokak	İthalatçının telefon/fax/e-mail No (biliniyorsa)				
Posta Kodu					
Ülke					
Kapsamın ayrıntılı tanımı (1)	Adet (2)	Net ağırlık (kg) (3)	Değer (5)	Sadece ticari gönderiler için	
				SH Tarife No (7)	
				Ticari eşyanın menşei (8)	
İstenen hizmet belirtiniz	Toplam brüt ağırlık (4)		Toplam değer (6)	Taşıma giderleri/giderler (9)	
Uluslararası öncelikli	Uluslararası Ekonomik			Çıkış merkezi / Kabul tarihi	
Gönderinin türü (10)	Ticari eşya			adedi	
Hediye	Ticari eşyanın idadesi			kollilerin	
Belge	Diğer			fatura ve sertifikaların	
Düşünceler (11) : (Ör. Karantina/yaşlılık kontrolüne veya diğer kısıtlamalara tabi ticari eşyalar			Beyan edilen değer DTS olarak		
Lisans (12)	Sertifika (13)	Fatura (14)	Kolinin(lerin) Ücretler		
Lisans(lar) No(lar)	Sertifika(lar) No(lar)	Fatura No	toplam brüt ağırlığı		
Bu beyanname verilerin doğruluğunu ve bu gönderinin tebliğati ve posta veya gütmük merzuatı veya tüzüğüyle yasaklanan hiçbir madde kapsamadığını beyan ederim			Teslim edilememeye halinde göndericinin talimatı		
			Derhal göndericiye iade edilecek		
			Göndericiye iade edilecek		
			Türk edimiş gün sonra		
			İçimni yapılmak üzere		
			İade/tekrar sevki		
			/S.A.L.		
			Üçak file		
			Adres		

BU FORMU DOLDURMADAN ÖNCE ARKADAKI TALİMLERİ DİKKATLİCE OKUYUNUZ

Ticari eşyanız kısıtlamaya tabi tutulabilir

CP 72 "Adres etiketi"nin üstündeki karbonlu kısım



Boyutları 210x148 mm (A5 formatı) 5 mm toleransla

**Gönderi/Koili Re sen açılabilir**

Göndericinin gümrük referansı (eğer varsa)

(Belirlenmiş işletmeç)

- deni

Adı

Kurum / Firma

Sokak

Posta Kodu

Şehir

Ülke

Beyan edilen değer - Yazıyla

Rakamla

Ödemeli bedeli - Yazıyla

Rakamla

- e

Adı

Kurum / Firma

Sokak

Posta Kodu

Şehir

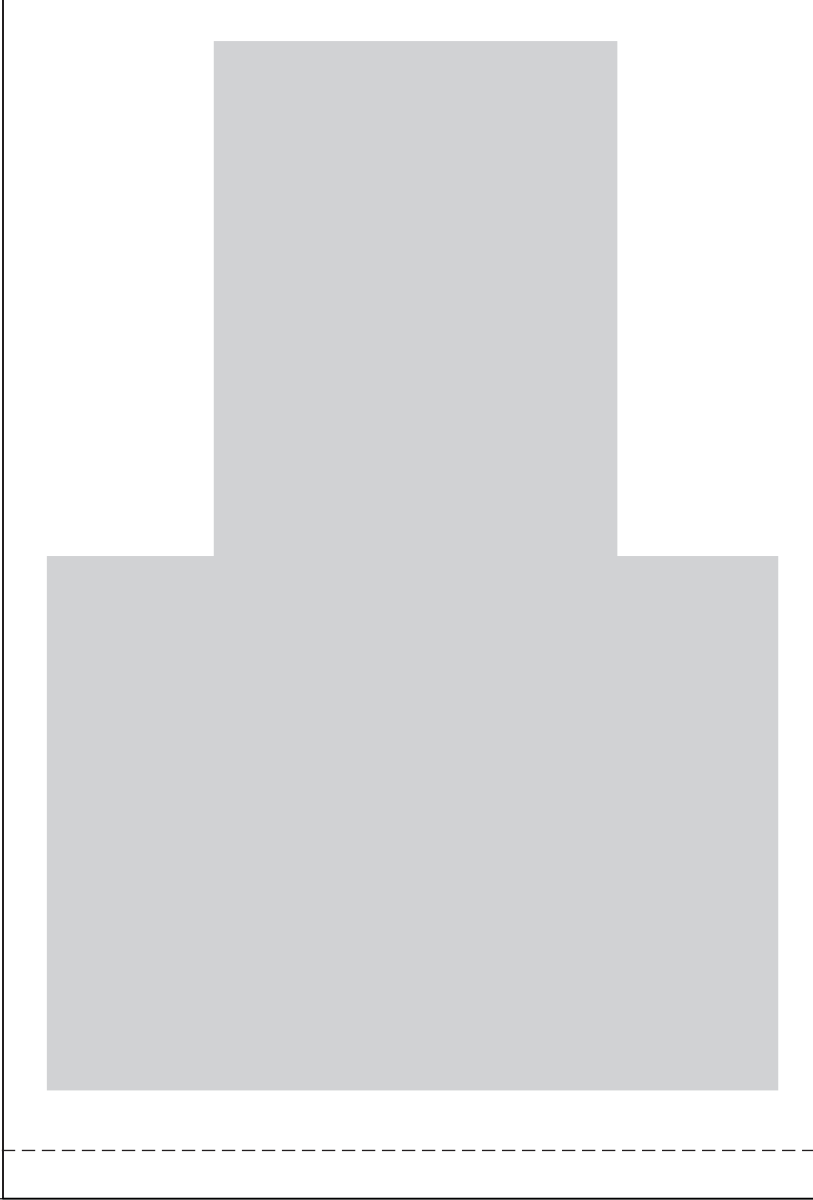
Ülke

Posta çeki hesap No. Çek Merkezi

**CP 00 707 599 2 NO**Koli(ler) No(lar)  
(varsa bar-kod)**ADRES ETİKETİ****TESLİM EDİLEMEME HALİNDE GÖNDERİCİNİN TALİMATI**

<input type="checkbox"/>	Göndericiye iade edilecek	<input type="checkbox"/>	Derhal göndericiye iade edilecek
<input type="checkbox"/>	Ayrıca teslim bulunan alıcıya tekrar sevki edilecek	<input type="checkbox"/>	Terk edilmiş işlemi yapışak /S.A.L. ile
<input type="checkbox"/>	İçerisindeki tekrar sevki edilecek	<input type="checkbox"/>	İçerisindeki tekrar sevki edilecek
<input type="checkbox"/>	İçerisindeki tekrar sevki edilecek	<input type="checkbox"/>	İçerisindeki tekrar sevki edilecek

CP 72 («Gümrük Beyannamesi» nin üstündeki karbonlu kısım)



(Belirlenmiş İletmece)

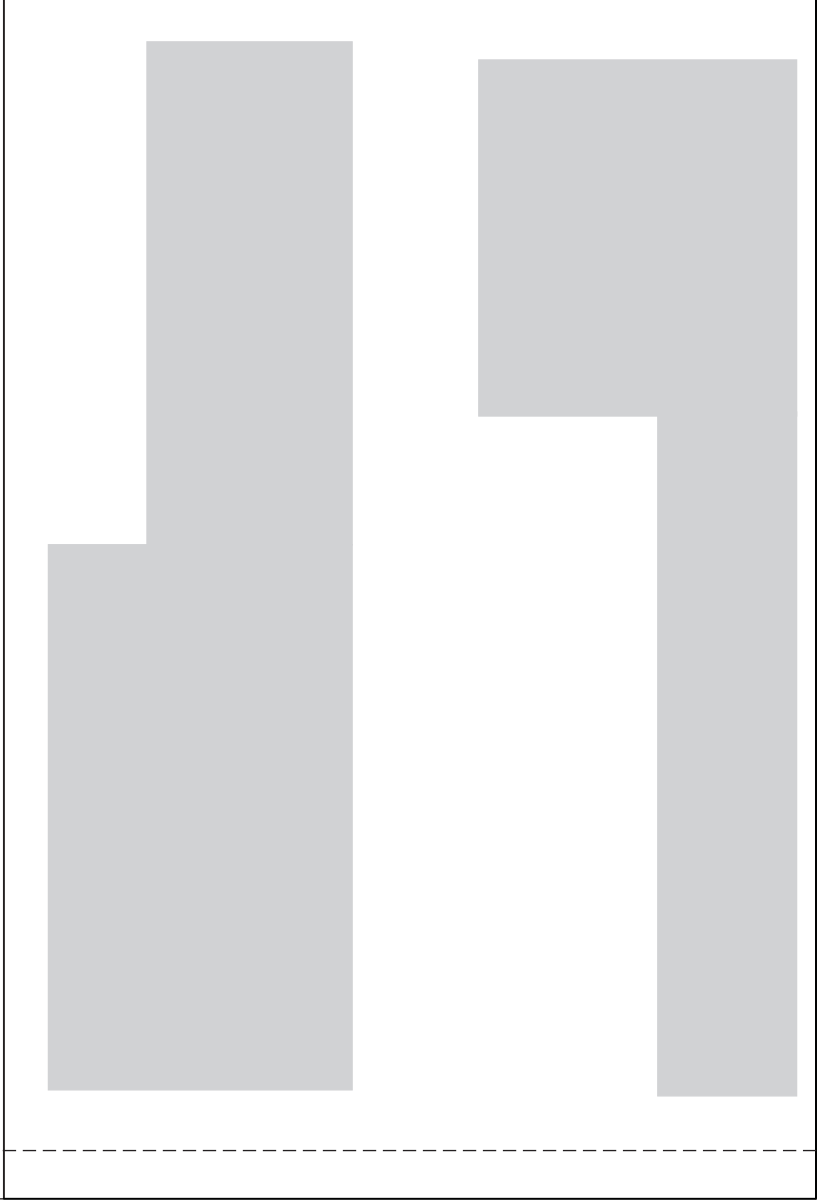
CP 00 707 599 2 NO

Koli(ler) No(lar)  
(varsa bar-kod)

Göndericinin gümrük referansı (eğer varsa)			
- den	Adı		
	Kurum / Firma		
	Sokak		
	Posta Kodu	Şehir	
	Ülke		
- e	Adı		
	Kurum / Firma		
	Sokak		
	Posta Kodu	Şehir	
	Ülke		
İthalatçının referansı (varsa) (vergi no/KDV No/İthalatçının kodu)(İsteğe bağlı)			
İthalatçının telefon/fax/e-mail No (biliniyorsa)			
Kapsamın ayrıntılı tanımı (1)		Adet (2)	Net ağırlık (kg) (3)
İstenen hizmet belirtiniz		Değer (5)	
<input type="checkbox"/>	Uluslararası öncelikli	Sadece ticari gönderiler için SH Tarif No (7)	
<input type="checkbox"/>	Uluslararası Ekonomik		
<input type="checkbox"/>	Ticari eşya		
Gönderinin türü (10)	Ticari eşyanın iadesi		
<input type="checkbox"/>	Hediye		
<input type="checkbox"/>	Belge		
<input type="checkbox"/>	Diğer		
Düşünceler (11) : (Ör. Karantinaya/sağlık kontrolüne veya diğer kısıtlamalara tabi ticari eşyalar		Taşıma giderleri/giderler (9)	
Toplam brüt ağırlık (4)		Toplam değer (6)	
Açıklama:		Çıkış merkezi / Kabul tarihi	
		adedi	
		kollilerin	
		kolların	
		Beyan edilen değer DTS olarak	
		Koli(n)ler(n)	
		toplam brüt ağırlığı	
		Ücretler	
Lisans (12)	Sertifika (13)	Fatura No (14)	
Lisans(ler) No(lar)	Sertifika(ler) No(lar)	Fatura No	
Bu beyannamede verilen bilgilerin doğruluğunu ve bu gönderimin, tehlikeyi ve posta veya gümrük mevzuatı gerektiren herhangi bir maddede kapsama dâhil olmadığını beyan ederim		Tarih ve göndericinin imzası (15)	

CN 23

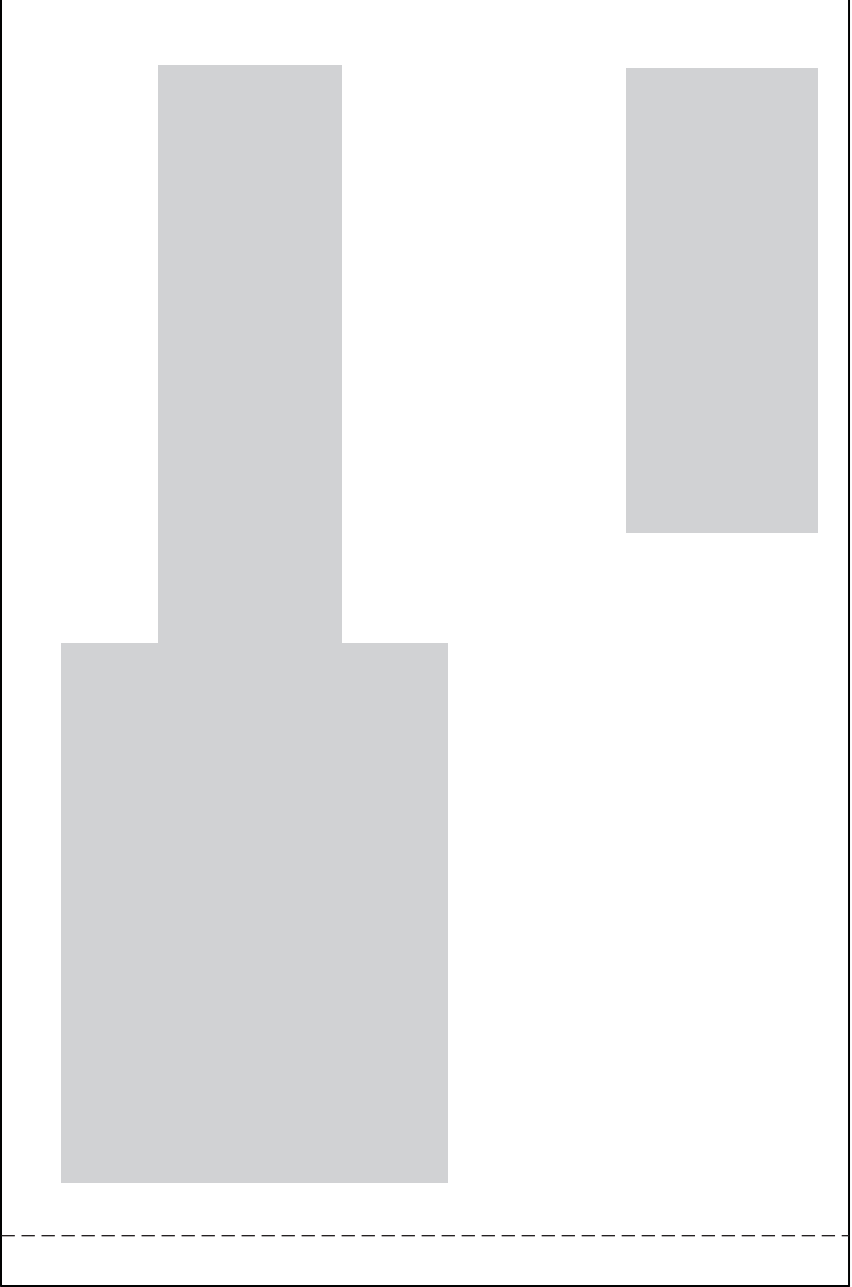
GÜMRÜK BEYANNAMESİ








CP 72 "Adres etiketi"nin kopyasının üstündeki karbonlu kısım



Boyutları 210x148 mm (A5 formatı) 5 mm toleransla

<b>Gönderi/Koli Re sen açılabilir</b> <small>Göndericinin glümlük referansı (eğer varsa)</small>		<b>CP 00 707 599 2 NO</b>	
<small>- den</small> Adı	Koli(ler) No( lar) <small>(varsa bar-kod)</small>		
Kurum / Firma	Beyan edilen değer - Yazıyla	Rakamla	
Sokak	Şehir	Rakamla	
Posta Kodu	Ülke	Ödemeli bedeli - Yazıyla	
Adı	Adres	Posta çekti hesap No. Çek Merkezli	
Kurum / Firma			
Sokak			
Posta Kodu			
Ülke			

**ADRES ETİKETİ KOPYASI**

**TESLİM EDİLEMEME HALİNDE GÖNDERİCİNİN TALİMATI**

<input type="checkbox"/>	Göndericiye iade edilecek	<input type="checkbox"/>	Dehşetli göndericiye iade edilecek
<input type="checkbox"/>	Göndericiye iade edilecek gün sonra	<input type="checkbox"/>	Terk edilmiş işlemi yapılıcak
<input type="checkbox"/>	Aşağıda adresi bulunan alıcıya tekrar sevki	<input type="checkbox"/>	Yüzeyden /S.A.L.
<input type="checkbox"/>	Adres	<input type="checkbox"/>	Uçak ile

Kendiğinden yapışkanlı bölge

Arka tarafa yapışkan yüzey

**Talimatlar**

Gönderinizi gümrükten çekmek için, varış ülkesi gümrüğünün gönderi kapsamını açık bir şekilde anlaması gerekir. Bu yüzden beyannameyi tam ve okunaklı bir şekilde doldurmanız gerekmektedir. Aksi halde, gönderinin sevkinde gecikmeler ve alıcı için zorluklar doğurabilir. Yanlış veya anlaşılmasız bir şekilde doldurulan beyannameler, gönderinin alkonması veya cezai işlem riski taşımaktadır.

Ticari eşyalarınız kısıtlama kapsamında olabilir. İthalat veya ihracat imkanlarını araştırmak (yasaklamalar, karantinaya alma, ilaçlarla ilgili kısıtlamalar gibi kısıtlamalar vs.) ve varış ülkesinde gerekli olabilecek her türlü belge için (ticari fatura, menşeh şahadehnamesi, sağlık sertifikası, lisans, karantinaya tabi hayvansal, bitkisel ve besinsel ticari ürünler için izin) bilgi edinmek sizin sorumluluğunuzdadır.

"Ticari gönderi" ister para karşılığı satılışın ister parasız alınıp verilişin, bir anlaşma çerçevesinde ithal veya ihrac edilen tüm malları kapsar.

(1) Gönderi kapsamındaki her maddenin ayrıntılı tanımını yazınız (ör: 2 adet pamuklu erkek gömleği). "Yedek parça", "eşantiyon" ve " besin maddesi" gibi genel ifadeler kabul edilmez.

(2) Her maddenin sayısını ve kullanılan ölçü birimini belirtiniz.

(3) ve (4) Her maddenin net ağırlığını (kg olarak) ve kabul sırasındaki ağırlığına uygun ambalaj dahil toplam ağırlığını (kg olarak) belirtiniz.

(5) ve (6) Her maddenin ayrı ayrı ve toplam değerini kullanılan para birimi ile birlikte belirtiniz. (Ör. İsviçre frangi için CHF)

(7) ve (8) SH tarife no. (altı rakamlı), Dünya Gümrük Örgütü tarafından hazırlanan ticari eşyaların tanımlanması ve kodlanmasının uyumlaştırılması sistemine göre olmalıdır. "Çıkış ülkesi" terimi, ticari eşya veya maddenin geldiği ülkeyi (ör. ürettiği, yapıldığı veya birleştirildiği ülkeyi) tanımlar. Gönderinin gümrük işlemlerini kolaylaştırmak için bu bilgilerin verilmesi tavsiye edilir.

(9) Gönderi için PTT'ye ödenen sevk ücretini belirtiniz. Diğer tüm ücretleri ayrı ayrı belirtiniz (Ör.sigorta)

(10) Gönderinin türünü belirten kutu veya kutuları işaretleyiniz.

(11) Eğer gönderi kapsamı (hayvansal, bitkisel ve besinsel ürünler) karantinaya tabi ise gerekli açıklamaları yapınız.

(12), (13) ve (14) Gönderimiz eşliğinde bir lisans veya sertifika varsa uygun kutuyu işaretleyiniz ve numarasını yazınız. Tüm ticari gönderilere bir fatura iliştiirmek zorundasınız.

(15) Tarih ve imzanız gönderi üzerindeki sorumluluğunuzu ortaya koyar.

( belirlenmiş işletme)

## GÜMRÜK BEYANNAMESİ

CN 23

Önemli  
Arka kısımdaki  
taahhütleri okuyunuz

Gönderi No (varsa bar-kod) | Re'sen açılabilir

Adı	Göndericinin gümrük referansı (eğer varsa)			
Kurum / Firma				
Sokak				
Posta Kodu	Şehir			
Ülke				
Adı				
Kurum / Firma				
Sokak				
Posta Kodu	Şehir			
Ülke				
İthalatçının telefon/fax/e-mail No (Bilinmiyorsa)				
İthalatçının referansı (varsa) (veergi No/ KDV No/ İthalatçının kodu) (İsteğe bağlı)				
İthalatçının telefon/fax/e-mail No (Bilinmiyorsa)				
Sadece ticari gönderiler için				
Net ağırlık (kg) (3)	Adet (2)	Değer (5)		
SH Tarife No (7)				
Ticari eşyanın çıkış ülkesi (menşei) (8)				
Toplam brüt ağırlık (4)			Toplam değer (6)	Taşıma giderleri/ giderler (9)
Gönderinin türü (10)			Çıkış Merkezi / Kabul tarihi	
Hediye	Ticari eşya		Açıklama :	
Belge	Ticari eşyanın tadresi			
	Diğer			
Düşünceler (11): (Ör. Karantinaya / sağlık kontrolüne veya diğer kısıtlamalara tabi ticari eşyalar)				
Lisans (12)	Sertifika (13)	Fatura (14)	Tarih ve göndericinin imzası ( 15)	
Lisans(lar) No(lar)	Sertifika(lar) No(lar)	Fatura No:		

### Talimatlar

Bu gümrük beyannamesi ve ekli belgeleri harici olarak sağlam bir şekilde tercihen kendiliğinden yapışkan pencereyi bir zarf içinde göndermeye tutturunuz. Eğer bu beyanname dışardan açık bir şekilde görünüyorsa veya gönderinin içine koymak istiyorsanız dış kısma bu gümrük beyannamesinin gönderinin içinde olduğunu belirtir bir etiket yapıştırmız.

Gümrük işlemlerini hızlandırmak için , bu beyannameyi ingilizce, fransızca veya varış ülkesinde kabul edilen bir dilde doldurunuz.

Gönderinizi gümrükten çekmek için , varış ülkesi gümrüğünün gönderi kapsamını açık bir şekilde anlaması gerekir. Bu yüzden beyannameyi tam ve okunaklı bir şekilde doldurmanız gerekmektedir. Aksi halde, gönderinin sevkinde gecikmeler ve alıcı için zorluklar doğurabilir. Yanlış veya anlaşılmasız bir şekilde doldurulan beyannameler, gönderinin alınmaması veya cezai işlem riski taşımaktadır.

Ticari eşyalarınız kısıtlama kapsamında olabilir. İthalat veya ihracat imkanlarını araştırmak (yasaklamalar, karantinaya alma, ilaçlarla ilgili kısıtlamalar gibi kısıtlamalar vs.) ve varış ülkesinde gerekli olabilecek her türlü belge için ( ticari fatura, menşe şahadetnamesi, sağlık sertifikası, lisans, karantinaya tabi hayvansal, bitkisel ve besinsel ticari ürünler için izin ) bilgi edinmek sizin sorumluluğunuzdadır.

Ticari gönderi, ister para karşılığı satılınsın ister parasız alınıp verilsin, bir anlaşma çerçevesinde ithal veya ihrac edilen tüm malları kapsar.

(1) Gönderi kapsamındaki her maddenin ayrıntılı tanımını yazınız (ör: 2 adet pamuklu erkek gömleği). "Yedek parça", "eşantıyon" ve " besin maddesi" gibi genel ifadeler kabul edilmmez.

(2) Her maddenin sayısını ve kullanılan ölçü birimini belirtiniz.

(3) ve (4) Her maddenin net ağırlığını (kg olarak) ve kabul sırasındaki ağırlığına uygun ambalaj dahil toplam ağırlığını (kg olarak) belirtiniz.

(5) ve (6) Her maddenin ayrı ayrı ve toplam değerini kullanılan para birimi ile birlikte belirtiniz. (Ör: İsviçre frangı için CHF)

(7) ve (8) SH tarife no. (altı rakamlı), Dünya Gümrük Örgütü tarafından hazırlanan ticari eşyaların tanımlanması ve kodlanmasının uyumuylaştırılması sistemine göre olmalıdır. "Çıkış ülkesi" terimi, ticari eşya veya maddenin geldiği ülkeyi (ör: ürettiği, yapıldığı veya birleştirildiği ülkeyi) tanımlar. Gönderinin gümrük işlemlerini kolaylaştırarak için bu bilgilerin verilmesi tavsiye edilir.

(9) Gönderi için PTT'ye ödenen sevki ücretini belirtiniz. Diğer tüm ücretleri ayrı ayrı belirtiniz (Ör: sigorta)

(10) Gönderinin türünü belirten kutu veya kutuları işaretleyiniz.

(11) Eğer gönderi kapsamı (hayvansal, bitkisel ve besinsel ürünler) karantina veya diğer kısıtlamalara tabi ise gerekli açıklamaları yapınız (12), (13) ve (14) Gönderinizin eşliğinde bir lisans veya sertifikaya varsa uygun kutuyu işaretleyiniz ve numarasını yazınız. Tüm ticari gönderilere bir fatura illeştirmek zorundasınız.

(15) Tarih ve imzanız gönderi üzerindeki sorumluluğunuzu ortaya koyar.

---

## **MADDE TK 123**

### **Kabul Sırasında Göndericinin Talimatı**

- 1- Bir kolinin kabulü sırasında, gönderici teslim edilememe durumunda uygulanacak işlemi belirtmek zorundadır. Bu amaçla yollama bülteninde uygun kutucuğu işaretler.
- 2- Gönderici, sadece aşağıdaki talimatlardan birini verebilir:
  - 2.1 En ekonomik yoldan veya uçakla derhal göndericiye geri gönderilmesini;
  - 2.2 Varış ülkesindeki yasal bekleme süresini aşmayan bir sürenin bitiminden sonra en ekonomik yoldan veya uçakla göndericiye geri gönderilmesini;
  - 2.3 Alıcıya teslim amacıyla kolinin en ekonomik yoldan veya uçakla tekrar yollanmasını;
  - 2.4 Koliye terk işlemi uygulanmasını;
- 3- Çıkış belirlenmiş işletmecileri, 2'de yer alan bütün talimatlarla ilgili olarak yetki vermemekte serbesttir. Bu durumda talimatlarla ilgili kutucuk sayısını azaltırlar. Bununla birlikte, 2.1 ve 2.4 de yazılı bulunan talimatlar daima bulunmalıdır. Gönderici, yollama bülteni üzerinde yetki verilen talimatlardan sadece birini belirtme veya basma hakkına sahiptir. Yollama bülteni üzerinde belirtilen talimat, ya bir CP 71 Yollama Bülteni kopyasıyla veya CP 72 formülünün "Etiquette d'adresse - Adres etiketi" nüshasıyla ya da bu formül üzerinde yer alan talimata uygun bir başka yöntemle kolinin üzerinde de yer almalıdır. Bu talimat Fransızca olarak veya varış ülkesinde bilinen bir başka dilde yazılmalıdır.
- 4- Gönderici hiçbir şekilde yeniden yollanmasını istemiyorsa, Fransızca veya varış ülkesinde bilinen bir dilde yazılmış "Ne pas réexpédier - Yeniden yollanmasın" ibaresi, koli ve yollama bülteni üzerinde bulunmalıdır.
- 5- Gönderici talimat vermemişse veya bu talimat çelişkili ise koliler haber verilmeksizin geri gönderilir.

## **MADDE TK 124**

### **Çıkış Merkezi Tarafından Yerine Getirilecek Formaliteler**

- 1- Çıkış merkezi veya gönderici alıp verme merkezince koli üzerine, adres yanına ve yollama bülteninin üzerine bir CP 73 etiketini yapıştırmak

---

zorundadır. Bu etiket, kolinin sıra numarasını ve çıkış merkezinin adını belirgin bir şekilde göstermelidir. Çıkış belirlenmiş işletmecisi izin veriyorsa, yollama bültenine yapıştırılacak CP 73 etiketinin ilgili kısmı yerine, etiketin ilgili kısmı ile aynı görünüşte olan önceden basılmış bir işaret kullanılabilir.

2- Kilogram ve yüzer gram olarak kolinin ağırlığı, koli üzerinde ve yollama bülteni üzerinde belirtilmelidir. Yüz gramın her kesri, bir üst yüz grama yuvarlanır.

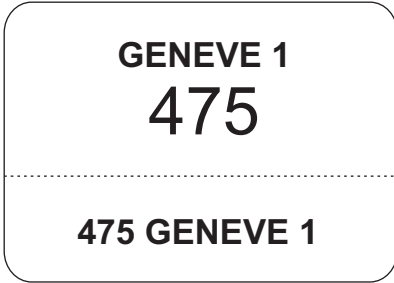
3- Yollama bülteninin üzerine tarih damgası basılır.

4- Posta pulları veya çıkış ülkesi veya belirlenmiş işletmecisi mevzuatınca izin verilen diğer bütün usullere göre ücretlendirmeye ilişkin işaretler, gerek koli gerek yollama bülteni üzerinde gösterilir.

5- Belirlenmiş işletmeciler, 1-4'de yazılı formaliteleri uygulamamak ta aralarında anlaşabilirler.

6- Aynı çıkış merkezi veya aynı gönderici alıp verme merkezi, seriler ayrı bir işaretle ayırt edilmedikçe, aynı zamanda iki veya daha fazla etiket serileri kullanamaz.

**CP 73**



57 X 37 mm

---

## BÖLÜM G

### EK HİZMETLER

#### MADDE 13 Ek Hizmetler

- 1- Üye ülkeler aşağıdaki zorunlu ek hizmetleri sağlarlar:
  - 1.1 Uçak gönderileri ve giden öncelikli mektup postası gönderileri için taahhütlü hizmeti;
  - 1.2 Hiçbir öncelik ve uçak postası hizmeti olmayan yerler varışı öncelikli olmayan ve yüzey giden mektup postası gönderileri için taahhütlü hizmeti öngörülmez;
  - 1.3 Gelen tüm mektup postası gönderileri için taahhütlü hizmeti;
- 2- Öncelik ve uçak postası hizmeti sağlanan yerler varışı öncelikli olmayan ve yüzey giden mektup postası gönderileri için taahhütlü hizmetinin sunulması isteğe bağlıdır;
- 3- Üye ülkeler veya belirlenmiş işletmecileri, aşağıdaki isteğe bağlı ek hizmetleri, bu hizmetleri sağlamak için anlaşan belirlenmiş işletmeciler arasındaki ilişkiler çerçevesinde sağlayabilirler.
  - 3.1 Mektup postası gönderileri ve koliler için değer konulmuş gönderi hizmeti;
  - 3.2 Mektup postası gönderileri için teslimi kayıtlı gönderi hizmeti;
  - 3.3 Mektup postası gönderileri ve koliler için ödeme şartlı gönderi hizmeti;
  - 3.4 Mektup postası gönderileri ve koliler için özel ulak hizmeti;
  - 3.5 Taahhütlü, teslimi kayıtlı veya değer konulmuş mektup postası gönderileri için bizzat alıcısına teslim hizmeti;
  - 3.6 Mektup postası gönderileri ve koliler için ücret ve vergiden muaf gönderi hizmeti;
  - 3.7 Kolay kırılır koli ve çok yer tutan koli hizmeti;



- 
- 3.8 Tek bir göndericiye ait yurtdışı varışlı çok sayıda gönderi için “Consignment” grup gönderi hizmeti;
- 4- Aşağıdaki üç ek hizmet, aynı zamanda hem zorunlu hem de isteğe bağlı özelliğine sahiptir:
- 4.1 Uluslararası Ticari Cevap Hizmeti (CCRI/IBRS) aslında isteğe bağlıdır; fakat bütün üye ülkeler ve belirlenmiş işletmecileri (CCRI/IBRS) gönderilerinin iadesi hizmetini sağlamak zorundadırlar;
- 4.2 Uluslararası cevap kuponu hizmeti; bu kuponlar bütün üye ülkelerde değiştirilebilmekte olup satışları isteğe bağlıdır;
- 4.3 Taahhütlü veya teslimi kayıtlı mektup postası gönderileri, koliler ve değer konulmuş gönderiler için alma haberi; tüm üye ülkeler ve belirlenmiş işletmecileri, gelen gönderiler için alma haberini kabul ederler; bununla birlikte, giden gönderiler için alma haberi hizmeti verilmesi isteğe bağlıdır.
- 5- Bu hizmetler ve bunlarla ilgili ücretler Tüzüklerde belirtilmiştir.
- 6- Eğer aşağıda belirtilen hizmet unsurları yurtiçinde özel ücrete tabi ise, tüm üye ülkeler ve belirlenmiş işletmecileri, Tüzüklerde belirtilen koşullara göre yurtdışı gönderiler için de aynı ücretleri alma yetkisine sahiptir:
- 6.1 500 gramın üstündeki küçük paketin dağıtımı;
- 6.2 Servislerin kapanış saatlerinde mektup postası gönderilerinin kabulü;
- 6.3 Gişelerin açık bulunduğu normal saatlerin dışında gönderilerin kabulü;
- 6.4 Göndericinin adresinden gönderi kabulü;
- 6.5 Gişelerin açık bulunduğu normal saatlerin dışında bir mektup postası gönderisinin geri alınması;
- 6.6 Postrestant;
- 6.7 500 gramı aşan mektup postası gönderileri ile posta kolilerinin depolanması;
- 6.8 Varış haberi cevaplı kolilerin teslimi;
- 6.9 Elde olmayan sebep riskinin karşılanması.

---

## **MADDE TK 125**

### **Değer Konulmuş Kolliler**

- 1- Kolliler gönderici tarafından gösterilen değere göre kapsamı sigortalı olarak alınıp verilebilir. Bu alıp verme ister karşılıklı ister tek yönlü olsun bu tür gönderileri kabul eden belirlenmiş işletmeciler arasındaki anlaşmalarla sınırlıdır.
- 2- Değer beyanı
  - 2.1 Gösterilecek değerın tutarı ilke olarak sınırsızdır. Her üye ülke veya belirlenmiş işletmecisi, 4000 DTS'nin altındaki yurtiçi hizmetlerinde 4000 DTS veya altındaki bir tutarı, değer koyma limiti olarak sınırlandırma yetkisine sahiptir. Bununla birlikte, gösterilen değerın tutarı, taahhütlü bir gönderinin veya bir kilogram ağırlığındaki bir kolinin kaybolması durumunda belirlenmiş olan tazminat tutarına eşit ya da bu tutardan fazla ise bu limit yurtiçinde de uygulanır. Üst tutar, Birliğe üye ülkelere DTS cinsinden bildirilir.
  - 2.2 Değer gösterme için değişik üst sınırlar kabul etmiş olan ülkeler veya belirlenmiş işletmecileri, aralarındaki ilişkilerde taraflarca en alt limit dikkate alınır.
  - 2.3 Gösterilen değer, gönderi kapsamının gerçek değerini geçmez. Fakat bu değerın yalnız bir bölümünün gösterilmesi mümkündür.
  - 2.4 Hileli olarak, koli kapsamının değerinin gerçek değerinden daha yüksek gösterilmesi, çıkış ülkesi mevzuatının öngördüğü adli kovuşturmayaya yol açar.
  - 2.5 Konulan değer, çıkış ülkesi parasıyla belirtilmeli ve bu değer gönderici tarafından koli ve yollama bülteninin üzerinde gösterilmelidir. Bu ibareler, Latin harfleriyle yazıyla ve Arap rakamlarıyla tasdikli bile olsa silinti ve kazıntı olmaksızın yazılmalıdır. Konulan değer tutarı kurşun ve sabit kalemle yazılmaz.
  - 1.6 Konulan değerın tutarı, gönderici tarafından veya çıkış merkezi tarafından DTS'ye çevrilmelidir. Gerektiğinde en yakın üst birimine yuvarlatılarak çevrilen tutar, çıkış ülkesi para birimi ile gösterilen değerın yanına veya altına rakamla yazılmalıdır. Paraları aynı olan ülkeler arasındaki direkt ilişkilerde çevirme işlemi yapılmaz.
  - 2.7 Koli kapsamının gerçek değerinden yüksek hileli bir değer konulduğu

---

meydana çıkarsa konu hakkında çıkış belirlenmiş işletmecisine en kısa sürede bilgi verilir. Gerektiğinde soruşturma belgeleri bu belirlenmiş işletmeciye gönderilir. Koli henüz alıcısına teslim edilmemişse çıkış ibelirlenmiş işletmecisi iade edilmesini isteyebilir.

### 3- Ücretler

3.1 Değer konulmuş gönderilerin ücreti peşin alınmalıdır.

3.2 Bu ücret, temel ücret, tercihli yollama ücreti ve değerlendirme ücretlerinden oluşur. Olası uçak ek ücreti ve diğer özel hizmetler için alınan ücretler, temel ücrete eklenir. En çok yollama ücreti, 1.31 DTS'lik mektup postası gönderileri taahhüt ücretine veya bu ücretin üzerindeyse bu hizmet için yurtiçinde kullanılan ücrete veya istisnai olarak tutarı en fazla 3.27 DTS'lik ücrete eşittir.

3.3 Değerlendirme ücretinin azami tutarı, 65,34 DTS' lik her değer veya her kesri için, 0,33 DTS yada gösterilen değer % 0,5'idir.

3.4 Zorlayıcı nedenlerden dolayı alınacak olası risk ücreti, bu ücret ile posta ücretinin toplamından oluşan miktar değerlendirme ücretinin üst tutarını aşmayacak şekilde tespit edilecektir.

3.5 İstisnai güvenlik tedbirlerinin alınması gerekli olduğunda, belirlenmiş işletmeciler, göndericiler yada alıcılardan 3.2'den 4 e kadar belirtilen ücretlere ek olarak iç mevzuatlarında öngörülen özel ücretleri de alabilirler.

4- Belirlenmiş işletmeciler, bu maddede tanımlanan özelliklerden başka ancak bunlara benzeyen özellikler taşıyan değer konulmuş hizmetini sunma yetkisine sahiptirler.

### 5- Kabul

1.1 Değer konulmuş her koli, aşağıdaki özel tertip koşullarına tabidir:

5.1.1 Değer konulmuş gönderiler; zarfa, ambalaja veya mühüre belirgin bir şekilde zarar vermeden kapsamalarına ulaşılamayacak şekilde tertip edilmeli ve göndericinin değişmeyen özel bir mührünü veya işaretini taşıyan, çok iyi yapışkan bant gibi etkili usullerle mühürlenmelidir. belirlenmiş işletmeciler, bununla birlikte, bu tür mühür veya işaretin istenmemesi için anlaşabilirler.

5.1.2 5.1.1'de belirtilen hükümlerine aykırı olarak belirlenmiş işletmeciler, değer konulmuş gönderilerin göndericinin özel bir mührünü veya

---

işaretini taşıyan mühür mumuyla, kurşunla veya diğer etkili usullerle mühürlenmesini isteyebilirler.

5.1.3 Bu kolilere uygulanan kaşeler, mühürler her türlü etiketler ile gerektiğinde koliler üzerine yapıştırılan posta pulları, ambalajın olası bozukluklarını saklamayacak şekilde yerleştirilmelidir.

5.1.4 Etiketlerle posta pulları bir kenarı örtecek şekilde ambalajın iki yüzüne kıvrılmamalıdır.

5.1.5 Adres etiketi ambalaj üzerine de yapıştırılabilir.

5.2 5.1.1 ve 5.1.2'de öngörülen hükümlerin uygulanmasından vazgeçen her belirlenmiş işletmeci en üst limite kadar bir değer koyma tutarını tespit etme hakkına sahiptir. Farklı üst limit belirleyen üye ülkeler veya belirlenmiş işletmeciler arasındaki ilişkilerde, ilgili tutarın en düşük olanı uygulanır.

5.3 Değer konulmuş bir gönderinin göndericisine kabul esnasında ücretsiz olarak bir alındı verilmelidir.

6- Kolilerin tanımlanması ve işlenmesi

6.1 Değer konulmuş her koliye ve bu koliye ait yollama bültenine pembe renkli bir CP 74 etiketi iliştilmelidir. Bu etiket, latin karakteriyle yazılmış bir V harfini, çıkış merkezinin adını ve kolinin seri numarasını taşımalıdır. Söz konusu etiket, üzerine adresin bulunduğu yüze ve adrese yakın bir yere yapıştırılmalıdır.

6.2 Bununla birlikte belirlenmiş işletmeciler, çok belirgin bir karakterle "Valeur déclarée - Değer konulmuş" ibaresini taşıyan, TK 124.1. maddede öngörülen küçük boyutlarda pembe renkli bir CP 73 etiketini de aynı zamanda kullanabilirler.

6.3 Kilogram ve ondalık gramlar olarak ağırlıklar, bir yandan kolinin üzerinde ve adresin bulunduğu yüzde, öte yandan yollama bülteni üzerinde bu iş için ayrılmış bölümde belirtilir. Gramın her ondalık kesri bir üst ondalığa yuvarlanır.

6.4 Aracı belirlenmiş işletmeciler tarafından değer konulmuş kolilerin arka yüzüne hiçbir seri numarası yazılmamalıdır.

7- Teslim işlemleri

7.1 Variş merkezinin rolü

- 7.1.1 Değer konulmamış bir kolinin dağıtımında veya tesliminde, teslimi yapan belirlenmiş işletmeci, teslim alan kişinin imzasını almak veya teslimi yapan ülkenin mevzuatı gereği yasal engel olmadıkça, kimlik bilgilerinin bir örneğini ya da teslimi gösterir herhangi bir belge düzenlemek zorundadır.

**CP 74**



57 X 37 mm

### **PROT MADDE TK III Teslim yöntemleri**

- 1- Madde TK 125.7.1.1'e aykırı olarak Avustralya, Kanada ve Yeni Zelanda'nın belirlenmiş işletmecileri teslim ettiği veya dağıttığı UPU standartlarına uygun bar-kod taşımayan değer konulmuş koli ile ilgili olarak teslim alan kişinin imzasını almamaya veya teslimini gösterir belge düzenlememeye yetkilidir.

.....

### **PROT MADDE TK IV Değer Konulmuş Gönderilerin Azami Limitleri**

- 1- TK124.7.1.1.madde hükümlerine aykırı olarak İsveç, aşağıdaki azami limitlere göre İsveç varışlı normal ve değer konulmuş posta kolisi gönderilerinin kapsamlarının değerini sınırlama hakkını saklı tutar:

Gelen koliler	Kapsamın en fazla ticari değeri	Konulacak en fazla değer	En fazla tazminat
Değer konulmamış 1000 DTS koliler		-	40 DTS koli başına +4,50DTS kg başına
Değer konulmuş koliler	1000 DTS	1000 DTS	1000 DTS

---

1000 DTS' yi geçen değer için kısmi bir sigorta uygulayarak bu limitleri yuvarlamak mümkün değildir. Değer konulmuş gönderilerin kapsamları gereği hiçbir yeni sınırlama getirilemez. Değeri bu limitleri aşan gönderiler çıkış yerine geri gönderilir.

2- TK 125.2.1. madde hükümlerine aykırı olarak Danimarka, Danimarka varışlı alıcıya ödenecek para veya herhangi bir türden menkul kıymet içeren değer konulmuş posta kolisi gönderisi kapsamlarının değerini aşağıdaki azami limitlere göre sınırlama hakkını saklı tutar:

Para veya taşıyıcısının faydalanacağı menkul kıymet içeren değer konulmuş gönderi	Gönderi kapsamının en fazla ticari değeri	Konulacak en fazla değer	En fazla tazminat
Değer konulmuş Posta kolileri	4000 DTS	4000 DTS	4000 DTS

4000 DTS'yi geçen değer için kısmi bir sigorta uygulayarak bu limitleri yuvarlamak mümkün değildir.

## **MADDE TK 126**

### **Ödeme Şartlı Koliler**

1- Koli postası gönderileri ödeme şartlı olarak gönderilebilir. Ödeme şartlı gönderilerin alınıp verilmesi varış ve çıkış belirlenmiş işletmecileri arasında bir ön anlaşma gerektirir. Bu belirlenmiş işletmeciler, Ödeme Hizmetleri ile ilgili Anlaşma ve Tüzüğünü uygulama konusunda anlaşabilirler.

2- Kolilerin kabulü ve ücretler

2.1 Karşılıklı anlaşmalar çerçevesinde koliler, iş bu Tüzükte öngörülen koşulları taşıyorsa gönderilebilir.

2.2 Gönderinin çıkış belirlenmiş işletmecisi, kolinin ait olduğu kategoriye göre ödenecek posta ücretlerine ilaveten başka, gönderici tarafından ödenecek ücreti belirlemede serbesttir.

3 Kabul merkezinin rolü

- 
- 3.1 Koliler ve yollama bültenlerinin üzerinde bulunacak ibareler
    - 3.1.1 Ödemeli koliler ve ilgili yollama bültenleri çok belirgin bir şekilde koli adres bölümünün yanında "Remboursement - Ödemeli" ibaresi ve ödemeli tutarını taşımalıdır.
    - 3.1.2 Gönderici, adres bölümünün yanına, yollama bülteninin ön kısmına adını ve adresini latin harfleriyle yazmalıdır.
  - 3.2 Etiket
    - 3.2.1 Ödeme şartlı kolilerin yollama bültenleri, CN 29 modeline uygun turuncu etiket taşımalıdır. Eğer yollama bülteni, kendinden yapışkanlı bir zarfın içine konulmuşsa ve dağıtımda alıcı tarafından ödenecek tutar bu bültende yazılı ise CN 29 etiketi zorunlu değildir. Ödemeli koliler adres bölümünün yanına CN 29 bis ve CP 95 modellerine uygun iki ek etiket taşırlar.
  - 3.3 Kolilere ilâştirilecek formül
    - 3.3.1 Her ödeme şartlı koliye, ayrıca düzenlenmesi gereken posta ödeme emri doğrultusunda CN 29ter formu ilâştirilmelidir.
  - 4- Varış merkezinin rolü
    - 4.1 Koliyi alıcısına teslim eden belirlenmiş işletmeci, kendi adına kolinin göndericisi için CN 29ter verilerinden hareketle bir ödeme emri düzenler.
  - 5- Tekrar yollama
    - 5.1 Eğer yeni varış ülkesi çıkış ülkesi ile aralarında bu türden gönderi hizmetini sağlıyorsa ödemeli her koli tekrar yollanabilir.
  - 6- Tazminatlar
    - 6.1 Bir ödeme şartlı koli ödemeli tutarı alınmaksızın teslim edilirse, varış belirlenmiş işletmecisi ödeme şartlı tutarını bir tazminat bülteni ile çıkış belirlenmiş işletmecisine ödemelidir.
    - 6.2 Eğer gönderi kısmen çalınmışsa, ödemeli miktarı baz alınarak çalınanın gerçek değeri kadar tazminat düzenlenmelidir.
    - 6.3 Kaybolma durumunda, tazminat ödemelinin toplam tutarı ile sınırlı olmalıdır.





**COD****ULUSLARARASI ÖDEMELİ KUPONU CN29ter**

Bu form bir ödeme emri değildir. Bu form ve kapsadığı tüm bilgiler ödeme emri ilişğinde olmalıdır.

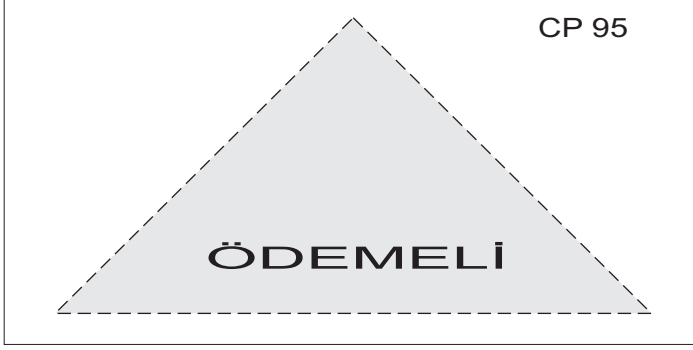
Gönderenin göndericisinin ad ve adresi (Ödeme emrinin alıcısı)(1) Soyad	Para birimi(2)	Ödemeli bedeli, rakamla (2)
Adres	Ödemeli bedeli, yazıyla (2)	
Posta Kodu	Posta gönderisine ait bilgiler	
Ülke	Gönderi tanımlama No (4)	
Posta gönderisinin alıcısının ad ve adresi (ödeme emrinin göndericisi)	Hizmet tipi (5)	
Soyad	Hesap bilgileri (6)	
Adres	IBAN hesap No	
Posta Kodu	Posta Çek Merkezi/ BIC / Finans kuruluşu	
Ülke	Referans No	

Önemli: Arka taraftaki yönelgelere bakınız

## Yönergeler

Bu belge bir posta formudur, posta ödeme formu değildir. Ödemeli gönderinin göndericisi tarafından doldurulur ve ilgili posta gönderisine ilişik olmalıdır. Gönderiyi dağıtan belirlenmiş işletmeci, aşağıdaki şekilde sağlanan bilgiler temelinde ayrıca bir ödeme emri düzenleyecektir:

- 1) Göndericinin ad ve adresi, ödeme şartlı gönderinin göndericisi olmalıdır (ödemeli bedelinin alıcısı)
- 2) Form üzerinde yazılı ödemeli bedeli, gönderiye ilişirilmiş "Ödemeli etiket" üzerinde kayıtlı bulunan tutar ile aynı olmalıdır. Para birimi belirtilmelidir.
- 3) Alıcının ad ve adresi, ödeme şartlı gönderinin ad ve adresi olmalıdır (ödeme emrinin göndericisi)
- 4) Posta gönderisinin tanımlama numarası 13 karakterli barkod olmalıdır. Bu numara, ödeme şartlı gönderi ile bu gönderinin alıcısı tarafından yapılan ödeme arasında bağ kurulmasını sağlar.
- 5) Hizmet tipi- Ödeme şartlı gönderi hizmeti taahhütlü/ taahhütlü olmayan mektuplar, adi koliler veya değer konulmuş gönderiler için kullanılabilir.
- 6) Hesap bilgileri, ödeme şartlı gönderinin göndericisinin banka hesap bilgileridir. IBAN "Uluslararası banka hesap numarası", BIC "Banka tanımlama kodu" anlamına gelir. Çıkış ve varış belirlenmiş işletmecileri arasında imzalanmış karşılıklı anlaşmaya göre ödemeli bedeli posta ödeme emri ile veya başka çeşit fon transferiyle ödenebilir.



100 X 50 mm

## **MADDE TK 127** **Özel Ulak Koliler**

- 1- Kolilerin tanımlanması
  - 1.1 Özel ulak koli ve bu koliye ait yollama bülteni, çok belirgin bir karakterle yazılmış "Exprès - Özel ulak" ifadesini taşıyan açık kırmızı renkli bir etiket taşımaktadır. Bu etiket, mümkün olduğunca varış yeri ibaresinin yanına yapıştırılmalıdır.
- 2- Ücretler
  - 2.1 Özel ulak kolilerden alınan ek ücret en fazla 1.63 DTS olmalıdır. Bu ücretin tamamı peşin ödenmelidir. Koli özel ulak tarafından teslim edilemezse ama sırf varış haberi için bile bu ücret ödenebilir.
  - 2.2 Özel ulak teslimler özel talepleri gerektirdiğinde, yurtiçi hizmetlerde benzer türdeki gönderilere ilişkin hükümlere göre bir ek ücret alınabilir. Bu ücret, koli göndericisine iade edilmiş veya tekrar yollanmışsa bile istenebilir. Bu durumda, 2.1' de öngörülen ek ücret tutarı en fazla 1.63 DTS olmalıdır.
  - 2.3 Varış belirlenmiş işletmecisinin mevzuatı izin veriyorsa, 2.1' de belirtilen hükümler saklı kalmak kaydıyla alıcılar kendilerine gönderilen gönderilerin özel ulakla teslimini varış merkezinden isteyebilirler. Bu durumda, varış belirlenmiş işletmecisi yurtiçi hizmetlerde uygulanan ücreti teslimde almaya yetkilidir.
- 3- Kolilerin İşlenmesi
  - 3.1 Konutta teslim hizmetini sağlamayan belirlenmiş işletmeciler kolileri özel ulak ile teslim etmek yerine haber kağıtlarını özel bir dağıtıcı ile

---

teslim ederler. Bu haber telekomünikasyon yoluyla da ulaştırılabilir.

- 3.2 Alıcının konutu varış merkezinin lokal dağıtım alanı dışında bulunuyorsa, özel ulak bir kolinin veya haber kağıdının özel bir dağıtıcı marifetiyle teslimi zorunlu değildir.
- 3.3 Özel ulak bir kolinin veya bir haber kağıdının özel bir dağıtıcıyla teslimi için en azından bir defa girişimde bulunulur. Bu ilk girişim başarısızlıkla sonuçlandığı takdirde, özel dağıtıcı tarafından koli teslimi veya alındı belgesi için sonraki herhangi bir girişim mecburiyetini gerektirmez.
- 3.4 Özel ulak koli hizmeti veren belirlenmiş işletmeciler, gümrükleme işlemlerinin hızlandırılması için her önlemleri alırlar.

## **MADDE TK 128**

### **Alma Haberli Koliler**

- 1- Müşterilerine alma haberi hizmetini sunan belirlenmiş işletmecilerde, gönderici kabul sırasında, 3.1. maddede belirtilen üst tutarı ödeyerek alma haberi hizmetini isteyebilir. Alma haberi göndericisine en çabuk yoldan (uçak veya yüzey) geri yollanır. Eğer iç mevzuatında bir sınırlama varsa, belirlenmiş işletmeciler bu hizmeti sadece değer konulmuş kolilerle sınırlandırabilirler.
- 2- Kolilerin tanımlanması
  - 2.1 Göndericinin alma haberi istediği her koli, çok belirgin bir şekilde "A.R." damga tatbikini taşımalıdır. Aynı ibareler yollama bülteni üzerinde de yer almalıdır.
  - 2.2 Alma haberli koliler, doldurulmuş örneğine uygun bir CN 07 formülü eşliğinde gönderilmelidir. Bu formül yollama bültenine iliştilir. CN 07 formülü varış merkezine ulaşmadığı taktirde, yeni bir alma haberi bu merkez tarafından re'sen düzenlenir.
- 3- Ücret
  - 3.1 1. maddede öngörülen bir alma haberi ücreti en fazla 0.98 DTS olmalıdır.
- 4- Alma haberlerinin işlenmesi
  - 4.1 Alma haberi öncelikle alıcı, bu mümkün değilse varış belirlenmiş işletmecisinin mevzuatına göre yetkilendirilmiş başka bir kişi

---

tarafından imzalanır. Bu mevzuat öngörüyorsa, ihbar varış belirlenmiş işletmecisinin memurunca imzalanabilir. Ayrıca, imza, büyük harflerle isim,veya imza sahibinin açık kimliğini belirlemeye yarayan açık ve okunaklı diğer bilgiler not edilmelidir.

- 4.2 Koli teslim edilir edilmez varış merkezi, usulünce doldurulmuş olan CN 07 formülünü gönderici tarafından belirtilen adrese iade eder. Bu formül açıktan ve posta ücretinden muaf olarak en çabuk yoldan (uçak veya yüzey) sevk edilir. Alma haberi tamamen tamamlanmaksızın iade edilmişse, düzensizlik ilgili alma haberi eklenerek TK 145' e göre CN 08 haber isteme formülü aracılığıyla bildirilir.
- 4.3 Gönderici normal süre içinde kendisine ulaşmayan alma haber kartını istediğinde, bu alma haber kartı CN 08 formülü ile ücretsiz olarak istenir. Ön yüzünde çok belirli harflerle "Duplicata - İkinci nüsha" ibaresini taşıyan ikinci alma haber kartı CN 08 haber isteme formülüne eklenir. Bu kart TK 145 . Maddeye göre işleme konur.

Çıkış belirlenmiş işletmecisi

## Alma/Teslim/Ödeme/Kayıt Haberi

CN 07

Kabul Merkezi	Tarih
Gönderinin alıcısı	

**A.R.** Servis gönderisi

Haberi iade eden merkezin damgası

Öncelikli/  
Uçak ile

Gönderinin türü

<input type="checkbox"/> Öncelikli/ Mektup	<input type="checkbox"/> Önceliksiz/ Basılmış kağıt	<input type="checkbox"/> Koli	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Kayıtlı Gönderi n°	<input type="checkbox"/> Teslimi Kayıtlı	<input type="checkbox"/> Değer Konulmuş Tutar	
<input type="checkbox"/> Normal Havale/ Yatırma	<input type="checkbox"/> Yatırma Çeki	<input type="checkbox"/> Tutar	

Gönderici tarafından doldurulacak

İade edilecek

Ad veya ticaret ünvanı

Sokak ve n°

Yer ve ülke

Varış yerinde  
doldurulacak

Yukarıda belirtilen gönderi usulünce

Teslim edildi  Ödendi  Posta çeki hesabına  
kaydedildi

Tarih

İmza

**Alıcının adı büyük harflerle yazılacak**

\*Bu haber alıcı veya varış ülkesi mevzuatı öngörüyorsa yetki verilen bir başkası tarafından imzalanabilir.

## HABER İSTEME

 Kayıtsız  Kayıtlı  Değer konulmuş  Teslimi kayıtlı

Çıkış merkezi (formülün iade edileceği) faks n°	Haber istemenin tarihi	İlgi
	Suretinin tarihi	
	Varış servisi. Faks n°	

## Çıkış servisinde sağlanacak bilgiler

Haber istemenin sebebi	<input type="checkbox"/> Yerine ulaşmamış <input type="checkbox"/> Kapsamı eksik <input type="checkbox"/> Hasarlı <input type="checkbox"/> Gecikme	Varış günü
	<input type="checkbox"/> Usulünce doldurulmamış alma haberi <input type="checkbox"/> Ödeme bedeli alınmamış tutar	
Aranılan gönderi	<input type="checkbox"/> Öncelikli <input type="checkbox"/> Önceliksiz <input type="checkbox"/> Koli <input type="checkbox"/> Basılmış <input type="checkbox"/> Mektup <input type="checkbox"/> kağıt <input type="checkbox"/> Küçük paket	Gönderi N° Ağırlık
	Konulan değer tutarı	Ödemeli bedeli ve para birimi
Özel işaretler	<input type="checkbox"/> Uçak ile <input type="checkbox"/> S.A.L. <input type="checkbox"/> Özel Ulak <input type="checkbox"/> Alma haberi	<input type="checkbox"/> Ödemeli
Kabul	Tarih	Merkez <input type="checkbox"/> Alındı görülmüştür
Gönderici	Ad ve tam adresi. Telefon n°	<input type="checkbox"/> Gönderici CN 18 formülü üzerine düzenlenmiş alıcı beyanı istiyor
Alıcı	Ad ve tam adresi. Telefon n°	
Kapsam (tam tanım)		
Gönderi bulunursa	<input type="checkbox"/> Teslim edilecek <input type="checkbox"/> Göndericiye <input type="checkbox"/> Alıcıya	

## Alıp verme merkezince verilecek bilgiler

Postanın Yurtdışına sevk şekli	<input type="checkbox"/> Öncelikli/uçak N°	<input type="checkbox"/> S.A.L. Tarih	<input type="checkbox"/> Önceliksiz/yüzey
	Gönderen alıp verme merkezi		
	Varış alıp verme merkezi		
	Bildirme/liste N°	Bildirme kağıdı <input type="checkbox"/> (CN 31 veya CN 32) <input type="checkbox"/> Özel liste (CN 33)	
	Seri N°	<input type="checkbox"/> Yol kağıdı (CN 16)	<input type="checkbox"/> Yol kağıdı ( CP 87)
	<input type="checkbox"/> Toptan kayıt	Tarih ve imza	

**Aracı servislerce verilecek bilgiler**

Postanın sevk Şekli	<input type="checkbox"/> Öncelikli/uçak N°	<input type="checkbox"/> S.A.L. Tarih	<input type="checkbox"/> Önceliksiz/yüzey
	Gönderen alıp verme merkezi		
	Varış alıp verme merkezi		
	Bildirme/liste N°	<input type="checkbox"/> Bildirme kağıdı (CN 31 veya CN 32)	<input type="checkbox"/> Özel liste (Cn 33)
	Seri N°	<input type="checkbox"/> Yol kağıdı (CN 16)	<input type="checkbox"/> Yol kağıdı ( CP 87)
	<input type="checkbox"/> Toptan kayıt		

**Varış servisinde verilecek bilgiler**

Dağıtım yapılması durumunda	<input type="checkbox"/> Gönderi hak sahibine teslim edilmiştir	Tarih	
	Hasar veya gecikme durumunda, gerekçesini "kesin cevap" bölümünün "muhtemel diğer bilgiler" kısmında belirtiniz		
Dağıtılamama durumunda	<input type="checkbox"/> Gönderi beklemektedir	Merkezin adı	
		Gerekeçe	
		Tarih	
	<input type="checkbox"/> Çıkış merkezine iade edilmiştir	Gerekeçe	
		Tarih	
	<input type="checkbox"/> Yeniden gönderilmiştir	Yeni tam adresi	
	<input type="checkbox"/> Gönderi varış yerine ulaşmamıştır. CN 18 alıcı beyanı ilişkiindedir		
Ödemeli	Ödeme bedelinin yollanması	Tarih	Havale no
	Tutar yollandı		
	<input type="checkbox"/> Gönderinin göndericisine		
		Posta çekleri merkezinin adı	
	<input type="checkbox"/> Posta Çekleri merkezine		
	<input type="checkbox"/> Tutar posta çeki hesabına işlendi	N°	
<input type="checkbox"/> Ödemeli bedeli tahsil edilmedi	Gerekeçe		
Dağıtım merkezi	İsim, tarih ve imza		

**Kesin cevap**

Varış idaresince verilecek bilgiler	Araştırmalarımız sonuçsuz kalmıştır. Eğer gönderi iadeten göndericisine ulaşmamışsa, yakınıcıya yasal limitler dahilinde tazminat ödeme ve bizi aşağıdaki duruma göre bir CP 75 veya CN 48 hesabıyla borçlandırmamız için yetki veriyorum.	
	<input type="checkbox"/> Ödenen tutarın tümü	<input type="checkbox"/> Ödenen tutarın yarısı (toptan kayıt)
	<input type="checkbox"/> İlgili	
	<input type="checkbox"/> Ülkelerimiz arasındaki anlaşmaya göre yakınıcıya tazminat ödemek size düşmektedir	
	Muhtemel diğer bilgiler	
Varış belirlenmiş işletmecisi, tarih ve imza		



---

## **PROT MADDE V**

### **Alma Haberi**

1- Kanada, iç servislerinde koliler için alma haberi hizmeti vermediğinden kolilerle ilgili 13.1.1. Maddeyi uygulamama hakkına sahiptir.

### **MADDE TK 129**

#### **Alıcısından Ücret ve Vergi Alınmayacak Koliler**

1- Bu konuda anlaşmaya vardıklarını belirten belirlenmiş işletmeciler arasında göndericiler, çıkış merkezine önceden bildirmek suretiyle, kolilerden teslim sırasında alınacak ücret ve vergilerin tamamını ödemeyi üstlenebilirler.

2- Göndericiler, varış merkezinde istenebilecek paraları ödemeyi taahhüt etmek ve gerektiğinde avans yatırmak zorundadır.

3- Çıkış belirlenmiş işletmecisi, en fazla 6'da belirtilen tutar kadar rehber ücreti göndericiden tahsil eder ve bunu çıkış ülkesinde verilen hizmetlerin karşılığı olarak alıkoyar.

4- Varış belirlenmiş işletmecisi, üst limiti 6.2'de belirtilen bir rehber komisyon ücreti almaya yetkilidir. Bu ücret gümrüğe sunma ücretinden bağımsız olup, varış belirlenmiş işletmecisi adına göndericiden alınır.

5- Kolilerin tanımlanması ve bu kolilere uygulanacak işlem

5.1 Hiçbir ücret ve vergi alınmadan alıcısına teslim edilecek her koli ve bu kolinin yollama bülteni baş tarafında çok belirgin bir karakterle "Franc de taxes et de droits -Ücret ve vergiden muaf" veya çıkış ülkesinin dilinde buna eş bir ifadeyi taşımalıdır. Koliye ve yollama bültenine ayrıca çok belirgin bir karakterle "Franc de taxes et de droits - Ücret ve vergiden muaf" ibaresini taşıyan sarı renkli bir etiket ilave edilmelidir.

5.2 Ücret ve vergiden muaf olarak sevk edilen her kolinin beraberinde sarı kağıttan bir CN 11 ödeme bülteni bulunmalıdır. Koli göndericisi, ödeme bülteninin arka yüzünde yer alan, sağ taraftaki A ve B bölümlerini doldurur. Çıkış merkezi posta hizmetine ait bilgileri de burada gösterir. Göndericinin yazısı, bir karbon kağıdı yardımıyla kopyalanır. Yazılan metin, 2'de öngörülen yükümlülükleri de kapsamalıdır. Yollama bülteni, gümrük beyannameleri ve ödeme bültenleri birbirlerine sağlam bir şekilde iliştilmelidir.

- 
- 6- Ücretler
- 6.1 3'de öngörülen ücretin üst tutarı koli başına 0.98 DTS'dir.
- 6.2 4'de öngörülen komisyon ücretinin üst tutarı koli başına 0.98 DTS'dir.
- 7- Ücret ödeme bültenlerinin iadesi (A bölümü). Ücret ve vergilerin geri alınması
- 7.1 Mektup Postası Tüzüğü hükümleri uygulanır.
- 7.2 Gönderici ücret ödeme bülteninin A bölümünde yer alan giderler tutarına itiraz ettiğinde varış belirlenmiş ödenmiş olan toplam tutarın doğruluğunu ispatlar. Gerektiğinde ülkesinin gümrük servisleri nezdinde girişimde bulunur. Gerekli düzeltme işlemleri yapıldıktan sonra söz konusu bültenin A bölümünü çıkış belirlenmiş işletmecisine iade eder. Bununla birlikte varış belirlenmiş işletmecisi, ücret ödeme bülteninin A bölümünü çıkış ülkesine iade ettiği alıcısından ücret ve vergi alınmayacak koliye ait giderlere ilişkin bir hata veya bir unutmaya olayı ile karşılaşır ise ikinci bir düzeltme formülü düzenler. Düzenleme amacıyla A bölümünü çıkış belirlenmiş işletmecisine gönderir.
- 8- Kabul belirlenmiş işletmecisi ile hesaplaşma
- 8.1 Her belirlenmiş işletmeci tarafından diğer bir belirlenmiş işletmeci adına ödenmiş olan ücretler, gümrük vergileri ve diğer giderlere ilişkin hesaplaşma, alacaklı belirlenmiş işletmeci tarafından üçer aylık dönemler halinde düzenlenen CN 12 özel hesabı aracılığı ile yapılır. Alacaklı belirlenmiş işletmeci, elinde bulundurduğu ücret ödeme bültenlerinin B bölümündeki verileri, giderleri avans olarak ödeyen merkezlerin alfabetik sırasına ve bunlara verilmiş olan sıra numarasına göre kaydeder. Aksine bir hesap düzenlenmez.
- 8.2 Ücret ödeme bültenlerinin B bölümlerinin iliştiirildiği özel hesap ait olduğu üç aylık dönemi takip eden en geç ikinci ayın sonunda borçlu belirlenmiş işletmeciye gönderilir.
- 8.3 Hesaplaşmalar, TK 203' de belirtilen CP 75 hesabı aracılığıyla yapılır.
- 8.4 İlgili belirlenmiş işletmeciler aksine bir anlaşma yapmadıkları takdirde, CN 12 hesabının son satırındaki tutar, alacaklı belirlenmiş işletmeci tarafından gönderilen ilk CP 75 hesabının "Observations - Düşünceler" sütununda açıklama yapılmak suretiyle yine bu belirlenmiş işletmeci tarafından dahil edilmelidir.
- 8.5 belirlenmiş işletmecinin borçlu belirlenmiş işletmeci ile olan ilişkilerinde CP 75 hesabını kullanmaması durumunda istisnai olarak CN 51 hesabını benzer bir şekilde kullanabilir.
-

CN 11

Göndericiye verilecek kupon

**A Bölümü***Varış belirlenmiş işletmecisince doldurulacak***BORÇLANILAN GİDERLERİN AYRINTISI**  
(Gönderinin varış ülkesinin parası cinsinden)**ÖDENEN GİDERLERİN TOPLAMI**

Bağışıklık hizmeti ücreti <sup>1</sup>			Tutar (rakamla ve gönderinin varış ülkesi parası cinsinden)	Giderler için avans veren merkezin damgası
Gümrük vergileri				
Gümrükleme ücreti				
Diğer giderler			Avansı veren merkez	
<b>Toplam</b>			Kayıt N°	Tarih
<b>Toplam (Çevirmeden sonra)</b>			Çıkış idaresince doldurulacak (iadesinde)	
Giderleri ödeyen merkezin damgası			Tutar (çevirmeden sonra rakamla)	Giderleri ödeyen merkezin damgası
			Geliş kayıt no	
"Komisyon ücreti" olarak da adlandırılır				

A Bölümü (Arka yüz)

**ÜCRET ÖDEME BÜLTENİ CN 11**

<b>B Bölümü</b>	Posta İdaresi
<i>Gönderen belirlenmiş işletmece doldurulacak</i>	
Gönderinin türü	Ağırlık
N°	Konulan değer
Kabul merkezi	
<b>Gönderici (Ad ve tam adresi)</b>	
<b>Alıcı (Ad ve tam adresi)</b>	
Gönderi, ödemeyi taahhüt ettiğim ücret ve vergilerden bağışık olarak teslim edilmelidir.	Çıkış Merkezinin damgası
Göndericinin imzası	

B Bölümü (ön yüz)

148x210 mm

CN 11

**B Bölümü***Varış belirlenmiş işletmecince doldurulacak***BORÇLANILAN GİDERLERİN AYRINTISI**  
(Gönderinin varış ülkesinin parası cinsinden)**ÖDENEN GİDERLERİN TOPLAMI**

Bağışıklık hizmeti ücreti <sup>1</sup>			Tutar (rakamla ve gönderinin varış ülkesi parası cinsinden)	Giderler için avans veren merkezin damgası	
Gümrük vergileri					
Gümrükleme ücreti					
Diğer giderler			Avansı veren merkez		
<b>Toplam</b>			Kayıt N°	Tarih	İmza

<sup>1</sup>"Komisyon ücreti" olarak da adlandırılır

B Bölümü (Arka yüz)

A ve B kısımları birbiri üzerine katlandığı zaman bu formülün üst kısmı

**ÜCRET ÖDEME BÜLTENİ CN 11****Alındı**

Gönderinin türü	Ağırlık
N°	Konulan değer
Kabul merkezi	
<b>Alıcı</b> (Ad ve tam adresi)	
Gönderici arka yüzde belirtilen ücret ve vergileri ödemiştir	

**A Bölümü***Gönderen belirlenmiş işletmece doldurulacak*

Gönderinin türü	Ağırlık	
N°	Konulan değer	
Kabul merkezi		
<b>Gönderici</b> (Ad ve tam adresi)		
<b>Alıcı</b> (Ad ve tam adresi)		
Çıkış Merkezinin damgası	Gönderi, ödemeyi taahhüt ettiğim ücret ve vergilerden bağışık olarak teslim edilmelidir.	Çıkış Merkezinin damgası
	Göndericinin imzası	
	Merkezinine iade edilecek	

A Bölümü (ön yüz)



Alacaklı belirlenmiş işletmeci

**AYLIK ÖZEL HESAP**  
**Gümrük giderleri vs. için**  
Tarih

CN 12

Borçlu belirlenmiş işletmeci	Ay
	Yıl

**Bilgiler**

Yazı makinasında veya bilgisayarda doldurulacak

Sıra N°	Avansın Tarihi	Ücret Ödeme Bülteni N°	Avansı veren merkez	Her ücret ödeme bülteninin tutarı (ulusal para cinsinden)	Düşünceler
1	2	3	4	5	6
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
<b>Toplam</b>					

Alacaklı İdare  
İmza



Borçlu belirlenmiş işletmeci	Aylık	Üç aylık	Yıllık
	<input type="checkbox"/> Kapalı uçak postaları		<input type="checkbox"/> TAI
	<input type="checkbox"/> Açıkta yollanan öncelikli/uçak gönderileri		
<input type="checkbox"/> Yanlış yönlendirilen gönderiler			
Ödeme usulü <input type="checkbox"/> Doğrudan <input type="checkbox"/> UPU*Clearing aracılığı ile			

Varış ülkesinin veya ülke gruplarının yolu	Gönderi türleri	..... Ay veya aylarında taşınan ağırlıklar						Toplam ağırlık		Kg başına Taşıma/transit ücreti	Ödenecek Taşıma/transit giderleri toplamı
		3		4		5		6			
1	2	kg	gr	kg	gr	kg	gr	kg	gr	DTS	DTS
	Öncelikli <sup>1</sup>										
	Koli										
	Öncelikli <sup>1</sup>										
	Koli										
	Öncelikli <sup>1</sup>										
	Koli										
	Öncelikli <sup>1</sup>										
	Koli										
	Öncelikli <sup>1</sup>										
	Koli										
Açıkta transit ve yanlış yönlendirilen gönderilerin toplam tutarı üzerinden %5 arttırma											
Genel toplam											

<sup>1</sup>Gerektiğinde LC/AOAlacaklı belirlenmiş işletmeci  
İmzaBorçlu belirlenmiş işletmece görmüş ve kabul edilmiştir  
Yer, tarih ve imza

---

## **MADDE TK 130**

### **Kolay Kırılır Koliler. Çok Yer Tutan Koliler**

- 1- İçinde kolay kırılabilen maddeleri kapsayan ve işlenmesi sırasında özel bir itinaya gerektiren her koli "Colis fragile - Kolay kırılır koli" olarak adlandırılır.
  - 2- Aşağıda belirtildiği şekilde ;
    - 2.1 Posta Kolileri Tüzüğü'nde belirlenen veya belirlenmiş işletmeciler arasında kararlaştırılan limitleri aşan boyutlara sahip,
    - 2.2 Şekli veya yapısı itibarıyla diğer koliler ile birlikte yüklemesi kolay olmayan veya özel tedbirler alınması gerekli,
- Kolilere "Colis encombrant - Çok yer tutan koli" denir.
- 3- Kolay kırılır koliler ve çok yer tutan koliler üst rehber tutarı 6.1 de belirtilen ek ücrete tabidir. Eğer koli, hem kolay kırılır hem de çok yer tutan koli ise ek ücret sadece bir kez alınır. Bununla birlikte, bu kolilere ait uçak ek ücretlerinde herhangi bir artış olmaz.
  - 4- Kolay kırılır koliler ve çok yer tutan kolilerin alınıp verilmesi bu tür maddeleri kabul eden belirlenmiş işletmeciler arasındaki anlaşmaya bağlıdır.
  - 5- Kolay kırılır ve çok yer tutan kolilerin tanımlanması
    - 5.1 Genel tertip ve ambalaj kurallarına uyması kaydıyla kolay kırılır her koliye ya gönderici tarafından yada çıkış merkezi tarafından beyaz fon üzerine kırmızı renkli bir bardak resmi basılmış bir etiket iliştilir.
    - 5.2 Koliye ait yollama bülteninin ön yüzünde elle veya basılmış bir etiket üzerinde çok belirgin bir şekilde "Colis fragile -Kolay kırılır koli" ibaresi bulunmalıdır.
    - 5.3 Kapsamının kırılabilirliği gönderici tarafından gönderinin üzerine herhangi işaret yapılmış dahi olsa her koliye çıkış merkezi tarafından 5.1 de öngörülen etiketin yapıştırılması zorunludur. Buna ilişkin ek bir ücret alınır. Gönderici, kolinin kırılır olarak işlenmesini istemiyorsa, çıkış merkezi, gönderici tarafından yapıştırılan işareti çizerek iptal eder.
    - 5.4 Çok yer tutan her koliye ve bu koliye ait yollama bülteninin arka yüzüne çok belirgin bir karakterle yazılmış "Encombrant - Çok yer



---

tutan koli" ibaresi taşıyan bir etiket yapıştırılmalıdır.

5.5 Madde TK 115.1'de belirtilen boyut limitlerini kabul eden belirlenmiş işletmeciler, boyutları TK 115.2'de belirtilen limitleri aşan ancak ağırlığı 10 kilogramın altında olan her koliyi çok yer tutan koli olarak ücretlendirmekte serbesttir. Bu gibi durumlarda, "Encombrant - Çok yer tutan koli" ibaresine, sadece yollama bülteni üzerinde "en vertu de l'article TK 129.5.5 - TK 129.5.5. Madde gereğince" ibaresi ilave edilmelidir.

6 Ücretler

6.1 3'te öngörülen ek ücretin en üst tutarı esas ücretin % 50'sine tekabül eder.

---

## MADDE 14

### Elektronik Mektup, APS, Bağlantılı Lojistik ve Yeni hizmetler

- 1- Üye ülkeler veya belirlenmiş işletmeciler, Tüzüklerde belirtilmiş aşağıdaki hizmetlere katılma konusunda aralarında anlaşabilirler:
- 1.1 Mesajların elektronik ortamda iletilmesini sağlayan elektronik mektup; belirlenmiş işletmeciler, sevk ve tesliminin kanıtlanmasıyla ilk adımı tamamlanan ve kimliği tanımlanmış kullanıcılar arasında korumalı bir iletişim yolundan geçen taahhütlü elektronik mektup hizmeti sunarak elektronik mektup hizmetini iyileştirebilirler;
  - 1.2 Belge ve eşya taşımaya ayrılmış hızlı posta servisi olan ve mümkün olduğunca posta hizmetlerinin en hızlısını oluşturan APS; belirlenmiş işletmeler, bu hizmeti ikili ve çok taraflı Standart APS Anlaşması temelinde sağlayabilirler;
  - 1.3 Lojistik konusunda tam anlamıyla müşteri ihtiyaçlarını karşılayan ve belge ve eşyaların taşınmasının önceki ve sonraki etaplarını ifade eden bağlantılı lojistik hizmeti;
  - 1.4 Elektronik bir işin gerçekliğini, belirlenen biçimde, verilen zamanda ve bir veya daha fazla tarafın katılımıyla kanıtlayıcı tarzda Elektronik Posta Sertifikasyon Damgası .
- 2- Üye ülkeler veya belirlenmiş işletmeciler, Birlik Senetlerince kesin olarak öngörülmeleyen bir hizmeti ortak bir anlaşmayla kurabilirler. Yeni hizmete ilişkin ücretler, hizmetin işletme giderleri göz önüne alınarak her bir ilgili belirlenmiş işletmeci tarafından tespit edilir.

## MADDE TK 131

### Grup Gönderi Hizmeti "Consignment"

- 1- Belirlenmiş işletmeciler tek bir gönderici tarafından yurtdışına gönderilen toplu gönderiler için "Consignment" olarak adlandırılan ihtiyari bir grup gönderi hizmetine katılmak için kendi aralarında anlaşabilirler.

- 
- 2- Bu hizmet mümkün oldukça 4’de tanımlanan logo ile belirtilir.
- 3- Bu hizmetin ayrıntıları Posta İşletme Konseyi tarafından belirtilen hükümler esas alınarak çıkış ve varış belirlenmiş işletmecileri arasında karşılıklı olarak tespit edilir.
- 4- "Consignment" Grup gönderi hizmetinin tanımlanması
- 4.1 "Consignment" Grup gönderi hizmetini tanımlayacak logo aşağıdaki özellikleri içermelidir:
- Harfleri mavi olan"Consignment" kelimesi 3 yatay çizgi (kırmızı, mavi ve yeşil).

**==CONSIGNMENT==**

### **MADDE TK 132**

#### **Bağlantılı lojistik hizmetler**

- 1- Bağlantılı lojistik hizmeti, bu hizmeti sunmaya karar veren belirlenmiş işletmeciler arasındaki alıp vertmelerde bu hizmet, ayrı veya birleşik dokümanların veya ticari eşyaların toplanması, alındılarının kaydedilmesi, işleme sokulması, depolanması, işlenmesi, sevk edilmesi, nakledilmesi ve teslimini içerir.
- 2- İki veya daha fazla belirlenmiş işletmeci arasındaki bağlantılı lojistik hizmeti, çok taraflı veya karşılıklı anlaşmalar temelinde düzenlenir. Bu tür anlaşmalarla açıkça belirlenmemiş konular, Birliğin kararlarının benzer hükümlerine tabidir.
- 3- Hizmete ilişkin ücretler, maliyet ve piyasa gerekleri göz önünde bulundurularak çıkış belirlenmiş işletmecisi tarafından tespit edilir.

---

## BÖLÜM H

### ÖZEL HÜKÜMLER

#### MADDE 15

##### Kabul Edilmeyen Gönderiler. Yasaklar

- 1- Genel hükümler
  - 1.1 Sözleşme ve Tüzüklerle istenen koşulları yerine getirmeyen gönderiler kabul edilmez. Sahtecilik veya borçlanılan tutarların bütününe ödememe amacıyla sevk edilen gönderiler kabul edilmez.
  - 1.2 Bu maddede belirtilen kısıtlamalara istisnalar Tüzüklerde açıklanmıştır.
  - 1.3 Tüm üye ülkeler veya belirlenmiş işletmecileri, bu maddede açıklanan kısıtlamaları, ilgili rököye dahil edilmelerinden itibaren derhal uygulanabilecek şekilde genişletme olanağına sahiptir.
- 2- Tüm gönderi kategorilerini hedefleyen yasaklar
  - 2.1 Aşağıda belirtilen maddelerin her türlü gönderi içine koyulması yasaktır:
    - 2.1.1 Uluslararası Uyuşturucu Kontrol Organı (OICS) tarafından tanımlanan uyuşturucular ve psikoetkin maddeler veya varış ülkesinde yasaklanmış diğer uyuşturucu maddeler;
    - 2.1.2 Edebe ve ahlaka aykırı maddeler;
    - 2.1.3 Sahte ve korsan maddeler;
    - 2.1.4 Varış ülkesinde ithali veya dolaşımı yasak diğer maddeler;
    - 2.1.5 Yapısı veya ambalajı itibariyle çalışanlar için tehlikeli olabilecek, diğer posta gönderilerini veya maddelerini kirletebilecek veya bozabilecek maddeler;
    - 2.1.6 Gönderici, alıcı veya onlarla birlikte oturanlardan başka kişiler

- 
- arasında alınıp verilen güncel ve kişisel haberleşme niteliğindeki dokümanlar;
- 3- Patlayıcı, yanıcı veya radyoaktif maddeler ve diğer tehlikeli ticari maddeler;
- 3.1 Patlayıcı, yanıcı veya diğer tehlikeli ticari maddeler ile radyoaktif maddelerin her türlü gönderi içine koyulması yasaktır.
- 3.2 Patlayıcı düzeneklerin ve el bombası, havan topu mermisi ve benzer diğer atıl askeri malzemeler ile bu düzenek ve maddelerin benzerlerinin her türlü gönderi içine konulması yasaktır.
- 3.3 İstisnai olarak aşağıdaki tehlikeli ticari maddeler kabul edilir:
- 3.3.1 Madde 16.1'de öngörülen mektup postası gönderileri ve posta kolileri içinde yollanan radyoaktif maddeler;
- 3.3.2 Madde 16.2'de öngörülen mektup postası gönderileri ve posta kolileri içinde yollanan bulaşıcı maddeler;
- 4- Canlı hayvanlar
- 4.1 Canlı hayvanların her türlü gönderi içine koyulması yasaktır.
- 4.2 İstisnai olarak, aşağıdaki hayvanların değer konulmuş gönderiler dışındaki mektup postası gönderileri içine koyulması kabul edilir:
- 4.2.1 Arılar, sülükler ve ipek böcekleri;
- 4.2.2 Zararlı böceklerin kontrolüne yarayan ve resmen tanınmış kurumlar arasında alınıp verilen zararlı böcek parazitleri ve öldürücüleri;
- 4.2.3 Resmi olarak bilinen kuruluşlar arasında biyolojik araştırmalar için kullanılan sinekler;
- 4.3 İstisnai olarak aşağıdaki maddeler koliler içinde kabul edilir:
- 4.3.1 İlgili ülkelerin posta mevzuatlarıyla postayla taşınmasına izin verilen canlı hayvanlar.
- 5- Kolilerin içine haberleşme gönderisi koyulması

- 
- 5.1 Posta kolilerinin içine aşağıdaki maddelerin koyulması yasaktır:**
- 5.1.1 Gönderici, alıcı veya onlarla oturanlar dışındaki kişiler arasında alınıp verilen arşivlenmiş belgeler dışında kalan haberleşme gönderileri;**
- 6- Bozuk para, kağıt para ve diğer değerli maddeler;**
- 6.1 Aşağıdaki gönderilere madeni para, banknot, kağıt para veya hamiline ödenebilen her tür değerler, seyahat çeki, işlenmiş veya işlenmemiş platin, altın veya gümüş, değerli taşlar, mücevherat ve diğer değerli maddelerin konulması yasaktır:**
- 6.1.1 Değer konulmamış mektup postası gönderilerinin içine;**
- 6.1.1.1 Bununla birlikte çıkış ve varış ülkesi iç mevzuatları izin veriyorsa, bu maddeler kapalı zarf içinde taahhütlü gönderi olarak yollanabilir;**
- 6.1.2 Çıkış ve varış ülkesi iç mevzuatının izin vermesi durumu dışında değer konulmamış koliler içine;**
- 6.1.3 Değer beyan edilmesini kabul eden iki ülke arasında alınıp verilen değer konulmamış kolilerin içine;**
- 6.1.3.1 Ayrıca, her üye ülke veya belirlenmiş işletmeci, toprakları çıkış veya varışlı yada topraklarından açıktan transit olarak yollanan değer konulmuş veya konulmamış kolilerin içine külçe altın konulmasını yasaklama yetkisine sahip olup, bu gönderilerin gerçek değerlerini sınırlandırabilir.**
- 7- Basılmış kağıtlar ve körlere özgü yazılar**
- 7.1 Basılmış kağıtlar ve körlere özgü yazılar:**
- 7.1.1 ne bir not, ne de herhangi bir haberleşme unsuru taşıyabilir;**
- 7.1.2 ancak iadesi amacıyla ücreti önceden ödenmiş ve gönderinin ilk çıkış veya varış ülkesinde gönderinin göndericisinin veya görevlendirdiği kişinin adresinin basılı bulunduğu bir kart, bir zarf veya bir bant eşliğinde olması durumu dışında hiçbir posta pulu, hiçbir ödeme formülü, iptal edilsin veya edilmesin hiçbir değerli kağıt kapsayamaz.**
- 8. Yanlışlıkla kabul edilen gönderilerin işlenmesi**
-

---

**8.1 Yanlışlıkla kabul edilen gönderilerin işlenmesi Tüzüklere tabidir. Bununla birlikte, 2.1.1, 2.1.2, 3.1 ve 3.2’de belirtilen maddeleri kapsayan gönderiler, hiçbir durumda ne varış yerine yollanır, ne alıcısına teslim edilir ne de çıkış yerine iade edilir. Eğer 2.1.1, 3.1 ve 3.2’de belirtilen maddeler açıktan transit gönderilerin içindeyse bunlar transit ülkesinin ulusal mevzuatına uygun olarak işlem görür.**

Prot Madde VII için Mektup Postası El Kitabına bakınız.

## **PROT MADDE VIII Yasaklar (Posta Kolileri )**

1- Myanmar ve Zambia, i mevzuatları gereği Madde 15.6.1.3.1’de belirtilen kıymetli maddeleri kapsayan değer konulmuş kolileri kabul etmemeye yetkilidir.

2- İstisnai olarak, Lübnan ve Sudan, bozuk para, kağıt para elinde bulunduranın faydalanacağı değerli maddeler, seyahat çekleri, platin, altın veya gümüş, işlenmiş veya işlenmemiş değerli taşlar ve diğer değerli maddeler ya da sıvı ve kolayca akabilen maddeleri veya camdan mamul eriyebilen ve kolayca kırılabilen maddeleri kapsayan kolileri kabul etmez. Kolilere ilişkin Tüzüğün ilgili hükümlerine uymak zorunda tutulamazlar.

3- Brezilya, i mevzuatı gereği bozuk para ve yürürlükteki kağıt paraları ve elinde bulunduranın faydalanacağı her tür maddeyi kapsayan değer konulmuş kolileri kabul etmemeye yetkilidir.

4- Yurtiçi mevzuatı gereği, Gana bozuk para ve yürürlükteki kağıt paraları kapsayan değer konulmuş kolileri kabul etmemeye yetkilidir.

5- Madde 15’de belirtilen maddelerden başka Suudi Arabistan bozuk para, kağıt para, elinde bulunduranın faydalanacağı değerli maddeler, seyahat çekleri, platin, altın veya gümüş, işlenmiş veya işlenmemiş değerli taşlar ve diğer değerli maddeleri kabul etmez. Bu lke, ayrıca yetkili resmi otorite tarafından verilmiş reçete olmadan her türlü ilacı, ateş söndürmeye yönelik ürünleri, kimyasal sıvıları veya İslam dini prensiplerine aykırı maddeleri de kabul etmez.

6- Madde 15’de belirtilenlerden başka Umman ;

6.1 Yetkili resmi bir otorite tarafından verilen tıbbi reçete bulunmayan her türlü ilaç;

---

6.2 Ateş söndürmeye yarayan ürünler ve kimyasal sıvılar;

6.3 İslami kurallara aykırı maddeler;

7- Madde 15' de belirtilen maddelerden başka İran İslam Cumhuriyeti İslami kurallara aykırı maddeleri içeren gönderileri kabul etmemeye yetkilidir.

8- Filipinler bozuk para, kağıt para elinde bulunduranın faydalanacağı değerli maddeler, seyahat çekleri, platin, altın veya gümüş, işlenmiş veya işlenmemiş değerli taşlar ve diğer değerli maddeler ya da sıvı ve kolayca akabilen maddeleri veya cam yapımı eriyebilen veya kolayca kırılabilen maddeleri kapsayan kolileri kabul etmemeye yetkilidir.

9- Avustralya, külçe veya kağıt para kapsayan hiçbir posta gönderisini kabul etmez.

10- Çin ( Halk Cumhuriyeti ) bozuk para, kağıt para elinde bulunduranın faydalanacağı değerli maddeler, seyahat çekleri, platin, altın veya gümüş, işlenmiş veya işlenmemiş değerli taşlar ve diğer değerli maddeleri kapsayan değer konulmamış kolileri kabul etmez. Diğer taraftan Hong Kong özel idare bölgesi ile ilgili koliler hariç içlerinde bozuk para, kağıt para, elinde bulunduranın faydalanacağı değerli maddeler ve seyahat çeklerini kabul etmez.

11- Ulusal mevzuatları izin vermediği için Moğolistan bozuk para, kağıt para, hamiline ödenebilen senetler ve seyahat çeklerini kapsayan kolileri kabul etmeme hakkını saklı tutar.

12- Letonya bozuk para, kağıt para, elinde bulunduranın faydalanacağı değerli kağıtlar (Çekler) veya yabancı paraları kapsayan ne değer konulmuş ne de değer konulmamış kolileri kabul etmez ve bu gibi gönderilerle ilgili kayıp veya tecavüz durumunda her türlü sorumluluğu reddeder.

13- Moldova, Özbekistan, Rusya Federasyonu ve Ukrayna dolaşımında bulunan kağıt para, elinde bulunduranın faydalanacağı değerli kağıtlar (Çekler) veya yabancı paraları kapsayan ne değer konulmuş ne de değer konulmamış kolileri kabul etmez ve bu gibi gönderilerle ilgili kayıp veya tecavüz durumunda her türlü sorumluluğu reddeder.

14- Kazakistan, bozuk para, kağıt para, elinde bulunduranın faydalanacağı değerli kağıtlar, çekler, işlenmiş veya işlenmemiş değerli taşlar ve diğer değerli maddeler kapsayan ne değer konulmuş ne de değer konulmamış kolileri kabul etmez ve bu gibi gönderilerle ilgili kayıp veya tecavüz durumunda her türlü sorumluluğu reddeder.



---

## **PROT MADDE X**

### **Gümrük Vergisine Tabi Maddeler**

1. Madde 15 ile ilgili olarak aşağıdaki üye ülkeler, gümrük vergisine tabi maddeleri kapsayan değer konulmuş gönderileri kabul etmezler: Bangladeş ve El Salvador.
2. Madde 15 ile ilgili olarak aşağıdaki üye ülkeler, gümrük vergisine tabi maddeleri kapsayan kayıtsız ve kayıtlı mektupları kabul etmezler: Afganistan, Arnavutluk, Azerbaycan, Beyaz Rusya, Kazakistan, Rusya, Kamboçya, Şili, Kolombiya, Küba, El Salvador, Estonya, İtalya, Letonya, Nepal, Özbekistan, Peru, Kore Demokratik Halk Cumhuriyeti, Sen Marin, Türkmenistan, Ukrayna ve Venezuela.
3. Madde 15 ile ilgili olarak aşağıdaki üye ülkeler, gümrük vergisine tabi maddeleri kapsayan kayıtsız mektupları kabul etmezler: Benin, Burkina Faso, Fildişi Sahilleri, Cibuti, Mali ve Moritanya .
4. Madde 1-3'te öngörülen hükümlere karşın bulunması güç serum, aşı ve gerekli acil ilaç gönderileri her durumda kabul edilir.

### **MADDE TK 133**

#### **Posta Kolileri İçerisine Konulması Yasaklanmış Tehlikeli Maddeler**

1- İşbu Tüzükte öngörülen bazı tehlikeli ticari eşyalar ve radyoaktif maddeler hariç BM tarafından düzenlenen "Tehlikeli ticari eşyaların taşınmasına ilişkin tavsiyeler" ile Uluslararası Sivil Havacılık Teşkilatı (OACI)'nın "Teknik Talimatlar" ve Uluslararası Hava Taşımacılığı Birliği (IATA)'nin "Tehlikeli ticari eşyaların taşınması tüzüğü" ile belirlenen maddeler Sözleşmenin 15.3. Maddesi hükümlerine göre tehlikeli maddeler gibi değerlendirilmiş ve bunların posta kolileri içerisine konulması yasaklanmıştır

### **MADDE TK 134**

#### **Yasaklarda İstisnalar**

- 1- Uyuşturucu ve psikoetkin maddelere ilişkin yasaklama, tıbbi veya bilimsel amaçla bu şartları kabul eden ülkeler için uygulanmaz.
- 2- İlgili üye ülkelerin iç mevzuatları izin verdiği takdirde koliler, kolinin göndericisiyle alıcısı arasında veya bunlarla birlikte yaşayan kişiler arasında alınıp verilen her tür belgeyi kapsayabilir.

---

3- Değer konulmuş kolileri kabul eden iki üye ülke arasındaki kolilerin alınıp verilmesi, bunları kabul etmeyen bir ülke aracılığıyla sadece açıktan transit olarak yapılabildiğinde; Anlaşmanın 15.6.1.3. Maddesi uygulanmaz.

---

## MADDE 5

### Posta Gönderilerinin Aidiyeti, Geri Alma, Adres Değiştirme veya Düzeltme. Yeniden yollama. Dağıtılmayan gönderilerin göndericiye iadesi

- 1- Çıkış veya varış ülkesi mevzuatı ve transit ülkesi mevzuatına göre madde 15.2.1.1 veya madde 15.3 uyarınca gönderiye el konulması dışında, her posta gönderisi, hak sahibine teslim edilmediği sürece göndericiye aittir.
- 2- Bir posta göndericisi, Tüzükte belirtilen koşullarda gönderiyi geri alabilir, adresini değiştirebilir veya düzeltebilir.
- 3- Üye ülkeler, alıcı adresinin değişmesi durumunda, belirlenmiş işletmecilerinin posta gönderilerini yeniden yollamalarını ve dağıtılmayan gönderileri göndericilerine iade etmelerini sağlarlar. Ücretler ve diğer koşullar Tüzüklerde belirtilmiştir.

## PROT MADDE I

### Posta Gönderilerinin Aidiyeti, Geri Alma, Adres Değiştirme veya Düzeltme

- 1- Antigua ve Barbuda, Bahreyn, Barbados, Belize, Botswana, Brunei Darussalam, Kanada, Hong Kong, Çin, Dominik, Mısır, Fiji, Gambia, İngiltere ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı, Birleşik Krallığa bağlı denizaşırı topraklar, Grenada, Guyana, İrlanda, Jamaika, Kenya, Kribati, Kuveyt, Lesoto, Malezya, Malavi, Maurice, Nauru, Nijerya, Yeni Zelanda, Uganda, Papua Yeni Gine, Saint Christophe ve Nevis, Saint.Lucie, Saint.Vincent ve Grenadines, Salomon Adaları, Samoa, Seyşel Adaları, Siera Leone, Singapur, Swaziland, Tanzanya (Birleşik Cumhuriyeti), Trinite ve Tobago, Tuvalu, Vanuatu ve Zambia 'da Madde 5.1 ve 2 uygulanmaz.
- 2- Mevzuatları, bir gönderinin varış yerine ulaştığına ilişkin alıcısına haber verildiği andan itibaren, göndericinin isteği üzerine mektup postası gönderilerinde adres değişikliği ve geri alma isteğine izin vermeyen Avusturya, Danimarka, ve İran'da Madde 5,1 ve 2 uygulanmaz.
- 3- Madde 5.1, Avustralya, Gana ve Zimbabwe'de uygulanmaz.
- 4- Madde 5.2, Mevzuatları göndericinin isteği üzerine mektup postası gönderilerinde adres değişikliği ve geri almaya izin vermeyen Bahamalar, Belçika, Irak, Myanmar ve Kore Demokratik Halk Cumhuriyeti'nde uygulanmaz.

- 
- 5- Madde 5.2, Amerika'da uygulanmaz.
  - 6- Madde 5.2, Kanada'da Mevzuatıyla uyduğu ölçüde uygulanır.
  - 7- Madde 5.2'ye aykırı olarak El Salvador, Kanada, Filipinler, Kongo Demokratik Cumhuriyeti ve Venezuela, Gümrük Mevzuatları izin vermediği için göndericinin gümrükleme talebinden sonra kolileri iade etmemeye yetkilidirler.

### **MADDE TK 135**

#### **Yanlışlıkla Kabul Edilen Kolilerin İşlenmesi**

- 1- Sözleşmenin 15.2, 15.4.3 ve 15.5. Maddelerinde belirtilen maddeleri kapsayan ve yanlışlıkla kabul edilmiş olan koliler, bu yanlışlığı fark eden belirlenmiş işletmecinin ülke mevzuatına göre işleme tabi tutulur.
- 2- Sözleşmenin 15.5. Maddesindeki gerekçeye göre izin verilmemiş bir haberleşme maddesinin kolinin içine konulması durumunda bu haberleşme maddesi, ücretlendirilmemiş mektup postası gönderisi gibi işlem görür ve bu gerekçe ile koli göndericiye iade edilemez.
- 3- Varış belirlenmiş işletmecisi, değer beyanını kabul eden bir ülke çıkışlı ve Sözleşmenin 15.6.1.2 ve 15.6.1.3. Maddesinde belirtilen maddeler kapsayan değer konulmamış koliyi, kendi mevzuatında yer alan şartlara göre alıcısına teslim etmeye yetkilidir. Eğer koli kabul edilmezse göndericisine iade edilir.
- 4- 3 deki hükümler, ağırlık veya boyutları kabul edilen limitleri belirgin bir şekilde aşan kolilere uygulanır. Bununla birlikte bu koliler gerektiğinde önceden gerekli ücretler alıcısınca ödenmişse kendisine teslim edilebilir.
- 5- Yanlışlıkla kabul edilen bir koli veya kapsamının bir kısmı alıcısına teslim edilemiyor, göndericisine de iade edilemiyorsa, bu koliye uygulanan işlem derhal çıkış belirlenmiş işletmecisine bildirilmelidir. Bu bilgiler, kolinin yasaklara girdiği hususu veya el konulmasına neden olan maddeyi açık bir şekilde göstermelidir.
- 6- Sevk esnasında yanlışlıkla kabul edilmiş bir koliye el konulması halinde varış veya transit belirlenmiş işletmecisi, bir CN 13 formülü veya aralarında anlaşma varsa ilgili UPU EDI mesajıyla çıkış belirlenmiş işletmecisini durumdan haberdar eder.

Tutanağı düzenleyen merkez

**Bir posta gönderisine  
el konulması halinde bilgi**

Tarih

İlgi

.....belirlenmiş işletmecisine

**Bilgi**Aynı gönderici tarafından aynı alıcıya aynı zamanda postaya verilen  
birden fazla gönderi için tek formül düzenlemeye yeterlidir

El konulan gönderinin tanımı	Gönderinin türü <input type="checkbox"/> Öncelikli <input type="checkbox"/> Önceliksiz <input type="checkbox"/> Koli <input type="checkbox"/> Kayıtsız <input type="checkbox"/> Kayıtlı
	<input type="checkbox"/> Mektup <input type="checkbox"/> Basılmış kağıt <input type="checkbox"/> Küçük Paket <input type="checkbox"/> Değer konulmuş <input type="checkbox"/> Teslimi kayıtlı
	Gönderi N°   Gönderinin ağırlığı
Gönderi kabul bilgileri	Sevke ilişkin bilgiler <input type="checkbox"/> Uçak <input type="checkbox"/> S.A.L. <input type="checkbox"/> Yüzey
	Çıkış Merkezi   Kabul tarihi
	Gönderici alıp verme merkezi   Tarih
Gönderici	Variş alıp verme merkezi   Posta No
	Ad ve tam adresi
Alıcı	Ad ve tam adresi

El konulmaya ilişkin bilgiler	El konulma nedeni <input type="checkbox"/> Tehlikeli maddeler <input type="checkbox"/> İthalat mevzuatına aykırı gönderi
	<input type="checkbox"/> Uyuşturucular <input type="checkbox"/> Din, ahlak ve kamu düzenine aykırı gönderi
	<input type="checkbox"/> Müstehcen maddeler <input type="checkbox"/>
	Uygulanan mevzuat   Madde
	<input type="checkbox"/> UPU sözleşmesi
Sonuç olarak yürürlükteki mevzuata aykırı gönderiye el konulmuştur:	<input type="checkbox"/> Ulusal mevzuat (belirtiniz)
	<input type="checkbox"/> Kapsamının tümüne
	<input type="checkbox"/> Aşağıda belirtilen kısma

Sözleşmeye uygun olarak işlem yapabilmek için işbu tutanak iki nüsha olarak düzenlenmiştir	Gümrük memuru Yer ve imza	Gönderiye el konulduğu merkezin şefi Yer ve imza
	_____	

Gönderinin çıkış merkezinin ayrılan bölüm	Muhtelif düşünceler
	Gönderici ya da yetkili kılınan kişinin imzası (gerekliğinde)   Gönderinin çıkış merkezi Tarih ve imza

---

## **PROT MADDE TK V**

### **Yanılışlıkla Kabul Edilen Kolilerin İşlenmesi**

1- Avustralya, Azerbaycan, Kanada, Gürcistan, Kazakistan, Kırğızistan, Yeni Zelanda, Özbekistan, Kore Demokratik Halk Cumhuriyeti, Tacikistan, Ukrayna ve Vietnam kendi iç mevzuatlarına göre bir kolinin veya kapsamının bir kısmının alıkonulması nedenleri konusunda gümrük yetkililerinin verdiği bilgiler dahilinde bilgi verme hakkına sahiptir.

2- Amerika Birleşik Devletleri, ABD Federal Mevzuat Yasasının 1308. bölüm 21. kısmında tanımlandığı gibi düzenlenmiş maddeler kapsayan her türlü gönderiyi, kendi mevzuat hükümlerine ve ulusal gümrük uygulamalarına uygun olarak yanılışlıkla kabul edilen gönderi işlemine tabi tutma hakkını saklı tutar.

### **MADDE TK 136**

#### **Kolileri Tekrar Yollama Koşulları**

1- Varış lkesi içinde tekrar yollama, göndericinin veya alıcının isteği üzerine veya bu ülkenin mevzuatı buna izin veriyorsa re'sen yapılabilir.

2- Varış lkesi dışına tekrar yollama ancak göndericinin veya alıcısının isteği üzerine yapılabilir. Bu durumda, koli yeni yollama için gerekli koşullara uymalıdır.

3- Gönderici veya alıcının isteği üzerine tekrar yollama hava yoluyla da yapılabilir. Yeni yola ilişkin uçak ek ücretlerinin ödenmesi taahhüt edilmelidir.

4- İlk defa yapılacak tekrar yollama veya sonradan yapılacak olası tekrar yollama için:

4.1 Varış lkesi içinde tekrar yollama halinde, ilgili belirlenmiş işletmecinin mevzuatlarında tekrar yollama için alınmasına yetki verilen cretler;

4.2 Varış lkesi dışına tekrar yollama halinde yeni yollamanın gerektirdiği hisseler ve uçak ek ücretleri;

4.3 nceki varış belirlenmiş işletmecilerinin iptalini kabul etmediği ücret ve vergiler alınabilir.

5- 4' de yazılı ücret, hisse ve vergiler alıcıdan alınır.

6- 4' de belirtilen ücret, hisse ve vergiler tekrar yollama anında alınmışsa

---

koli,tekrar yollamayı yapan ülke çıkışlı ve yeni bir ülke varışlı gibi işleme tabi tutulur.

7- Tekrar yollanacak özel ulak bir kolinin, özel dağıtıcı tarafından konutta teslimi yapılamamışsa tekrar yollayan merkez, etiketin veya "Exprès - Özel ulak" ibaresinin üzerini iki koyu çizgi ile çizmelidir.

### **MADDE TK 137** **Bekleme Süresi**

1- Geldiği alıcısına bildirilen her koli, 15 gün veya en çok haber kağıdının gönderildiği günün ertesi gününden itibaren bir ay içinde alıcısı tarafından alınmak üzere bekletilir. Varış ülkesinin mevzuatı buna izin veriyorsa istisnai olarak bu süre iki aya uzatılabilir.

2- Kolinin gelişinden alıcı haberdar edilememişse varış ülkesi mevzuatınca belirlenmiş bekleme süresi uygulanabilir. Bu uygulama, postrestant adresli koliler için de geçerlidir. Bu süre, kolinin, alıcıya teslim edilmek üzere hazır tutulduğu günün ertesi gününden itibaren başlar. Bu süre iki ayı aşamaz. Gönderici, varış ülkesinde bilinen bir dille bu yolda bir istekte bulunmuşsa kolinin iadesi daha kısa bir süre içerisinde yapılmalıdır.

3- Tekrar yollama halinde 1 ve 2'de öngörülen bekleme süreleri, yeni varış merkezince teslim edilecek kolilere de uygulanır.

4- Gümrük kontrolü sonunda 3 aylık süre aşıyorsa varış belirlenmiş işletmecisi koli ile ilgili olarak çıkış belirlenmiş işletmecisinin talimatını sormalıdır.

5- Varış belirlenmiş işletmecisi 1 ve 4'de öngörülen hükümlere uymadığında, çıkış merkezine iadesinden kaynaklanan ücret ve hisseleri ödemekle yükümlüdür.

### **MADDE TK 138** **Re'sen Tutulan Koliler**

1- Re'sen tutulan veya çalınma yahut hasar veya buna benzer başka bir nedenle bekletilen her koli için varış belirlenmiş işletmecisi CP 78 gerçekleştirme bülteni düzenler. Bununla birlikte zorlayıcı neden hallerinde veya re'sen tutulan kolilerin sayısı bir haberin gönderilmesini maddeten olanaksız kılacak kadar çok olması halinde, gerçekleştirilmenin düzenlenmesi zorunlu değildir.

2- Taşıma sırasında gerek posta servisi, gerekse gümrük tarafından

---

(trafiğin arızı olarak kesilmesi) re'sen tutulan her koli için ilgili aracı belirlenmiş işletmecisince CP 78 gerçekleştirme bülteni düzenlenir. 1'de öngörülen rezerv bu durumlarda da uygulanır.

3- CP 78 gerçekleştirme bülteni, CP 73 ve CP 74 etiketleri üzerinde belirtilen tüm bilgiler ile kolinin kabul tarihini içermelidir. Gerçekleştirme bülteni, en çabuk yoldan göndericinin ikamet ettiği ülkenin belirlenmiş işletmecisine gönderilir.

4- CP 78 gerçekleştirme bültenine yollama bülteninin bir kopyası eklenir. 1 ve 2 de öngörülen CP 78 formülü çok belirgin bir karakterde "Colis retenu d'office - Koli re'sen tutulmuştur" ibaresini taşımalıdır. Koli çalınma veya hasardan dolayı bekletiliyorsa bir CN 24 tutanağı düzenlenir. Hasarın derecesini belirten tutanağın bir kopyası CP 78 formülüne iliştilmelidir.

5- Aynı gönderici tarafından aynı alıcı adresine, aynı zamanda postaya verilen birden fazla koli için birden fazla yollama kağıdı eklenmiş olsa bile yalnız tek bir CP 78 gerçekleştirme bülteni düzenlenebilir. Bu durumda, bütün yollama bültenleri CP 78 bültenine eklenir.

6- Genel kural olarak bir CP 78 gerçekleştirme bülteni varış merkezi ile çıkış merkezi arasında alınıp verilir. Bununla birlikte, her belirlenmiş işletmeci kendi servisiyle ilgili CP 78 formüllerini, merkezi idaresine veya özel olarak belirttiğı bir merkeze gönderilmesini isteyebilir. Bu merkezin adı Uluslararası Büro aracılığı ile belirlenmiş işletmecilere bildirilmelidir. Göndericiye haber vermek görevi, göndericinin oturduğu ülke belirlenmiş işletmecisine aittir. CP 78 gerçekleştirme bülteninin alınıp verilmesi ilgili bütün merkezlerce mümkün olduğu kadar çabuk yapılmalıdır.



Bültenin çıkış merkezi	Gönderme tarihi
	Gemi
Bültenin varış merkezi	Uçuş no
	Gönderen alıp verme merkezi
	Varış alıp verme merkezi

## Olay kodları

- 20- İyî durumda alınmıştır
- 21- Hava koşulları ya da uygunsuz taşıma mada hasar görmüş (hiç bir hırsızlık izi yok)
- 22- Kesik, yırtık ya da kırık ve posta tam ve sağlam değil
- 23- Mühür kurcalanmış ya da kayıp ve posta tam ve sağlam değil
- 24- Önemli oranda ağırlık ve gönderi kaybı ancak dış görünümde kurcalama izi yok,
- 25- Okunaksız bar kod
- 26- Burada hırsızlığa uğradı (yerel hırsızlık izi)
- 27- Korunaksız ve terk edilmiş olarak bulundu
- 28- Taşıyıcı yüklemeye ya da transfer yapmayı başaramadı
- 29- Taşıyıcı yanlışlıkla buraya teslim etti
- 30- Etiketsiz olarak teslim alınmıştır
- 31- Buraya ulaşmadı
- 32- Çıkış merkezi yanlışlıkla buranın etiketini yapıştırması

- Eksik doküman (Bir kopyasının gönderilmesi rica olunur)
- CN 38 Teslim Bordrosu
- CP 88 Özel Yol Kağıdı
- Düzensizlik
- CP 87 Uçak Yol kağıdı

Kayıtlı koliler	Kolilerin toplam sayısı	Brüt ağırlık kg	Konulan değer DTS	Kaplarnın sayısı				Hisseler DTS
				Torba	Kutu	Diğer	Toplam	
Alınan koliler								

1. Düzensizlikler  Yanlış sevk edilen koliler  Eksik koliler  Fazladan gelen koliler  Hasarlı koliler

Koli no	Çıkış merkezi	Alıcının tam adresi veya varış merkezi	Ağırlık		Düşünceler
			kg	g	

## 2. Hatalar

Koli no	Çıkış merkezi	Varış ülkesi	Ağırlık belirtilen		tespit edilen		Kolon No	Gönderen alıp-verme merkezinin kaydı DTS	Varış alıp - verme merkezinin düzeltilmesi DTS
			kg	g	kg	g			
Toplamlar									

---

**Diğer düşünceler**


**Taşıyıcı veya temsilcisi**

Adı ve sıfatı	İmza
---------------	------

Bülteni düzenleyen merkez  
Memurların imzası

Görüldü ve kabul edildi  Görüldü ve not alındı  
Bültenin varış merkezi  
Yer, tarih ve imza

---

210 x 297 mm

Tutanağı düzenleyen merkez

Tarih

İlgı

 Mektup postası gönderisi Posta kolisi

Tutanağın Gerekçesi	<input type="checkbox"/> Kayıp <input type="checkbox"/> Çalınma <input type="checkbox"/> Hasar <input type="checkbox"/> Ağırlık eksikliği			
	<input type="checkbox"/> Düzensizlik <input type="checkbox"/>			
Gönderici	Ad ve tam adres			
Alıcı	Ad ve tam adres			
Kabul bilgileri	Kabul Merkezi	Tarih	Kabul No	
Özel işaretler	Konulan değer	Ödemeli bedeli ve para birimi	Belirtilen ağırlık	Tespit edilen ağırlık
	Diğer işaretler			
Kapsam	<input type="checkbox"/> Faturaya göre <input type="checkbox"/> Gümrük beyanına göre <input type="checkbox"/> Alıcıya veya göndericiye göre			
	Ayrıntılı tanım			
	Kapsam, huzurunda incelenmiştir			
	<input type="checkbox"/> Alıcının <input type="checkbox"/> Göndericinin			
	İncelemede saptanan kapsam			
	Hasara uğramış kapsam			
	Noksan kapsam			
Ambalaj	Dış ambalaj			
	İç ambalaj			
	Gönderi kapatılmıştır			
	<input type="checkbox"/> Mühürle <input type="checkbox"/> Emniyet bandıyla <input type="checkbox"/>			
	Mühür adedi	Mührün taşıdığı özel işaret		
	<input type="checkbox"/> Gönderi mühürlenmemiştir			
	Ambalaj nizamı olarak değerlendirilmiştir			
	<input type="checkbox"/> Evet <input type="checkbox"/> Hayır			

210 x 297 mm

Hasar/Çalınma	Tanım		
	Zararın nedeni.....		
Tahmini zarar	Tutar ve para birimi	<input type="checkbox"/> Alıcıya göre	<input type="checkbox"/> Göndericiye göre
Gönderiyi kapsayan posta	Yollama tarihi	Gönderen merkez	N°
	Variş tarihi	Variş merkezi	
	Gönderi bir torba içine konulmuştur		Kabın (kurşunu) kapaması
	<input type="checkbox"/> İç	<input type="checkbox"/> Dış	<input type="checkbox"/> Sağlamdı <input type="checkbox"/> Sağlam değildi
Sevk şekli	<input type="checkbox"/> Uçak	<input type="checkbox"/> Tren	<input type="checkbox"/> Gemi
	Havayolu N°/Tren N°/ Gemi adı		
	<input type="checkbox"/> Kap içinde	<input type="checkbox"/> Kap dışında	
Gönderiyi sonradan uygulanan işlem	<input type="checkbox"/> Tekrar ambalajlanıp tartılan gönderi varış yerine sevk edilmiştir	Yeni ağırlık	
	<input type="checkbox"/> Kapsam aşağıda damgası bulunan merkezce imha edilmiştir	<input type="checkbox"/> Ambalaj burada saklanmaktadır	
	<input type="checkbox"/> Alıcı gönderiyi kabul etmiyor	<input type="checkbox"/> Gönderici gönderiyi kabul etmiyor	
	<input type="checkbox"/> Alıcı gönderiyi kabul etti	<input type="checkbox"/> Gönderici gönderiyi kabul etti	
	İstene tazminat tutarı		
Gönderici veya alıcının imzası			

Tutanak	Buna dayanarak, iş bu tutanak tarafımızdan düzenlenmiş ve bir nüshası (koli ise bir CP 78 gerçekleştirme bülteniyle) aşağıdaki mercie gönderilmiştir
	Tutanağın gönderileceği merci

Tutanağı düzenleyen Merkez  
Posta memurlarının imzası

Gümrük memurunun imzası (gerektiğinde)

---

## **PROT MADDE TK VI Re'sen Tutulan Koliiler**

1- Madde TK 138'e aykırı olarak Kanada'nın belirlenmiş işletmecisi servislerinde tutulan kolilerle ilgili olarak CP 78 gerçekleştirme bülteni düzenlememe yetkisine sahiptir.

### **MADDE TK 139 Teslim Edilemeyen Koliilerin Göndericiye Geri Yollanması**

1- Alıcısına teslim edilemeyen veya re'sen tutulan her koliye TK 123.. Maddede tespit edilen limitler dahilinde gönderici tarafından verilen talimata göre işlem yapılır.

2- Teslim edilemeyen bir koli:

2.1 Gönderici derhal geri yollanmasını istemişse,

2.2 Gönderici izin verilmemiş bir istekte bulunmuşsa,

2.3 Göndericinin kabul sırasında vermiş olduğu talimat istenilen sonucu vermemişse hemen iade edilir.

3. Alıcısına teslim edilemeyen bir kolinin:

3.1 Gönderici tarafından belirtilen sürenin sonunda,

3.2 Gönderici TK 123 Maddesine uymamışsa, TK 137 Maddesinde öngörülen bekleme süresi sonunda; ancak bu durumda kendisinden uygun olan yollarla talimat istenebilir.

3.3 Yurtiçinde uygulanan, bedeli ödenmemiş ödeme şartlı koliilerin bekleme süresine uygun bir süre sonunda hemen iade edilir.

4- Her koli, postaların gönderilmesi için normal olarak kullanılan önceliği daha az olan yoldan iade edilir. Eğer gönderici uçak ek ücretini ödemeyi taahhüt ederse, ancak uçakla iade edilebilir. Bununla birlikte yüzey yolu iade eden belirlenmiş işletmeci tarafından artık kullanılmıyorsa, dağıtılamayan gönderileri, kullandığı en uygun yolla sevk etmek zorundadır.

5- Bir kolinin iadesini gerçekleştiren merkez, teslim edilememe nedenini koli üzerinde ve bu kolinin yollama bülteni üzerinde belirtir. Merkez, bu işlemi yaparken bir kaşeden veya bir CN 15 etiketinden yararlanır. Yollama bülteninin bulunmaması halinde iadenin gerekçesi yol kağıdı üzerinde de belirtilir. Gerekçe Fransızca olarak yazılmalıdır. Her belirlenmiş işletmeci kendi dilinde bir tercüme ve diğer ibareleri ilave edip etmemekte serbesttir.

6- Varış merkezi, varış yerini belirten ilgili bilgileri çizmeli ve kolinin ön yüzü ile yollama kağıdına "Retour - iade" ibaresini koymalı ve bu ibarenin yanına tarih damgasını basmalıdır.

7- Koliler, göndericiye ilk ambalajları ile geri yollanır. Bunlara gönderici tarafından düzenlenmiş yollama bülteni eklenir. Bir kolinin yeniden ambalajlanması veya yeni bir yollama bülteni düzenlemek gerekirse, kolinin çıkış merkezi adı, çıkış merkezince verilen kabul numarası ve mümkünse kabul tarihi, yeni ambalaj ile yollama bülteninde gösterilmelidir.

8- Bir uçak kolisi, göndericiye yüzey yoluyla iade edilirse "Par avion - uçak ile" etiketi ve uçakla yollamaya ilişkin bütün ibareler re'sen çizilmelidir.

9- Göndericisine iade edilen her koli yeni sevke ait hisseler tabidir. Ayrıca göndericiye iade esnasında varış belirlenmiş işletmecisinin alacağı olan iptal edilmemiş ücret ve vergilere de tabidir. Bu koli, varış belirlenmiş işletmecisince kendi iç mevzuatına göre işlenir. Bununla birlikte, alıcıya teslim edilmemiş bir koli için gönderici terk işlemi uygulanmasını isterse, ne gönderici ne de belirlenmiş işletmeciler posta, gümrük vergileri ve koliye ilişkin diğer giderleri ödemek zorunda tutulamazlar.

10- Kolilerin tabi olduğu hisse, ücret ve vergilerin dağılımı ve verilmesi TK 202. Maddede belirtildiği şekilde yapılır. Bunlar, detaylı bir şekilde CP 77 ücretler bordrosu üzerinde belirtilmelidir. Bordro, yollama bültenine bir kenarından yapıştırılır.

11- 9'da öngörülen hisse, ücret ve vergiler göndericiden alınır. belirlenmiş işletmeciler bu ücret ve vergilerin gerçek tutarını hesaplamak ve göndericisine iade edilecek koliler için alınması gereken ücretlerin tespit etmek için anlaşabilirler.

12- Göndericisine iade edilen ve teslim edilemeyen koliler ilgili belirlenmiş işletmeci tarafından kendi mevzuatına göre işlenir.

<b>RETOUR</b>	<b>CN 15</b>
<input type="checkbox"/> Tanınmıyor	<input type="checkbox"/> Kabul edilmemiştir
<input type="checkbox"/> Buradan ayrılmıştır	<input type="checkbox"/> Aranmamıştır
<input type="checkbox"/> Adresi yetersiz	
<input type="checkbox"/>	
İade Tarihi :	

## ÜCRETLER BORDROSU

CP 77

.....Belirlenmiş İşletmeci

Tarih

.....Alıp verme merkezi

Koli no		
İade nedeni		
<input type="checkbox"/> Tanınmıyor	<input type="checkbox"/> Kabul edilmemiştir	<input type="checkbox"/> İthal yasaktır
<input type="checkbox"/> Ayrılmıştır	<input type="checkbox"/> Aranmamıştır	<input type="checkbox"/>
Gümrükleme ücreti	DTS	
Ardiye ücreti		
Geri yollama ücreti		
Tekrar yollama ücreti		
Postaya ait olmayan ücretler		
Diğerleri		
Toplam		

105 x 148 mm

---

## **MADDE TK 140**

### **Yanlışlıkla Kabul Edilen Kollilerin Göndericiye Geri Yollanması**

- 1- Yanlışlıkla kabul edilen ve göndericisine geri yollanan her koli TK 139.9. Maddede öngörülen hisse, ücret ve vergilere tabidir.
- 2- Koli, göndericinin bir hatası sonucu kabul edilmiş veya Sözleşmenin 15. Maddesindeki yasaklara giriyorsa bu hisse, ücret ve vergiler göndericiye aittir.
- 3- Koli, posta servislerinin bir hatası sonucu yanlışlıkla kabul edilmişse hatanın sorumluluğunu belirlenmiş işletmeci üstlenir. Bu durumda gönderici ödediği ücretleri geri alma hakkına sahiptir.
- 4- Koliyi geri yollayan belirlenmiş işletmeciye ait hisseler 1'de öngörülen hisse, ücret ve vergileri karşılamak için yeterli değilse, ödenmesi gereken giderlerin bakiyesi, göndericinin oturduğu ülkenin belirlenmiş işletmecisinden alınır.
- 5- Fazlalık varsa koliyi iade eden belirlenmiş işletmeci, ödemedi arta kalan hisselerin bakiyesini, göndericinin oturduğu ülkenin belirlenmiş işletmeciye geri verir.

## **MADDE TK 141**

### **Hizmetlerin Askıya Alınması Sonucu Göndericiye Geri Yollama**

- 1- Hizmetlerin askıya alınması sonucu bir kolinin göndericiye geri yollanması ücretsizdir. Gidiş yolu için alınmış olup verilmeyen hisseler göndericiye geri ödenmek üzere göndericinin ikamet ettiği ülkenin belirlenmiş işletmecisine verilir.

## **MADDE TK 142**

### **Verilen Talimatların Bir Belirlenmiş İşletmeci Tarafından Yerine Getirilmemesi**

- 1- Varış veya aracı belirlenmiş işletmeci kabul esnasında veya sonradan verilmiş talimatlara uymadığı takdirde, taşıma giderlerini (gidiş ve dönüş) ve diğer iptal edilmemiş ücret veya vergileri üstlenmelidir. Bununla birlikte gönderici kabul sırasında veya sonradan teslim edilememesi halinde koliyi terk ettiğini beyan etmişse, gidişle ilgili giderler göndericiye aittir.
- 2- Göndericinin oturduğu ülke belirlenmiş işletmecisi, verilen talimatları



---

yerine getiremeyen ve gönderiyi düzenli olarak alıp da 3 aylık bir süre içinde konuyu kesin bir çözüme kavuşturmayan belirlenmiş işletmeciye, 1’de sözü edilen giderler için re’sen hesap düzenleme yetkisine sahiptir. Bu süre, konu hakkında belirlenmiş işletmeciye bilgi verildiği günden itibaren başlar.

3- Göndericinin oturduğu ülke belirlenmiş işletmecisine, talimata uymamanın zorunlu bir nedenden kaynaklandığının veya kolinin kendi mevzuatı gereğince tutulduğunun, müsadere edildiğinin veya el konulduğunun bildirilmemesi durumunda da 2’de öngörülen hüküm uygulanır.

### **MADDE TK 143**

#### **Kısa Bir Süre İçerisinde Bozulma ve Çürümesinden Korkulan Maddeleri Kapsayan Koliler**

1- Kısa bir süre içerisinde bozulma ve çürümesinden korkulan maddeleri kapsayan koliler, diğer kolilerin de bozulmalarını önlemek için ayrı yerde tutulur. Ayırma işleminin mümkün olmadığı durumda çürüyen ya da bozulan maddeler imha edilir. Bu hüküm üye ülkelerin mevzuatlarına göre uygulanır.

2- Bir koli 1’de belirtilen hükümlere göre imha edildiğinde imha tutanağı düzenlenir. Yollama bültenine iliştirilen tutanağın bir kopyası, çıkış merkezine gönderilir.

### **MADDE TK 144**

#### **Geri Alma, Adres Değişirme veya Düzeltme İsteklerine Uygulanacak İşlem**

1- Koli göndericisi, kolinin iadesini veya adres değişikliği isteyebilir. Yeni sevk için istenecek tutarları ödemeyi taahhüt etmek zorundadır.

2- Bununla birlikte, belirlenmiş işletmeciler 1’de öngörülen istekleri, kendi iç mevzuatları müsaade etmiyorsa kabul etmeme yetkisine sahiptir.

3- İsteklerin düzenlenmesi

3.1 Gönderici tarafından yapılan her geri alma, adres değiştirme veya düzeltme isteği bir CN 17 formülünün düzenlenmesini gerektirir. Aynı gönderici tarafından aynı merkeze, aynı alıcı adresine ve aynı anda verilen birden fazla gönderi için yalnız bir formül kullanılabilir.

- 
- 3.2 Gönderici isteğini posta merkezine iletildiğinde kimliğini kanıtlamalı ve gerekirse posta alındısını göstermelidir. Çıkış ülkesinin belirlenmiş işletmecisi bu kanıtlama sorumluluğunu üzerine alır.
- 3.3 Basit bir adres düzeltmesi (alıcı ad veya ünvanı değiştirilmeksizin) doğrudan doğruya gönderici tarafından varış merkezinden istenebilir. Böyle bir durumda 4' de öngörülen ücret alınmaz.
- 3.4 Her belirlenmiş işletmeci, Uluslararası Büro'ya gönderdiği bir duyuru ile, CN 17 istek formüllerinin idari merkezi veya özel olarak bu iş için belirlediği bir merkezi aracılığı ile alınıp verilmesini isteyebilir. Söz konusu duyuruda bu merkezin adı bulunmalıdır.
- 3.5 3.4'de öngörülen yetkiyi kullanan belirlenmiş işletmeciler, posta veya telekomünikasyon yoluyla iç servislerinde varış merkezi ile yapacağı haberleşmenin iletiminden doğacak masrafları üstlenirler. Gönderici telekomünikasyon veya benzeri bir hizmet yolunu kullanmışsa ve varış merkezi posta ile zamanında haberdar edilemeyecekse bu yola başvurulması zorunludur.
- 3.6 Gönderi, halen çıkış ülkesinde bulunuyorsa istek bu ülkenin mevzuatına göre işleme tabi tutulur.
- 4- Ücretler
- 4.1 Gönderici her istek için en fazla tutarı 1,31 DTS olan özel ücreti ödemek zorundadır.
- 4.2 İstek, masrafları göndericiye ait olmak üzere posta veya telekomünikasyon yoluyla iletilir. İletim koşulları ve telekomünikasyon yolunun kullanımına ilişkin hükümler aşağıda 6 da belirtilmiştir.
- 4.3 Aynı alıcı adresli, aynı gönderici tarafından, aynı merkezde verilen çok sayıda gönderiye ilişkin her geri alma, adres değiştirme ve düzeltme isteği için 4.1 ve 4.2. de öngörülen ücretler sadece bir kez tahsil edilir.
- 5- İsteğin posta yoluyla iletimi
- 5.1 İstek posta ile iletilecekse CN 17 formülü, mümkünse gönderi zarfının veya gönderi üzerindeki adresin bir örneği ile birlikte taahhütlü olarak ve en çabuk yoldan (uçak veya yüzey) doğruca varış merkezine yollanır.
-

- 
- 5.2 İstekler, idare merkezi aracılığı ile alınıp veriliyorsa isteğin bir nüshası, ivedi durumlarda, çıkış merkezi tarafından doğrudan varış merkezine yollanabilir. Doğrudan yollanan istekler dikkate alınır.İlgili gönderiler idari merkezinden istek gelinceye kadar dağıtım dışı tutulur.
- 5.3 Varış merkezi CN 17 formülünü alır almaz, belirtilen gönderiyi araştırır ve isteğe göre işlem yapar.
- 5.4 Gönderinin geri alınması, adres değiştirilmesi veya düzeltilmesi konusundaki her istek üzerine varış merkezinde yapılan işlem, "Réponse du bureau de destination - Varış merkezinin cevabı" bölümü doldurulmuş olan CN 17 formülünün bir kopyasıyla en çabuk yoldan (uçak veya yüzey) derhal çıkış merkezine bildirilir. Çıkış merkezi istekte bulunana bilgi verir. Aşağıdaki durumlarda da aynı işlem yapılır.
- 5.4.1 Araştırmanın sonuçsuz kalması,
- 5.4.2 Gönderinin alıcıya daha önce teslim edilmiş olması,
- 5.4.3 Gönderinin tutulmuş, imha edilmiş veya el konulmuş olması.
- 5.5 Gönderici ücret farkını ödemeyi üstlendiği takdirde, geri alma isteği üzerine önceliksiz veya yüzey gönderisinin çıkış yerine iadesi öncelikli olarak veya hava yoluyla yapılır. Adres değişikliği veya düzeltme isteği üzerine bir gönderi öncelikli olarak veya hava yoluyla yeniden yollandığı takdirde yeni yolla ilgili ücret farkı alıcıdan alınır ve dağıtımı yapan belirlenmiş işletmecide kalır.
- 6- İsteğin telekomünikasyon yoluyla iletimi
- 6.1 İstek telekomünikasyon yoluyla yapılacaksa, gerekli bilgileri varış merkezine iletmekten sorumlu olan ilgili servise CN 17 formülü verilir. Gönderici bu hizmete ilişkin ücreti ödemek zorundadır.
- 6.2 Telekomünikasyon yoluyla mesaj alınır alınmaz varış belirlenmiş işletmecisi belirtilen gönderiyi araştırır ve isteğe göre işlem yapar.
- 6.3 Değer konulmuş bir gönderiye ilişkin telekomünikasyon yoluyla yapılan her adres değiştirme veya düzeltme isteği 5.1. de öngörülen şekilde, ilk postayla teyit edilmelidir. Bu durumda CN 17 formülü baş tarafta çok belirgin harflerle "Confirmation de la demande transmise par voie des Télécommunications de -... tarihli telekomünikasyon yoluyla yapılan isteğinin teyididir." ibaresini taşımalıdır. Varış merkezi

---

bu teyidi beklerken gönderiyi elde tutar. Bununla birlikte, sorumluluğu kendisine ait olmak üzere varış belirlenmiş işletmecisi postayla yapılacak teyidi beklemeden telekomünikasyon yoluyla yapılmış isteği yerine getirebilir.

- 6.4 Bu uygulamayı kabul eden iki ülke belirlenmiş işletmecileri arasındaki ilişkilerde gönderici, isteğine yapılan işlem sonucunu varış merkezi tarafından kendisine telekomünikasyon yoluyla bildirilmesini isteyebilir. Gönderici buna ait ücreti ödemek zorundadır. Telgraf kullanıldığında onbeş kelimelik esasa göre hesaplanan bir telgraf ücretini ödemelidir. Teleks kullanıldığında, ilke olarak göndericiden alınan ücret, teleksle yapılan isteğin yollanması için alınan tutarla aynı olmalıdır.
- 6.5 Telekomünikasyon yoluyla gönderilen bir isteğin göndericisi benzeri bir yolla kendisine bilgi verilmesini istediği takdirde, cevap çıkış merkezine bu yoldan gönderilir. Çıkış merkezi en kısa süre içerisinde göndericiye bilgi verir. Telekomünikasyon yoluyla yapılan bir istek gönderiyi kesin olarak tanımlayacak nitelikte olmadığında da aynı işlem yapılır.

**Bilgiler**

Taahhütlü olarak gönderilecektir

 Geri alma  Adres değiştirme  
veya düzeltme  Ödemeli bedelinin iptali veya değiştirilmesi

Çıkış Merkezi	Varış Merkezi		
Faks numaramız	Faks numarası		
Gönderinin tanımı	Gönderinin türü	Gönderi No	Yollama tarihi
	Çıkış Merkezi	<input type="checkbox"/> Kayıtları kopyası ilişiktir	
	Gönderinin tanımı (biçim, renk vs.)		
	Gönderici (Ad ve tam adresi)		
	Alıcı (Ad ve tam adresi)		
	Rakamla ilk ödemeli bedeli (gerektiğinde)		
	Ger i alma	Gönderiyi iade ediniz <input type="checkbox"/> Öncelikli/uçakla <input type="checkbox"/> S.A.L. <input type="checkbox"/> Önceliksiz/yüzeyden	
Adres değiştirme veya düzeltme	Gönderiyi yeniden yollayınız <input type="checkbox"/> Öncelikli/uçakla <input type="checkbox"/> S.A.L. <input type="checkbox"/> Önceliksiz/yüzeyden		
	Yeni adres veya istenilen değişiklik		
Ödemeli bedelinin değiştirilmesi/iptali	<input type="checkbox"/> Ödemeyi iptal ediniz <input type="checkbox"/> Ödemeli bedelini değiştiriniz Yeni ödemeli bedeli (rakamla ve yazıyla)		

İmza

**Alıp verme merkezince verilecek bilgiler**

Sadece kayıtlı gönderi ve kollar ile değer konulmuş gönderiler için doldurulacaktır	Postanın Yurtdışına sevk şekli	<input type="checkbox"/> Öncelikli / uçak No.	<input type="checkbox"/> S.A.L No.	<input type="checkbox"/> Önceliksiz / yüzey	
		Gönderen alıp verme merkezi			
		Varış alıp verme merkezi			
		Bildirme / liste No	Bildirme kağıdı <input type="checkbox"/> CN 31 veya CN 32 <input type="checkbox"/> Özel liste (CN 33)		
		Seri No	<input type="checkbox"/> Yol kağıdı (CN 16)		
		<input type="checkbox"/> Toptan kayıt	Tarih ve imza		

**Varış merkezinin cevabı**

**(CN 17 arka yüz)**

<input type="checkbox"/> Söz konusu gönderi önceden teslim edilmiştir	<input type="checkbox"/> İstek yeterince açık değil
<input type="checkbox"/> Söz konusu gönderiye iç mevzuatımız	<input type="checkbox"/> ayrıntılı ek bilgi gönderiniz
<input type="checkbox"/> uyarınca el konulmuştur	<input type="checkbox"/> Araştırma sonuçsuz kalmıştır
İlave bilgiler	

Yer, tarih ve imza

210 x 297 mm

Gerektiği gibi doldurularak çıkış merkezine iade edilecektir

---

## BÖLÜM I

### HABER İSTEMELER

#### MADDE 17 Haber İstemeler

1. Her belirlenmiş işletmeci, kendi veya diğer belirlenmiş işletmecilerin servislerinde kabul edilmiş koli ve taahhütlü, değer konulmuş, ve teslimi kayıtlı gönderilere ilişkin haber istemeleri, gönderinin kabulünün ertesi gününden başlayarak altı aylık süre içinde kabul etmekle yükümlüdür. Bu haber istemeler, öncelikli olarak APS ile veya elektronik yollarla iletilirler. Altı aylık bu süre, haber isteyen ile belirlenmiş işletmeci arasındaki ilişkilerle bağlantılıdır ve haber istemelerin belirlenmiş işletmeciler arasında iletilmesini kapsamaz.
2. Haber istemeler, Tüzüklerde belirtilen koşullarda kabul edilir.
3. Haber isteme işlemleri ücretsizdir. Bununla birlikte, haber isteme APS yoluyla yapılıyorsa, ek ücretler ilke olarak istekte bulunan kişi tarafından karşılanmalıdır.

#### PROT MADDE XI Haber İsteme

- 1- 17.3. Maddeye aykırı olarak Suudi Arabistan, Bulgaristan, Yeşil Burun, Mısır, Gabon, Birleşik Krallığa Bağlı Denizaşırı Topraklar, Yunanistan, İran İslam Cumhuriyeti, Kırgızistan, Moğolistan, Myanmar, Özbekistan, Filipinler, Kore Demokratik Halk Cumhuriyeti, Sudan, Suriye Arap Cumhuriyeti, Çad, Türkmenistan, Ukrayna, ve Zambiya müşterilerinden mektup postası gönderileri için bir haber isteme ücretini alma hakkını saklı tutar.
- 2- Madde 17.3'e aykırı olarak, Arjantin, Avusturya, Azerbaycan, Litvanya, Moldova ve Slovakya, haber isteme isteği üzerine yapılan araştırma sonucunda haber istemenin gereksiz düzenlendiği saptandığında, özel bir ücret alma hakkını saklı tutarlar.
- 3- Afganistan, Suudi Arabistan, Bulgaristan, Yeşil Burun, Kongo (Cumhuriyeti), Mısır, Gabon, İran (İslam Cumhuriyeti), Kırgızistan, Moğolistan, Myanmar, Özbekistan, Sudan, Surinam, Suriye (Arap Cumhuriyeti), Türkmenistan, Ukrayna ve Zambiya, müşterilerinden koliler için haber isteme ücreti alma hakkını saklı tutarlar.
- 4- 17.3. maddeye aykırı olarak Amerika, Brezilya ve Panama , madde

---

1-3 hükümleri gereği haber isteme ücreti alan ülkelerde postaya verilen mektup postası gönderileri ve koli postaları için müşterilerden haber isteme ücreti alma hakkını saklı tutar.

## **MADDE TK 145**

### **Haber İstemeler**

- 1- Değer konulmuş ve değer konulmamış koliler için ayrı haber isteme formülleri düzenlenmesi gerekmektedir.
- 2-- İlkeler
  - 2.1 Sözleşmenin 17. Maddesinde belirtilen süre içinde gönderici yada alıcı tarafından sorun belirtilir belirtilmez haber istemeler kabul edilir, ancak göndericinin araştırma talebi teslim edilmemiş bir gönderi ile ilgili ise ve tahmini sevk süresi de dolmamışsa, göndericiye sevk süresi hakkında bilgi verilmesi gerekir.
- 3- İsteğin düzenlenmesi
  - 3.1 Her araştırma isteği bir CN 08 formülünün düzenlenmesini gerektirir.
  - 3.2 CN 08 formülüne, mümkün olduğunca gönderi üzerine yazılmış adresin bir kopyası eklenmelidir. Haber isteme formülü, basılı metnin gerektirdiği şekilde tüm ayrıntılarıyla ve çok okunaklı bir şekilde doldurulmalıdır. Tercihen büyük latin harfler ve arap rakamları ve mümkünse yazı makinesi kullanılmalıdır.
  - 3.3 Haber isteme, ödeme şartlı bir gönderiye ait ise, formüle ayrıca CN 29 ter formunun bir sureti eklenmelidir.
  - 3.4 Aynı gönderici tarafından, aynı merkezde, aynı anda postaya verilen ve aynı alıcı adresine aynı yoldan sevk edilen birden fazla gönderi için tek bir formül kullanılabilir.
  - 3.5 Her belirlenmiş işletmeci, Uluslararası Büro'ya göndereceği bir bildiri ile kendi servisine ilişkin CN 08 haber istemelerin idari merkezine veya belirlemiş olduğu bir veya birden fazla merkeze yollanmasını isteyebilir.
  - 3.6 İlk CN 08 formülünü ve müşterinin kanıtlayıcı belgelerini alan belirlenmiş işletmeci, araştırmayı 10 gün içinde kesin olarak sonuçlandırmalı ve CN 08 formülü ile kanıtlayıcı belgeleri ilgili belirlenmiş işletmeciye yollamalıdır. Formül ve belgeler en kısa sürede haber istemenin düzenlendiği belirlenmiş işletmeciye en geç ilk haber isteme tarihinden itibaren 2 aylık bir süre zarfında ya da



---

haber isteme faks veya diğer elektronik yolla gönderilmişse bu tarihten itibaren 30 gün içinde geri yollanmalıdır. Araştırma yapılan gönderinin alınmadığını gösteren ve CN 18 formülü üzerine alınan alıcı beyanı iliştirilir. Bu süre zarfında, giderleri varış ülkesine ait olmak üzere faks, elektronik posta veya bir başka telekomünikasyon yollarından biriyle çıkış belirlenmiş işletmecisine bir kez cevap verilir.

- 3.7 Faks veya elektronik posta ile iletilen haber istemelere ilişkin cevaplar, mümkün olduğunda aynı yolla iletilmelidir.
- 3.8 Varış belirlenmiş işletmecisi tarafından teslim edildiği bildirilmesine rağmen, alıcının aranan gönderiyi almadığını gönderici iddia ederse aşağıdaki Şekilde bir işleme başvurulur. ıkış belirlenmiş işletmecisinin ivedi isteği üzerine varış belirlenmiş işletmecisi duruma göre TK 128.4.1. maddeye uygun olarak imzalı CN 07 alma haberi veya bir başka yoldan gönderinin teslimini mektupla veya TTK 116.2 veya TK 125.7.1.1 maddelere uygun olarak alındı veya başka bir biçimde gönderiyi teslim alan kişinin imzasının bir örneğini çıkış belirlenmiş işletmecisi aracılığıyla göndericiye bildirmek zorundadır.
- 4- Değer konulmuş ve değer konulmamış kolilere ilişkin haber istemeler
- 4.1 Toptan kayıt sistemine göre alınıp verilen değer konulmamış kolilerin akıbetinin araştırılması için postanın numarası ve tarihinin CN 08 haber isteme formülü üzerinde belirtilmesi zorunludur. Formülün iletimi, müşteriden ek ücret alınmadan mümkünse faksla yada elektronik mektup ile yapılır. Aksi halde taahhütlü posta yoluyla yapılır. Bu durumda formül st yazı olmaksızın re'sen ve her zaman en çabuk yoldan (uçak veya)yüzey yollanır.
- 4.2 ıkış veya varış belirlenmiş işletmecisi isterse, haber isteme doğrudan çıkış merkezinden varış merkezine yollanır.
- 4.3 Haber istemenin kabulü sırasında varış ülkesinin merkezi idaresi yahut bu iş için özel olarak ayrılan merkezi, gönderinin akıbeti hakkında kesin bilgi verebilecek durumda ise CN 08 formülünün "Renseignements  fournir par le service de destination - Varış servisleri tarafından verilecek bilgiler" bölümünü doldurur. Gönderinin geç teslim edilmiş, bekletilmiş veya çıkış yerine geri gönderilmiş olması halinde, nedeni CN 08 formülünde kısaca belirtilir.
- 4.4 Alıcıya teslim edildiğini veya bir başka belirlenmiş işletmeciye mevzuata uygun olarak gönderildiğini saptayamayan belirlenmiş işletmeci, hemen gerekli araştırmaları yaptırır. Bu belirlenmiş

---

işletmeci, CN 08 formülünün "Réponse définitive - Kesin cevap" bölümünde sorumluluk ile ilgili kararını belirtmek zorundadır.

- 4.5 5.3. ve 5.4' de öngörülen koşullarda usulünce doldurulan CN 08 formülü, düzenleyen merkezin adresine mümkünse faks yada elektronik mektup ile yoksa en çabuk yoldan (uçak veya yüzey) geri yollanır.
- 4.6 Çıkış belirlenmiş işletmecisi açıktan transit kolilerle ilgili haber istemeleri, aracı belirlenmiş işletmeciye ve varış belirlenmiş işletmecisine aynı anda gönderir. Kapalı postalar içine konulan ve bir ya da birkaç aracı belirlenmiş işletmeci tarafından transitlik sağlanan gönderiler için haber istemeler, çıkış ve son varış ülkesi arasında doğrudan işlenir. Bununla birlikte çıkış belirlenmiş işletmecisi, araştırma sürecini hızlandırmak için tüm aracı belirlenmiş işletmecilerden söz konusu postalarla ilgili bilgileri isteyebilir.
- 4.6.1 Aracı belirlenmiş işletmecilere posta kolileri röküyünde belirtildiği şekilde gönderilen haber istemelere, duruma göre CN 37, CN 38, veya CN 41 formülü iliştilmelidir. 3.6'da öngörülen ilkelere uygun olarak kopyaları elektronik yolla veya postayla gönderilebilir.
- 4.6.2 Kendisine başvuru tüm aracı belirlenmiş işletmecisi, CN 08 formülünü bir sonraki ilgili belirlenmiş işletmeciye ve bununla ilgili CN 21 formülünü on günü aşmamak koşuluyla mümkün olan en kısa sürede çıkış belirlenmiş işletmecisine iletir.
- 5- Alma haberinin göndericiye iade edilmemesine ilişkin haber isteme formülleri
- 5.1 Madde TK 128.4.3'de belirtilen durumda ve bir gönderinin teslim edilmiş olduğu bir durumda, varış belirlenmiş işletmecisi üzerinde "Duplicata" kelimesi bulunan CN 07 alma haber kartı üzerine gönderiyi alan kişinin imzasını alacaktır. Alma haber kartını gönderen ülkenin yasal hükümlerine göre, alma haber kartının dublikatası üzerine bir imza almak yerine, CN 07 formuna, üzerinde gönderiyi teslim alan kişinin imzası olan, yurtiçi hizmetinde kullandığı bir dokümanın fotokopisini yada gönderinin teslim edilmes üzerine alınan elektronik imzayı da iliştilmeye yetkilidir. Araştırma talep eden kişiye daha sonra teslim edilmek üzere CN 07 formülü CN 08 haber isteme formülü üzerinde ilişik olarak kalacaktır.
- 6- Telgraf, teleks veya APS yoluyla yollanacak istekler
- 6.1 Haber istemenin telgrafla yapılması istenmişse CN 08 formülünün

---

yerini tutan bir telgraf ya varış ülkesi belirlenmiş işletmecisine veya özel olarak belirlenmiş merkeze yollanır. Telgraf ücreti isteği yapan kişiden alınır.

- 6.2 Haber istemenin APS ile yapılması istenmişse bu hizmetler için normal olarak öngörülen ücretler isteği yapan kişiden alınır.
- 6.3 Bu yöntemi kabul eden iki ülke belirlenmiş işletmecileri arasındaki ilişkilerde, gönderici haber istemenin sonucundan telgrafla bilgilendirilmesini isteyebilir. Bu durumda, 15 kelime esasına göre hesap edilen bir telgraf ücreti alınır. Teleksten yararlanıldığında ilke olarak göndericiden alınan ücret, teleksle haber istemeyi göndermek için alınan tutarın aynısına tekabül eder. Karşılıklı anlaşma halinde, bir başka telekomünikasyon yöntemiyle veya APS ile gönderilen bir cevabın ücreti alınmayabilir.
- 6.4 Telgraf veya teleks yoluyla yapılan bir haber isteme sonucunda taahhütlü veya değer konulmuş bir gönderinin akıbeti belirlenememişse, tazminat ödeme yoluna gidilmeden haber isteme, posta yoluyla yeniden tekrarlanmalıdır. Bu durumda 4.5.1 ile 4.6' ya göre bir CN 08 formülü düzenlenir.
- 7- Haber isteme bir başka ülkede postaya verilen bir koliye ait ise CN 08 formülü kolinin çıkış belirlenmiş işletmecisine gönderilir. Bu formül belgelerin saklanması için öngörülen süre içerisinde ilgili belirlenmiş işletmeciye ulaştırılmalıdır. Gönderinin kabulüne ilişkin alındı gönderici tarafından ibraz edilebilirse, CN 08 formülüne "Vu récépissé de dépôt no ... délivré le ... par le bureau de ... ( Seen, certificate of posting no ... issued on ... by the office of ...) - ... Merkezi tarafından ... tarihinde verilen ... nolu gönderinin kabulüne ilişkin alındı görülmüştür" ibaresi eklenir.
- 8- Haber istemeler için kullanılan CN 08 formülüne alternatif olarak belirlenmiş işletmeciler, internet aracılığıyla ortak bir haber isteme sistemini kullanma konusunda aralarında anlaşabilirler. Gönderilerin barkodlu olması durumunda aşağıdaki standartlar uygulanır:
- 8.1 Araştırma isteği: Çıkış belirlenmiş işletmecisi, ilk olarak izleme sistemi aracılığıyla edinilen bilgileri varış belirlenmiş işletmecisinden ister; belirlenmiş işletmecisi, internet aracılığıyla ortak haber isteme sistemi veya başka bir elektronik sistem varsa on iki çalışma saati içinde bu bilgileri gönderir. Herhangi bir izleme sistemi olmaması durumunda hiç bir araştırma isteğinde bulunulamaz.
- 8.2 Özel araştırma: Bir araştırma isteği hiç bir sonuca ulaşmamışsa, çıkış

---

belirlenmiş işletmecisi varış belirlenmiş işletmecisinden gönderinin sevki sırasında uğradığı düşünölen tüm merkez ve dağıtım birimleri nezdinde bir araştırma gerçekleştirmesini isteyebilir; internet aracılığıyla ortak haber isteme sistemi veya başka bir elektronik sistem kullanılıyorsa, edinilen bilgiler yirmi dört saatlik çalışma süresi içinde gönderilmek zorundadır.

- 8.3 Tam araştırma: Eğer bir gönderinin yeri özel araştırma sırasında belirlenememişse, yüz altmış çalışma saatlik bir süre içinde daha ayrıntılı bir araştırma yapılabilir. Bu sürenin sonunda çıkış belirlenmiş işletmecisi varış belirlenmiş işletmecisi hesabına hak sahibine tazminat ödeyebilir. Uygun izin kodu, sorumlu belirlenmiş işletmeciye elektronik yolla bildirilmek zorundadır.
- 9- Belirlenmiş işletmeciler, diğer belirlenmiş işletmecilerle ortak bir haber isteme sistemi çerçevesinde internet aracılığıyla işlenen haber istemelere cevap verme konusunda aşağıda belirtilen hedeflere erişmeleri için teşvik edilirler:
- 9.1 İşletmeci, izleme ve kayıt sistemi kullanıyorsa 8'de belirtilen standartlara uygun olarak haber istemelere %95 oranında cevap verme;
- 9.2 İşletmeci, izleme ve kayıt sistemi kullanmıyorsa 8'de belirtilen standartlara uygun olarak haber istemelere %85 oranında cevap verme.
10. Karşılıklı anlaşma dışında haber istemelerin düzenlenmesi ve işleme süreleri konusunda bu maddeye hiç bir çekince konulamaz.

## CN 08 formülünün yeniden yollanması

Haber gönderen merkez veya servis. Faks n°	Tarih	Referansımız
	Haber istemenizin tarihi	Referansınız
	Haber istemenin çıkış belirlenmiş işletmecisi	

## İlgili gönderi

Aranılan gönderi	<input type="checkbox"/> Öncelikli	<input type="checkbox"/> Önceliksiz	<input type="checkbox"/> Koli	Gönderi No	
	<input type="checkbox"/> Mektup	<input type="checkbox"/> Basılmış kağıt	<input type="checkbox"/> Küçük paket	<input type="checkbox"/>	Ağırlık
Konulan değer tutarı			Ödemeli bedeli ve para birimi		
Özel işaretler	<input type="checkbox"/> Uçak ile	<input type="checkbox"/> S.A.L.	<input type="checkbox"/> Özel Ulak	<input type="checkbox"/> Alma haberi	<input type="checkbox"/> Ödemeli
	<input type="checkbox"/>				
Kabul	Tarih	Merkez			
Gönderici	Ad ve tam adresi. Telefon N°				
Alıcı	Ad ve tam adresi. Telefon N°				
CN 08 formülünün yeniden yollandığı	Merkezin adı. Faks N°				

## İlgili gönderinin yeniden yollanmasına ilişkin bilgiler

Bilgiler	Varış alıp verme merkezi gönderiyi itirazsız teslim aldı				
	Eğer haber istemeye istenilen sürede cevap verilmezse, haber istemeyi sevk ettiğimiz servise aşağıdaki bilgilerin belirtilerek bir suretinin gösterilmesi rica olunur.				
Sadece kayıtlı gönderi ve kollar ile değer belirtilmiş gönderiler için kullanılacak Posta	<input type="checkbox"/> Öncelikli/uçak N°	<input type="checkbox"/> S.A.L. Tarih	<input type="checkbox"/> Önceliksiz/yüzey		
	Gönderen alıp verme merkezi				
	Varış alıp verme merkezi				
	Bildirme/liste n°	<input type="checkbox"/> Bildirme kağıdı (CN 31 veya CN 32)			
	Seri n°	<input type="checkbox"/> Yol kağıdı (CN 16)		<input type="checkbox"/> Özel liste (CN 33)	
	<input type="checkbox"/> Yol kağıdı ( CP 86 veya CP 87)				
<input type="checkbox"/> Toptan kayıt					
Diğer bilgiler					

İmza

---

## **PROT MADDE TK VII**

### **Haber İstemelere Uygulanacak İşlem**

1- Aracı belirlenmiş işletmeci olarak hareket ettiğinde, Amerika Birleşik Devletleri, kapalı postalar içinde sadece transit gönderiler kabul edilir kuralını ihlal ederek normal veya değer konulmuş kolileri açıktan transit olarak sevk eden diğer belirlenmiş işletmecilere tazminat ödememeye yetkilidir. Açıktan transit olarak gönderilen normal veya değer konulmuş kolilerin çıkış belirlenmiş işletmecisinden gelen CN 08 haber isteme formlarını kabul etmeme ve bu tür yasaklanmış gönderiler için sorumluluğu reddetme hakkını saklı tutar.

---

## BÖLÜM J

### GÜMRÜK İŞLEMLERİ

#### MADDE 18

#### Gümrük Kontrolü. Gümrük Vergileri ve Diğer Vergiler

1. Çıkış ve varış ülkelerinin belirlenmiş işletmecileri, kendi mevzuatlarına göre gönderileri gümrük kontrolüne sunmakla yetkilidir.
2. Gümrük kontrolüne tabi gönderilerden, belirlenmiş işletmeci hesabına üst limiti Tüzüklerde belirlenen gümrüğe sunma ücreti alınabilir. Bu ücret, ancak gümrük veya diğer her türlü vergiye tabi olan gönderilerin gümrüğe sunulması ve gümrüklenmesi adı altında tahsil edilir.
3. Müşteriler adına gümrükleme işlemi yapma yetkisine sahip belirlenmiş işletmeciler bu işlemin gerçek maliyetine dayalı bir ücreti müşterilerinden tahsil etmeye yetkilidir. Bu ücret, gümrük vergisinden muaf olanlar da dahil ulusal mevzuata göre tüm gümrüklü değer konulmuş gönderiler için alınabilir.
4. Belirlenmiş işletmeciler, gönderilerin gümrük vergilerini ve diğer olası bütün vergileri, duruma göre gönderici veya alıcılardan almaya yetkilidir.

#### PROT MADDE XII

#### Gümrüğe Sunma Ücreti

1. Gabon, müşterilerinden gümrüğe sunma ücreti alma hakkını saklı tutar.
- 2- Kongo Cumhuriyeti ve Zambia, müşterilerinden koliler için gümrüğe sunma ücreti alma hakkını saklı tutar.

#### MADDE TK 146

#### Gümrük Beyannamesi ve Posta Kolilerinin Gümrüklenmesi

- 1- Belirlenmiş işletmeciler gümrük beyannamesi için sorumluluk almazlar. Gümrük Beyannamesinin düzenleme sorumluluğu yalnızca göndericiye aittir. Ancak, belirlenmiş işletmeciler gümrük formalitelerini yerine getirmeleri ve özellikle gümrüğe sunma işlemlerinin çabuk olması için CN 23 gümrük beyannamesi'nin tam olarak doldurulmasını temin etmek

---

konusunda müşterilerini bilgilendirmek için tüm gerekli önlemleri almalıdır.

2- Belirlenmiş işletmeciler, uçak kolilerinin mümkün olduğunca çabuk gümrüklenmesi için tüm önlemleri alır.

### **MADDE TK 147** **Gümrüğe Sunma Ücreti**

1- Çıkış ülkesinde gümrük kontrolüne tabi kolilerin, Sözleşmenin 18.2. Maddesinde öngörülen gümrüğe sunma ücreti koli başına en fazla 0.65 DTS'dir.

2- Varış belirlenmiş işletmecisinde gümrük kontrolüne tabi kolilerden, Sözleşmenin 18.2. maddesine göre koli başına en fazla 3,27 DTS lik bir ücret alınabilir.

3- Özel bir anlaşma olmaması durumunda tahsilat, kolinin alıcıya teslimi sırasında yapılır. Bununla birlikte, alıcısından ücret ve vergi alınmayacak koli söz konusu olduğunda gümrüğe sunma ücreti varış belirlenmiş işletmecisi adına çıkış belirlenmiş işletmecisince tahsil edilir.

### **MADDE TK 148** **Gümrük Vergilerinin ve Diğer Vergilerin İptali**

1- **Belirlenmiş işletmeciler,**

1.1 Göndericiye iade edilen;

1.2 Bir üçüncü ülkeye yeniden yollanan;

1.3 Gönderici tarafından terk edilen;

1.4 Servislerinde kaybolan veya kapsamının tamamının hasara uğraması nedeniyle imha edilen;

1.5 Servislerinde çalınan veya hasara uğrayan koliler söz konusu olduğunda, vergilerin (bu vergiler arasında gümrük vergileri de vardır) iptal edilmesi için, ülkelerinin yetkili mercileri nezdinde girişimde bulunmayı üstlenirler.

2- Çalınma ve hasar durumlarında vergilerin iptali ancak kapsam noksanlığına veya kapsamın uğradığı değer kaybına göre istenebilir.



---

**BÖLÜM K**  
**ÜYE ÜLKELERİN VEYA**  
**BELİRLENMİŞ İŞLETMECİLERİN SORUMLULUĞU**

**MADDE 21**  
**Belirlenmiş İşletmecilerin Sorumluluğu. Tazminatlar**

- 1- Genel Hükümler
  - 1.1 Madde 22’de öngörülen durumlar dışında, belirlenmiş işletmeciler:
    - 1.1.1 Kayıtlı gönderilerin, değer konulmamış kolilerin ve değer konulmuş gönderilerin kaybı, çalınması veya hasarından;
    - 1.1.2 Teslimi kayıtlı gönderilerin kaybından;
    - 1.1.3 Teslim edilmeme gerekçesi gösterilmeyen taahhütlü, değer konulmuş gönderiler ile adi kolilerin iadesinden sorumludurlar.
  - 1.2 Belirlenmiş işletmeciler, 1.1.1 ve 1.1.2’de belirtilenlerin dışındaki gönderiler söz konusu olduğunda sorumluluk üstlenmezler.
  - 1.3 Bu Sözleşmede öngörülmeyen diğer hiçbir durumda belirlenmiş işletmeciler sorumluluk üstlenmezler.
  - 1.4 Tazminat ödenmesine olanak sağlamayan zorlayıcı sebeplerden kaynaklanan kayıtlı bir gönderinin, değer konulmamış bir kolinin veya değer konulmuş bir gönderinin kaybı, tümüyle çalınması veya tümüyle hasarı halinde göndericinin değerlendirme ücreti dışında gönderinin kabulü için ödediği ücretleri geri alma hakkı vardır.
  - 1.5 Ödenecek tazminat tutarları, Mektup postası tüzüğünde ve Posta kolileri ile ilgili Tüzükte belirtilen tutarların üstünde olamaz.
  - 1.6 Sorumluluk olması durumunda, dolaylı hasarlar veya gerçekleşmemiş çıkarlar ödenecek tazminat tutarında dikkate alınmaz.
  - 1.7 Belirlenmiş işletmecilerin sorumluluğuna ilişkin tüm hükümler çok katı, zorunlu ve eksiksizdir. Belirlenmiş işletmeciler, ciddi

---

**hatalar olsa bile hiçbir durumda Sözleşme ve Tüzüklerde belirtilenlerin dışında sorumluluk üstlenmezler.**

**2 ve 3 için Mektup Postası El Kitabına bakınız.**

**4- Kayıtsız koliler**

**4.1 Kayıtsız bir kolinin kaybı, tümüyle hasarı veya tümüyle çalınması durumunda, göndericinin Posta Kolileri Tüzüğü'nde belirtilen tazminatı almaya hakkı vardır. Eğer gönderici Posta Kolileri Tüzüğü'nde belirtilen miktardan daha az bir miktar talep ederse, belirlenmiş işletmecilerin daha az olan bu miktarı ödemeye ve olası ilgili diğer belirlenmiş işletmeci tarafından bu temelde kendisine geri ödeme yapılmasına hakkı vardır.**

**4.2 Kayıtsız bir kolinin kısmen hasarı veya kısmen çalınması durumunda, göndericinin ilke olarak çalınma veya hasarın gerçek değerine uygun düşen bir tazminatı almaya hakkı vardır.**

**4.3 Belirlenmiş işletmeciler karşılıklı ilişkilerinde, kolinin ağırlığına bakılmaksızın Posta Kolileri Tüzüğü'nde belirtilen koli başına tutar konusunda anlaşabilirler.**

**5- Değer konulmuş gönderiler**

**5.1 Değer konulmuş bir gönderinin kaybı, tümüyle çalınması veya hasarı durumunda göndericinin ilke olarak DTS cinsinden konulmuş değer oranında bir tazminat alma hakkı vardır.**

**5.2 Değer konulmuş bir gönderinin kısmen çalınması veya hasarı durumunda göndericinin ilke olarak çalınma veya hasarın gerçek tutarı oranında bir tazminat alma hakkı vardır. Bununla beraber, hiçbir durumda bu tazminat DTS olarak konulan değer miktarını aşamaz.**

**6- Mektup Postası El Kitabına bakınız.**

**7- Bir kolinin teslim edilememe gerekçesi belirtilmeden iadesi durumunda, göndericinin çıkış ülkesinde kolinin kabulü için ödediği ücretleri ve varış ülkesinden başlayarak gönderisinin iadesinden kaynaklanan masrafları geri almaya hakkı vardır.**

**8- 2, 4 ve 5' de belirtilen hallerde tazminat, gönderinin kabul edildiği yer ve zamanda aynı türdeki maddelerin veya ticari eşyaların DTS 'ye çevrilmiş cari fiyatına göre hesaplanır. Cari fiyat olmadığı takdirde**

---

maddelerin veya ticari eşyaların aynı esaslar üzerinden değerlendirilmiş normal değerine göre hesaplanır.

9- Kayıtlı bir gönderinin, değer konulmamış bir kolinin veya değer konulmuş bir gönderinin kaybı, tümüyle çalınması veya hasarı durumunda gönderici veya duruma göre alıcının taahhüt veya değerlendirme ücreti hariç gönderinin kabulü esnasında ödemiş olduğu ücret ve vergileri ayrıca geri alma hakkı vardır. Eğer kayıp çalınma veya hasar belirlenmiş işletmecilere ait ve onlar sorumluluğu üstleniyorlarsa bu durumdan dolayı alıcılar tarafından da kabul edilmeyen kayıtlı gönderiler, değer konulmamış koliler veya değer konulmuş gönderiler için de durum aynıdır.

10- 2, 4 ve 5'de öngörülen hükümlere aykırı olarak, çalınan veya hasara uğrayan değer konulmamış bir koli veya değer konulmuş bir gönderinin tesliminden sonra alıcının tazminat alma hakkı vardır.

11- Çıkış ülkesi belirlenmiş işletmecisinin, 2.1 ve 4.1 de belirlenenden az olmamak kaydıyla, kayıtlı gönderiler ve değer konulmamış koliler için ulusal mevzuatında öngörülen tazminatları, ülkesindeki göndericilere ödeme hakkı vardır. Tazminat alıcıya ödeniyorsa varış ülkesi belirlenmiş işletmecisi için de durum aynıdır. Bununla birlikte 2.1 ve 4.1 de belirlenen miktarlar:

11.1 sorumlu belirlenmiş işletmeciye müracaat durumunda,

11.2 gönderici, alıcı lehine haklarından vazgeçerse veya tersi durumda uygulanır.

12- Karşılıklı anlaşma dışında, haber istemelerin süre aşımı ve Tüzükte belirtilen koşul ve dönemler dahil, belirlenmiş işletmecilere tazminat ödenmesi ile ilgili hiçbir çekince uygulanamaz.

## **MADDE TK 149** **Üye Ülkeler veya Belirlenmiş İşletmecilere Ait** **Sorumluluğun Uygulanması**

1- İlkeler

1.1 Belirlenmiş işletmecilerin sorumluluğu, açıktan taşınan gönderiler için olduğu kadar kapalı postalar içinde yollanan gönderileri de kapsar.

1.2 Zorlayıcı bir nedenden doğabilecek riskleri karşılamayı üstlenen

---

belirlenmiş işletmeciler, gönderinin izlediği yol boyunca meydana gelen zorlayıcı bir nedenden doğan zararlardan dolayı ülkelerinde postaya verilen gönderilerin göndericilerine karşı sorumludur. Sorumluluk, olası tekrar yollama veya iade yolunu da kapsar.

- 1.3 Kayıp, çalınma ve hasarın meydana geldiği belirlenmiş işletmeci, bu kaybın, çalınmanın ve hasarın zorunlu bir nedenden kaynaklanıp kaynaklanmadığına ülkesinin mevzuatına göre karar vermek zorundadır. Eğer istenirse çıkış belirlenmiş işletmecisi bundan haberdar edilir.
  - 1.4 Ödeme şartlı koli hizmeti veren belirlenmiş işletmeciler, ödeme bedeli miktarından daha az bir tutarın alınmasına yada hiç alınmadan teslim edildiğinde ödeme şartlı koliler için ödeme bedeli kadar sorumludur. İdareler ödeme bedelinin tahsili ve yollanmasında oluşabilecek gecikmelerden dolayı sorumluluk kabul etmezler.
  - 1.5. 1 Mart 2006 tarihinden itibaren, belirlenmiş işletmecilerin sorumluluk üstlenmelerine yönelik her istek, sadece S 10d normlarına (Posta gönderilerinin tanımlanması: Kısım D: Koliler için 13 karakterli tanımlayıcı) uygun ve UPU'nun teknik norm rököyünde yayımlandığı şekilde tek bir tanımlayıcı ile tanımlandırılmış kolileri içerir.
- 2- Tazminatlar
- 2.1 Sözleşmenin 21.4.1. Maddesinde belirtilen tazminatlar hiçbir durumda, değer konulmamış koliler için, koli başına 40 DTS ve kilogram başına 4.50 DTS'nin toplamı ile hesaplanan miktarları aşamaz. Gönderinin kabulü için yatırılan ücret ve vergiler ilave edilmelidir.
  - 2.2 Belirlenmiş işletmeciler, ağırlığına bakılmaksızın koli başına 130 DTS'lik tazminat tutarını uygulamakta anlaşabilirler.
  - 2.3 Kayıtsız bir kolinin kısmi hasarı veya kısmi çalınması durumunda Sözleşmenin 21.4.2. maddesinde öngörülen tazminat tutarı, kayıtlı bir kolinin kaybı, tümüyle hasarı veya tümüyle çalınması durumunda sırasıyla 2.1 ve 2.2'de belirlenen tutarları geçemez.
  - 2.4 Kolinin iade nedeni belirtilmeden ödenen tazminat tutarı, çıkış ülkesinde kolinin kabulü sırasında gönderici tarafından ödenen ücretler ile varış ülkesinden itibaren kolinin iadesinden doğan giderlerin tutarına tekabül eder.

---

**PROT MADDE TK VIII**  
**Belirlenmiş İşletmecilerin Sorumluluğunun Uygulanması**

1- Madde TK 149.2.4'e aykırı olarak, Amerika Birleşik Devletleri ve Kanada bir kolinin iade gerekçesi belirtilmeden göndericiye iade edildiği her durumda, gerçekleştirme için ambalaj veya çıkış kabı iliştilmemişse CN 08 haber isteme formlarına cevap vermeme hakkını saklı tutar.

---

## MADDE 22

### Üye Ülkelerin ve Belirlenmiş İşletmecilerin Sorumlu Olmaması

1- Belirlenmiş işletmeciler, aynı tür gönderiler için, kendi mevzuatlarında öngörülen koşullarda teslim ettikleri kayıtlı, teslimi kayıtlı gönderiler ile koli ve değer konulmuş gönderilerden dolayı sorumluluk almazlar. Bununla birlikte aşağıdaki nedenlerden dolayı belirlenmiş işletmecilerin sorumluluğu devam eder:

- 1.1 Çalınma veya hasar, gönderinin tesliminden önce veya teslimi sırasında saptandığında;
  - 1.2 iç mevzuat elverdiğinde, alıcı, çıkış yerine iadesi halinde gerektiğinde gönderici, kayıp veya hasarlı bir gönderiyi teslim alma sırasında ihtirazi kayıt koyduklarında;
  - 1.3 iç mevzuat elverdiğinde, kayıtlı gönderi posta kutusuna bırakıldığında ve alıcı haber isteme işlemleri sırasında gönderiyi almadığını beyan ettiğinde;
  - 1.4 usulünce teslim alınmış olmasına rağmen kolinin veya değer konulmuş bir gönderinin alıcısı veya çıkış yerine iadesi durumunda göndericisi, gönderiyi kendisine teslim eden belirlenmiş işletmeciye saptamış olduğu zararı gecikmeksizin bildirdiğinde; çalınma veya hasarın teslimden sonra meydana gelmediğini kanıtlamalıdır; "gecikmeksizin" terimi yurtiçi mevzuata uygun olarak yorumlanmalıdır.
- 2- Üye ülkeler ve belirlenmiş işletmeciler:
- 2.1 madde 13.6.9 saklı kalmak kaydıyla, elde olmayan sebepler olduğunda;
  - 2.2 sorumluluğun kanıtı başka türlü verilmedikçe zorlayıcı nedenlerden kaynaklanan hizmete ilişkin dokümanların yok olması sonucu gönderiler hakkında bilgi verilemediğinde;
  - 2.3 hasarın, göndericinin hatası veya ihmalinden yada kapsamın doğasından kaynaklanması durumunda;
  - 2.4 kapsamları nedeniyle Madde 15'de belirtilen yasaklara giren ve yetkili makamlar tarafından el konulan veya yok edilen gönderiler de söz konusu olduğunda;
  - 2.5 varış ülkesinin mevzuatı gereğince bu üye ülkenin veya belirlenmiş işletmecisinin bildirimine göre el konulması

- 
- halinde;
- 2.6 kapsamın, gerçek değerinden hileli olarak daha yüksek değer gösterilen değer konulmuş gönderiler söz konusu olduğunda;
- 2.7 gönderinin postaya verildiği günün ertesi gününden itibaren 6 ay içerisinde gönderici tarafından haber isteme talebinde bulunulmadığında;
- 2.8 savaş esirlerinin ve sivil tutukluların kolileri söz konusu olduğunda;
- 2.9 göndericinin tazminat alma amacıyla sahtecilik yapma niyetinde olduğundan şüphelenildiğinde, sorumlu değillerdir.
- 3- Üye ülkeler ve belirlenmiş işletmeciler ne şekilde olursa olsun gümrük beyannamelerinden ve gümrük kontrolüne tabi gönderilerin muayenesi sırasında gümrük servislerinde alınan kararlardan hiçbir sorumluluk üstlenmezler.

## **MADDE TK 150**

### **Çalınmış veya Hasara Uğramış Kolilerin Teslimi**

- 1- Çalınmış veya hasara uğramış bir kolinin teslimini gerçekleştiren merkez, 2 nüsha olarak ve alıcının huzurunda bir CN 24 tutanağı düzenler ve mümkün olduğu takdirde alıcıya da imzalatır. Bu tutanağın bir nüshası alıcıya verilir veya alıcının koliyi reddetmesi yada yeniden gönderilmesi durumunda koliye iliştilir. Diğer nüshası ise tutanağı düzenleyen belirlenmiş işletmeci tarafından saklanır.
- 2- İç mevzuat gerektirdiği halde alıcı CN 24 tutanağını imzalamayı reddediyorsa, 1'e göre işleme tabi tutulan bir koli göndericiye iade edilir.
- 3- Madde TK 186.2'ye uygun olarak giriş alıp verme merkezince düzenlenen CN 24 tutanağının bir nüshası, teslim edilme durumunda varış ülkesinin mevzuatına göre işleme tabi tutulur. Kolinin reddedilmesi durumunda, koliye ilişik olarak kalır.
- 4- Sözleşmenin 22.1. Maddesine göre üstlenilen sorumluluğun bir başka belirlenmiş işletmeci ile paylaşılması gerekiyorsa bu amaçla yapılacak istek, CN 24 tutanağının bir kopyası veya bir tercümesinin de beraberinde bulunduğu bir yazı ile bu belirlenmiş işletmeciye gönderilir. Gerektiği durumlarda, TK 183.4. Maddede belirtilen CP 78 gerçekleştirme bülteninin bir kopyası da bu yazıya iliştilir.

---

## **MADDE 23**

### **Göndericinin Sorumluluğu**

- 1- Bir gönderinin göndericisi, taşınması kabul edilmeyen maddelerin yollanması veya kabul şartlarına uyulmamasından dolayı posta çalışanlarının uğradığı fiziksel zararlardan ve diğer posta gönderileri ile posta donanımlarına verilen bütün zararlardan sorumludur.
- 2- Diğer posta gönderilerini zarara uğratması durumunda gönderici, her gönderi için belirlenmiş işletmeciler ile aynı ölçüde sorumludur.
- 3- Böyle bir gönderi, kabul merkezince kabul edilmiş olsa bile, göndericinin sorumluluğu devam eder.
- 4- Buna karşılık, gönderici tarafından kabul şartlarına uyulduğunda, gönderilerin kabullerinden sonra işlenmesi sırasında belirlenmiş işletmecilerin veya taşıyıcıların kusur veya ihmali olduğu ölçüde gönderici sorumlu tutulamaz.

## **MADDE TK 151**

### **Gönderici Sorumluluğunun Saptanması**

- 1- Göndericinin hatasından kaynaklanan bir hasarı saptayan belirlenmiş işletmeci, çıkış belirlenmiş işletmecisini durumdan haberdar eder. Gerektiğinde, gönderici aleyhine dava açmak çıkış belirlenmiş işletmecisine aittir.



---

## **MADDE 24**

### **Tazminatın Ödenmesi**

- 1- Sorumlu belirlenmiş işletmeciye başvurma hakkı saklı kalmak kaydıyla tazminatın ödenmesi ve ücret ve vergilerin iadesi zorunluluğu, duruma göre çıkış veya varış belirlenmiş işletmeciye aittir.
- 2- Göndericinin, tazminat hakkından alıcının lehine vazgeçme hakkı vardır. Tersine alıcının da gönderici lehine haklarından vazgeçme hakkı vardır. İç mevzuat el verdiği taktirde gönderici veya alıcı üçüncü bir kişiye tazminatı alma yetkisi verebilir.

## **MADDE TK 152**

### **Tazminatın Ödenmesi**

- 1- Taşımaya katılıp gönderiyi usulüne uygun olarak alan ancak iki aylık süre içerisinde haber istemenin alındığını teyit edebilen faks veya başka bir elektronik yolla haber isteme yapılmışsa otuz günlük süre içerisinde konuyu kesin sonuca ulaştırmayan veya
  - 1.1 Zararın zorlayıcı nedenlerden kaynaklandığını,
  - 1.2 Varış ülkesi mevzuatı gereğince gönderinin tutulduğunu veya imha edildiğini bildirmeyen belirlenmiş işletmeci adına duruma göre çıkış veya varış belirlenmiş işletmecisi hak sahibine tazminat ödemeye yetkilidir.
- 2- 1'de öngörülen iki aylık ve otuz günlük süreler, CN 08 formülünün postaların sevkiyle ilgili bilgiler dahil olmak üzere çıkış belirlenmiş işletmecisi tarafından gereğince doldurulduğu tarihten itibaren başlar.
- 3- Bu hüküm sadece belirlenmiş işletmecinin CN 08 formunu Posta Kolileri Rököyü'nde belirtilen veya UPU Uluslararası Büro'nun sirküler yoluyla güncellediği kabul belirlenmiş işletmecisi adresine gönderdiğinde geçerlidir.
- 4- Çıkış belirlenmiş işletmecisi, TK 145.3.8. maddede belirtilen akıbeti sorulan gönderinin teslim teyidini almak için çıkış belirlenmiş işletmecisi tarafından düzenlenen talep konusunda usulünce bilgilendirilmiş ve bu talebin gönderilme tarihinden itibaren 30 gün içinde cevap vermediği gibi hizmetin doğru yürütülmediği ile ilgili ikinci talebi de cevapsız bırakan varış belirlenmiş işletmecisi adına hak sahibine tazminat ödemeye yetkilidir.
- 5- Haber isteme formülü eksik yada yanlış doldurulduğunda ve

---

eksikliklerin tamamlanması yada değişiklik yapılması amacıyla iade edilmesi durumunda da 1'de öngörülen süre aşıldığında duruma göre çıkış veya varış ibelirlenmiş işletmecisi hak sahibine tazminat ödemeyi ertelemeye yetkilidir. Tazminatı, CN 08'in tamamlanma ya da değiştirilme tarihinden itibaren iki aylık bir ek süre içerisinde ödemek mümkün olacaktır. Eğer haber isteme formülüne hiçbir ek bilgi eklenmemiş yada formül üzerinde hiçbir değişiklik yapılmamışsa, ilgili belirlenmiş işletmeci hak sahibine tazminat ödememe yetkisine sahiptir.

7- Ödeme şartlı bir gönderiye ilişkin haber isteme söz konusu olduğunda çıkış belirlenmiş işletmecisi, gönderiyi usulüne uygun alıp da konuyu iki aylık süre içerisinde sonuçlandırmayan varış ibelirlenmiş işletmecisi adına ödeme bedeli tutarının üst limiti kadar hak sahibine tazminat ödemeye yetkilidir.

### **MADDE TK 153**

#### **Tazminatın Ödenme Süresi**

1- Tazminat, mümkün olan en kısa süre içerisinde en geç haber istemenin yapıldığı günün ertesi gününden başlamak üzere üç aylık süre içerisinde ödenmelidir.

2- Bu maddeye tazminatın ödenme süresiyle ilgili karşılıklı anlaşma dışında hiçbir çekince uygulanamaz.

### **MADDE TK 154**

#### **Tazminatın Re'sen Ödenmesi**

1- Aracı servisler veya varış servisi tarafından verilecek bilgiler", "varış servisinde verilecek bilgiler" ve "Kesin cevap" tabloları tamamlanmamış CN 08 formülünün iadesi, TK152.1. maddeye göre kesin bir cevap olarak dikkate alınmayabilir.

### **MADDE TK 155**

#### **Belirlenmiş İşletmeciler Arasında Sorumluluğun Belirlenmesi**

1- Aksi kanıtlanana kadar, sorumluluk, gönderinin içinde bulunduğu postanın alınması sırasında CN43 ve/veya CP 78 gerçekleştirme bülteni veya CN 37, CN 38 veya CN 41 teslim bordrosu üzerinde herhangi bir düzensizliği belirtmeden gönderiyi teslim almış olan ve gerekli araştırmaları da yapan ve ne alıcısına teslimini, gerektiğinde ne de başka bir belirlenmiş işletmeciye

---

usulünce yollandığını kanıtlayamayan belirlenmiş işletmeciye düşer.

2- Kayıp, çalınma veya hasarın hangi ülkenin toprağında veya servislerinde olduğu saptanamadığı taktirde ilgili belirlenmiş işletmeciler zararı eşit olarak üstlenirler. Bununla birlikte, değer konulmamış bir koli söz konusu olduğunda ve tazminat tutarı 1 kilogramlık bir koli için Sözleşme'nin 21.4.1. Maddesine göre hesaplanan tutarı aşmadığında bu tutar, aracı belirlenmiş işletmeciler dışında çıkış ve varış belirlenmiş işletmecilerince eşit olarak üstlenilir.

3- Değer konulmuş gönderiler konusunda bir belirlenmiş işletmecinin diğer belirlenmiş işletmecilere karşı sorumluluğu, kabul ettiği en yüksek değer beyanının üzerinde olamaz.

4- Değer konulmuş gönderi hizmeti vermeyen belirlenmiş işletmeciler, bu tür gönderilerin kapalı posta olarak taşınması halinde sırasıyla kayıtlı gönderiler öngörülen sorumluluğu üstlenir. Bu düzenleme, belirlenmiş işletmecilerin kullandıkları, uçak veya gemi ile taşınan değer sorumluluğunu kabul etmemesi durumunda da uygulanır.

5- Değer konulmuş bir gönderinin kayıp, çalınma veya hasar, değer konulmuş gönderi hizmeti vermeyen veya bir aracı belirlenmiş işletmecinin topraklarında veya servislerinde meydana gelirse, çıkış belirlenmiş işletmecisi aracı belirlenmiş işletmeci tarafından karşılanmayan zararı üstlenir. Aynı kural, hasar, aracı ülke tarafından uygulanan maksimum sigorta değerinden yüksek olduğu durumlarda da uygulanır.

6- İptali mümkün olmayan gümrük ve diğer ücretler, kayıp, çalınma veya hasardan sorumlu belirlenmiş işletmeciler tarafından karşılanır.

7- Tazminatı ödeyen belirlenmiş işletmeci, gerek alıcı gerek gönderici veya üçüncü kişilere karşı, her türlü kanun yollarına başvurma hususunda bu tazminat tutarı ile sınırlı olmak üzere tazminatı almış olan kimsenin haklarına sahip olur.

## **MADDE TK 156**

### **Belirlenmiş İşletmeciler Arasında Sorumluluğun Belirlenmesi Yöntemleri**

1- Bir aracı veya varış belirlenmiş işletmecisi aksi kanıtlanıncaya kadar ve Sözleşmenin TK 155.2. Maddesi saklı kalmak kaydıyla aşağıdaki hallerde sorumluluktan kurtulur:

1.1 Postaların ve kolilerin kontrolüne ve düzensizliklerin tespitine ilişkin

---

hükümlere uyulmuşsa;

- 1.2 Haber istemeyi, araştırılan koliye ilişkin servis belgelerinin imhasından ve saklama süresinin bitiminden sonra aldığını kanıtlayabilirse; bu hüküm haber isteme sahibinin haklarına dokunmaz.
- 2- Çalınma veya hasara uğrama varış ülkesinde veya göndericiye iade halinde göndericinin oturduğu ülkede tespit edilmişse;
  - 2.1 Kolinin ne ambalajının ne de kapama elemanın çalınma veya hasara ait belirgin izleri taşımadığını;
  - 2.2 Değer konulmuş bir koli söz konusu ise, kabul sırasında belirlenmiş ağırlığın değişmediğini;
  - 2.3 Kapalı kaplar içinde gönderilen koliler için kapların ve kapama elemanının sağlam olduğunu

kanıtlamak o ülkenin belirlenmiş işletmecisine düşer.

3- 2'de belirtilenler kanıtlandığında diğer ilgili belirlenmiş işletmecilerden hiçbiri gönderiyi bir sonraki belirlenmiş işletmeciye itirazsız teslim etmiş olduğunu öne sürerek kendi sorumluluk payını reddedemez.

4- Kolilerin toplu sevk edilmesi durumunda, ilgili belirlenmiş işletmecilerden hiçbiri, sorumluluktan kurtulmak amacıyla postada bulunan koli adedinin yol kağıdında gösterilenden farklı olduğunu öne süremez.

5- Toptan kayıt halinde ilgili belirlenmiş işletmeciler, birlikte saptanan bazı koli türlerinin kaybı, çalınması veya hasarı halinde sorumluluğun paylaşılması için anlaşabilirler.

6- Bir koli zorlayıcı bir nedenden dolayı kaybolduğu, çalındığı veya hasara uğradığında, zararın meydana geldiği toprak veya servislerin bağlı olduğu belirlenmiş işletmeci ancak iki belirlenmiş işletmecinin zorlayıcı nedenlerden ileri gelen zararları ödemeyi üstlendikleri takdirde, çıkış belirlenmiş işletmecisine karşı sorumludur.

## **MADDE TK 157** **Ödenen Tazminatların Uçak Taşıma Şirketlerinden** **Geri Alınması**

- 1- Çalınma kayıp veya hasar, bir uçak taşıma şirketinin servislerinde

---

meydana geldiğinde, taşıma giderlerini alan ülkenin belirlenmiş işletmecisi, tazminatı göndericiye ödeyen çıkış belirlenmiş işletmecisine bu tutarı ödemek zorundadır. Sorumlu uçak taşıma şirketinden tazminat tutarlarının tahsil edilmesi, bu belirlenmiş işletmeciye aittir. Çıkış belirlenmiş işletmecisinin taşıma giderlerini doğrudan uçak şirketine ödemesi halinde tutarların ilgili şirketten iadesini bizzat kendisi istemelidir.

---

## MADDE 25

### Tazminatın Göndericiden veya Alıcıdan Geri Alınabilmesi

- 1- Tazminat ödendikten sonra kayıtlı bir gönderi, koli veya değer konulmuş ya da kapsamının bir bölümünün daha önce kayıp olduğu düşünülen gönderi bulunursa, duruma göre göndericiye veya alıcıya ödenen tazminatın geri verilmesi karşılığında gönderinin üç ay süre ile bekletileceği bildirilir. Aynı zamanda gönderinin kime teslim edileceği de sorulur. Belirlenen süre içinde red veya yanıt alınmaması durumunda aynı yaklaşım aynı cevap süresinde anlaşmaya varılarak, duruma göre alıcı veya gönderici nezdinde gerçekleştirilir.
- 2- Gönderici ve alıcı gönderiyi teslim almak istemezse veya 1’de belirtilen süre dahilinde cevap vermezse, gönderi, zararı yüklenmiş olan belirlenmiş işletmeci veya gerektiğinde belirlenmiş işletmecilerin malı olur.
- 3- Kapsamı ödenen tazminat tutarından daha düşük olduğu anlaşılan değer konulmuş bir gönderinin daha sonra bulunması halinde, duruma göre gönderici veya alıcı gönderinin teslim edilmesi karşılığında hileli değer beyanından doğan sonuçlar hariç bu tazminat tutarını geri vermek zorundadır.

## MADDE TK 158

### Tazminatın Ödeyici Belirlenmiş İşletmeciye Verilmesi

- 1- Sorumlu belirlenmiş işletmeci veya adına ödeme yapılan belirlenmiş işletmeci hak sahibine verilen tazminat tutarını, ücret ve harçları ödeyici belirlenmiş işletmeciye ödemekle yükümlüdür. Bu geri ödeme, ödemenin bildirildiği tarihten başlayarak 2 aylık bir süre içerisinde yapılmalıdır.
- 2- Hak sahibine geri ödenen tazminat, ücret ve harçların birden fazla belirlenmiş işletmeci tarafından paylaşılması gerekiyorsa, hak sahibine geri ödenen tazminatın tümü, ücret ve harçlar aranan gönderiyi gereğince alan, ancak karşı servise düzenli bir şekilde iletilmediğini kanıtlayamayan ilk belirlenmiş işletmeci tarafından 1’de belirtilen süre içinde, ödemeyi yapan belirlenmiş işletmeciye geri verilmelidir. Hak sahibinin zararının ödenmesinde her birine düşebilecek payın diğer sorumlu belirlenmiş işletmecilerden alınması bu belirlenmiş işletmeciye aittir.
- 3- Sorumluluğu gereğince saptanan ve başlangıçta tazminat ödenmesini kabul etmeyen belirlenmiş işletmeci, ödemede geçersiz gecikmelerden dolayı ortaya çıkan bütün ek giderleri üzerine almak zorundadır.

---

## **MADDE TK 159**

### **Belirlenmiş İşletmeciler Arasındaki Tazminatların Ödenmesi**

1- Ödeyici belirlenmiş işletmeci, tazminatın ödenmesinden hemen sonra, yapılan ödemenin tarih ve tutarını sorumlu belirlenmiş işletmeciye bildirmelidir. Ödeyici belirlenmiş işletmeci, tazminat ödeme yetkisinin yollanmasından bir yıl sonra ödeme tarihini ve tutarını bildirmezse veya sorumlu belirlenmiş işletmeci hesabını borçlandırmazsa, yetki geçersiz sayılır. Bu durumda yetkiyi alan belirlenmiş işletmecinin ödenmiş olabilecek tazminat tutarını istemeye hakkı kalmaz.

2- Sorumluluk kabul edildiği takdirde ve TK 152.1. Maddede öngörülen şekilde tazminat tutarı, sorumlu belirlenmiş işletmeciden re'sen de geri alınabilir. Bu geri alınma, bir dekont yoluyla ya doğrudan yada sorumlu belirlenmiş işletmeci ile düzenli olarak hesaplaşma yapan bir belirlenmiş işletmeci aracılığı ile yapılır.

3- Tazminat tutarının hemen ödenmesinden sonra yeniden bulunan bir gönderiyi gönderici veya alıcı teslim alırsa, bu tutar, zararı üzerine alan belirlenmiş işletmeci veya gerekirse belirlenmiş işletmecilere ödeme tarihinden itibaren bir yıl içinde geri verilir.

4- Çıkış ve varış belirlenmiş işletmecileri, tazminatın tamamının hak sahibine ödemeyi yapması gereken belirlenmiş işletmece üstlenilmesi konusunda anlaşma yapabilirler.

5- Alacaklı belirlenmiş işletmeciye olan borcun ödenmesi TK 211 ve TK 212. maddelerde öngörülen ödeme kurallarına göre yapılır.

## **MADDE TK 160**

### **Koliler İçin Tazminat Olarak Borçlanılan Tutarların Ödenmesi**

1- Ödemenin sorumlu belirlenmiş işletmecilere düşmesi durumunda ve birden çok tutar söz konusu olduğunda bunlar CN 48 formülünde gösterilir. Toplam tutar TK 207.3. Maddede belirtilen CP 75 hesabına aktarılır.

2- CN 48 formülüyle iletilen ve Madde TK 152 ile ilgili olmayan tazminat taleplerinde anlaşmazlık olması durumunda, çıkış belirlenmiş işletmecileri, talep edildiğinde ve eğer internetle haber isteme sistemi kullanılmıyorsa CN08 formülünün ön ve arka yüzünün birer örneği dahil isteklerinin kanıtını sağlamak zorundadırlar.

Tazminat olarak borçlanılan tutarlar  
Tarih

Borçlu belirlenmiş işletmecisi	Ay	<input type="checkbox"/> Mektup postası	<input type="checkbox"/> Koli postası
	Yıl	Üç aylık dönem	
Hesaplaşma modeli	<input type="checkbox"/> Doğrudan	<input type="checkbox"/> POST Clear aracılığıyla	

**Bilgiler<sup>1</sup>**

Yazı makinasında veya bilgisayarda doldurulacak

Sıra No	Kabul Tarihi, gönderi n° ve çıkış merkezi	Variş merkezi	Yetki mektupları (Numara, merkezin adı, tarih, borçlu idarenin dosya numarası)	DTS olarak tutar	
1	2	3	4	5	
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
<b>Toplam</b>					

1-Olası düşünceler, formülün ön veya arka yüzündeki boş bir kısma belirtilebilir

Alacaklı belirlenmiş işletmecisi  
İmzaBorçlu belirlenmiş işletmece görülmüş ve kabul edilmiştir  
Yer, tarih ve imza



---

## **BÖLÜM L**

### **KOLİLERİN YOLLANMASI, SEVKİ VE KABULÜNE İLİŞKİN YÖNTEMLER**

#### **MADDE TK 161**

#### **Kolilerin Alınıp Verilmesine İlişkin Genel Kurallar**

- 1- Belirlenmiş işletmeciler, kendi aralarında karşılıklı olarak bir veya birden fazla belirlenmiş işletmeci aracılığıyla Tüzük hükümlerine dayanarak kolileri kapalı posta içerisinde ve açıktan gönderebilirler.
- 2- Olağanüstü durumlar hizmetin yürütülmesini veya kısmi olarak geçici bir süre askıya almaları konusunda bir belirlenmiş işletmeciyi zorunlu tutarsa ilgili belirlenmiş işletmeciler derhal haberdar edilir.
- 3- Bir ülkeden transit olarak geçen koliler, o ülkenin belirlenmiş işletmecisinin katılımı olmaksızın gerçekleştiğinde, bu belirlenmiş işletmeciye önceden bilgi verilmelidir. Bu şekilde transit, transit ülkesi belirlenmiş işletmecisinin sorumluluğunu içermez.
- 4- Belirlenmiş işletmeciler yüzey postalarını az öncelikli olarak uçakla sevk edebilirler. Varış belirlenmiş işletmecisi, posta kolileri hizmetlerinin yerine getirilmesine ilişkin resmi genel bilgi röküyü çerçevesinde alıp verme merkezinin adreslerini veya bu kolileri kabul eden varış havaalanını bildirir.
5. Her belirlenmiş işletmeci, aracılık yapabileceğini kabul ettiği ülkeler varışlı transit kolilerin koşullarını bildirir. Bu amaçla CP 81 ve CP 82 tablolarını kullanır. Özellikle alacağı hisseleri bu tablolarda gösterir.
- 6- Posta kolileri hizmetlerinin yerine getirilmesine ilişkin resmi genel bilgi röküyü, kolilerin alınıp verilmesi konusundaki detayları kapsar.
- 7- Bu bilgiler ve aracı belirlenmiş işletmecilerin CP 81 ve CP 82 tabloları esas alınarak her belirlenmiş işletmeci, kolilerinin sevk edilmesinde izlenecek yolları belirler. Bu veriler, göndericilerden alınacak ücretlerin belirlenmesinde de kullanılır.
- 8- Belirlenmiş işletmeciler, uygulamadan en az bir ay önce, doğrudan yazışma yoluyla CP 81 ve CP 82 tablolarını birbirlerine bildirirler. Bu tabloların birer örneğini Uluslararası Büro'ya gönderirler. Bu tablolarda daha sonra yapılacak değişiklikler de aynı şekilde bildirilir. Bildirme süresi TK 198.1 Maddede öngörülen durumlarda uygulanmaz.
- 9- Her belirlenmiş işletmeci, toprağından transit olarak yollanmak

---

üzere diğer bir belirlenmiş işletmeci tarafından kendisine teslim edilen kolileri, kendi kolileri için kullandığı yol ve araçlarla yollamakla yükümlüdür.

10- Öngörülen bir yolun kapanması halinde transit koliler, en uygun yoldan sevk edilirler.

11- Yeni sevk yolunun kullanılması daha pahalıya mal oluyorsa (ilave kara veya deniz hisseleri) transit belirlenmiş işletmecisi, TK198.1. Maddeye göre hareket eder.

12- Kolilerin çıkış ve varış belirlenmiş işletmecileri, koli postası hizmeti vermiyor olsa bile transit işlemleri Sözleşme ve bu Tüzük'te belirtilen koşullara göre yapılmalıdır.

13- Bir veya birden çok alternatifli aracı belirlenmiş işletmecinin olması durumunda ilgili belirlenmiş işletmeciler, kolilerin izleyeceği yol üzerinde anlaşılır.

14- Uçak kolisi hizmetini sağlayan her belirlenmiş işletmeci, kendisine başka bir belirlenmiş işletmeci tarafından verilen uçak kolilerini bu tür gönderiler için kullandığı hava yolundan göndermekle yükümlüdür. Uçak kolilerinin başka bir yoldan gönderilmesi mevcut hava yoluna nazaran daha avantajlı ise uçak kolileri bu yoldan gönderilmelidir.

15- Uçak kolisi hizmetini vermeyen belirlenmiş işletmeciler, bu kolileri kendi uçak gönderileri için kullandıkları hava yollarıyla sevk ederler. Uçak bağlantısının olmaması halinde uçak kolileri bu belirlenmiş işletmeciler tarafından, diğer koliler için devamlı olarak kullanılan yüzey yolundan gönderilir.

16- Koli postalarının alınıp verilmesi "Alıp verme merkezi" olarak adlandırılan merkezler tarafından gerçekleştirilir. Bir alıp verme merkezi bir posta formülü üzerinde tanımlanmışsa bu tanımlama UPU S 34 teknik standardında belirtilen kurallara uygun olarak ( Uluslararası posta gönderileri işleme merkezi kaydı) yapılmalıdır. Buna göre;

16.1 Alıp verme merkezinin adı

16.2 Alıp verme merkezinin bağlı olduğu işletmecinin adı

16.3 Barkod bulunan tanımlayıcılar üzerinde alıp verme merkezinin adını tanımlayan S34 kodu

yer alır.

---

17- Yılda 100 tondan fazla koli gönderen belirlenmiş işletmeciler aşağıdaki talimatları uygulamalı ve diğer belirlenmiş işletmeciler de bu talimatları aynı şekilde yerine getirmeye özendirilmelidir.

17.1 Kapların (S 9 normu) kapsamına ilişkin UPU standart tanımlayıcıları aracılığıyla kapları kayıt altına almak ;

17.2 S 29 standardına uygun olarak S 9 tanımlayıcısını kap etiketine dahil etmek;

17.3 Her bir posta kapsamındaki kapların S9 tanımlayıcılarını belirten UPU normlarına uygun iletiler aracılığıyla giden tüm postaları elektronik yolla önceden bildirmek;

17.4 Cevap iletilerini ve/veya UPU normlarına uygun olası bildirim kullanılarak, önceden gönderildiği haber verilen kapların alındığını elektronik yolla teyit etmek.

18- Belirlenmiş işletmecilerin bu normları kullanmalarını sağlamak için koli hacimlerinin yıldan yıla azalması söz konusu olacaktır. Koli hacmi, 2011'den itibaren 75 tona, 2012'den itibaren 50 tona ve 2013'den itibaren 25 tona çekilecektir.

19- Tüm alıp verme merkezlerinin, bağlı buldukları belirlenmiş işletmeci tarafından uluslararası posta gönderileri işleme merkezleri kod listelerine kaydedilmesi gerekir. Bu liste UPU'nun web sitesinde yayımlanır.

20- Alıp verme merkezi, yukarıda bahsedilen kod listelerinde yayımlandığı şekilde, tüm formüller üzerinde, kendi adına ve bağlı bulunduğu belirlenmiş işletmecinin adına göre tanımlanır.

21- Borkod bulunan tanımlayıcılar üzerindeki S34 kodu, her bir alıp verme merkezini tanımlamaya yarar. belirlenmiş işletmecilerin verdikleri temel bilgiler içinde, bir kodun bağdaştırıldığı her bir merkezin bağlı olduğu işletmecinin listesini tutmak zorundadır.

Yukarıda adı yazılı posta idaresi, aşağıda belirtilen koşullarda bu ülkelere, transit posta kollilerini kabul eder

Sıra No	Varış ülkesi	Sevki yolları	....İçerisine ait hisseler		3.ve 4. sütünlardaki tutarların dağıtımı		Ülke ve deniz şirketlerinin hisseleri	Değer koyma limiti	Gümrük beyannamelerinin sayısı	Düşünceler
			Koli başına	Kg başına	Koli başına hisse	Kg başına hisse				
1			DTS	DTS	DTS	DTS		DTS	9	10

İlgi

**Bilgiler:**

Adı geçen idare, kendi ülkesiyle aracılık yapabileceği ülkeler varışlı uçak kollarını aynı şartlarla kabul etmektedir.

**1. İç servise ilişkin şartlar**

A. Bu tabloyu düzenleyen idare uçak posta kollarının yurtiçinde yolun tamamı veya bir kısmı için uçak yoluyla taşınmasını taahhüt ediyor ( Alfabetik sırayla belirtiniz )

 Evet Hayır

B. Diğer yerler varışlı uçak posta kolları göndericinin isteği üzerine oralarına yollanabilir mi?

 Evet Hayır

Varış İdaresine verilecek varış hisseleri

Koli başına DTS

Bridit kg başına DTS

**2. Diğer ülkeler aracılık**

Kolon 3. Bu kolonda belirtilen giderler, varış İdaresinin alacağına geçirilmesi gereken varış hisselerini gösterir.

Kolon 5. Bu kolonda, kabul ve transitlik için aracı idareye verilecek varış ve transit hisselerinin toplamını belirtir

Kolon 4. Açıkta transit uçak kolları için koli başına aracı idareye borçlu olunan sabit hisse 4a kolonunda belirlenir. Kara parkuru veya deniz yolu kullanılması halinde transit kara veya deniz hisseleri vermek gerektiğinde 4a veya 4b kolonlarına gönderme yapılarak sözü edilen sabit hisse (kolon 4a) koli başına oranı artırılarak belirlenmektedir.

Kolon 7. 7. Kolon sadece Posta Kollarına ilişkin Tüzüğün son protokolünün (Pekin 1999) TX maddesinde yer alan varış ülkesi ile ilişkiler konusunda durumunda kullanılacaktır.

Varış ülkesi	Sevk yolları Kullanılan hava yolları	İdaresine verilecek hisseler			..... İdaresine verilecek uçak taşıma giderleri için ağırlık ücretleri toplamı			Düşünceler (DTS cinsinden değer koyma limiti dahil)
		Varış hisseleri Bridit olarak kg başına	Transit hisseleri Bridit olarak kg başına	Kolonların toplamı 5a=3a+4a Koli başına	Varış Ülkesine kadar	Varış Ülkesinin içinde	Düşünceler (DTS cinsinden değer koyma limiti dahil)	
1	2	a	a	a	b	6	7	8
		DTS	DTS	DTS	DTS	DTS	DTS	

1	2	..... İdaresine verilecek hisseler				..... İdaresine verilecek uçak taşıma giderleri için ağırlık ücretleri toplamı		8
		3	4	5	6	7		
Varış ülkesi	Sevkiyat yolları Kullanılan hava yolları	Varış hisseleri		Transit hisseleri		Kolonların toplamı		Varış ülkesinin içinde
		a	b	a	b	a	b	
		Bрут olarak kg başına	Koli başına	Bрут olarak kg başına	Koli başına	$3a+3b+4c$ başına	$5a+3a+4a$ koli başına	Varış ülkesine kadar
		DTS	DTS	DTS	DTS	DTS	DTS	DTS

---

## **MADDE TK 162**

### **Posta Kolilerinde Barkod Kullanımı**

- 1- Tüm belirlenmiş işletmeciler, giden yurtdışı tüm posta kolilerinde ( uçak,SAL ve yüzey) barkod kullanmak zorundadır. Bunların özellikleri aşağıda belirtilmiştir.
- 1.1 Her kolinin, UPU'nun Teknik Standartlar Röküyünde yayımlandığı gibi, S10 (posta gönderilerinin tanımlanması) standardına uygun olarak tek bir tanımlayıcı ile tanımlanması gerekmektedir.
  - 1.2 Tanımlayıcıda aynı zamanda, UPU'nun Teknik Standartlar Röküyünde yayımlandığı gibi, S10 standardına (posta gönderilerinin tanımlanması) uygun olarak barkod kullanılması gerekmektedir.
  - 1.3 Çıkış belirlenmiş işletmecileri, diğer ülkelere gönderdikleri koliler üzerinde UPU'nun S10d standardına(Posta gönderilerinin tanımlanması: kısım D: koliler için 13 karakterli tanımlayıcı) uygun tek bir barkod uygularlar.
  - 1.4 Aracı belirlenmiş işletmeciler veya varış belirlenmiş işletmecilerinin kolilerin üzerine barkodlu yeni bir etiket yapıştırmaları halinde, aşağıdaki iki seçenekten birini seçebilirler:
    - 1.4.1 S10d standardına uygun ve çıkış belirlenmiş işletmecisini tanımlayan tek bir barkod yapıştırmak;
    - 1.4.2 Çıkış belirlenmiş işletmecisinin S10d standardına uygun barkodu kapsamayan barkodlu yeni bir etiket yapıştırmak
  - 1.5 Bir koli dağıtılamadığında ve çıkış belirlenmiş işletmecisine iade edilmesi gerektiğinde, çıkış belirlenmiş işletmecisinin tanımlayıcısına benzemeyen S10d standardına uygun barkodlu her yeni etiket çıkarılır veya iptal edilir. Gönderiyi iade eden belirlenmiş işletmeci, göndericinin adresinin hiç bir yeni adresle değiştirilmediğinden emin olmak zorundadır.
  - 1.6 Belirlenmiş işletmeciler, uluslararası her koli için tek bir tanımlayıcı ve daha önceden kullanılan barkodlar kullanmak konusunda karşılıklı olarak anlaşabilirler.
  - 1.7 Belirlenmiş işletmeciler, UPU'nun Teknik Normlar Röküyü'nde yayımlandığı şekilde S26'normuna uygun taşıyıcı birimleri tanımlayıcı kodları kullanmak konusunda karşılıklı olarak anlaşabilirler.

---

## MADDE TK 163

### İzleme ve Kayıt - Gönderiler ve Postalarla İlgili Özellikler

1- Bir izleme ve kayıt sistemi kullanan belirlenmiş işletmeciler, ülkeleri çıkışlı ve varışlı kolilerle ilgili izleme ve kayıt verilerini M17-EMSEVT 1.0 standardı (mesajların alınıp verilmesiyle ilgili UPU standardı) temelinde sağlarlar ve bu verilerin ilgili bulunan tüm belirlenmiş işletmeciler ile aşağıda belirtilen izlemeye ilişkin olaylar ve veri unsurları bakımından paylaşılmasını temin etmekle yükümlüdürler.

#### 1.1 Olaylarla ilgili zorunlu izleme verileri

<i>Olay</i>	<i>Tanımı</i>	<i>Veri unsurları</i>
2.1. EMC	Gönderici alıp verme	Gönderinin tanımlanması Varış ülkesi Olayın tarihi Olayın saati Alıp verme merkezi
2.1.2 EMD	Varış alıp verme merkezine ulaşım	Gönderinin tanımlanması Varış ülkesi Olayın tarihi Olayın saati Alıp verme merkezi
1.1.3 EMH	Dağıtım girişimi/ Başarısız dağıtım girişimi	Gönderinin tanımlanması Varış ülkesi Olayın tarihi Olayın saati Dağıtım merkezi Başarısız dağıtım girişimini belirten kod
1.1.4 ve/veya EMI	Son Teslim	Gönderinin tanımlanması Varış ülkesi Olayın tarihi Olayın saati Dağıtım merkezi

#### 1.2 Olaylarla ilgili isteğe bağlı izleme verileri

<i>Olay</i>	<i>Tanımı</i>	<i>Veri unsurları</i>
1.2.1 EMA-	Kabul/Toplama	Gönderinin tanımlanması Varış ülkesi Olayın tarihi



---

		Olayın saati Çıkış merkezi
1.2.2	EMB Gönderen alıp verme Merkezine varış	Gönderinin tanımlanması Varış ülkesi Olayın tarihi Olayın saati Alıp verme merkezi
1.2.3	EME- Gümrükte tutulma	Gönderinin tanımlanması Varış ülkesi Olayın tarihi Olayın saati Alıp verme merkezi Gümrükte tutulma kodu
1.2.4	EMF- Varış alıp verme merkezinden çıkış	Gönderinin tanımlanması Varış ülkesi Olayın tarihi Olayın saati Alıp verme merkezi
1.2.5	EMG Dağıtım merkezine varış	Gönderinin tanımlanması Varış ülkesi Olayın tarihi Olayın saati Dağıtım merkezi
1.2.6	EMJ Transit alıp verme merkezine Varış	Gönderinin tanımlanması Varış ülkesi Olayın tarihi Olayın saati Alıp verme merkezi(transit)
1.2.7	EMK Transit alıp verme merkezinden Çıkış	Gönderinin tanımlanması Varış ülkesi Olayın tarihi Olayın saati Alıp verme merkezi(transit)
1.2.8	EMF verilerinin alınması ve iletilmesi, ilgili hükümet kaynaklı karşı hükümler ve hukuki zorunluluklar dışında EME olayı ile ilgili verilerin alınması ve iletilmesi durumunda zorunludur.	
2-	Bütün belirlenmiş işletmeciler, postaların kabulüyle ilgili verileri ve sevk	

---

---

öncesi bilgileri, aşağıdaki veri unsurları da dahil olmak üzere 14-PREDES 2.0 ve M13 sürümü- REDES 1.1 sürümü ( mesajların alınıp verilmesiyle ilgili UPU standardı) standartlarına uygun olarak elde ederler ve alıp verirler

## 2.1 PREDES sürüm 2.0 - Gerekli veri unsurları :

<i>Tanımı</i>	<i>Veri unsurları</i>
2.1.1 Postanın tanımlanması	Çıkış Merkezi Varış Merkezi Postanın türü Postanın sınıfı Sevk yılı Postanın seri numarası
2.1.2 Sevk tarihi/saati	Postanın kapatılma tarihi Postanın kapatılma saati
2.1.3 Taşımaya ilişkin bilgiler	Taşıyıcıyı belirten kod
2.1.4 Taşıyıcı kaplarla ilgili bilgiler	Kabın türü Kabın tanımlayıcısı Postadaki kapların sayısı
2.1.5 Gönderi ile ilgili bilgiler	Gönderinin tanımlayıcısı

## 2.2 REDES sürüm 1.1 - Gerekli veri unsurları

<i>Tanımı</i>	<i>Veri unsurları</i>
2.2.1 Postanın tanımlanması	Çıkış Merkezi Varış Merkezi Postanın türü Postanın sınıfı Sevk yılı Postanın seri numarası
2.2.4 Taşıyıcı kaplarla ilgili bilgiler	Kabın türü Kabın tanımlayıcısı Postadaki kapların sayısı
2.2.4 Olaylarla ilgili bilgiler	Kaplarla ilgili olayın kodu Kaplarla ilgili olayın saati Kaplarla ilgili olayın saati

## 2.3 Belirlenmiş işletmeciler, sevkten önceki bilgilerin iletimi için M36b

---

PREDES sürüm 3 ( mesajların alınıp verilmesiyle ilgili UPU standartları) standardını uygulama konusunda karşılıklı olarak anlaşabilirler.

### **MADDE TK 164** **İzleme ve Kayıt - İletim Süreleri Konusunda** **Belirleyici Hedefler**

1- Belirlenmiş işletmeciler, gönderilere ilişkin olaylar konusundaki bilgilerin olay saatinden itibaren ilgili bulunan belirlenmiş işletmecilere iletilmesi açısından aşağıdaki hedefleri gerçekleştirmek için çaba sarfederler.

1.1.	EMC	Gönderen alıp verme merkezinden çıkış	48 saat içinde
1.2	EMJ	Transit alıp verme merkezine varış	48 saat içinde
1.3	EMK	Transit alıp verme merkezinden çıkış	48 saat içinde
1.4	EMD	Varış alıp verme merkezine varış	48 saat içinde
1.5	EME	Gümrükte tutulma	48 saat içinde
1.6	EMD	Varış alıp verme merkezinden çıkış	48 saat içinde
1.7	EMH	Başarısız dağıtım girişimi	120 saat içinde
1.8	EMI	Son teslim	120 saat içinde

2- Belirlenmiş işletmeciler, postalar konusundaki bilgilerin olay saatinden itibaren ilgili bulunan belirlenmiş işletmecilere iletilmesi açısından aşağıdaki hedefleri gerçekleştirmek için çaba sarfederler.

2.1	PREDES	Postalarla ilgili bilgilerin önceden bildirilmesi	24 saat içinde
2.2	RESDES	Postaların alınmasıyla ilgili bilgilerin önceden bildirilmesi	48 saat içinde

---

**MADDE TK 165**  
**İzleme ve Kayıt - Veri iletiminin Yeterliliği Konusunda**  
**Belirleyici Hedefler**

- 1- Belirlenmiş işletmeciler, gönderilere ilişkin olaylar konusundaki bilgilerin olay saatinden itibaren ilgili bulunan belirlenmiş işletmecilere iletilmesi açısından aşağıdaki hedefleri gerçekleştirmek için teşvik edilirler:.
- 1.1 EMD verileri, bir EMC olayına bağlı kolilerin % 90'için olay tarih ve saatinden itibaren 48 saat içinde iletilmelidir.
- 1.2 EMH ve/veya EMI verileri, bir EMD olayına bağlı kolilerin % 90'ı için olay tarih ve saatinden itibaren 120 saat içinde iletilmelidir.

**MADDE TK 166**  
**Hizmetlerin Geçici Olarak Askıya Alınması ve**  
**Yeniden Başlanması Halinde Alınacak nlemler**

- 1- Hizmetlerin geçici olarak askıya alınması durumunda mümkünse hizmetlerin olası askıya alınma süresini belirterek ilgili belirlenmiş işletmeci veya belirlenmiş işletmeciler telekomünikasyon yoluyla bilgilendirilmelidir. Askıya alınan hizmetlerin yeniden başlanmasında da aynı yöntem uygulanmalıdır.
- 2- Genel bir duyurunun yapılması gerekirse Uluslararası Büro, hizmetlerin askıya alınmasından veya yeniden başlatılmasından haberdar edilmelidir. Gerektiğinde Uluslararası Büro da, belirlenmiş işletmecileri telekomünikasyon yoluyla haberdar etmelidir.
- 3- Hizmetin askıya alınması nedeniyle gönderinin taşınmasına ilişkin hizmet kısmen yapılmış veya hiç yapılmamışsa, çıkış belirlenmiş işletmecisi posta ücretini, özel ücretleri ve uçak ek ücretlerini göndericiye geri verme yetkisine sahiptir.

**MADDE TK 167**  
**Çeşitli Yollama Şekilleri**

- 1- Koli postalarının alınıp verilmesi, genel kural olarak, kaplar ile yapılır. Sınırdış belirlenmiş işletmeciler, bazı koli türlerinin kapsız tesliminde anlaşabilirler.
- 2- Sınırdış olmayan ülkeler arasında alıp verme, genel kural olarak, kapalı postalarla yapılır.

---

3- Belirlenmiş işletmeciler açıktan transit olarak alınıp verilmesi için aralarında anlaşabilirler. Bununla birlikte, aracı belirlenmiş işletmecinin bildirimine göre, açıktan transit olarak gönderilen koliler işlemleri zorlaştıracak türden ise, kapalı postaların düzenlenmesi zorunludur.

4- Uçakla taşınan yüzey kolileri ( S.A.L.) ilgili belirlenmiş işletmeciler arasındaki anlaşma şartlarına göre alınıp verilir.

## **MADDE TK 168**

### **Kapalı Postaların Yollanması**

1- Genellikle kapalı posta olarak yollamada kaplar, (çuval, sepet, sandık v.s) aşağıda belirtildiği şekilde hazırlanmalı, kapatılmalı ve etiketlenmelidir.

2- Torbaların tertibi

2.1 Boş torbalardan oluşanlar da dahil olmak üzere postalar, en az sayıda torbadan oluşur. Bu torbalar, kapsamalarını koruyacak şekilde sağlam olmalıdır. Her torba etiketlenmelidir.

2.2 Torbalar tercihen kurşunla kapatılır. Mühürler hafif metalden veya plastik maddeden de olabilir. Kapatma, müdahale ve tecavüz izine imkan vermeyecek ve açılmayacak şekilde olmalıdır. Mühürler üzerinde çok okunaklı Latin harfleriyle, çıkış merkezinin adı veya bu merkezi belirleyebilecek yeterli bir bilgi bulunmalıdır. Ancak çıkış belirlenmiş işletmecisi isterse, mühür üzerindeki yazı baskıları yalnızca çıkış belirlenmiş işletmecisinin adını gösterebilir.

2.3 Uçak postalarının düzenlenmesi için tamamen mavi veya geniş mavi şeritleri olan torbalar kullanılır. Yüzey veya uçakla taşınan yüzey postalarının düzenlenmesi için uçak torbalarından başka bir renkte yüzey torbaları kullanılır.( örneğin: bej, kahverengi, beyaz vb.) Varış belirlenmiş işletmecileri, iyi bir işlemeyi garanti etmek için tüm etiketleri kontrol etmelidir.

2.4 Torbalarda okunaklı olarak, latin harfleri ile, çıkış merkezi veya ülkesi belirtmeli ve "Postes - Posta" ibaresi veya bunların posta torbası olduğunu gösteren başka bir işaret taşınmalıdır.

3- Postaların etiketlenmesi

3.1 Torbaların etiketi yeterince dayanıklı bezden, plastik maddeden, sağlam kartondan, veya küçük bir tahta parçasına yapıştırılmış parşömen veya kağıttan yapılmalı ve delikli olmalıdır. Toprak sarısı CP 83, CP 84 ve CP 85 etiketler kullanılır. Bu etiketlerin tertibi ve

---

metni ilişikteki örneklere uygun olmalıdır. Postayı oluşturan her bir torba veya kabin brüt ağırlığı bu etiketlerin üzerinde belirtilmesi gerekmektedir. Ağırlık 50 gram kesrine eşit veya üzerindeyse bir üst yüz grama tamamlanır ve aksi durumunda bir alt yüz grama tamamlanır.

- 3.2 Uçak kolilerini kapsayan kapalı postaların etiketleri veya kayıtları "Par avion - Uçak ile" ibaresini veya etiketini taşımamalıdır
- 3.3 Buna ilaveten, kapsamını yeterince korumak üzere kaplara torbalardan daha farklı özel bir kapatma şekli uygulanabilir.
- 4- Aracı merkezler, transit kapalı posta torba veya paket etiketlerine hiçbir sıra numarası koymamalıdır.
- 5- Değer konulmuş koliler, ayrı kaplar içerisinde sevk edilir. Değer konulmamış kolilerle aynı torba içerisinde sevk durumunda değer konulmuş koliler mühürlenmiş veya kurşunlanmış bir iç kap içerisine konulur. Değer konulmuş kolileri kapsayan dış torba sağlam bir durumda olmalıdır. Torbanın, mümkünse, ağız kısmına görülmeyecek şekilde açılmasını önleyecek bir kapama yastığı yerleştirilmelidir. Tamamen veya kısmen değer konulmuş koli kapsayan kaplar "V" harfi taşımamalıdır.
- 6- Kolay kırılır koliler de ayrı kaplar içerisinde sevk edilir. Bu kaplara TK 130.5.1. Maddede öngörülen etiket takılmamalıdır.
- 7- Özel ulak koliler, sayıları yeterli olursa ayrı kaplar içerisinde sevk edilir. Kısmen veya tamamen bu tür kolileri kapsayan kaplar "Exprès - Özel ulak" etiketini veya ibaresini taşımamalıdır.
- 8- Ödeme şartlı koliler, sayıları yeterli olursa ayrı kaplar içerisinde sevk edilir. Sadece ödeme şartlı kolileri kapsayan kaplar "Remboursement - Ödeme Şartlı" ibaresi yada etiketi taşımamalıdır.
- 9- Yol kağıdını kapsayan kabin etiketi, daima belirgin bir karakterle yazılmış "F" harfini taşır. İlgili belirlenmiş işletmeciler arasında yapılan özel anlaşmadan sonra, postayı teşkil eden torbaların sayısına ilişkin bilgiler ve gerektiğinde, açıktan sevk edilen kolilerin sayısı bu etiket üzerinde gösterilebilir.
- 10- Çok yer tutan, kolay kırılır veya tabiatı gereği koliler kap dışında da taşınabilir. Bu tür kolilerin ait olduğu postayı belirtmek için kolilere CP 83 veya CP 84 etiketi takılmamalıdır. Kap dışında yollanan değer konulmuş kolilerin etiketleri "V" harfini taşımamalıdır. Bununla birlikte çok yer tutan koliler hariç olmak üzere deniz yolundan sevk edilecek koliler, kaplar içerisinde sevk

edilmelidir.

11- Genel kural olarak kolileri kapsayan torba ve diğer kapların ağırlığı 32 kilogramdan fazla olmamalıdır.

12- Koli torbaları ve kap dışındaki koliler, taşınmaları amacıyla konteynerler içine konulabilir. Bu konteynerlerin kullanım şekilleri ilgili belirlenmiş işletmeciler arasında özel bir anlaşma ile belirlenir.

<b>Posta</b>	<b>POSTA KOLİLERİ</b> .....den	<b>CP 83</b>
	<b>Le Havre</b>	
	Posta n°	.....için
	Yollama tarihi	<b>MONTREAL</b>
	Kap n°	<b>(Canada)</b>
	Koli sayısı	.....Yoluyla
Torbanın ağırlığı (kg)	Gemi	
	Boşaltma limanı	

148x74 mm

<b>Posta</b>	<b>POSTA KOLİLERİ</b> .....den	.....için	<b>CP 83</b>
	<b>Le Havre</b>		
	Posta n°		<b>MONTREAL</b>
	Yollama tarihi		<b>(Canada)</b>
	Kap n°	.....Yoluyla	
	Koli sayısı	Gemi	
Torbanın ağırlığı (kg)	Boşaltma limanı		
			<b>FRLHA CAYMQA ACN5 0003 00510 0250</b>

148x90 mm

<b>Posta</b>	<b>POSTA KOLİLERİ</b> .....den	<b>Uçak ile</b>	<b>CP 84</b>
	<b>Stockholm Utrikes</b>	.....için	
	Posta n°		
	Yollama tarihi	<b>RIO DE JANEIRO</b>	
	Kap n°	<b>(Brésil)</b>	
	Koli sayısı	Uçuş n°	
	Aktarma havalimanı	Boşaltma havalimanı	
Torbanın ağırlığı (kg)		<b>GIG</b>	

148x74 mm

<b>Posta</b>	<b>POSTA KOLİLERİ</b> .....den	<b>Uçak ile</b>	<b>CP 84</b>
	<b>Stockholm Utrikes</b>	.....için	
	Posta n°		
	Yollama tarihi	<b>RIO DE JANEIRO</b>	
	Kap n°	<b>(Brésil)</b>	
	Koli sayısı	Uçuş n°	
	Aktarma havalimanı	Boşaltma havalimanı	
Torbaların ağırlığı (kg)		<b>GIG</b>	




SESTOA BRRIOA ACV5 0010 00301 0173

148x90 mm



<b>Posta</b>	POSTA KOLİLERİ .....den	<b>S.A.L.</b>	<b>CP 85</b>
	<b>Lisboa</b>	<b>Uçakla Taşınan Yüzey Postası</b>	.....için
	Posta n°	<b>RIO DE JANEIRO</b>	
	Yollama tarihi	<b>(Brésil)</b>	
	Kap n°	Uçuş n°	
	Koli sayısı	Aktarma havalimanı	Boşaltma havalimanı
Torbanın ağırlığı (kg)		<b>GIG</b>	

148x74 mm

<b>Posta</b>	POSTA KOLİLERİ .....den	<b>S.A.L.</b>	<b>CP 85</b>
	<b>Lisboa</b>	<b>Uçakla Taşınan Yüzey Postası</b>	.....için
	Posta n°	<b>RIO DE JANEIRO</b>	
	Yollama tarihi	<b>(Brésil)</b>	
	Kap n°	Uçuş n°	
	Koli sayısı	Aktarma havalimanı	Boşaltma havalimanı
Torbaların ağırlığı (kg)		<b>GIG</b>	
 PTLISA BRRIOA BCN5 0018 00210 0237			

148x74 mm

---

## **PROT MADDE TK IX**

### **Kapalı Postaların Yollanması**

1. Madde TK 68.11' e aykırı olarak, Bahama, Barbados ve Kanada, gidiş ve geliş, koli torbalarının ve koli kapsayan diğer kapların ağırlıklarını 30 kilogramla sınırlandırmaya yetkilidir.

### **MADDE TK 169**

#### **Barkodların Kullanılması**

1- Belirlenmiş işletmeciler, uluslararası posta servislerinde bilgisayarlarca tanınan barkodları, takip ve araştırma amaçlı tek bir tanımlama sistemini veya diğer tanımlama araçlarını kullanmaya yetkilidir. Ayrıntıları Posta İşletme Konseyi tarafından belirlenmiştir.

2- Uluslararası posta işlemlerinde barkod kullanmaya karar veren belirlenmiş işletmeciler Posta İşletme Konseyi tarafından belirlenen teknik özelliklere bağlı kalmak zorundadırlar.

### **MADDE TK 170**

#### **Yol Kağıtları**

1- Yüzeyden, SAL ile veya uçakla gönderilecek bütün koliler, gönderici alıp verme merkezi tarafından bir CP 87 modeline uygun yol kağıdına kaydedilir. Postanın brüt ağırlığı her zaman CP 87 yol kağıdına kaydedilmelidir.

2- Yol kağıdı, postayı oluşturan kaplardan birinin içine konur. Gerektiğinde yol kağıdı, değer konulmuş kolileri veya özel ulak kolileri kapsayan torbalardan biri içerisine konur.

3- Değer konulmuş koliler kapsayan postalara ait yol kağıtları pembe renkli bir zarf içerisine konulmalıdır. Değer konulmuş koli, mühürlenmiş veya kurşunlanmış bir iç kabin içinde ise pembe zarf bu kabin dışına iliştilmelidir.

4- Yol kağıdı, basılı metnin gerektirdiği şekilde bütün ayrıntılarıyla doldurulur.

5- Belirlenmiş işletmeciler, yol kağıtlarının veya yol kağıdı verilerinin elektronik yolla iletilmesi konusunda karşılıklı veya çok taraflı anlaşma yapabilirler. Bu durumda, alıp verdikleri postalara CP 87 yol kağıdı eklenmesine gerek olmadığı kararına varabilirler.

---

6- Uçakla taşınan servis kolileri ile savaş esirleri ve sivil enternelere ait koliler için uçak taşıma giderleri ilgili belirlenmiş işletmecilerin alacağına dahil edilir.

7- Özel anlaşma hariç, yüzey ve SAL yol kağıtları her gönderici alıp verme merkezi ve her varış alıp verme merkezi için yıllık seri numarasına göre ayrı ayrı numaralandırılmalıdır. Birden fazla yol kullanıldığında numaralandırma, her yol için ayrı ayrı yapılır. Yılın son numarası onu izleyen yılın ilk yol kağıdında gösterilmelidir. Posta iptal edildiğinde çıkış merkezi yol kağıdında posta numarasının yanına "Dernière dépêche - Son posta" ibaresini yazar. Deniz ve hava yoluyla taşımalarda duruma göre taşıyan geminin adı veya kullanılan uçak şirketi mümkün oldukça yol kağıtlarına yazılır.

8- Uçak kolileri bir ülkeden diğerine diğer kolilerle birlikte yüzeyden gönderilirse, bunların varlığı CP 87 yol kağıdında uygun bir notla gösterilir.

9- Her değer konulmuş koli, yol kağıtlarının "Observations- Düşünceler" sütununa "V" işareti ile kaydedilir.

10- Tekrar yollanan veya göndericiye iade edilen her koli, yol kağıtlarının üzerinde "Observations - Düşünceler" sütununda "Réexpédié - Tekrar yollanmış" veya "Retour - İade" ibaresi ile gösterilmelidir.

11- Postayı oluşturan kapların sayısı ve ilgili belirlenmiş işletmeciler arasında bu konuda bir başka anlaşma yoksa iade edilecek kap sayısı, yol kağıdı üzerine kaydedilmelidir. Özel anlaşma hariç, aynı postayı oluşturan kaplar numaralandırılır. Her kabın seri numarası CP 83 veya CP 84 etiketleri üzerine yazılır.

12- Sınırdış olmayan ülkeler arasında kapalı posta alınıp verilmesi halinde gönderici alıp verme merkezi, aracı belirlenmiş işletmecilerin her biri için CP 88 özel yol kağıdı düzenler. Bu merkez, bu yol kağıdına kolilerin toplam sayısı ile postanın brüt ağırlığını kaydeder. CP 88 yol kağıdı, her gönderici alıp verme merkezi ve aracı belirlenmiş işletmecilerin her biri için yıllık bir seri numarasına göre numaralandırılır. Ayrıca yol kağıdı, ilgili postanın seri numarasını taşır. Yılın son numarası onu izleyen yılın ilk yol kağıdında gösterilmelidir. Deniz yoluyla taşımalarda CP 88 özel yol kağıdına taşıyıcı geminin adı yazılır.

13- Uçak kolisi yüzey yoluyla sevk edildiğinde, çıkış alıp verme merkezi ilgili transit belirlenmiş işletmeciler için bir CP 88 özel yol kağıdı düzenler.

14- CP 88 özel yol kağıdı, açıktan veya ilgili belirlenmiş işletmeciler arasında uygun görülen bir tarzda ve gerektiğinde aracı belirlenmiş işletmeci tarafından istenilen sayıda gönderilir.

Gönderen İdare

Çıkış alıp verme merkezi

## YOL KAĞIDI

 Yüzey S.A.L Uçak

Hareket tarihi

Posta no

CP 87

Varış alıp verme merkezi	Postanın brüt ağırlığı	Postadaki kapların sayısı	Torba lar	Kase tler	Diğer	Top lam	Postadaki kolilerin sayısı
	kg	İade edilecek kapların sayısı					Kap dışındaki kolilerin sayısı
Gemi	Uçuş No (S.A.L. İçin)	<input type="checkbox"/> CN 44 bülteni postaya ilişiktir	Boş kapların sayısı				Yol kağıdı no (Birden fazla ise)

Sıra No	Koli no	Çıkış merkezi	Varış ülkesi	Ağırlık	Konulan değer	İdarelerce borçlanılan kara ve deniz hisseleri		İdarelerce borçlanılan hava taşıma giderleri		Düşünceler					
	1	2	3	4	5	Gönderici idarece karşı idareye	Karşı idarece gönderici idareye	Gönderici idarece karşı idareye	Karşı idarece gönderici idareye		6	7	8	9	10
				Kg	g	DTS	DTS	DTS	DTS	DTS					
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
Ön yüzün toplamı															
Arka yüzün toplamı															
Toplam															

## Toptan kayıt (varış ülkeleri için kolilerin özeti)

Kolilerin toplam sayısı	Brüt ağırlık <sup>1</sup>	Düşünceler
	kg	
		<input type="checkbox"/> Ödeme şartlı kolilerin varlığı

<sup>1</sup>Posta torbalarının veya aynı tipteki kapların ağırlığı dahil edilebilir ancak gemi veya uçak konteynerlerinin ağırlığı dahil edilmezÇıkış alıp verme merkezi  
Tarih ve imzaVarış alıp verme merkezi  
Tarih ve imza

## Ayrıntılı kayıt

CP 87 (arka yüzü)

Koli no	Çıkış merkezi	Varış ülkesi	Ağırlık		Konulan değer	İdarelerce borçlanılan kara ve deniz hisseleri		İdarelerce borçlanılan hava taşıma giderleri		Düşünceler
			kg	g		Gönderici idarece karşı idareye	Karşı idarece gönderici idareye	Gönderici idarece karşı idareye	Karşı idarece gönderici idareye	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
14			kg	g	DTS	DTS	DTS	DTS	DTS	DTS
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										
31										
32										
33										
34										
35										
36										
37										
38										
39										
40										
Ön yüze aktarılacaktır										

Gönderen Belirlenmiş İşletmeci

Çıkış alıp verme merkezi

## ÖZEL YOL KAĞIDI

Kollilerin Transit  
Ücret Hisselerinin Kaydı

Tarih

N°

CP 88

Aracı alıp verme merkezi	Hareket tarihi	Posta n°
Transit idare	Tren n° / Geminin adı	
	Postanın izleyeceği güzergah	
<input type="checkbox"/> Kara transit	Postanın varış merkezi	
<input type="checkbox"/> Deniz transit	Düşünceler	
Kollilerin toplam sayısı	Brüt ağırlık <sup>1</sup>	
	kg	
Kollilerin türü	Kapların sayısı	Kap dışındaki kollilerin sayısı
Değer konulmamış kollar		
Değer konulmuş kollar		
Toplam		

Aracı alıp verme merkezi  
Memurun imzasıÇıkış alıp verme merkezi  
Memurun imzası<sup>1</sup>Bu ağırlığa posta torbalarının veya kaplarının ağırlığı dahil edilebilir, ancak havayolu veya gemi konteynerlerinin ağırlığı dahil edilemez

---

## **MADDE TK 171**

### **CP 87 Yol Kağıdının Düzenlenmesi**

1- 2 ila 6'da belirtilen koliler dışında, varış belirlenmiş işletmecilerine gönderilen bütün koliler CP 87 koli yol kağıdına toptan kaydedilir. Torbaların ağırlığı da dahil olmak üzere kolilerin toplam sayısı ve ağırlığı yol kağıdının "Inscription globale - Toptan kayıt" bölümünde belirtilir.

2- Yeniden yollanan koliler, göndericisine iade edilen veya açıktan transit olarak sevk edilen koliler uygun olan gider ve hisseler belirtilmek suretiyle her zaman tek tek kaydedilir. Bu kolilerin sayısı ve ağırlığı yol kağıdının "Inscription Globale - Toptan kayıt" bölümünde belirtilen kolilerin sayısı ve ağırlığına dahil edilmemelidir. Yol kağıdının "Toptan kayıt" bölümünde yer alan kolilerin sayısı ve brüt ağırlığı tekrar yollanan, göndericisine iade edilen açıktan sevk edilen koliler dışındaki tüm kolileri kapsar.

3- Değer konulmuş kolilerde; uygun olan hisseler belirtilmeksizin tek tek kaydedilir. Bu kolilerin sayı ve ağırlıkları, yol kağıdının "Inscription Globale - Toptan kayıt" bölümünde belirtilen kolilerin toplam sayısı ve ağırlığına dahil edilmelidir.

4- İgili belirlenmiş işletmeciler, koli yol kağıtlarına ayrıntılı kayıt sistemi kullanmaya karar verdikleri taktirde, varış belirlenmiş işletmecisine gönderilen tüm değer konulmamış koliler, uygun olan kara hissesi belirtilmeksizin yol kağıdına tek tek kaydedilir. 2'de belirtildiği gibi, torbaların ağırlığı da dahil olmak üzere, kolilerin numaraları ve ağırlıkları koli yol kağıdının "Inscription globale - Toptan kayıt" bölümündeki kolilerin sayısı ve toplam ağırlığına dahil edilmelidir.

5- Ödeme şartlı koliler "Inscription globale - Toptan kayıt" bölümünde gösterilmelidir.

6- Sözleşmenin 7.1 ve 2. Maddelerine göre hiçbir ücret alınmasını gerektirmeyen servis kolileri ile savaş esirleri ve sivil enternelere ait koliler, yol kağıdı üzerinde belirtilen kolilerin toplam sayısı ve ağırlığına dahil edilmemelidir. Bu kolilerin uçakla yollanması için TK 170.6. Madde uygulanır.

## **MADDE TK 172**

### **Kolilere İlişkin Dokümanların Yollanması**

1- Madde TK 122.1 ve 2'de öngörülen kolinin beraberindeki dokümanlar ait olduğu koliye iliştilmelidir.

- 
- 2- CP 72 Koli yollama liyasası, kolinin üzerine yapıştırılır.
  - 3- CP 72 Koli yollama liyasası, kolinin üzerine yapıştırılamıyorsa ya da koliye bu liyasta yer almayan başka dokümanlar ilişitirilecekse bu dokümanlar CP 91 yada CP 92 saydam gözlü yapışkan zarflara konulmalıdır. Bu zarf koliye yapıştırılmalıdır.
  - 4- Gerektiğinde ödeme şartlı koliye ait havale formülleri ile ücret ödeme bültenleri ve alma haberi de aynı şekilde gönderilir.
  - 5- Çıkış ve varış belirlenmiş işletmecileri, kolinin beraberinde bulunması gereken belgelerin yol kağıdına ilişitirilmesi konusunda anlaşabilirler.
  - 6- 5'de öngörülen durumda, ilgili belirlenmiş işletmeciler yol kağıdının ve kolinin beraberinde bulunması gereken belgelerin varış alıp verme merkezine uçakla yollanması konusunda anlaşabilirler.
  - 7- Kolinin boyutları veya kolinin ambalajının yapısı nedeniyle CP 72 Koli yollama liyasası veya saydam gözlü yapışkan zarfın koli üzerine yapıştırılmasının uygun olmadığı durumda, koli beraberinde bulunması gereken belgeler, sıkı bir şekilde koliye ilişitirilir.
  - 8- Saydam gözlü yapışkan zarfları kullanma imkanı bulamayan belirlenmiş işletmeciler, koli beraberinde bulunması gereken belgeleri sağlam bir şekilde koliye iliştirerek yollamakta serbesttirler.
  - 9- Çıkış ve varış belirlenmiş işletmecileri, direkt postalarla alınıp verilen kolilerin beraberinde bulunması gereken belgeleri, kendilerince uygun görülen diğer sistemlere göre yollamak için anlaşabilirler.





--	--	--

**YOLLAMA BÜLTENİ, GÜMRÜK DOKÜMANLARININ VS. YOLLANMASINA İLİŞKİN ZARF CP 92**

170x130 mm

---

## **MADDE TK 173**

### **Postaların Yollanması**

- 1- Kapalı postalar, mümkün olduğunca direkt bir yoldan gönderilir.
- 2- Posta birçok torbadan oluştuğu takdirde, torbalar mümkün oldukça bir arada bulunmalı ve aynı postayla yollanmalıdır.
- 3- Aracı belirlenmiş işletmeci için özel bir masraf gerektirmiyorsa çıkış belirlenmiş işletmecisinin yolladığı kapalı postaların izleyeceği yolu belirlemeye yetkisi vardır. Sevk yoluna ilişkin bilgiler CN 37, CN 38 veya CN 41 bordrolarına ve CP 83,CP 84 veya CP 85 etiketlerine yazılır.
- 4- Transit ülke belirlenmiş işletmecisince kendi postalarının taşınmasında kullanılması kaydıyla kapalı uçak postaları, çıkış ülkesi belirlenmiş işletmecisince istenmiş olan uçuşla yollanmalıdır. Bu mümkün değilse aktarma için de zaman yetersiz ise çıkış ülkesi belirlenmiş işletmecisi haberdar edilmelidir.
- 5- Bir veya birden çok belirlenmiş işletmeci aracılığıyla iki belirlenmiş işletmeci arasında düzenlenen kapalı postaların alınıp verilmesi hizmetinde değişiklik olması durumunda, çıkış belirlenmiş işletmecisi bu belirlenmiş işletmeciler durumdan haberdar eder.
- 6- Postaların sevk yolunda bir değişiklik olması durumunda, izlenecek yeni yol, önceden transiti gerçekleştiren belirlenmiş işletmecilere bildirilmelidir. Eski yol, hatırlanması açısından bundan böyle transiti gerçekleştirecek olan yeni belirlenmiş işletmeciye bildirilir.







---

## **PROT MADDE TK X Postaların Yollanması**

1- Madde TK 173.1. hükümlerini göz önünde bulundurarak, Amerika Birleşik Devletleri, Fransa, Yunanistan, İtalya, Senegal ve Tayland kapalı uçak postalarının sevkini sadece TK 173.4. maddede öngörülen şartlarda sağlayacaklardır.

### **MADDE TK 174 Uçak Postalarının ve Uçakla Taşınan Yüzey Postalarının (S.A.L.) Aktarılması**

1- İlke olarak, aynı havaalanında taşınmakta olan postaların aktarılması, aktarmanın yapıldığı ülke belirlenmiş işletmecisi tarafından sağlanır.

2- Aynı uçak şirketinin birbirini izleyen iki hattında işleyen uçaklar arasında bu işlem uygulanmaz.

3- 2'de sözü edilen durumda, çıkış ve varış belirlenmiş işletmecileri ile uçak şirketi daha önceden aralarında anlaşmışlarsa, aktarmayı gerçekleştirecek uçak şirketi, gerektiğinde orijinal CN 38 veya CN 41 yerine geçecek özel bir posta teslim bordrosu düzenlemeye yetkilidir. İlgili taraflar izlenecek yöntem ve madde TK 176'ya göre kullanılacak formül konusunda karşılıklı olarak anlaşılır.

4- Çıkış belirlenmiş işletmecisi isterse, postalar transit havaalanında iki farklı uçak şirketi arasında direkt olarak aktarılır. Bununla birlikte ilgili uçak şirketlerinin aktarma yapmayı kabul etmeleri ve transit belirlenmiş işletmeciye önceden bilgi vermeleri gerekmektedir.

5- 4'de sözü edilen durumda, çıkış ve varış belirlenmiş işletmecileri ile uçak şirketleri daha önceden aralarında anlaşmışlarsa, aktarmayı gerçekleştirecek uçak şirketleri gerektiğinde orijinal CN 38 veya CN 41 yerine geçecek özel bir posta teslim bordrosu düzenlemeye yetkilidir. İlgili taraflar izlenecek yöntem ve madde TK 176'ya göre kullanılacak formül konusunda karşılıklı olarak anlaşılır.

6- 2 ve 4'de öngörülen durumlarda, uçak postalarının taşınması için öngörülen etiketlerden başka, posta torbaları CN 42 etiketini de taşıyabilirler.

7- Bir belirlenmiş işletmeci çıkışlı yüzey postalarının başka belirlenmiş işletmeci tarafından uçakla ileriye tekrar yollanması halinde, bu tekrar yollamanın koşulları ilgili belirlenmiş işletmeciler arasında özel bir anlaşmayla sağlanır.

CN 42

Posta



# Doğrudan Aktarma

148x90 mm



---

**MADDE TK 175**  
**Uçak Postalarının Belirlendiği Şekilde Direkt Aktarılmaması**  
**Durumunda Alınacak Önlemler**

- 1- Dokümanlarda direkt olarak aktarılması gereken postaların, aktarma havaalanında öngörülen uçuşla ileriye sevki sağlanamadığında uçak şirketi, hemen bu postaları en çabuk yoldan (uçak veya yüzey) ileriye sevk edilmeleri için aktarma havaalanındaki posta personeline teslim eder.
- 2- Bu durum, aşağıdaki hallerde uygulanmaz:
  - 2.1 Postaları yollayan belirlenmiş işletmeci, postaların ileriye bir sonraki uçuşla sevk edilmesini sağlamak için gerekli tedbirleri almışsa;
  - 2.2 2.1'de belirtilen tedbirlerin alınmamış olması halinde postaların teslimiyle görevli uçak şirketi aktarma havaalanlarına gelişlerini izleyen 24 saat içinde bunları ileriye sevk ettirebilecek durumda olduğunda ,
- 3- 1'de belirtilen durumda ileriye sevki sağlamış olan merkez özellikle bu postayı kendisine teslim eden uçak servisini ve varış yerine kadar sevkte kullanılan yolları da (hava veya yüzey yolu) belirtmek suretiyle CN 43 gerçekleştirme bülteniyle her postanın çıkış merkezini haberdar etmekle yükümlüdür.

**MADDE TK 176**  
**CN 37,CN 38 veya CN 41 Teslim Bordrolarının**  
**Düzenlenmesi Ve Kontrolü**

- 1- Torba etiketlerinde ve kayıtlardaki bilgiler esas alınarak teslim bordroları düzenleniş şekline göre doldurulur. Her postaya ait torba ve kapların toplam sayısı ve ağırlıkları türlerine göre toptan olarak kaydedilir. Çıkış belirlenmiş işletmecileri isterse her torbanın tek tek kaydedilmesine karar verebilirler. Bununla birlikte, tüm aracı veya transit ülkeler, çıkış belirlenmiş işletmecisinin ve varış merkezinin bilgilerini ve çıkış belirlenmiş işletmecisi tarafından belirlenen kap ve torba numaralarını muhafaza ederek her transit postayı ayrı ayrı kaydetmelidir.
- 2- CN 38 veya CN 41 bordrosunda yazılı bilgilerde hata gören her aracı veya varış merkezi bunları derhal düzeltir ve CP 78 gerçekleştirme kağıdıyla son çıkış alıp verme merkezi ile postayı düzenleyen alıp verme merkezine hemen bildirir. Belirlenmiş işletmeciler, elektronik mektup sistemi ile yada uygun başka bir telekomünikasyon yolunu kullanarak düzensizlikleri bildirmek için anlaşmaya varabilirler.

---

3- Yollanan postalar, posta servisinde mühürlenmiş konteynerlere konulduğunda, her konteynerin sıra ve mühür numarası CN 37, CN 38 veya CN 41 bordrosunda bu amaçla ayrılmış bölüme işaret koymak suretiyle kaydedilir.

### **MADDE TK 177**

#### **CN 37, CN 38 veya CN 41 Teslim Bordrosunun Çıkmaması**

1- CN 37 teslim bordrosunun çıkmaması halinde, postayı teslim alan merkez, alınan postaya göre üç nüsha halinde bir teslim bordrosu düzenlemek zorundadır. İki nüshası bir CP 78 gerçekleştirme bülteni eşliğinde postanın alındığı merkeze gönderilir. Bu merkez de inceleme ve imzadan sonra bir nüshasını iade eder.

2- Posta, varış havaalanına veya başka bir havacılık işletmesiyle ileri yollamayı sağlayacak olan aracı havaalanına CN 38 veya CN 41 bordrosu olmaksızın gelirse, bu havaalanının bağlı olduğu belirlenmiş işletmeci, postanın alındığı havacılık işletmesi memurunca usulüne uygun imzalanan bu belgeyi re'sen düzenler. Durum düzenlenen CP 78 gerçekleştirme bülteni eşliğinde iki nüsha CN 38 bordrosu ile bildirilir ve bu sorumlu merkezden usulüne uygun kabul edilmiş bir kopyasının kendisine iadesini ister.

3- CN 38 ya da CN 41 teslim bordrosu yoksa, postayı alan belirlenmiş işletmeci uçak şirketi tarafından düzenlenmiş CN 46 yerine geçen bordroyu kabul etmek zorundadır. Durum, teslim bordrosunun yerine geçen CN 46 bordrosunun iki nüshası ile birlikte CP 78 gerçekleştirme bülteni eşliğinde çıkış merkezine bildirilir.

4- Belirlenmiş işletmeciler, elektronik mektup ya da bir başka uygun telekomünikasyon yolu kullanarak CN 38 veya CN 41 bordrosunun olmaması durumunu çözümlenmekte anlaşmaya varabilirler.

5- Varış havaalanındaki alıp verme merkezi veya bir başka taşıyıcı ile sevkeden sorumlu aracı havaalanı CP 78 gerçekleştirme bülteni düzenlemeksizin, ilk taşıyıcı tarafından sağlanan ve merkezinden itibaren sevk havaalanına kadar elektronik olarak yollanan ve postanın boşaltıldığı havaalanı temsilcisince imzalanan bir CN 38 veya CN 41 bordrosunu kabul edebilir.

6- Yükleme havaalanı belirtilmemişse, gerçekleştirme bülteni postayı kendisi için aracılık yaptığı merkeze yollamakla görevli postayı gönderen merkeze direkt olarak gönderilir.

Yedek bordronun çıkış havalimanı

 CN 38  
 CN 41

Mevcut postalarla ilgili düşünceler	Postaların çıkış belirlenmiş işletmecisi		
Konteyner kullanılması durumunda Konteyner n°	Mühür n°	Konteyner n°	Mühür n°
Konteyner n°	Mühür n°	Konteyner n°	Mühür n°

**Mevcut postaların CN 35, CN 36, CP 84 veya CP 85 etiketlerine göre tanımı**

Posta n°	Çıkış Merkezi	Varış Merkezi	Uçuş n°	Havalimanı		Postaların tarihi	Kapların sayısı			Brüt ağırlık
				Aktar- ma	Boşalt- ma		Mektup	Koli	APS/ diğer gönde- riler	
<b>Toplamlar</b>										

**Postaların sevki**

Yükleme havalimanı	Uçuş n°	Hareket tarihi
Boşaltma havalimanı	Postaların varış merkezi	

Yükleme havalimanındaki  
Uçak Şirketi  
İmzaBoşaltma havalimanındaki  
Uçak Şirketi  
İmzaPostaların varış belirlenmiş işletmecisi  
Tarih ve imza<sup>1</sup>Kg ondalık olarak belirtilecektir  
210 x 297 mm

---

## **CN 46 Yedek Teslim Bordrosunun kullanım ilkeleri**

Aşağıdaki yönergeler, taşıyıcı havayolu şirketleri arasında doğrudan aktarma konusu olan bir postanın CN38 veya CN 41 orijinal bordroları olmadan aktarma havalimanına ulaşması durumunda belirlenmiş işletmeler ve havayolu şirketleri tarafından uyulması gereken ilkelerdir:

- 1- Bir uçak veya S.A.L. postası CN 38 veya CN 41 teslim bordrosu eksik olarak havayolu şirketine ulaştığında CN35, CN36, CP 84 ve/veya CP 85 etiketleri eşliğinde postayı teslim alan havayolu şirketi, UPU ve IATA işbirliğiyle hazırlanan modele uygun bir yedek teslim bordrosu düzenler.
- 2- Düzenlenecek kopya sayısı duruma göre değişkenlik gösterir. Havayolu şirketlerince arşivleme ve hesaplaşma için istenenler dışında aşağıda belirtilen sayıda kopya öngörülmektedir:
  - Çıkış belirlenmiş işletmecisi için bir kopya,
  - Varış belirlenmiş işletmecisi için veya postanın aracı belirlenmiş işletmeci ile iletildiği durumda aracı belirlenmiş işletmeci için iki kopya
  - Postanın doğrudan aktarılması durumunda postanın verildiği her bir havayolu şirket için üçer kopya
- 3- Postayı yedek teslim bordrosu eşliğinde alan belirlenmiş işletmeci yedek teslim bordrosunun bir kopyasını postanın varış durumunu orijinal belgeler olmadan gösteren bir CN 43 gerçekleştirme bültenine ekli olarak varış belirlenmiş işletmecisine göndermekle yükümlüdür.
- 4- Üzerinde anlaşmaya varılan modele uygun yedek teslim bordrosunu basma işi havayolu şirketinin sorumluluğundadır. Formun orijinali ve kopyaları beyaz renkli olmak zorundadır.
- 5- Belirlenmiş işletmeciler, hesapların havayolu şirketlerine ödenmesi için varış merkezi tarafından usulünce imzalanmış yedek teslim bordrosunu kabul etmek zorundadır.

---

## **MADDE TK 178**

### **Kaza Halinde Alınacak Önlemler**

- 1- Taşıma sırasında meydana gelen bir kaza sonucunda bir gemi, tren, uçak veya herhangi bir taşıma aracı yoluna devam edemez ve postayı öngörülen iskele veya istasyonlara veremezse, taşıt personeli kaza yerine en yakın veya postanın tekrar yollanması bakımından en uygun posta merkezine postaları teslim etmelidir. Taşıt personelinin bunu yapamaması halinde, kazadan haberdar edilmiş olan posta merkezi postayı vakit geçirmeden almak ve durumunu kontrol ettikten ve gerektiğinde hasar görmüş gönderileri ıslah ettikten sonra en çabuk yoldan varış yerine yollatır.
- 2- Kazanın meydana geldiği ülke belirlenmiş işletmecisi, daha önceki bütün iskele veya istasyon belirlenmiş işletmecilerini telekomünikasyon yoluyla postanın akıbeti hakkında bilgilendirmelidir. Bu belirlenmiş işletmeciler de sırasıyla bütün diğer ilgili belirlenmiş işletmecilere aynı yolla bilgi verir.
- 3- Kazaya uğrayan taşıtta postası bulunan çıkış belirlenmiş işletmecileri CN 37, CN 38 veya CN 41 posta teslim bordrosunun bir örneğini kazanın meydana geldiği ülke belirlenmiş işletmecisine göndermelidir.
- 4- Yetkili merkez daha sonra CN 43 gerçekleştirme bülteni ile kazaya uğrayan postaların varış merkezlerine, kazanın özelliklerine ilişkin ayrıntıları ve gözlemlerini bildirir. Her gerçekleştirme bülteninin bir nüshası postaların çıkış merkezine, bir diğer nüshası da taşıma şirketinin bağlı olduğu ülke belirlenmiş işletmecisine gönderilir. Dokümanlar en çabuk yoldan (uçak veya yüzey) yollanır.

## **MADDE TK 179**

### **Uçak Postalarında Uçuşa Ara Verilmesi Postanın Yolunun Değişmesi veya Yanlış Yoldan Gönderilmesi Halinde Alınacak Önlemler**

- 1- Uçağın postada gecikme doğurabilecek kadar bir süre uçuşuna ara verilmesi veya postanın herhangi bir nedenle CN 38 bordrosunda belirtilenden başka bir havaalanına indirilmesi halinde uçak şirketi bu postayı derhal uğrağın yapıldığı Ülkenin belirlenmiş işletmecisi memurlarına teslim eder. Bu memurlar tarafından da en çabuk yoldan ( uçak veya yüzey ) sevk edilir.
- 2- Etiket hatası dolayısıyla yanlış gönderilen uçak postalarını veya torbalarını alan bir belirlenmiş işletmeci posta veya torbalara çıkış merkezini belirten yeni bir etiket takmalı ve bunları esas varış yerine yollamalıdır.

---

3- İleriye sevki sağlamış olan merkez özellikle bu postayı kendisine teslim eden uçak servisini ve varış yerine kadar sevkte kullanılan yolları da (uçak veya yüzey) belirtmek suretiyle, taşıma ve etiketleme hatası gibi yanlış yoldan gönderilme nedenlerini özellikle belirttiği CN 43 gerçekleştirme bülteniyle her postanın veya torbanın çıkış merkezini mutlaka haberdar etmekle yükümlüdür.

### **MADDE TK 180**

#### **Uçakla Taşınan Yüzey Postalarında (S.A.L.) Uçuşa Ara Verilmesi, Postanın Yolunun Değişmesi veya Yanlış Yoldan Gönderilmesi Halinde Alınacak Önlemler**

1- Bir yüzey postası uçakla taşınırken (S.A.L.) Uçuşa ara verildiğinde veya teslim bordrosunda belirtilenden başka bir havaalanına indirildiğinde aşağıdaki gibi işlem yapılır:

1.1 Postanın transit geçtiği ülke belirlenmiş işletmecisinin personeli postayı teslim alır ve sevk koşulları varış ülkesine en kısa zamanda ulaşmasına uygunsa, çıkış belirlenmiş işletmecisini elektronik mektup yada diğer telekomünikasyon yollarıyla haberdar ederek postayı yüzeyden sevk eder.

1.2 Postanın varış ülkesine çabuk gönderilmesi yüzey yolundan sağlanamıyorsa transit ülke belirlenmiş işletmecisi postanın varış yerine ne şekilde sevk edileceğini ve yeni sevkten doğabilecek olası ücretin nasıl hesaplanacağını ve ödeneceğini saptamak için, postanın çıkış belirlenmiş işletmecisiyle telekomünikasyon yoluyla temas kurar.

1.3 Transit ülke belirlenmiş işletmecisi, yeni bir teslim bordrosu (duruma göre CN 37, CN 41 veya CN38) düzenler ve çıkış belirlenmiş işletmecisinden alınan talimata göre postayı ileriye sevk eder.

### **MADDE TK 181**

#### **Deneme Bültenlerinin Düzenlenmesi**

1- Koli postalarında en uygun güzergah belirlemek için gönderici alıp verme merkezi, CN 44 örneğine uygun bir deneme bültenini varış alıp verme merkezine gönderebilir. Bu bülten, yol kağıdına iliştilmeli ve varlığı yol kağıdı üzerinde belirtilmelidir. Postanın gelişinde CN 44 formülünün eksik olduğu görülürse varış merkezi ikinci bir nüsha düzenlemelidir. Varış merkezi tarafından usulünce tamamlanan deneme bülteni en çabuk yoldan ya belirtilen adrese yada bu olmadığı takdirde bülteni düzenleyen merkeze iade edilir.

Tarih

## En uygun güzergahın belirlenmesi

- Bir mektup ya da koli postası için  
 Açıkta yollanan gönderiler için

Varış belirlenmiş işletmecisi	İade edileceği yer
-------------------------------	--------------------

## Bilgiler

Usulüne uygun olarak doldurulacak ve en kısa yoldan iade edilecektir. (uçak veya yüzey)

## Gönderen merkez tarafından doldurulacak

Posta	<input type="checkbox"/> Mektup postası - Öncelikli/uçak	<input type="checkbox"/> Mektup postası - S.A.L.	<input type="checkbox"/> Mektup postası - Önceliksiz/yüzey
	<input type="checkbox"/> Uçak kolisi	<input type="checkbox"/> Koli - S.A.L.	<input type="checkbox"/> Koli - yüzey
	N°	Gönderen Merkez	
	Yollama tarihi	Varış Merkezi	
Yollama şekli	<input type="checkbox"/> Uçak ile	Uçuş n°	
	<input type="checkbox"/> Tren ile	N°	
	<input type="checkbox"/> Gemi ile	Gemi adı	
	<input type="checkbox"/>		

İmza

## Varış Merkezi tarafından doldurulacak

Varış	Postayı alan Merkez	
	Varış tarihi	Saat
Varış şekli	<input type="checkbox"/> Uçak ile	Uçuş n°
	<input type="checkbox"/> Tren ile	N°
	<input type="checkbox"/> Gemi ile	Gemi adı
	<input type="checkbox"/>	
Diğer bilgiler		

İmza

---

## **MADDE TK 182**

### **Postaların Teslimi**

- 1- Yüzey kolileri
  - 1.1 İlgili belirlenmiş işletmeciler arasında özel bir anlaşma hariç, postanın ilgili iki merkez arasında teslimi, bir CN 37 teslim bordrosu ile yapılır.
  - 1.2 Bu bordro iki nüsha olarak düzenlenir. Birincisi teslim alan merkezde, ikincisi ise teslim eden merkez adına düzenlenir. Teslim alan merkez, teslim bordrosunun ikinci nüshası üzerine imza verir ve bu nüshayı en çabuk yoldan (uçak veya yüzey) geri yollar.
  - 1.3 Postanın iki merkez arasında teslimi bir taşıma servisi aracılığı ile yapılması halinde CN 37 teslim bordrosu 3 nüsha olarak düzenlenebilir. Bu durumda birinci nüsha teslim alan merkeze aittir ve posta ile birlikte yollanır. İkincisine taşıma servisinin imzası alınır ve teslim eden merkezde kalır, üçüncüsü teslim alan merkez imzaladıktan sonra taşıma servisine saklanır.
  - 1.4 Postaların taşınması, refakat personelinin katkısı olmadan bir taşıma aracı ile yapılması halinde CN 37 teslim bordrosu 3 nüsha olarak düzenlenebilir. İlk 2 nüsha posta ile birlikte gönderilir ve üçüncü nüsha teslim eden merkezde saklanır. Birinci nüsha teslim alan merkezde kalır, bu merkez ikinci nüshayı usulünce imzalayarak teslim eden merkeze en çabuk yoldan geri gönderir.
  - 1.5 Bazı belirlenmiş işletmeciler, kendi iç organizasyonları nedeni ile, CN 37 bordrolarının mektup postaları için ayrı, koli postaları için ayrı düzenlenmesini isteyebilir.
  - 1.6 Postanın iki merkez arasında teslimi, bir denizcilik servisi aracılığıyla yapılırsa teslim eden alıp verme merkezi, CN 37 teslim bordrosundan dördüncü nüsha düzenleyebilir. Teslim alan alıp verme merkezi de bunu onaylayarak geri gönderir. Bu durumda, üçüncü ve dördüncü nüshalar posta ile birlikte yollanır. CN 37 bordrosunun bir nüshası, boşaltma limanında teslim alan alıp verme merkezine veya İdari merkezine önceden uçakla veya elektronik mektupla yada diğer uygun telekomünikasyon araçlarıyla gönderilir.
- 2- Uçak kolileri ve uçakla taşınan yüzey postaları (S.A.L.)
  - 2.1 Havaalanlarında teslim edilecek postalara CN 38 teslim bordrosu eklenir



- 
- 2.2 Havaalanlarında teslim edilecek postalara her uğrak yeri için beş nüsha olmak üzere uçak postaları için CN 38 teslim bordrosu veya uçakla taşınan yüzey postaları (S.A.L.) için de CN 41 teslim bordrosu düzenlenir.
- 2.3 CN 38 veya CN 41 bordrosunun bir nüshası uçak şirketi veya yer hizmetleriyle görevli şirket tarafından postaların teslimi karşılığında imzalanarak gönderici merkezde kalır.
- 2.4 CN 38 veya CN 41 bordrolarının iki nüshası yükleme havaalanında postaları taşıyan şirket tarafından saklanır.
- 2.5 CN 38 veya CN 41 bordrolarının iki nüshası CN 45 zarfı içerisine konur. Bunlar, uçağın uçuş torbasında veya uçak belgelerinin bulunduğu başka bir özel torbada taşınırlar. Postalar boşaltma havaalanına geldiğinde birinci nüshası postaların teslimi karşılığında usulünce imzalatılarak postaları taşıyan uçak şirketinde kalır. İkinci nüshası CN 38 veya CN 41 bordrosunun gönderildiği posta merkezine ait postalar ile birlikte yollanır.
- 2.6 2.4 de öngörülen iki nüsha hemen elde edilemediğinde uçak şirketi tarafından elektronik olarak gönderilen CN 38 veya CN 41 teslim bordroları, varış alıp verme merkezince kabul edilebilir. Bu durumda CN 38 veya CN 41 bordrolarının iki nüshası kabul belirlenmiş işletmecisine teslim edilmeden önce varış havaalanında uçak şirketi temsilcisi tarafından imzalanır. 2.6.1 ve 2.6.2. de belirtilen durumlar dışında, bir nüsha alıcı belirlenmiş işletmeci tarafından posta alındısı olarak imzalanır ve uçak şirketi tarafından saklanır. İkinci nüsha, her halükarda, CN 38 veya CN 41 bordrosunun gönderildiği posta merkezine kadar postaların beraberinde bulunur.
- 2.6.1 Uçak taşıma şirketleri tarafından kendilerine intikal ettirilen koli postaları için elektronik kabul sistemi kullandıklarını açıklayan belirlenmiş işletmeciler, 2.6' da belirtildiği gibi CN 38 veya CN 41 formüllerinin imzalı nüshası yerine, postayı alan belirlenmiş işletmecinin uçak şirketine söz konusu postanın kabulüyle ilgili elektronik veri kaydının bir örneğini verebilir.
- 2.6.2. Postaların ve kolilerin yollanması için EDİ mesajlarını kullanan belirlenmiş işletmeciler 2.6'da belirtildiği gibi CN 38 veya CN 41 teslim bordroları yerine EDİ mesajlarını da kullanabilirler. CN 38 veya CN 41 formüllerinin imzalı nüshası yerine postayı alan belirlenmiş işletmeci kabulü ilgili EDİ mesajını iletebilir..
- 2.7 Dokümanı düzenleyen merkezle onu alan merkez arasında CN 38
-

---

veya CN 41 teslim bordrolarının sistematik olarak yollanması için elektronik mektup veya diğer uygun telekomünikasyon yöntemlerinin kullanılması için belirlenmiş işletmeciler kendi aralarında anlaşabilirler.

2.8 Koliler uçakla yollanmak üzere aracı bir belirlenmiş işletmeciye yüzey yoluyla gönderildiği taktirde aracı merkez adına bir CN 38 veya CN 41 teslim bordrosu eklenir. Yüzeyden sevk edilen uçak postaları için varış ülkesinin belirlenmiş işletmecisine de bir CN 38 ve CN 41 teslim bordrosu düzenlenir.

3- CN 37, CN 38 ve CN 41 bordroları elektronik yoldan elde edilebiliyor ve belirlenmiş işletmeci personeli aracılığı olmaksızın taşıma şirketine veya bunun temsilcisine gönderiliyorsa ve bu bordrolar orada dökülüyorsa, taşıma işlemine katılan belirlenmiş işletmeciler veya şirketler teslim bordrolarını imzalamamakta anlaşabilirler.

4- Alıcı belirlenmiş işletmeciler, taşıyıcı servislerin kolileri yetkili bir servise teslim etmeleri için özen gösterirler.

5- Postalar iyi durumda teslim edilmelidir.. Bununla birlikte bir posta hasar veya çalınma nedeniyle reddedilemez.

6- Değer konulmuş uçak kolilerini kapsayan torba ve diğer kapların ağırlığı CN 38 bordrosu üzerinde tek tek kaydedilir. Ayrıca "Observations - Düşünceler" sütununa V harfi konur.

**CN 45**

Tarih damgası

**CN 38, CN 41 ve CN 47  
BORDROLARINI YOLLAMA ZARFI**

Boşaltma havalimanı

Uçak Şirketi | Uçuş n°

Hareket tarihi | Saat

229x162 mm

---

## **MADDE TK 183**

### **Postaların Kontrolü**

- 1- Bir postayı alan her merkez, derhal kapları ve kapamalarını kontrol eder. Bu merkez teslim bordrosu üzerinde kayıtlı postayı teşkil eden torbaların çıkış ve varış yerlerini, sonra kolilerle bunlara eklenen çeşitli belgeleri de kontrol eder. Bu kontroller mümkün oldukça karşılaştırmalı olarak yapılır.
- 2- Varış merkezi, özellikle değer konulmuş koli kapsayan postaları alır almaz postaların yollanış sırasına göre gelişlerini sıkı bir kontrole tabi tutar.
- 3- Kapların açılışında kapama elemanları (sicim, kurşun, etiket) bir arada kalmalıdır; bu amaçla sicim yalnız bir yerden kesilir.
- 4- Görülen düzensizlikler bir CP 78 gerçekleştirme bülteni ile vakit geçirmeden bildirilir. Varış alıp verme merkezi, düzenlenen ilk posta ile CP 78 bülteni göndermediği takdirde, aksi sabit oluncaya kadar, torbaların tümünü ve kolileri iyi halde almış sayılır.
- 5- Alıp verme merkezince yapılan tespitler bir taşıma kuruluşunun sorumluluğunu ortaya koyacaksa, bu tespitler mümkün oldukça adı geçen kuruluşun temsilcisi ve postaları alan ve düzensizlik olmadığını saptayan transit veya varış belirlenmiş işletmecisi tarafından imzalanmış olmalıdır. Bu imzalı onay, gerek bir örneği kuruluşa verilen CP 78 gerçekleştirme bülteninde, gerekse duruma göre, postanın beraberinde bulunan CN 37, CN 41 veya CN 38 bordrolarında yer alabilir. Taşıyıcı servisi konusunda rezerv olması halinde, bu durum CN 37, CN 38 veya CN 41 üzerinde belirtilmelidir.
- 6- Kontrol sırasında herhangi bir düzensizliğin görülmesi, TK 135.3. ve 4. Maddelerinin uygulanması hariç, hiçbir zaman kolinin göndericiye iadesini gerektirmez.

## **MADDE TK 184**

### **Düzensizliklerin Saptanması ve Gerçeklemlere Uygulanacak İşlem**

- 1- Bir aracı merkez, bir postayı kötü durumda aldığı takdirde, posta kapsamını kontrol etmeli ve kapsamına dokunulmuş olduğu sonucuna varırsa, postayı olduğu gibi yeni bir ambalaj içine koymalıdır. Bu merkez esas etiketteki bilgileri yeni etiket üzerine geçirmeli ve bu yeni etikete "Remballé à ... - ..... Merkezinde yeniden ambalajlanmıştır" ibaresi ile kendi tarih damgasını basmalıdır. Duruma göre 4 veya 5 nüsha olarak düzenlenen ve biri düzenleyen merkezde alıkonan CP 78 gerçekleştirme bülteni ile durum bildirilir.

---

Bültenin diğer nüshaları:

- 1.1 Postanın alındığı alıp verme merkezine (2 nüsha)
- 1.2 Gönderici alıp verme merkezine (bu merkez postanın teslim alındığı merkez değilse)
- 1.3 Varış merkezine (yeniden ambalajlanan postaya konularak gönderilir.

2- Bir postanın veya bu postayı teşkil eden bir yahut birkaç torbanın eksikliği ya da başka bir düzensizlik halinde de durum 1 de belirtildiği şekilde bildirilir. Bununla birlikte, aracı alıp verme merkezleri yol kağıdına iliştilen belgeleri kontrol etmek zorunda değildir.

3- Varış alıp verme merkezi yol kağıdında yanlışlıklar veya eksiklikler görürse gerekli düzeltmeleri derhal yapar. İlk kayıtları okunur durumda bırakacak şekilde yanlış bilgileri çizer. Bu düzeltmeler iki memur önünde yapılır; bariz bir hata olmadıkça bunlar ilk beyandan daha geçerlidir. Kap veya kapama elemanı, kapsama dokunulmuş olduğu veya başka herhangi bir düzensizlik yapıldığı kanısını uyandırdığı takdirde, alıp verme merkezi aynı şekilde tespitlere uygun işlem yapar. Tespit edilen düzensizlikler duruma göre 4 veya 5 nüsha düzenlenen bir CP 78 bülteni ile çıkış merkezine hemen bildirilir. Bu bültenin bir nüshası, bülteni düzenleyen merkezde kalır. Bültenin diğer nüshaları :

- 3.1 Gönderici alıp verme merkezine (iki nüsha)
- 3.2 Postanın alındığı aracı alıp verme merkezine (posta doğrudan alınmamışsa) gönderilir.

4- Bir postayı teşkil eden bir veya birkaç torbanın veya yol kağıdının noksanlığı 3 de belirtildiği şekilde bildirilir. Yol kağıdının çıkmaması durumunda varış alıp verme merkezi, bunun yerine bir yol kağıdı düzenlemelidir.

5- Bir yüzey koli postası veya uçak koli postasının eksikliği en geç, eksik postayı izleyen ilk posta alındığında bildirilir; aynı şekilde bir yüzey koli postası veya uçak koli postasına ait bir veya birden çok torbanın veya torba dışındaki kolilerin eksikliği en geç bu postayı izleyen ilk posta alındığında bildirilir.

6- Yol kağıdı başına 10 DTS'yi aşmayan hisselerle ilişkin hata ve eksikliklerde varış alıp verme merkezi düzeltme yapmama ve bir CP 78 bülteni düzenlememe yetkisine sahiptir.

---

7- Gerçekleme bültenleri, tercihen telefaks yada diğer elektronik iletişim araçlarıyla yollanır. Posta ile gönderiliyorsa, belirgin harflerle, " Bulletin de vérification - Gerçekleme bülteni" yazılı zarflar içinde en çabuk yoldan gönderilir. Zarflar önceden basılmış olabileceği gibi söz konusu ibareyi açık bir şekilde gösteren bir damga ile de işaretlenebilir. Üye ülkeler veya belirlenmiş işletmecilerin sorumluluğunu gerektiren değer konulmuş kolilere ilişkin düzensizlikler mümkünse her zaman elektronik yollardan vakit geçirilmeksizin bildirilir.

8- Kendilerine CP 78 gerçekleme bülteni gönderilen merkezler, bunları inceleyip ve gerekirse görüşlerini belirttikten sonra mümkün olduğu kadar çabuk geri gönderir; bir nüshasını saklar. Geri gelen bültenler ilgili oldukları yol kağıtlarına iliştilir. Yol kağıdında yapılan ve ispatı belgelere dayandırılmayan düzeltmeler hükümsüz sayılır. Bununla birlikte, bu gerçekleme bültenleri gönderildikleri tarihten itibaren bir ay içinde çıkış alıp verme merkezine geri gönderilmezse aksi sabit oluncaya kadar usulünce kabul edilmiş sayılır.

### **MADDE TK 185**

#### **Kolilerin Ağırlık ve Boyutlarına İlişkin Farklılıklar**

- 1- Bariz bir hata hariç kolilerin ağırlık ve boyutlarına ilişkin çıkış merkezinin belirtmiş olduğu veriler esas alınır.
- 2- Değer konulmamış kolilere ilişkin 1 kilogramın altındaki ağırlık farklılıkları, gerçekleme bülteni düzenlemeyi veya kolilerin iadesini gerektirmeyebilir.
- 3- Dış durumu gerektirmedikçe aracı veya varış belirlenmiş işletmecisi tarafından değer konulmuş kolilerde , belirtilen ağırlıktan 10 gr yukarı veya aşağı ağırlık farkları dikkate alınmaz.

### **MADDE TK 186**

#### **Hasarlı veya Yetersiz Ambalajlanmış Kolinin Alıp Verme Merkezi Tarafından Alınması**

1- Hasarlı veya yetersiz ambalajlanmış bir koli alan her alıp verme merkezi, gerekirse bu koliyi yeniden ambalajladıktan sonra ileri sevk eder. İlk ambalaj, adres ve etiketler mümkün olduğunca korunmalıdır. Yeniden ambalajlamadan önce ve sonra kolinin ağırlığı, ambalaj üzerinde de belirtilmelidir. Tarih damgası tatbik edilmiş yeniden ambalajlamayı gerçekleştiren memurlarca imzalanmış bu bilgilere " Remballé à...-...de yeniden ambalajlanmıştır" ibaresi eklenir.

---

2- Kolinin durumu, kapsamının çalınmış veya hasarlı olabileceği izlenimini veriyorsa durum gerçekleştirme bülteninde yeterince açıklanmış bir notla gönderici alıp verme merkezine bildirilir. Ayrıca koli re'sen açılır ve kapsamı tespit edilir. Bu kontrol sonucunda bir CN 24 tutanağı düzenlenmelidir. Bu tutanak 2 nüsha olarak düzenlenir. Birisi düzenleyen merkezde kalır. Diğer nüsha ise koliye ilştirilir.

3- Koli, kapsamının tamamen veya kısmen çalındığını gösterir bir ağırlık farklılığı gösteriyorsa 2 de belirtilen işlem aynen yapılır.

### **MADDE TK 187**

#### **belirlenmiş İşletmecilerin Sorumluluğunu Gerektiren Düzensizliklerin Saptanması**

1- Bir postanın gelişinde, bir veya birkaç kolinin eksik, çalınmış veya hasara uğramış olduğunu tespit eden her alıp verme merkezi aşağıdaki gibi işlem yapar:

1.1 CP 78 gerçekleştirme bültenine veya CN 24 tutanağına, postanın dış ambalaj durumunu mümkün olduğu kadar ayrıntılı bir şekilde yazar. Geçerli bir olanaksızlık olmadıkça, kap, sicim, kapama mühür veya kurşun ve etiket gerçekleştirme tarihinden itibaren altı hafta müddetle saklanır. İstendiği takdirde bunlar çıkış belirlenmiş işletmecisine gönderilir.

1.2 Son aracı alıp verme merkezi, gerektiğinde gönderici alıp verme merkezine yollanan aynı posta ile gerçekleştirme bülteninin ikinci bir nüshasını gönderir.

2- Varış alıp verme merkezi gerekli görürse masrafları kendi belirlenmiş işletmecisine ait olmak üzere çıkış alıp verme merkezine telekomünikasyon yoluyla bilgi verebilir.

3- Acil temas kurulacak alıp verme merkezleri söz konusu olduğunda bu merkezlerin bağlı olduğu belirlenmiş işletmeciler, sorumluluklarını gerektiren düzensizlikler halinde nasıl hareket edileceği hususunda anlaşabilirler.

### **MADDE TK 188**

#### **Toptan Kayıtlı Sevkedilen Koli Postalarının Kontrolü**

1- TK 183 dan TK 187'y e kadar olan Maddeler kapsamı çalınmış veya

---

hasara uğramış koliler ile yol kağıdına tek tek kaydedilmiş olan kolilere sadece uygulanır. Diğer koliler ise kısaca toptan kayıtlı olarak adlandırılır.

2- Çıkış belirlenmiş işletmecisi, bazı koli türlerinde ayrıntılı bilgi verilmesini ve CP 78 gerçekleştirme bültenleri ile CN 24 tutanaklarının düzenlenmesini sınırlamak için anlaşılabilirler. Aynı anlaşma aracı belirlenmiş işletmecilerle de uygulanabilir.

3- Postada bulunan kolilerin sayısı, yol kağıdı üzerinde belirtilen sayıdan farklı ise gerçekleştirme bülteninde, kolilerin toplam sayısını düzeltmek yeterlidir.

4- Yol kağıdı üzerinde belirtilen postaların brüt ağırlığı, saptanan brüt ağırlıkla aynı değilse, gerçekleştirme bülteninde postanın brüt ağırlığının düzeltilmesi yeterlidir.

### **MADDE TK 189**

#### **Yanlışlıkla Gelen Bir Kolinin Tekrar Yollanması**

1- Yanlışlıkla gelen her koli en çabuk yoldan (uçak veya yüzey) gerçek varış yerine gönderilir.

2- Bu maddenin uygulanması sonucu yeniden yollanan her koli, gerçek varış yerine sevkten doğan hisseler ile TK 136.4.3. Maddede belirtilen ücret ve vergilere tabidir.

3- Tekrar yollayan belirlenmiş işletmeci, durumu koliyi aldığı belirlenmiş işletmeciye bir CP 78 gerçekleştirme bülteni ile bildirir.

4- Tekrar yollayan belirlenmiş işletmeci yanlış gelmiş koliyi açıktan transit gelmiş gibi işleme tabi tutar. Kendisine verilmiş olan hisseler, tekrar yollama giderlerini karşılamaya yetmezse esas varış belirlenmiş işletmecisine ve gerekirse, aracı belirlenmiş işletmecilere ilgili taşıma hisselerinden dolayı alacak kaydeder. Daha sonra eksik kalan parayı, koliyi kendine yanlış yollayan merkezin bağlı olduğu belirlenmiş işletmeciye borç kaydeder. Bu hata göndericiden kaynaklanıyorsa bu tutar göndericiden alınır. Bu borçlandırma ve bunun nedeni bir gerçekleştirme bülteni ile bu merkeze bildirilir.

5- 4'de belirtilen sistemi uygulamak yerine alıcı belirlenmiş işletmeci, koliyi yanlış gönderen belirlenmiş işletmeciden asıl varış ülkesine olan yollama ücretini alabilir.



---

## **MADDE TK 190**

### **Boş Kapların İadesi**

1- İlgili belirlenmiş işletmeciler arasında bir anlaşma olmadıkça, torbalar, ait olduğu ülkeye düzenlenen ilk posta ile ve mümkünse postanın gelişte izlediği normal yoldan boş olarak iade edilir. Her posta ile iade edilen torbaların sayısı, CP 87 yol kağıtlarına kaydedilmelidir.

2- Çıkış belirlenmiş işletmecileri boş torbaların iadesi için özel postalar düzenleyebilir. Bununla birlikte transit belirlenmiş işletmeci veya varış belirlenmiş işletmecilerinin isteği üzerine özel postaların düzenlenmesi mecburidir. Uçakla iade edilen torbalar için özel postaların düzenlenmesi zorunludur. Özel postalar CN 47 bordrolarında ve CN 31 bildirmelerde belirtilir. Şayet yüzey yoluyla iade edilen boş torbalar için özel postalar düzenlenmiyorsa, boş torbaların sayısı ve ağırlığı CN 37 bordrosunun uygun sütununda belirtilmelidir.

3- İade, bu amaçla belirlenmiş alıp verme merkezleri arasında yapılır. İlgili belirlenmiş işletmeciler iade yöntemleri konusunda anlaşabilirler. Uzak mesafeli ilişkilerde, belirlenmiş işletmeciler, genel kural olarak, iade boş torbaları almakla görevli tek bir merkez belirlemelidir.

4- Boş torbalar, uygun paketler halinde rulo yapılmalıdır; gerektiğinde tahta etiket, ayrıca, parşömen veya başka sağlam bir maddeden yapılmış bez etiketler torbaya konulmalıdır.

5- Yüzey yoluyla iade edilen boş torbalar, çok sayıda değilse, mektup postası gönderileri bulunan torbalara konulabilir; uçakla iade edilen boş torba gönderileri dahil diğer tüm durumlarda alıp verme merkezi adına etiketlenmiş ayrı torbalara konulmalıdır. Bu torbalar, anlaşmış belirlenmiş işletmeciler arasında mühürlenebilir. Etiketler "Sacs vides-Boş torba" ibaresi taşımalıdır.

6- Bir belirlenmiş işletmecinin yaptığı kontrol, kendisine ait torbaların gerekli olandan daha fazla bir süre içinde (gidiş dönüş) servislerine iade edilmediğini ispatlarsa, bu belirlenmiş işletmecinin 7'de öngörülen torba bedellerinin ödenmesini istemeye hakkı vardır. Bu ödeme, ancak ilgili belirlenmiş işletmecinin eksik torbaları geri gönderdiğini kanıtlayabilmesi halinde reddedilebilir.

7- Her belirlenmiş işletmeci, belli aralıklarla ve alıp verme merkezlerince kullanılan torba türlerinin her biri için aynı olmak üzere, DTS üzerinden bir değer saptar ve bu değeri Uluslararası Büro aracılığıyla ilgili belirlenmiş işletmecilere bildirir. Ücret ödenmesi halinde, torbaların yollama masrafları da dikkate alınır.

---

8- Önceden anlaşmak kaydıyla, bir belirlenmiş işletmeci kendi uçak postalarının düzenlenmesinde varış belirlenmiş işletmecisine ait torbaları kullanabilir.

9- Boş kap postaları, varış giderleri ödemesi gerektirmeyen mektup postası postaları gibi işlem görüp mektup postalarına uygulanan transit giderlerinin % 30'luk bir ödemesine tabi tutulur.

10- Postayı gönderen belirlenmiş işletmeci, özel bir posta için kullanılan kapların iade edilmesini isteyip istemediğini belirtme yetkisine sahiptir. Bu durum, posta için kullanılan koli yol kağıdı üzerinde belirtilir.



---

**MADDE TM 200**  
**Boş Torbaların İadesi**  
(Mektup Postası Tüzüğü)

1- Boş torbaların sahipleri torbalarının iade edilmesini isteyip istemediklerine, eğer istiyorlarsa hangi şekilde iade edilmesini istediklerine karar vereceklerdir. Bununla birlikte, varış belirlenmiş işletmecisi, ülkesinde kolaylıkla ve ucuz bir şekilde yok edilemeyen torbaları iade etme hakkına sahip olacaktır. Çıkış belirlenmiş işletmecisi bu tür torbaların iade ücretlerini karşılayacaktır.

.....

---

## BÖLÜM M

### HİZMET KALİTESİNE YÖNELİK HEDEFLER

#### MADDE 20

##### Hizmet Kalitesine Yönelik Standartlar ve Hedefler

- 1- Üye ülkeler veya belirlenmiş işletmecileri, gelen mektup postası gönderileri ve kolilerin dağıtımı konusundaki standart ve hedeflerini belirlemek ve yayımlamak zorundadır.
- 2- Gümrükleme için istenen normal zamanı artıran bu standart ve hedefler, yurtiçi hizmetlerde benzer gönderilere uygulanandan daha az uygun olmamalıdır.
- 3- Çıkış üye ülkeleri veya belirlenmiş işletmecileri, öncelikli ve uçak mektup postası gönderileri ile koliler ve ekonomik/yüzey koliler için de bir uçtan diğer uca standartları belirlemeli ve yayımlamalıdır.
- 4- Üye ülkeler veya belirlenmiş işletmecileri hizmet kalitesi standartlarının uygulanmasını geliştirmelidirler.

#### MADDE TK 191

##### Hizmet Kalitesine Yönelik Hedefler

- 1- Üye ülkeler veya belirlenmiş işletmeciler, kendilerinin tespit ettiği hizmet kalitesi hedefleri ile ilgili elde ettiği sonuçları kontrol etmelidir.

---

## BÖLÜM N

### KARA VE DENİZ HİSSELERİ

#### MADDE 33

#### Koli Postalarının Kara ve Deniz Hisseleri

- 1- İki belirlenmiş işletmeci arasında alınıp verilen koliler, Tüzükte belirlenen koli ve kilogram başına hisselerin birleşmesiyle hesaplanmış kara varış hisselerine tabidir.
- 1.1 Yukarıda belirlenmiş hisseleri göz önünde tutarak, belirlenmiş işletmeciler, Tüzükte belirtilen hükümlere uygun olarak, koli ve kilogram başına ilave ücret almaya yetkilidirler.
- 1.2 1 ve 1.1 de belirtilen hisseler, Koli postası tüzüğünde aksine bir hüküm öngörülmedikçe, çıkış ülkesinin belirlenmiş işletmecisince karşılanır.
- 1.3 Kara varış hisseleri, her ülkenin bütün toprakları için aynı olmalıdır.
- 2- İki belirlenmiş işletmeci veya aynı ülkenin iki merkezi arasında başka bir veya birkaç belirlenmiş işletmecinin kara servisleri aracılığı ile alınıp verilen koliler, servislerinin karadan yolanmasına katıldığı belirlenmiş işletmeciler adına mesafe kademelerine göre Tüzükte belirtilen kara transit ücretlerine tabidir.
- 2.1 Açıktan transit koliler için aracı belirlenmiş işletmeciler gönderi başına Tüzükte belirtilen sabit bir ücret istemeye yetkilidirler.
- 2.2 Kara transit ücretleri, Koli postası tüzüğünde aksine bir hüküm öngörülmedikçe, çıkış ülkesinin belirlenmiş işletmecisince karşılanır.
- 3- Servisleri kolilerin denizden taşınmasına katılan her belirlenmiş işletmeci deniz hisselerini istemeye yetkilidir. Bu hisseler, Koli postası tüzüğünde aksine bir hüküm öngörülmedikçe, çıkış ülkesi belirlenmiş işletmecisince karşılanır.
- 3.1 Kullanılan her deniz servisi için deniz hissesi, mesafe kademelerine göre Koli postası Tüzüğü'nde belirtilmiştir.

- 
- 3.2 belirlenmiş İşletmeciler, 3.1'e göre hesaplanan deniz hissesini, en çok %50 artırabilirler. Buna karşılık isterlerse düşürebilirler.**

**PROT MADDE XIV**  
**İstisnai Kara Varış Hisseleri**

1. Madde 34'e aykırı olarak, Afganistan, koli başına ilave 7.50 DTS'lik istisnai kara varış hissesi alma yetkisini saklı tutar.

**PROT MADDE XV**  
**Özel Tarifeler**

1. A.B.D, Belçika, Fransa ve Norveç, uçak kolileri için yüzey kolilerinden daha yüksek kara hissesi almaya yetkilidir.
2. Lübnan, 1 kilograma kadar olan koliler için 1-3 kilograma kadar olan kolilere uygulanan ücreti almaya yetkilidir.
3. Panama Cumhuriyeti, transit olarak uçak yoluyla (SAL) taşınan yüzey kolileri için kilogram başına 0.20 DTS almaya yetkilidir.

---

**MADDE 34**  
**Posta İşletme Konseyinin Gider ve**  
**Hisse Tutarlarını Tespit Etme Yetkisi**

1- Posta İşletme Konseyi, Tüzüklerde belirtilen koşullara göre belirlenmiş işletmecilerce ödenmesi gereken aşağıdaki gider ve hisseleri tespit etme yetkisine sahiptir:

- 1.1 En azından üçüncü bir ülke tarafından mektup postalarının taşınması ve işlenmesi için transit hisselerini;
- 1.2 Uçak postasına uygulanan temel ücret ve hava taşıma giderleri;
- 1.1 Gelen kolilerin işlenmesi için kara varış hisselerini;
- 1.2 Üçüncü bir ülke tarafından kolilerin taşınması ve işlenmesi için kara transit hisselerini;
- 1.3 Kolilerin deniz taşımacılığı için deniz hisselerini.

2- Hizmetlere katılan belirlenmiş işletmecilerce dengeli bir ücret sağlayan metod sayesinde yapılabilecek olan gözden geçirme, güvenilir ve uygun ekonomik ve mali verilere dayandırılmalıdır. Kararlaştırılacak olası bir değişiklik, Posta İşletme Konseyi tarafından belirlenen bir tarihte yürürlüğe girer.

**MADDE TK 192**  
**Sağlanan Hizmet Özelliklerine Göre Kara Varış Hisseleri**

- 1- Temel kara varış hisselerin düzeyi
- 1.1 2010-2013 yılları için, Sözleşmenin 33.1 maddesinde öngörülen temel hisselerin düzeyi aşağıda belirtilmiştir:
  - 1.1.1 Temel hisse, her ülke için koli ve kilogram başına en yüksek ücret karşılığı kadar olmalıdır. Bu hisseler, madde TK 193 gereği istenen her türlü yıllık enflasyon düzenlemesine ilave olarak, her belirlenmiş işletmeci tarafından 2004 yılı için belirlenen ücretlerin %71.4 oranı esasına göre hesaplanır.
  - 1.1.2 Bununla birlikte, yeni temel kara varış hissesi, koli başına 2,85 DTS ve kilogram başına 0,28 DTS' den daha az olursa, 1.1.3'de belirtilen tavan ücret saklı kalmak kaydıyla, söz konusu belirlenmiş işletmeci



---

için uygulanabilir kara varış hissesi, en düşük evrensel bazlı kara varış hisselerini hesaplamak için uygulanan koli başına 2.85 DTS ve kilogram başına 0.28 DTS karşılığı ücret düzeyinde olacaktır.

1.1.3 Bir belirlenmiş işletmeci temel kara varış hisselerini 1.1.2'de belirtildiği şekilde uyguladığında bu hisse, 5 kg'lık bir koli için 0,425 olan koli ve kg başına hisse karşılığı bir tavan ücrete göre hesaplanır. 2004 yılı için koli ve kg başına hisselerin toplamının % 71,4'üne denk düşen değer, 0,425 DTS'nin üstündeyse, temel kara varış hissesi, koli ve kg başına ücretlerin % 71,4'ü oranına göre düzenlenecektir. 2004 yılı için koli ve kg başına hisselerin toplamının % 71,4'üne denk düşen değer, 0,425 DTS'nin altındaysa temel kara varış hisseleri madde 1.1.2 hükümlerine göre oluşturulacaktır.

1.1.4 Kara varış hisselerinin belirlenmesi amacıyla, "belirlenmiş işletmeci" terimi, bağımsız bir koli posta servisini işleten her ülke veya toprakla ilgili olarak kabul edilmektedir. Bir ülke veya toprağın posta kolileri hizmetinin başka bir ülke veya toprağın belirlenmiş işletmecisi tarafından işletilmesi durumunda, sağlanan hizmetin özelliklerinin belirlenmesi ve bu hizmetin özellikleri temelinde kara varış hisselerinin hesaplanması açısından Sözleşme'nin 12. maddesi gereği posta işletmesini yaptırdığı belirlenmiş işletmecinin bulunduğu ülke veya toprağın parçası olarak kabul edilir.

## 2- Prim Ödemeleri

2.1 Sözleşme'nin 21.maddesinde belirtilen kayıp, çalıntı veya hasarlı kolilerin sorumluluğunu zorunlu olarak kabul etmesi ve UPU S10d standardına uygun zorunlu barkod kullanımıyla ilgili TK 162.1.madde hükümlerine uyması koşuluyla her belirlenmiş işletmeci, temel hisselerin %40'ına kadar prim alınmasına imkan sağlayan aşağıda 1-4 arasında tanımlanan hizmet özelliklerini yerine getirerek 1'de sözü edilen temel hisseleri artırabilir. Her belirlenmiş işletmecinin prim alma imkanı olup, bu belirlenmiş işletmecinin kendine mahsus bir hisse mi veya evrensel bazlı bir hisse mi uygulayıp uygulamadığını bilmek gerekmektedir.

## 3- Hizmet özelliklerinin tanımı ve prim ödemeleri

### 3.1 Hizmet özelliği 1 : Kayıt ve izleme

3.1.1 UPU S10d standardına uygun olarak barkodlu olarak gelen kolilerin izleme ve kayıt bilgilerini sağlayan, zorunlu tüm izleme olaylarıyla ilgili verileri iletmesine olanak sağlayan teknik donanımına sahip ve madde TK 163.1.1'de tanımlanan birleşik veri unsurları temelinde

---

tüm belirlenmiş işletmecilere bu gibi verileri aktif olarak ileten her belirlenmiş işletmeci, madde TK 164'de belirtilen sevk sürelerine ilişkin yönlendirici hedeflere uygun olarak 1'de belirtilen temel hisselerin %10 u karşılığında bir prim almaya hak kazanacaklardır.

3.1.2 UPU S10d standardına uygun olarak barkodlu olarak gelen kolilerin izleme ve kayıt bilgilerini sağlayan ve EME ve EMF olaylarıyla ilgili izleme verilerinin iletmeye olanak sağlayan teknik donanıma sahip ve madde TK 163.1.2'de belirtilen birleşik veri unsurları ile tanımlamaya ve madde TK 164'de belirtilen sevk sürelerine ilişkin yönlendirici performans hedeflerine uygun bu gibi verileri aktif olarak ileten her belirlenmiş işletmeci, 1'de belirtilen temel hisselerin %5'i oranında bir prim almaya hak kazanacaklardır.

3.1.3 UPU S10d standardına uygun olarak barkodlu olarak gelen kolilerin izleme ve kayıt bilgilerini sağlayan, PREDES sürüm 2 ve RESDES sürüm 1.1 mesajlarını kullanarak postanın seviyesine ilişkin bilgileri iletmek için teknik donanıma sahip ve madde TK 163.2'de belirtilen birleşik veri unsurları ile tanımlamaya ve madde TK 164'de belirtilen sevk sürelerine ilişkin yönlendirici performans hedeflerine uygun bu gibi verileri aktif olarak ileten her belirlenmiş işletmeci, 1'de belirtilen temel hisselerin %5'i oranında bir prim almaya hak kazanacaklardır.

3.1.4 Madde 165.1.2'de tanımlanan hedeflere ulaşan tüm belirlenmiş işletmeciler, 1'de belirtilen temel hisselerin %5'i oranında bir prim almaya hak kazanacaklardır.

3.2 Hizmet özelliği 2 : Konutta teslim

3.2.1 Alıcının adresine ilk teslim girişiminde bulunan fakat adresinde bulunamayan alıcıya adreste kimsenin bulunmaması durumunda ihbar bırakan belirlenmiş işletmeci ile ücret ve vergiye tabi gönderiler için tahakkuk ettirilen ücret ve vergileri alıcıya doğrudan ödeme imkanı veren ayrıca gönderiyi tam olarak teslim eden belirlenmiş işletmeci, 1'de belirtilen temel hisselerin %5'i karşılığında bir prim almaya hak kazanacaktır.

3.3 Hizmet özelliği 5 : Teslim standartları

3.3.1 Sözleşmenin 20.1 ve 2.maddesi uyarınca, Teslim standartları röküyünde yer alması için aşağıdaki bütün bilgileri sağlayan belirlenmiş işletmeci, 1'de belirtilen temel hisselerin % 10'i oranında bir prim almaya hak kazanacaktır.

- 
- 3.3.1.1 Teslim standartları röküyünün plan ve başlıklarda belirtildiği şekliyle, uçak veya yüzey kolileri için teslim standartları.
- 3.3.1.2 Uçak veya yüzey koliler için ortalama gümrükleme süresi göstergesi.
- 3.4 Hizmet özelliği 4: UPU İnternet yoluyla ortak reklamasyon sisteminin kullanılması
- 3.4.1 Bir belirlenmiş işletmeci, aşağıda belirtilen koşulların tümünü yerine getirilmesi şartıyla, 1'de belirtilen temel hisselerin %5'i oranında bir prim almaya hak kazanacaktır.
- 3.4.1.1 Belirlenmiş işletmeciler, MaddeTK145.8'e uygun olarak sistemi kullanan diğer belirlenmiş işletmecilerle tüm reklamasyonları işlemek için UPU İnternet yoluyla ortak reklamasyon sistemini kullanır ve TK 145.9'da belirtilen hedefe ulaşır.
- 4- Belirlenmiş işletmecilerin 2.1'de öngörülen asgari koşulları yerine getirmeleri koşuluyla, sağladıkları hizmet özelliklerini geliştirilmeleri performansları temelinde olmaktadır. UPU tarafından tanınan fişlerin gerekli bilgileri taşımadığı durumda Uluslararası Büro ilgili hizmet özelliklerini sağlayıp sağlamadıklarını ve prim kazanmaya hak kazanıp kazanamayacaklarını tespit etmek için ilgili belirlenmiş işletmecilerin bilgisine başvuracaktır.
- 4.1 Hizmet özelliği 1 : Kayıt ve izleme
- 4.1.1 Gelen kolilerle ilgili EMC, EMD, EMH ve EMI olaylarıyla ilgili izleme verilerini kesintisiz olarak karşı belirlenmiş işletmecilere ileten belirlenmiş işletmeciler % 10 oranında bir prim alacaklardır.
- 4.1.2 İlgili Devlet kaynaklı karşı hükümler ve hukuki zorunluluklar dışında, EMF verileri sağlanan gönderiler için EME olayı ile ilgili verileri karşı belirlenmiş işletmeciye kesintisiz olarak ileten tüm belirlenmiş işletmeciler % 5'lik prim alacaklardır.
- 4.1.3 Alınan PREDES mesajlarına cevap olarak PREDES sürüm 2 ve RESDES mesajlarını karşı belirlenmiş işletmecilere kesintisiz olarak ileten belirlenmiş işletmeciler %5'lik bir prim alacaklardır.
- 4.1.4 EMD olayına ilişkin verilerin iletilmesi için gelen kolilerin %90'ında EMH ve/veya EMI olaylarına ilişkin verileri karşı belirlenmiş işletmecilere ileten tüm belirlenmiş işletmeciler, % 5'lik bir prim alacaklardır.

---

## 4.2 Hizmet özelliği 2 : Konutta teslim

4.2.1 Uluslararası Büro, bir belirlenmiş işletmecinin, 3.2.1'de sözü edilen, hizmet özelliği 2'nin tanımında amaçlanan şartları uygulayıp uygulamadığı hakkındaki bilgileri isteyebilecektir. İlgili hizmet özelliğini sağladığını belirten tüm belirlenmiş işletmecilerin, uygulanabilir olması durumunda % 5'lik bir prim hakkı vardır. belirlenmiş işletmecinin cevabına rağmen, Posta İşletme Konseyi rapor halinde ilgili belirlenmiş işletmecinin söz konusu prime hakkı olmadığına karar verebilir. Konu hakkında hiç bir bilgi vermeyen tüm belirlenmiş işletmeciler, % 5'lik primden faydalanamayacaklardır.

4.2.1.1 Hükümet veya kanun tarafından getirilen bağlayıcı kısıtlamalar nedeniyle 2 nolu hizmet özelliğinin uygulanmasına sınırlama koyan bir belirlenmiş işletmeci, Koli postası rököyünde sınırlamanın türüne ilişkin bilgi yayımlarsa %10 prim hakkı kazanabilecektir. Ülkeler tarafından verilen ve söz konusu Koli postası rököyünde yer alan bilgilerin doğruluğu konusunda diğer belirlenmiş işletmecilerin şüpheleri olması halinde bu bilgiler Uluslararası Büro tarafından gözden geçirilebilir. Böyle durumda %10 prim kazanma hakkını yeniden gözden geçirilebilir.

## 4.3 Hizmet Özelliği 3 : Teslim standartları

4.3.1 Sözleşmenin 20.1 ve 2. maddelerinde belirtilen bütün bilgileri, özellikle 3 no'lu hizmet özelliği tanımı uyarınca ortalama gümrükleme süresinin belirtilmesini ve bunlara ait bilgilerin Teslim Standartları Rököyünde yer almasını sağlayan ve ayrıca bu bilgileri her yıl güncelleyerek veya geçerliliğini onaylayarak en geç önceki yılın 31 aralığına kadar gümrükleme süresini bildiren bir belirlenmiş işletmeci, % 5'lik primden faydalanacaktır. Söz konusu rököyde tam bilgileri yer almayan bir belirlenmiş işletmeci bu primden faydalanamayacaktır.

## 4.4 Hizmet özelliği 4: UPU İnternet yoluyla ortak reklamasyon sisteminin kullanılması

4.4.1 Madde TK 145.8'e uygun olarak, sistemi kullanan diğer belirlenmiş işletmecilerle tüm reklamasyonları işlemek için UPU İnternet yoluyla ortak reklamasyon sisteminin kullanan ve TK 145.9'da belirtilen performans hedefine erişen her belirlenmiş işletmeci, % 5'lik bir primden faydalanacaktır.

---

## **MADDE TK 193**

### **Kara Varış Hisselerinin Değiştirilmesi**

1- Uygulamaya konulabilmesi için enflasyona bağlı olarak temel kara varış hisselerinde artış isteyen her belirlenmiş işletmeciden, en geç önceki yılın 31 ağustosuna kadar, isteğini kanıtlayan resmi tüketiciler fiyatları genel endeksine uygun bir belgeyi Uluslararası Büro'ya ulaştırması istenecektir. Enflasyona dayalı kara varış hissesi artırımı, enflasyon oranının hesaplandığı her yıl için hiçbir durumda % 5'in üzerinde olmayacaktır. belirlenmiş işletmeci, resmi kaynağını ve yayınlanan belgenin orijinalindeki kurumun adı ile varsayılan dönemi belirtecektir. Bu süreye uyulmadığı takdirde, değişiklikler ancak izleyen yılın 1 ocağında yürürlüğe girebilecektir. Enflasyondan kaynaklanan her temel kara varış hissesi artışı, ancak 1 Ocak'ta yürürlüğe girebilir.

2- Belirlenmiş işletmeciler 1 Ocak ve 1 Temmuz itibarıyla sağlamayı düşündükleri hizmet özelliklerini en geç önceki yılın 31 ağustosuna kadar Uluslararası Büroya bildireceklerdir. Yıllık anket formunda hizmetlerinin türünü belirtmeyen ve sağlamayı düşündükleri hizmet özelliklerini bildirmeyen belirlenmiş işletmeciler için olası bu değişiklikler, hizmet özelliklerinin sağlandığı tarihten bağımsız olarak ancak izleyen yılın 1 Ocak'ta yürürlüğe girecektir.

2.1 1 Ocaktan itibaren uygulanabilir hizmet özellikleri temelinde kara varış hisselerinin artırılması konusunda, uygun hizmet özellikleri en geç önceki yılın 1 Temmuzundan itibaren uygulamaya konulmuş, işletebilir ve bu tarihten sonra da sürekliliği sağlanmış olmalıdır.

2.2 1 Temmuzdan itibaren uygulanabilir hizmet özellikleri temelinde kara varış hisselerinin artırılması konusunda ise, uygun hizmet özellikleri en geç aynı yılın 1 Ocak'tan itibaren uygulamaya konulmuş, işletebilir ve bu tarihten sonra da sürekliliği sağlanmış olmalıdır.

2.3 Yeni hizmet özelliği konulması temelinde kara varış hissesi artırımı isteyen ve bu hizmet özelliklerini belirtilen tarihte yürürlüğe koyamayan bir ülke, durumu derhal Uluslararası Büroya bildirir. Böyle bir durumda kara varış hissesi artırımı uygulanmaz.

2.4 Uluslararası Büro, hizmet özelliklerinin sağlanıp sağlanmadığını ve belirlenmiş işletmecilerin bu maddede belirtilen gereklilikleri yerine getirip getirmediğini kontrol eder.

3. Primlerle ilişkili olarak hizmet özellikleri temelinde dayalı kara varış hisselerindeki değişiklikler, 1 Ocak ve 1 Temmuz olmak üzere yılda iki defa uygulanabilir. Uluslararası Büro, belirlenmiş işletmecilerin almayı istedikleri

---

yeni primler nedeniyle 1 Temmuz'dan itibaren kara varış hisselerine getirilmesi öngörülen tüm değişiklikler dahil, tüm belirlenmiş işletmecilere uygulanan kara varış hisselerini en geç önceki yılın 30 Eylülüne kadar bildirir. Uluslararası Büro 1 Temmuz'dan itibaren uygulanacak kara varış hisselerindeki her değişikliği en geç 31 Mart tarihinde tüm belirlenmiş işletmecilere tekrar bildirir.

4- Belirlenmiş işletmecilerin isteğiyle, kara varış hisselerindeki indirim 1 Ocak, 1 Nisan, 1 Temmuz veya 1 Ekim'de yürürlüğe girebilir. Bu durum, Uluslararası Büro tarafından gecikmeksizin belirlenmiş işletmecilere bildirilir.

---

## **MADDE 31**

### **Transit Giderleri**

1- İki belirlenmiş işletmeci arasında veya diğer bir veya birden fazla belirlenmiş işletmecinin servisleri (üçüncü servisler) aracılığıyla aynı üye ülkenin iki merkezi arasında alınıp verilen kapalı postalar ve açıktan transit gönderiler, transit gideri ödemesine tabidir. Bu giderler, kara transiti, deniz transiti ve hava transiti ile ilişkili olarak yapılan hizmetlerin karşılığını oluştururlar. Bu ilke yanlış yönlendirilmiş gönderilere ve yanlış sevk edilmiş postalara da uygulanır.

## **MADDE TK 194**

### **Kara Transit Hisseleri**

1- Sözleşmenin 33.2 Maddesinde belirtilen kara transit hisselerinin hesaplanmasında uygulanan mesafe kademesine göre kilogram başına ücretler şöyledir:

- 1.1 1500 km ye kadar her kg ve km başına 0,200 DTS
- 1.2 5000 km ye kadar her kg ve her ilave km başına 0,140 DTS
- 1.3 Her kg ve her ilave km başına 0,100 DTS
- 1.4 Mesafe ücreti, her basamağın ortalama değerinden itibaren 100 km lik mesafe basamağına göre hesaplanır.

2- Açıktan transit koliler için aracı atanmış işletmeciler, gönderi başına 0.40 DTS'lik götürü bir hisse istemeye yetkilidirler.

---

**PROT MADDE TK XII**  
**İstisnai Kara Transit Hisseleri**

1- Aşağıdaki tabloda gösterilen ülkeler, bu tabloda gösterilen ve TK 194.1. Maddede belirtilen transit hisselerine eklenen istisnai kara transit hisselerini geçici olarak almaya yetkilidir.

Sıra No.	Yetkili Ülkeler	İstisnai kara transit hisse tutarı	
		Koli başına ücret	Posta brüt ağırlığının kg başına ücreti
1	2	3	4
		DTS	DTS
1	Afganistan	0,48	0,45
2	Amerika		Mesafe basamağına göre: 600 km'ye kadar 0,10 600'den 1000 km'ye kadar 0,18 1000'den 2000 km'ye kadar 0,25 2000'in üstündeki her 1000 km 0,10
3	Bahreyn	0,85	0,55
4	Şili		0,21
5	Mısır		0,40
6	Fransa	1,00	0,20
7	Yunanistan	1,16	0,29
8	Hong Kong		0,12
9	Hindistan	0,40	0,51
10	Malezya	0,39	0,05
11	Rusya	0,77	TK 194.1'in 3. sütununda söz konusu mesafe için belirtilen kg başına tutarın iki katı
12	Singapur	0,39	0,05
13	Sudan	1,61	0,65
14	Suriye		0,65
15	Tayland		0,27

2- Finlandiya, TK 194. Maddede belirtilen kara transit hisselerini % 50 oranında artırma hakkını saklı tutar.



---

**MADDE TK 195**  
**Kara Transit Hisselerinin Uygulanması**

1- Aşağıda belirtilen hallerde:

1.1 Aynı şehirde hizmet veren iki havaalanı arasında uçak postalarının aktarılmasında;

1.2 Aynı şehirde bulunan bir antrepo ile havaalanı arasında postaların taşınmasında ve bu postaların ileri sevk edilmeleri için iadesinde

hiçbir kara transit hissesi alınmaz.

2- Taşımaya katılan ülkelerden her biri, her koli için hesaba alınan mesafe kademesinde bulunan kara transit hisselerini istemeye yetkilidir. Kara yolunun bulunmaması halinde sadece TK 194.2 Maddede belirtilen götürü ücret uygulanır.

3- Aynı limana veya havaalanına gelen ve buradan yeniden gönderilen açıktan transit postaların, gerektiğinde depolamadan sonra aracı bir ülkenin posta servisleri tarafından ileri sevk edilmesi (kara yolu olmayan transit), kara transit hisseleri hariç tutulmak kaydıyla sadece TK 194.2, Maddede belirtilen koli başına götürü ücrete tabidir.

4- Sözleşmenin TK 161.3 Maddesi uyarınca, bir yabancı taşıma servisinde kara taşımacılığına katılmamış bir ülkenin toprağından geçirilirse bu şekilde sevk edilen koliler kara transit hisselerine tabi tutulmaz.

**MADDE TK 196**  
**Deniz Hissesi**

1- Sözleşmenin 33.3 Maddesinde belirtilen deniz hisselerinin hesaplanmasında uygulanan mesafe kademesine göre kilogram başına ücretler şöyledir:

1.1 1000 deniz miline (1852 metre) kadar her kg ve her deniz mili başına 0.070 DTS

1.2 2000 deniz miline kadar her kg ve her ilave deniz mili başına 0.040 DTS

1.3 4000 deniz miline kadar her kg ve her ilave deniz mili başına 0.034 DTS

- 
- 1.4 10 000 deniz miline kadar her kg ve her ilave deniz mili başına 0.022 DTS
- 1.5 Her kg ve her ilave deniz mili başına 0.015 DTS
- 1.6 Mesafe ücreti, her basamağın ortalama değeri temelinde 100 deniz millik mesafe basamağına göre hesaplanır.

### **PROT MADDE TK XIII**

#### **Deniz Hisseleri**

1- Aşağıdaki ülkeler TK 196. Maddede öngörülen deniz hisselerini en fazla %50 oranında artırma hakkını saklı tutarlar: Almanya, ABD, Arjantin, Antigua ve Barbuda, Bahama, Bahreyn Krallığı, Bangladeş, Barbados, Belçika, Belize, Brezilya, Brunei Darussalam, Kanada, Şili, Kıbrıs, Komor, Kongo Cumhuriyeti, Danimarka, Cibuti, Dominik, Birleşik Arap Emirlikleri, İspanya, Finlandiya, Fransa, Gabon, Gambia, İngiltere ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı ve Birleşik Krallığa bağlı denizaşırı topraklar, Yunanistan, Grönad, Güyan, Hindistan, İtalya, Jamaika, Japonya, Kenya, Kiribati, Madagaskar, Malezya, Malta, Moris, Nijerya, Norveç, Umman, Uganda, Pakistan, Papua Yeni Gine, Hollanda, Portekiz, Katar, Sen Kristof ve Nevis, Sen Lusi, Sen Vensan ve Grönadin, Salomon Adaları, Seyşel, Sierra Leone, Singapur, İsveç, Tanzanya Birleşik Cumhuriyeti, Tayland, Trinite ve Tobago, Tuvalu, Ukrayna, Vanuatu, Yemen ve Zambiya.

### **MADDE TK 197**

#### **Deniz Hissenin Uygulanması**

- 1- Gerektiğinde iki üye ülke arasında uygulanacak deniz hisselerinin tutarını saptamaya yarayan mesafe kademeleri ortalama ağırlıklı mesafe esasına göre hesap edilir. Bu mesafe, iki üye ülkenin karşılıklı limanları arasında taşınan postaların ağırlığına göre belirlenir.
- 2- Aynı koliler için kara taşımasına ilişkin hisse alınıyorsa bir üye ülkenin iki limanı arasında yapılan deniz taşımasına ilişkin ayrıca deniz hissesi alınmayabilir.
- 3- Aracı belirlenmiş işletmeciler veya servislerinin deniz hissesi, kolinin bir deniz yoluyla taşınması halinde sadece uçak kolilerine uygulanır. Çıkış ve varış belirlenmiş işletmecileri tarafından sağlanan her deniz hizmeti bu bakımdan aracı servis sayılır.
- 4- Artırma halinde bu artırma deniz taşımasını yapan servislerin bağlı

---

olduğu üye ülke ıkışılı kolilere de uygulanmalıdır. Bununla birlikte bu zorunluluk bir üye ülke ile o ülkenin uluslararası ilişkilerini sağladığı topraklar arasındaki ilişkilerde uygulanmadığı gibi bu topraklar arasındaki ilişkilerde de uygulanmaz.

5- Madde TK 193, deniz hisselerinin değişmesi durumunda uygulanır.

### **MADDE TK 198**

#### **Sevk Yolundaki Beklenmedik Değişiklikler Sonucu Yeni Hisselerin Uygulanması**

1- Zorlayıcı nedenler veya diğer beklenmedik olaylar bir belirlenmiş işletmeciyi, kendine ait koliler için kara veya deniz taşımalarında ek giderlere yol açan yeni bir sevk yolunu kullanmaya zorlayabilir. Böyle bir durumda, koli postalarının veya açıktan transit kolilerin ülkesi tarafından transit olarak sevk edileceği belirlenmiş işletmecilerin tümüne telekomünikasyon yoluyla vakit geçirilmeksizin bildirilmesi zorunludur. Bu bilginin yollanmasını takip eden 5. günden itibaren aracı belirlenmiş işletmeciler, yeni yola ait kara veya deniz hisselerini çıkış belirlenmiş işletmecisinin hesabına dahil etmeye yetkilidir.

### **MADDE TK 199**

#### **belirlenmiş işletmecilerce cretlendirmede Dikkate Alınan Posta Ağırlıkları**

1- Varış veya transit belirlenmiş işletmecilerinin ücretlendirmede postaların brüt ağırlığına, kapların (posta yollama kabı, posta torbaları, vs.) ağırlığı dahil edilmelidir. Deniz veya uçak yoluyla taşınması halinde konteyner ağırlığı dahil edilmez. Bununla birlikte, çıkış ve varış belirlenmiş işletmecileri karşılıklı olarak CP 87 veya CP 88 koli yol kağıtlarını doldururken kullandıkları kayıt yöntemi ne olursa olsun, net ağırlıkların kullanımı konusunda anlaşabilirler.

### **MADDE TK 200**

#### **Hisselerin Dağılımı**

1- Hisselerin ilgili belirlenmiş işletmecilere dağılımı ilke olarak koli başına yapılır.

---

## **PROT MADDE TK XIV**

### **Ek Hisseler**

1- Denizaşırı Fransız bölgeleri ile Mayot Topluluğu ve Sen Piyer ve Mikelon varışlı yüzey veya uçak ile gönderilen her koli, en fazla ilgili Fransız hissesine eşit kara varış hissesine tabidir. Böyle bir koli Fransız topraklarından transit yollandığı takdirde, aşağıdaki ek ücret ve hisselerin ayrıca alınmasını gerektirir.

1.1 Koli “Yüzeyden”

1.1.1 Fransız kara transit hissesi,

1.1.2 Söz konusu bölge toprak ve toplulukların her birinden Fransız topraklarını ayıran uzaklık kademesine uygun Fransız deniz hissesini;

1.2 Uçak kolileri

1.2.1 Açıktan transit koliler için Fransa kara transit hissesi,

1.2.2 Söz konusu bölge, toprak ve toplulukların her birinden Fransız topraklarını ayıran uçak postası uzaklığı karşılığı uçak taşıma giderlerini.

2- Mısır ile Sudan TK 194. Maddede öngörülen kara transit hissesine ek olarak Shallal (Mısır) ve Wadi Halfa (Sudan) arasındaki Nasser Gölü'nden transit geçen her koli için 1 DTS'lik ilave ücret almaya yetkilidir.

3- Danimarka ile Feroe Adaları veya Danimarka ile Grönland arasında transit yollanan her koli aşağıdaki ek hisselerin alınmasını gerektirir:

3.1 Yüzey kolileri

3.1.1 Açıktan transit koliler için Madde TK 194.2' de belirtilen götürü hisse

3.1.2 Danimarka kara transit hissesi

3.1.3 Danimarka ile Feroe Adaları veya Danimarka ile Grönland'ın herbirini birbirinden ayıran uzaklık kademesinin karşılığı Danimarka deniz hissesi;

3.2. Uçak ve S.A.L. kolileri

3.2.1. Açıktan transit koliler için Madde TK 194.2' de belirtilen götürü hisse

---

3.2.2. Transit uçak postalarının işleme giderleri

3.2.3. Danimarka ile Feroe Adaları veya Danimarka ile Grönland'ın herbirini birbirinden ayıran uçak postası uzaklığı karşılığı uçak taşıma giderleri.

4- Şili belirlenmiş işletmeci, Pak Adası varışlı kolilerin taşınması için kilogram başına en çok 2.61 DTS ilave hisse almaya yetkilidir.

5- Portekiz ile Mader ve Açor özerk bölgeleri arasında transit olarak yüzey yoluyla veya havayoluyla sevk edilen her koli, aşağıdaki hisse ve ek ücretlerin alınmasını gerektirir.

5.1 Yüzey kolileri

5.1.1 Portekiz kara transit hissesi;

5.1.2 Portekiz'i söz konusu her özerk bölgeden ayıran uzaklık kademesine ait Portekiz deniz hissesi;

5.2 Uçak kolileri

5.2.1 Portekiz kara transit hissesi;

5.2.2 Portekiz ile söz konusu özerk bölgelerin herbiri arasında uçak postası mesafesi karşılığı uçak taşıma giderleri.

6- Aland Adaları varışlı her koli, Finlandiya'nın kara varış hissesine ek olarak aşağıdaki ek ücretlere de tabidir.

6.1 Koli "Yüzeyden "

6.1.1 Madde 194'e uygun olarak açıktan yollanan kolilere uygulanan koli başına sabit ücrete göre hesaplanmış hisse;

6.1.2 Finlandiya kara transit hissesi;

6.1.3 Aland Adalarını Finlandiya'daki alıp verme merkezinden ayıran mesafe kademesine uygun Finlandiya deniz hissesi

6.2 Uçak kolileri

6.2.1 Madde 194'de belirtilen koli başına sabit ücrete göre hesaplanmış hisse;

---

6.2.2 Aland Adalarını Finlandiya'daki alıp verme merkezinden ayıran mesafe kademesine uygun uçak taşıma giderleri.

7- Madde 33.3.2 hükümlerini tamamlayıcı olarak, Tayland belirlenmiş işletmeci her bir kg ve mesafe kademesi başına 0,28 DTS'lik ek deniz hissesi almaya yetkilidir.

### **MADDE TK 201**

#### **Postanın Çıkış Belirlenmiş İşletmecileri Tarafından Diğer Belirlenmiş İşletmeci Hesabına Aktarılabacak Hisse ve Ücretler**

1- Kapalı postalarla alıp verme halinde postanın çıkış belirlenmiş işletmecisi, varış belirlenmiş işletmecisi veya aracı belirlenmiş işletmeciyi, Sözleşmede veya son Protokolünde izin verilen istisnai hisseler dahil, kara ve deniz hisseleriyle alacaklandırır.

2- Açıktan transit alıp verme halinde postanın çıkış belirlenmiş işletmecisi:

2.1 1'de belirtilen kendi hisseleri ile daha sonraki aracı belirlenmiş işletmeci ve kolinin varış belirlenmiş işletmecisine ait hisselerinden dolayı postanın varış belirlenmiş işletmecisini;

2.2 Uçak kolilerinin ileri yollanması sonucu alınması gereken uçak taşıma giderleri karşılığı tutardan dolayı postanın varış belirlenmiş işletmecisini;

2.3 1'de belirtilen hisselerden dolayı postanın varış belirlenmiş işletmecisinden önceki aracı belirlenmiş işletmecileri alacaklandırır.

3- Kapalı transit postalarının işleme giderleri postaların çıkış belirlenmiş işletmecisine aittir. Kilogram başına 0.195 DTS ücret uygulanır.

4- Aynı havaalanı içerisinde, birden fazla çeşitli hava servislerinin kullanıldığı uçak kolilerin yol aktarması ücretsiz yapılır.

### **MADDE TK 202**

#### **Göndericiye İade veya Yeniden Yollama Durumunda Hisse, Ücret ve Vergilerin Dağılımı ve Geri Alınması**

1- Hisse, ücret ve vergiler göndericiye iade veya yeniden yollama sırasında ödenmemişse, iade eden veya yeniden yollayan belirlenmiş işletmeci aşağıda belirtildiği gibi işlem yapar.

---

2- Kapalı posta olarak alıp verme durumunda, koliyi iade eden veya yeniden yollayan belirlenmiş işletmeci, postanın varış belirlenmiş işletmecisinden aşağıdaki hisseleri alır:

2.1 Kendisine veya aracı belirlenmiş işletmecilere ait hisseler;

2.2 Açıktan transitlik görevi yapmasından doğan kendisine ait ücret ve vergiler.

3- Kapalı posta içerisinde koliyi iade eden veya yeniden yollayan belirlenmiş işletmeci aracı belirlenmiş işletmecilere ait hisselerden dolayı bu belirlenmiş işletmecileri alacaklandırır.

4. Açıktan transit alıp verme halinde, aracı belirlenmiş işletmeci, 2'de belirtilen tutarları koliyi iade eden veya yeniden yollayan belirlenmiş işletmeci tarafından borçlandırılır. Bu belirlenmiş işletmeci, koliyi teslim edeceği belirlenmiş işletmeciyi borçlandırmak suretiyle iade veya yeniden yollamadan doğan ve alacağı olan tutar karşılığı kendisini alacaklandırır. Bu işlem, gerekirse her aracı belirlenmiş işletmeci için tekrarlanır.

5- Uçak yoluyla göndericiye iade edilen veya yeniden yollanan kolilerin uçak taşıma giderleri, iade veya yeniden yollamayı isteyen ülke belirlenmiş işletmecisinden tahsil edilir.

6- Yanlışlıkla gelen kolilerin yeniden yollanması durumunda, hisse ücret ve vergilerin dağılımı ve geri alınması TK 189.4 Maddeye uygun olarak yapılır.

7- Taşıma sırasında yolu değiştirilen uçak koli postalarının uçak taşıma giderleri TK 203 ve TK 205'e göre ödenir.

---

## BÖLÜM O

### HAVA TAŞIMA GİDERLERİ

#### MADDE 32

#### Temel Ücretler ve Hava Taşıma Giderlerine İlişkin Hükümler

- 1- Uçak taşımalarından dolayı belirlenmiş işletmeciler arasında hesapların ödenmesinde uygulanacak temel ücret, Posta İşletme Konseyi tarafından onaylanır. Bu ücret, Mektup Postası Tüzüğünde belirtilen formüle göre Uluslararası Büro tarafından hesaplanır.
  - 2- Kapalı postaların, açıktan transit öncelikli gönderilerin, uçak gönderilerinin, açıktan transit uçak kolilerinin, yanlış yönlendirilmiş gönderilerin ve yanlış sevk edilmiş postaların uçak taşıma giderleri hesabı ve bunlara ilişkin hesap yöntemleri Mektup Postası ve Posta Kolileri Tüzüklerinde belirtilir.
  - 3- Bütün uçuş yolları için taşıma giderleri:
    - 3.1 Kapalı postalar söz konusu olduğunda, bir veya daha fazla belirlenmiş işletmeci aracılığıyla transit yollanması durumu dahil çıkış ülkesinin belirlenmiş işletmecisine,
    - 3.2 Yanlış yollanmış olanlar dahil, açıktan transit öncelikli gönderiler ile uçak gönderileri söz konusu olduğunda gönderileri bir başka belirlenmiş işletmeciye teslim eden belirlenmiş işletmeciye aittir.
  - 4- Aynı kurallar, eğer uçakla sevk edilmişlerse kara ve deniz transit giderlerinden muaf tutulan gönderilere uygulanır.
- 5-7 için Mektup Postası El Kitabına bakınız.

#### MADDE TK 203

#### Uçak Taşıma Giderlerinin Hesaplanması

- 1- Uçak postalarına ilişkin uçak taşıma giderleri, bir yandan gerçek temel ücrete ve "Hava Postaları Uzaklık Listesi"nde kilometre olarak belirtilen uzaklıklara, diğer yandan bu postaların brüt ağırlığına göre hesaplanır. Gerçek temel ücret Sözleşmenin 32.1. Maddesinde belirtilen ücretten aşağı veya buna eşit olmalıdır.



---

2- Aracı belirlenmiş işletmeciye ödenecek açıktan gönderilen uçak kolilerinin uçak taşımasından doğan giderler, prensip olarak, 1 de gösterildiği şekilde, ancak her varış ülkesi için her yarım kilogram başına tespit edilir. Bununla birlikte, bu kolilerin varış ülkesi toprakları üzerinde birden fazla durakları olan bir veya birden fazla hattan yararlanılıyorsa , taşıma giderleri bir ağırlıklı ortalama ücret esası üzerinden hesaplanır. Bu ücret, her durakta indirilen kolilerin ağırlığı göz önünde bulundurularak belirlenir. Ödenecek giderler, her koli için her birinin ağırlığı bir üst yarım kilograma yuvarlatılmak suretiyle hesaplanır.

### **MADDE TM 235 (Mektup Postası Tüzüğü)** **Temel Ücretin Düzenlenmesinde Kullanılan Formül ve Kapalı Postaların Uçak Taşıma Giderlerinin Hesaplanması**

1- Kapalı postaların, öncelikli gönderilerin, uçak ve SAL gönderilerinin, yalnızca açıktan transit öncelikli gönderiler ile uçak gönderilerinin uçak taşıma giderleri hesabı ve bunlara ilişkin hesaplaşma yöntemleri bu başlıkta belirlenir.

2- Uçak taşımalarından doğan uygulanabilir en yüksek temel ücret, kaynağı Uluslararası Sivil Havacılık Teşkilatı'nca düzenlenen uluslararası havayolu taşıma şirketlerinin mali verilerinden elde edilen aşağıdaki formüle göre hesaplanır. Bu ücret, brüt ağırlığın kilogram ve km başına DTS'nin binde biri olarak tespit edilir ve kilogram kesirlerine orantılı olarak uygulanır.

$$T = (A - B - C + D + E + F)$$

T= t/km başına temel ücret (bu ortalama ücretle taşınan uçak gönderisine verilen garanti öncelik).

A= t/km başına ortalama işletme giderleri.

B= t/km başına "yolcu" hizmetleri maliyeti .

C= Biletlerden, satışlardan, promosyonlardan elde edilen ücretin yüzdesi. (Trafik hacmine göre yolcuların sayısına dayalı).

D= t/km başına yapılan taşımaya ilişkin giderler.

E= Kâr olarak (A-B-C+D)'nin %10'u.

F= Bir t/km taşıma karşılığı gelir vergileri .

3- Uçak postalarına ilişkin uçak taşıma giderleri, bir yandan gerçek temel ücrete (2 deki formüle göre belirtilen temel ücretin altında ve eşit) ve

---

"Hava Postaları Uzaklık Listesi"nde kilometre olarak belirtilen uzaklıklara, diğer yandan bu postaların brüt ağırlığına göre hesaplanır. Toplayıcı torbaların ağırlığı, gerekirse, dikkate alınmaz.

4- Varış ülkesinin iç uçak taşımasından doğan giderler, gerektiğinde tek birim ücreti olarak tespit edilir. Bu birim ücret, ilgili yüzey taşıma giderleri daha az olan postaların varış havaalanı ne olursa olsun, , ülke içindeki tüm uçak taşıma giderlerini kapsar. Bu birim ücret, 2 deki formüle göre belirlenen en yüksek ücreti geçmeyecek şekilde varış ülkesinde gönderinin yurtiçinde taşınması için ödenen temel ücretler ile uluslararası gönderilerin iç hatlarda kat ettiği bölgelerin ağırlıklı ortalama uzaklıklar üzerinden hesaplanır. Sözleşmenin 33.7 maddesi saklı kalmak kaydıyla, ağırlıklı ortalama mesafe, bu ülke içinde hava yoluyla ileriye sevk edilmeyen posta dahil varış ülkesine gelen tüm uçak postalarının brüt ağırlığına göre Uluslararası Büro tarafından hesaplanır.

4.1 Maliyetlere veya yurtiçi tarifelere dayalı varış giderleri ücreti uygulayan belirlenmiş işletmeciler yeni ağırlıklı ortalama mesafenin hesaplanmasına yarayan bilgileri, TM 241 maddesinde öngörülen süre içinde Uluslararası Büro'ya bildirmek zorundadır.

5- Bir ülkenin iki havaalanı arasında transit uçak postalarının uçak taşıma giderleri de tek Bu ücret, 2 deki formüle göre belirlenen en yüksek ücreti geçmeyecek şekilde varış ülkesinde gönderinin yurtiçinde taşınması için ödenen temel ücretler ile uluslararası gönderilerin iç hatlarda kat ettiği bölgelerin ağırlıklı ortalama uzaklıklar üzerinden hesaplanır. Ağırlıklı ortalama mesafe, aracı ülke üzerinden transit geçirilen tüm uçak postalarının brüt ağırlığına göre belirlenir.

6- 4. ve 5. de belirtilen giderlerin tutarı, taşıma için gerçekte ödenmesi gereken ücretlerin tamamını aşmamalıdır.

7- Temel ücretin mesafe ile çarpılmasından elde edilen ve 3., 4. ve 5. de sözü edilen giderlerin hesaplanmasında kullanılan uluslararası ve iç uçak taşıma ücretleri, yüzdelik ve bindelik kesir rakamlarının oluşturduğu sayı 50'ye eşit veya 50'den büyük olduğunda DTS'nin en yakın üst ondalık kesrine yuvarlanır; tersi durumunda, en yakın alt ondalık kesrine yuvarlanır.

8- İlgili belirlenmiş işletmeciler arasında özel bir anlaşma yoksa, TM 205 maddesinde belirtilen transit giderleri baremleri, uçak postalarının olası kara veya deniz yolu ulaşımları için de uygulanır. Bununla birlikte:

8.1 Uçak postalarının, aynı kentin iki havalimanı arasında yapılan aktarmasında,

- 
- 8.2 Bu postaların bir kentin bir havaalanı ile aynı kentin içinde bulunan antrepo arasında taşınması ve bu postaların ileriye sevk edilmek üzere iadesinde hiçbir kara transit gideri ödenmez.

### **MADDE TK 204**

#### **Kaybolan veya İmha Edilen Uçak Kolilerine İlişkin Uçak Taşıma Giderleri**

1- Çıkış belirlenmiş işletmecisi uçakta meydana gelen bir kaza veya hava taşıma işletmesinin sorumluluğunu gerektiren herhangi bir neden sonucunda kaybolan veya imha edilen uçak kolilerinin uçak taşıma giderlerinden muaf tutulur. Bu muafiyet, kullanılan yolun tamamı için olduğu kadar herhangi bir bölümü için de uygulanır.

### **MADDE TM 238 (Mektup Postası Tüzüğü)**

#### **CN 66 ve CN 67 Ağırlık Cetvellerinin Düzenlenmesi**

1- Her alacaklı belirlenmiş işletmeci, CN 38 teslim bordrolarında belirtilen uçak postaları verilerine göre, isteğine bağlı aylık veya üç aylık olmak üzere, bir CN 66 cetveli düzenler. Aynı hava yolundan taşınan postalar, çıkış merkezine, sonra varış ülke ve merkezine göre ve her bir varış merkezi için postaların tarih sırasına göre bu cetvelde gösterilir. Sözleşmenin 32.5 maddesine göre, varış ülkesinin iç uçak taşıma giderlerinin ödenmesi için CN 55 cetvelinin ikinci nüshası kullanıldığı zaman, CN 31 ve CN 32 bildirme kağıtları esas alınarak düzenlenen CN 55 ağırlık cetvellerinden yararlanılır.

2- Açıkta gelen ve uçakla ileriye sevk edilen öncelikli, uçak ve S.A.L. gönderileri için alacaklı belirlenmiş işletmeci, TM 236.2.1 maddesinde öngörülen her istatistik dönemi sonunda ve bu dönem içinde düzenlenen CN 65 bordrolarında belirtilen verilere göre yıllık olarak bir CN 67 cetveli düzenler. CN 67 cetvelindeki toplam ağırlıklar 12 ile çarpılırlar. Eğer Hesapların öncelikli, uçak ve S.A.L. gönderilerinin gerçek ağırlığına göre düzenlenmesi gerektiriyorsa, CN 67 cetvelleri 1 de öngörülen döneme ve CN 66 cetvelleri de ilgili CN 65 bordrolarına göre düzenlenir.

3- Açıkta transit uçakla gönderilen öncelikli, uçak ve S.A.L. gönderilerinin alınıp verilmesi için yapılan düzenlemelerde hesaplaşma dönemi içinde meydana gelen bir değişiklik en az % 20'lik bir farka sebep olur ve çıkış belirlenmiş işletmecisinin aracı belirlenmiş işletmeciyeye ödeyeceği toplam tutar 163.35 DTS'yi aşarsa, bu belirlenmiş işletmeciler, aralarından birinin isteği üzerine 2 de öngörülen çarpan yerine, sadece ilgili yıl için geçerli olmak kaydıyla bir başka çarpan kullanılmasında anlaşılırlar.

---

4- Borçlu belirlenmiş işletmecinin istemesi durumunda uçak postalarını veya açıktan transit uçakla gönderilen öncelikli, uçak ve S.A.L. gönderilerini yollayan her alıp verme merkezi için ayrı ayrı CN 55, CN 66 ve CN 67 cetvelleri düzenlenir.



---

**MADDE TK 205**  
**Yolu Değiştirilen veya Yanlış Gönderilen Postaların veya**  
**Torbaların Uçak Taşıma Giderleri**

- 1- Taşıma sırasında yolu değiştirilen bir postanın çıkış belirlenmiş işletmecisi, bu postanın fiilen takip ettiği yollara ait taşıma giderlerini ödemek zorundadır.
- 2- ıkış belirlenmiş işletmecisi;
  - 2.1 Fiili takip yolu bilinmediğinde,
  - 2.2 Fiilen takip edilen yolların giderleri istenmediğinde, veya
  - 2.3 Yol değiştirme taşımayı sağlayan hava yolu şirketine yüklendiğinde, CN 38 teslim bordrosunda öngörülen ilk boşaltma havaalanına kadar olan taşıma giderlerini der.
- 3- Yolu değiştirilen postanın fiili olarak izlediği yollarla ilgili ek giderler, aşağıdaki koşullarda;
  - 3.1 Yanlış sevk işlemi yapan servislerin belirlenmiş işletmecisi tarafından,
  - 3.2 CN 38 teslim bordrosunda gösterilenden başka bir yerde boşaltma yapmış olan hava yolu şirketine ödenen taşıma giderlerini tahsil eden belirlenmiş işletmeci tarafından ödenir.
- 4- Bir postanın sadece bir bölümünün CN 38 teslim bordrosunda gösterilenden başka bir havalimanına boşaltılması durumunda 1-3 de öngörülen hükümler, örnekleme yoluyla uygulanır.
- 5- Bir etiketleme hatası sonucu yanlış yollanan bir postanın veya bir torbanın çıkış belirlenmiş işletmecisi, Sözleşmenin 33.3.1 maddesi uyarınca tüm yollara ilişkin taşıma giderlerini ödemek zorundadır.

**MADDE TK 206**  
**Boş Torbaların Uçak Taşıma Giderlerinin denmesi**

- 1- Boş torbaların uçak taşıma giderleri, boş torbaların ait olduğu belirlenmiş işletmeci tarafından ödenir.
- 2- Boş torba postalarının uçak taşıma giderleri için uygulanan en yüksek cret, Sözleşmenin 32.1. maddesi hükümlerine uygun olarak tespit edilen ücretin %30'u oranındadır.

---

## BÖLÜM P

### HESAPLARIN DÜZENLENMESİ VE ÖDENMESİ

#### MADDE 207

#### Hesapların Düzenlenmesi

- 1- Her belirlenmiş işletmeci, her ayın veya her üç ayın sonunda, yalnız bir ve aynı belirlenmiş işletmeciden alınan bütün gönderiler için, her gönderici merkeze ve her postaya göre kendi alıp verme merkezlerine bir CP 94 cetvelini ivedilikle düzenlettir:
- 2- CP 88 veya CP 87 yol kağıtlarının düzeltilmesi halinde, gönderici veya alıcı alıp verme merkezince düzenlenen CP 78 gerçekleştirme bülteninin numara ve tarihi CP 94 cetvelinin "Observations - Düşünceler" sütununda belirtilir.
- 3- **CP 94 cetveli** bir CP 75 hesabında özetlenir.
- 4- Bir önceki yıldan net bir alacak bakiyesi olan belirlenmiş işletmeciler, aylık, üç aylık, altı aylık veya yıllık bir döneme göre ödenmesini seçebilirler. Yapılan bu seçim 1 Ocak'tan itibaren başlamak üzere bir takvim yılı yürürlükte kalır.
- 5- Belirlenmiş işletmeciler ya doğrudan faturalama, yada karşılıklı takas sistemini kullanmaya yetkilidirler.
- 6- Doğrudan faturalama sistemi çerçevesinde, CP 75 hesapları doğrudan ödenecek fatura yerine kullanılır. Yol kağıdı bulunmaksızın CP 94 cetvelleri beraberinde bulunan CP 75 hesabı, en çabuk yoldan, aylık, üç aylık, altı aylık veya yıllık olarak kabul edilmesi ve ödenmesi için ilgili belirlenmiş işletmecilere gönderilir. Bu gönderme işlemi, ait olduğu dönemin son yol kağıdının gelişini takip eden iki ay içerisinde yapılmalıdır.
- 7- Borçlu belirlenmiş işletmeci, fatura edilen miktarı iki ay içinde ödemelidir. Hesabı gönderen belirlenmiş işletmeci, iki ay içerisinde herhangi bir düzeltme notu almadığı takdirde hesap olduğu gibi kabul edilmiş sayılır. 9.80 DTS'yi aşan bir fark olduğu takdirde, CP 94 cetveli düzeltilip, kanıt olarak değiştirilmiş CP 75 hesabına iliştilir. Borçlu belirlenmiş işletmeciler, ait olduğu dönemden sonra altı aylık süre içerisinde alacaklı belirlenmiş işletmeciler tarafından kendilerine gönderilmeyen CP 75 hesaplarını kontrol ve kabulünü reddedebilirler.

---

8- Karşılıklı takas sistemi çerçevesinde alacaklı belirlenmiş işletmeci CP 75 ve CN 52 hesaplarını düzenler ve bunları en çabuk yoldan, aylık, üç aylık, altı aylık ve yıllık dönemlere göre borçlu belirlenmiş işletmeciye sunar. Bununla birlikte iki belirlenmiş işletmeci arasında CP 75 hesaplarının kabul edildiği veya olduğu gibi kabul edilmiş sayıldığı dikkate alındığı anda, yukarıda belirtilen dönemlerden birine göre düzenlenen CN 52 genel hesabında özetlenebilir.

9- Borçlu belirlenmiş işletmeci CP 75 ve CN 52 hesaplarını kabul eder veya değiştirir ve iki aylık süre içerisinde alacaklı belirlenmiş işletmeciye ödemeyi gönderir. Hesapları gönderen belirlenmiş işletmeci, iki aylık süre içerisinde herhangi bir düzeltme notu almadığında hesaplar olduğu gibi kabul edilmiş sayılır.

10- 9.80 DTS'yi aşan bir fark borçlu belirlenmiş işletmeci tarafından bildirildiğinde CP 94 cetveli düzeltilir ve kanıt olarak değiştirilmiş CP 75 hesabına iliştilir.

11- Bir CP 75 veya CN 52 hesabının bakiyesi 163.35 DTS'yi aşmıyorsa ilgili belirlenmiş işletmeciler, Uluslararası Büro'nun takas sistemine dahil olması halinde bu bakiye bir sonraki CP 75 veya CN 52 hesabında geri alınır.





Karşı belirlenmiş işletmeci	<input type="checkbox"/> Uçak postası	<input type="checkbox"/> Koli postası	
	Ay	Yıl	
	Üç aylık dönem	Altı aylık dönem	Yıl
Ödeme usulü	<input type="checkbox"/> Doğrudan	<input type="checkbox"/> UPU*Clearing aracılığı ile	

**Bilgiler**

Daktilo veya bilgisayarda doldurulacak

Alıp-Verme	Dönem	CN 19/CN 51/CP 75 hesapları bakıyesi Hesabı düzenleyen belirlenmiş işletmeci lehine	Karşı belirlenmiş işletmeci lehine	Düşünceler
1	2	3	4	5
Hesabı düzenleyen belirlenmiş işletmeci tarafından kabul		DTS	DTS	
Hesabı düzenleyen belirlenmiş işletmeci tarafından yollama				
Toplamlar				
Düşülecek				
Alacak bakiyesi				
Alacaklı belirlenmiş işletmecinin adı				

Hesabı düzenleyen belirlenmiş işletmeci  
İmzaHesabı alan belirlenmiş işletmece görülmüş ve kabul edilmiştir  
Yer, tarih ve imza

---

## **PROT MADDE TK XV**

### **Hesapların Düzenlenmesi**

1. Madde TK 207'ye aykırı olarak, Amerika, Kanada, Çin Halk Cumhuriyeti ve ABD'ye sunulan hesaplar, eğer hesaplar alacaklı belirlenmiş işletmeci tarafından postalanma tarihinden itibaren yedi gün içinde kendilerine ulaşmazsa, hesapların alınmasından sonraki iki ay içinde ne kabul edilmiş ne de ödenmiş sayılır.
2. Madde TK 207'ye aykırı olarak, Suudi Arabistan'a sunulan hesaplar, alacaklı ülke tarafından 3 ay içinde herhangi bir değişiklik yapılmazsa, kabul edilmiş sayılır. Aynı şekilde Suudi Arabistan'ın belirlenmiş işletmecisi 7'de belirtildiği gibi 2 ay içinde değil 3 ay içinde ödeme yapabilir.

## **MADDE TK 208**

### **Hesapların Ödenmesi**

- 1- Belirlenmiş işletmeciler arasındaki posta trafiğinden doğan uluslararası hesapların ödenmesi, bu konuda anlaşmalar olması durumunda cari işlemler olarak sayılabilir ve ilgili üye ülkelerin uluslararası yükümlülükleri uyarınca yapılabilir. Bu tür anlaşmaların olmaması halinde hesapların ödemesi aşağıda öngörülen hükümlere göre yapılabilir.
- 2- Her belirlenmiş işletmeci kendi hesaplarını düzenler ve iki nüsha olarak karşı belirlenmiş işletmeciye sunar. Kabul edilen nüshalardan biri, olası değişiklik veya bir fark cetveliyle birlikte, alacaklı belirlenmiş işletmeciye geri gönderilir. Bu hesap gerektiğinde iki belirlenmiş işletmeci arasındaki kesin hesabın düzenlenmesine esas teşkil eder.
- 3- Belirlenmiş işletmecilerin hesaplarını gerek karşılıklı olarak gerek Uluslararası Büro'nun çok yönlü takas sistemi aracılığıyla ve gerekse bir başka hesap ödeme sistemiyle ödeme hakları vardır. Uluslararası Büro tarafından yapılan çok taraflı takasa, sadece sisteme katıldığını belirten anlaşmayı imzalayan belirlenmiş işletmeciler katılabilirler.
- 4- Alacaklı belirlenmiş işletmeci, borçlu belirlenmiş işletmeciye danıştıktan sonra ödeme şekillerini seçer. Anlaşmazlık durumunda her zaman alacaklı belirlenmiş işletmecinin seçimi geçerlidir. Uluslararası Büro'nun çok taraflı takas sistemi aracılığıyla ödeme durumunda alacaklı ve borçlu belirlenmiş işletmecilerin her ikisi de katılım anlaşmasını imzalamalı ve sistemde ilgili hesaba dahil olacak ortak anlaşmayı kabul etmelidir.
- 5- Alacaklı belirlenmiş işletmeci tarafından düzenlenen her CP 75 hesabının bakiyesi TK 209 - TK 212. maddeler hükümlerine göre borçlu

---

belirlenmiş işletmeci tarafından alacaklı belirlenmiş işletmeciye ödenir.

6- Dengesizlik esas alınarak karşılıklı takas ve bir faturalama durumunda:

- 6.1 Bir belirlenmiş işletmecinin, ait olduğu döneme ilişkin CP 75 hesabında yapılabilecek olası bir düzeltmeyi beklemezsizin elindeki tüm hesaplarda alacaklı olması durumunda, bir genel hesabın düzenlenmesi ve gönderilmesi yapılabilir. CN 52 hesabının borçlu belirlenmiş işletmeci tarafından kontrol edilmesi ve bakiyenin ödenmesi, genel hesap alındıktan sonra iki aylık süre içinde yapılmalıdır. Borçlu belirlenmiş işletmeci, ait olduğu yıl bitimini izleyen 6 aylık bir sürede kendisine gönderilmeyen hesapları kabul etmek zorunda değildir;
- 6.2 Diğer bir belirlenmiş işletmeciden her ay ve devamlı olarak 9800.72 DTS'den fazla alacağı bulunan her belirlenmiş işletmecinin, alacak tutarının dörtte üçü oranında aylık bir avans istemeye hakkı vardır; isteği iki aylık bir süre içinde yerine getirilmelidir.

## **MADDE TK 209**

### **Hesapların Uluslararası Büro Aracılığıyla Ödenmesi**

1- Hesapların Uluslararası Büronun takas sistemi aracılığıyla ödenmesi aşağıdaki hükümlere göre yapılır:

- 1.1 Üyelik anlaşması imzalayan ve sistemin kullanılma sözleşmesinde belirtilen koşullara uymak şartıyla Uluslararası Büronun takas sistemine katılım, belirlenmiş işletmecilere veya bu belirlenmiş işletmecilerin servislerine açıktır.
- 1.2 Uluslararası Büro düzenli aralıklarla güncel üye listesini bir sirküler aracılığıyla yayınlar.
- 1.3 Uluslararası Büro aracılığıyla hesap düzenlemek isteyen bir alacaklı belirlenmiş işletmeci, "UPU Clearing'ine dahil edilmesi için önerilmiştir" ibaresini taşıyan söz konusu hesap cetvelinin bir örneğini borçluya gönderir. Eğer borçlunun önereceği bir değişiklik yoksa borçlu, hesap cetvelini "UPU Clearing'ine dahil edilmesi için kabul edilmiştir" ibaresiyle Uluslararası Büro ve alacaklı belirlenmiş işletmeciye gönderir. Eğer borçlunun önereceği bir değişiklik varsa hesabı alacaklı belirlenmiş işletmeciye tekrar gönderir ve bu belirlenmiş işletmeci teklifi kabul ederse Uluslararası Büro'ya bu hesabı yeniden yollar. Borçlu ve alacaklı belirlenmiş işletmeci

---

tamamen anlaştığıında hesapların Uluslararası Büro'ya tekrar yollanması gerekmez.

- 1.4 Alacakların ödenmesi, sisteminin kullanma sözleşmesinde belirtilen koşullara göre yapılmalıdır.
- 1.5 Eğer bir üye, sistem kuralında belirtilen zorunlulukları yerine getirmez veya hata yaparsa Uluslararası Büro uygun olan tedbirleri alır ve sistemdeki tüm üyeleri haberdar eder.

### **MADDE TK 210**

#### **Uluslararası Büronun Takas Sistemi ile Yapılan Hesap Ödemelerinden Doğan Gecikmiş Borçların Ödenmesi**

1- Uluslararası Büro'nun takas sistemi ile yapılan hesap ödemesinde, bir belirlenmiş işletmecinin bir başka belirlenmiş işletmeciye ödeyecek borcu olduğu görülürse, bu borçlar herhangi bir diğer belirlenmiş işletmeci nezdinde ilgili borçlu belirlenmiş işletmeciye alacaklar vasıtasıyla ödenebilir. Bu önlemi almadan önce Uluslararası Büro ilgili alacaklı belirlenmiş işletmeciye danışır ve borçluya bir tekit gönderir. Bu tekit tarihini takip eden ay içerisinde hiçbir ödeme yapılmamışsa Uluslararası Büro ilgili tüm tarafları haberdar ettikten sonra gerekli hesap transferlerini yapmaya yetkilidir. Hatalı borçlu belirlenmiş işletmecinin onayı zorunlu değildir.

2- Bu hesaplama işlemleri sırasında, Uluslararası Büro, yalnızca hem hatalı borçlu belirlenmiş işletmeci hem de hatalı borçlu belirlenmiş işletmeciye borcu olan belirlenmiş işletmeci tarafından kabul edilen hesapların takasını gerçekleştirir.

3- Hatalı borçlu belirlenmiş işletmeci 1'de belirtilen uygulamaya göre Uluslararası Büro tarafından yönlendirilen alacakları için kendisine borcu olan belirlenmiş işletmeciye hiç bir talepte bulunma hakkı yoktur.

### **PROT MADDE TK XVI**

#### **1 Ocak 2001 Tarihinden Önce Yürürlükteki Uluslararası Büronun Takas Sistemi ile Yapılan Hesap Ödemelerinden Doğan Borçların Ödenmesi**

1- 1 Ocak 2001 tarihinden önce Uluslararası Büro'nun takas sistemi ile yapılan hesap ödemesinde, bir ülkenin 2000 yılı son üç aylık döneminin takas sistemine ait son cetvellerin işleme süresi sonunda tespit edilen bir başka ülkeye ödeyecek borcu olduğu görülürse, bu borçlar herhangi bir diğer ülke

---

nezdinde ilgili borçlu ÷lkeye alacaklar vasıtasıyla ödenebilir. Bu önlemi almadan önce Uluslararası Büro ilgili alacaklı ÷lkeye danışır ve borçluya bir tekit gönderir. Bu tekit tarihini takip eden ay içerisinde hiçbir ödeme yapılmamışsa Uluslararası Büro ilgili tüm tarafları haberdar ettikten sonra gerekli hesap transferlerini yapmaya yetkilidir. Hatalı borçlu ÷lkenin onayı zorunlu değildir.

2- Bu hesaplama işlemleri sırasında, Uluslararası Büro, yalnızca hem hatalı borçlu belirlenmiş işletmeci, hem de hatalı borçlu belirlenmiş işletmeciye borcu olan belirlenmiş işletmeci tarafından kabul edilen hesapların takasını gerçekleştirir.

3- Hatalı borçlu belirlenmiş işletmeci 1'de belirtilen uygulamaya göre Uluslararası Büro tarafından yönlendirilen alacakları için kendisine borcu olan belirlenmiş işletmeciye hiçbir talepte bulunma hakkı yoktur.

## **MADDE TK 211** **DTS Olarak Belirlenen Alacakların Ödenmesi.** **Genel Hükümler**

1- Aşağıda öngör÷len ödeme kuralları, posta trafiğinden doğan ve DTS olarak belirlenen her türlü alacaklara uygulanabilir. Alacaklar gerek Uluslararası Büro tarafından düzenlenen genel hesaplar veya cetvellerden gerekse Büro aracılığı olmaksızın düzenlenen hesap veya cetvellerden kaynaklanabilir. Söz konusu kurallar fark, faiz veya gerektiğinde avans ödemelerini de kapsar.

2- Her belirlenmiş işletmeci, önceden ödediğı avans ile kesinleşmiş ise borçlu olduğu tutardan kurtulmakta serbesttir.

3- Her belirlenmiş işletmeci başka bir belirlenmiş işletmeci ile olan ilişkilerinde; ödeme sürelerine uymak kaydıyla, DTS olarak belirlenmiş posta alacak ve borçlarını takas yoluyla ödeyebilir. Her iki belirlenmiş işletmeci, posta ve telekomünikasyon hizmetlerini yapıyorsa, takas ortak bir anlaşma ile telekomünikasyon hizmet hesaplarını da kapsayabilir. Bir belirlenmiş işletmecinin denetiminde olup da bir organ veya ortaklığa devredilen trafikten doğan alacakların takası, bu belirlenmiş işletmecinin itirazı halinde yapılamaz.

4- Çeşitli alacakları kapsayan genel bir hesaba, bir uçak hesabının dahil edilmesi, ilgili uçak şirketine ödenecek uçak taşıma giderlerinin ödenmesinde gecikmeye yol açmamalıdır.

---

**MADDE TK 212**  
**Hesapların Uluslararası Büro Aracılığı Olmadan**  
**Ödenmesine İlişkin Kurallar**

- 1- Alacaklar, borçlu belirlenmiş işletmeciye danışıldıktan sonra alacaklı belirlenmiş işletmecinin seçtiği para birimi cinsinden ödenir. Anlaşmazlık halinde, alacaklı belirlenmiş işletmecinin seçimine her durumda öncelik verilmelidir. Alacaklı belirlenmiş işletmeci bir para birimi belirtmezse, seçim borçlu belirlenmiş işletmeciye aittir.
- 2- Aşağıda belirtildiği gibi seçilen para birimi üzerinden yapılan ödemenin tutarı, DTS olarak gösterilen hesap bakiyesi değerinin karşılığı olmalıdır.
- 3- 4' de öngörülen hükümler saklı kalmak kaydıyla, seçilen para birimi cinsinden ödenecek tutar, aşağıdaki hükümler uyarınca DTS'nin ödeme parasına çevrilmesiyle yapılır.
  - 3.1 DTS karşılığı kuru Uluslararası Para Fonu (IMF) tarafından yayınlanan paralar söz konusu olduğunda, ödemedен bir gün önceki kur veya yayınlanan son kur uygulanır.
  - 3.2 Diğer paralarda ise, DTS tutarı ilk etapta, değeri IMF tarafından DTS cinsinden günlük olarak yayınlanan ve ilan edilen son kur üzerinden bir ara paraya çevrilir. İkinci etapta ise, bu şekilde elde edilen tutar, borçlu ülkenin döviz piyasa kuru uygulanarak ödeme parasına çevrilir.
- 4- Ortak bir anlaşma ile alacaklı belirlenmiş işletmeci ile borçlu belirlenmiş işletmecinin, IMF üyesi olmayan ve yasaları 3'te öngörülen hükümlerin uygulanmasına izin vermeyen bir ülke parasını seçmesi durumunda ilgili belirlenmiş işletmeciler, DTS ile seçilen paranın değeri arasındaki orantı üzerinde anlaşır.
- 5- Bir paranın resmi kambiyo piyasasında veya normal olarak kabul edilen piyasadaki karşılığını bulmak için, ticari işlemlerin çoğunda uygulanan kapanış kurunu veya en son kuru esas almak uygun olur.
- 6- Ödeme tarihinde borçlu belirlenmiş işletmeci, seçilen para birimi cinsinden borç tutarını, posta veya banka aktarması, bunlar yoksa bir banka çeki, poliçe veya her iki belirlenmiş işletmecinin kabul edebileceği bir başka usulle ödemelidir. Alacaklı belirlenmiş işletmeci bir tercihte bulunmazsa, ödeme usulünün seçimi borçlu belirlenmiş işletmeciye aittir.
- 7- Alacaklı belirlenmiş işletmeciler, Uluslararası Büro tarafından

---

yayımlanan bir sirkülerle çeklerin ve aktarma talimat için kullanılacak usullere ilişkin her değişikliği duyurmalıdır.

8- Borçlu ülkede alınan ödeme giderleri (vergiler, kliring giderleri, karşılıklar, komisyon vs.) borçlu belirlenmiş işletmeci tarafından karşılanır. Üçüncü ülkelerdeki aracı bankalar tarafından kesilen giderler de dahil alacaklı ülkede alınan giderler alacaklı belirlenmiş işletmeciye aittir. Ücretten bağışık posta aktarmalarında, borçlu ve alacaklı belirlenmiş işletmeciler arasında doğrudan bir alıp verme yoksa bu ülkeler arasında aracılık yapan üçüncü ülkenin (veya ülkelerin) alıp verme merkezince de ücretten bağışık olarak sağlanır.

9- Aktarma veya diğer yollarla gerçekleştirilen ödeme emrinin gönderilmesi ile alacaklı belirlenmiş işletmeci tarafından alınması arasında, seçilen paranın 3,4 veya 5' de belirtildiği gibi hesaplanan karşılık değerinde bir değişiklik meydana gelirse ve bu değişiklikten doğan fark borç tutarının bu değişiklikten sonra hesaplanan değerini %5 geçerse, toplam fark iki belirlenmiş işletmeci arasında eşit şekilde bölüşülür.

10- Ödeme, mümkün olduğu kadar çabuk, en geç, ödenecek tutar veya bakiyeleri gösteren diğer dekont ve hesapların kabul veya olduğu gibi kabul edildiğinin bildirildiği tarihten itibaren 6 haftalık bir sürenin bitiminden önce yapılmalıdır. Bu sürenin aşımında borç tutarları, söz konusu sürenin bitiminin ertesi gününden başlayarak yılda %6'lık bir faize tabi tutulur. Ödeme, paranın veya senedin (çek, poliçe vb.) gönderilmesi yahut borçlu ülkede transferle görevli bir kurum tarafından aktarma veya yatırma talimatının yazılı olarak intikal ettirilmesi demektir.

11- Ödemenin ödeme formülü, çek, poliçe vs. yapılması halinde ödenen toplama dahil edilen her hesap için hesabın türü, dönemi, DTS olarak tutarı, uygulanan çevirme kuru ve bu kurun uygulama tarihiyle ilgili bilgiler de verilmelidir. Gerekli ayrıntıların aktarma veya ödemeye birlikte gönderilme olanağı yoksa, ödemenin yapıldığı gün açıklayıcı bir mektup elektronik yolla veya postayla en çabuk yoldan (uçak veya yüzey) gönderilmelidir. Ayrıntılı açıklama Fransızca veya ödemenin yapıldığı belirlenmiş işletmeci tarafından bilinen bir dilde yapılmalıdır.



---

## BÖLÜM Q

### ÇEŞİTLİ HÜKÜMLER

#### MADDE TK 213 Belirlenmiş İşletmecilerce Sağlanacak Bilgiler

- 1- Belirlenmiş işletmeciler, kendilerine gönderilen formüller yardımıyla posta koli işlemine ait yararlı bilgileri uluslararası büro'ya göndermelidir. Bu bilgiler, sözleşme ve tüzüğünün bazı genel şartlarının uygulanıp uygulanmadığı konusunda alınan kararları kapsar.
- 2- Her belirlenmiş işletmeci, uluslararası büro aracılığı ile:
  - 2.1.1 varış kara hisselerini ve gerektiğinde aldığı kara transit hisseleriyle deniz hisselerini;
  - 2.2 İsteğe bağlı hizmetlere ilişkin faydalı bilgileri, kabul şartlarını, ağırlık limitlerini, boyut limitlerini ve diğer özellikleri, diğer belirlenmiş işletmecilere bildirmelidir.
- 3- 1 ve 2' de öngörülen bilgilere ilişkin her değişiklik vakit geçirilmeksizin aynı yoldan bildirilmelidir

#### MADDE TK 214 Uluslararası Büro Yayınları

- 1- Uluslararası Büro, üye ülkeler ve/veya belirlenmiş işletmecilerden sağlanan bilgilere göre, her üye ülkenin, Sözleşme ve Tüzüklerinin icraatına ilişkin genel kullanım bilgilerine ait resmi bir rököy yayınlar. Anlaşma Tüzüğü'ne ilişkin hükümler gereğince, ilgili üye ülkeler ve/veya belirlenmiş işletmeciler tarafından sağlanan bilgilere göre, Posta Ödeme Hizmetleri Anlaşması Tüzüğü'ne ilişkin benzer rököyleri de yayımlar.
- 2- Uluslararası Büro, üye ülkeler ve/veya belirlenmiş işletmeciler ve olasılıkla 2.1 konusunda sınırlı Birlikler veya 2.5 konusunda Birleşmiş Milletler Teşkilatı tarafından sağlanan bilgiler vasıtasıyla şunları yayımlar:
  - 2.1 Üye ülkeler, belirlenmiş işletmeciler ve Küçük Birliklerin Başkanları ve üst düzey yöneticilerinin e-postalarını da içeren adres listesi.

- 
- 2.2 Uluslararası Posta Merkezleri'nin isim listesi;
  - 2.3 Aşağıdaki hususları kapsayan transit kılavuzu:
    - 2.3.1 Transit postaların kara yollarına ilişkin kilometre mesafe listesi;
    - 2.3.2 Yüzey postaları için sunulan transit hizmetlerin bir listesi (SAL postası dahil)
  - 2.4 Kur ve ücret röküyü;
  - 2.5 Çok taraflı anlaşmaların kapsamına giren uyuşturucuların da gösterildiği ve Uluslararası Sivil Havacılık Teşkilatı tarafından postaya verilmesi yasaklanan tehlikeli ticari eşyaların tanımlandığı bir yasak maddeler listesi;
  - 2.6 belirlenmiş işletmecilerin iç ücret röküyü;
  - 2.7 Posta hizmetlerine ilişkin istatistiki veriler (yurtiçi ve yurtdışı);
  - 2.8 Posta hizmetine ilişkin incelemeler,düşünceler, raporlar ve diğer açıklamalar;
  - 2.9 Aşağıdaki üç katalog:
    - 2.9.1 Kütüphane tarafından elde edilen eserlerin listesini içeren Uluslararası Büro'nun kütüphane kataloğu;
    - 2.9.2 Uluslararası Büro'ya gelen süreli yayınları içeren Uluslararası Büro'nun süreli yayınlar kataloğu;
    - 2.9.3 Uluslararası Büro'nun üye ülkeler ve belirlenmiş işletmecilere ödünç verebileceği filmlerin listesini içeren Uluslararası Büro'nun film kataloğu;
  - 2.10 Posta donanım kataloğu;
  - 2.11 Her yıl güncellenen CN 68 uçak postaları genel listesi;belirlenmiş işletmeciler 1 ekim'e kadar güncellemeleri uluslararası Büro'ya gönderir. Uluslararası Büro güncellenmiş CN 68 listesini ilgili yılın bitiminden önce yayımlar. Değişiklikle takip eden yılın 1 Ocak'ta yürürlüğe girer.
  - 2.12 Uçak şirketleri işbirliği ile düzenlenen uçak postaları mesafe listesi.

- 
- 3- Uluslararası Büro ayrıca şunları da yayımlar:
    - 3.1 Sözleşme ve Posta Ödeme Hizmetlerine ilişkin Anlaşmanın el kitapları;
    - 3.2 Uluslararası Büro tarafından açıklaması yapılan Dünya Posta Birliği'nin diğer Kararları;
    - 3.3 Uluslararası posta hizmetine ilişkin birçok dilde yazılmış posta terimleri sözlüğü;
  - 4- 1'den 3'e kadar sıralanan çeşitli yayımlarda yapılan değişiklikler, sirküler, bülten, ek veya uygun bir başka bir yolla bildirilir. 2. 11 ve 2.12' de öngörülen yayınlardaki değişiklikler ile bu değişikliklerin yürürlüğe giriş tarihleri en çabuk yolla (yüzey veya uçak) en kısa sürede ve en uygun olan şekilde üye ülke ve belirlenmiş işletmecilere bildirilir.
  - 5- Uluslararası Büro tarafından basımı yapılan yayınlar, belirlenmiş işletmecilere aşağıdaki kurallara göre dağıtılır:
    - 5.1 5.2'de yazılanlar hariç tüm yayınlar biri resmi dilde olmak üzere üç nüsha dağıtılır. Diğer ikisi de ya resmi bir dilde yada Genel Tüzüğü'nün 110. Maddesine göre istenen dilde verilir.
    - 5.2 "Union Postale" dergisi Genel Tüzüğü'nün 130. Maddesine göre her üye ülke ve belirlenmiş işletmeci katılma payı oranında dağıtılır.
    - 5.3 Üye Ülkeler ve belirlenmiş işletmeciler, 5.1'de öngörülen kurala göre ücretsiz dağıtılan nüsha sayısından fazla yayınları Uluslararası Büro'dan maliyet fiyatına temin edebilir.
  - 6- Uluslararası Büro tarafından basımı yapılan yayınlar küçük birliklere de gönderilir

## **MADDE TK 215** **Telgraf Adresleri**

- 1- Belirlenmiş işletmeciler, aralarında telgrafla yaptıkları haberleşmeler için aşağıdaki telgraf adreslerini kullanır:
  - 1.1 Merkezi idareler varışlı telgraflar için "Postgen";
  - 1.2 Posta merkezleri varışlı telgraflar için "Postbur";
  - 1.3 Alıp verme merkezleri varışlı telgraflar için "Postex".

- 
- 2- Bu telgraf adreslerinden sonra varış yeri adı ve varsa gerekli görülen her türlü açıklama konur.
  - 3- Uluslararası Büro'nun telgraf adresi"UPU Berne"dir.
  - 4- 1 ve 3'de belirtilen ve duruma göre çıkış merkezi adıyla tamamlanan telgraf adresleri, telgrafla yapılan haberleşmelerde imza olarak da kullanılır.

## **MADDE TK 216**

### **Belgelerin saklanma Süresi**

- 1- Uluslararası hizmete ilişkin belgeler, ait oldukları tarihin ertesi gününden başlayarak en az on sekiz aylık bir süre saklanmalıdır. Bununla birlikte, şayet dokümanlar bir mikrofilm, mikrofiş veya benzeri bir şey üzerine kaydedilmişse, kopyanın yeterli olduğu anlaşıldığında bunlar yok edilebilir.
- 2- Bir anlaşmazlık veya haber istemeye ilişkin dokümanlar, konu sonuçlanıncaya kadar saklanmalıdır. Araştırma sonuçlarından düzenli olarak haberdar edilen ve istekte bulunan belirlenmiş işletmeci, haber verme tarihinden sonra itirazda bulunmaksızın altı ayı geçirirse, konu kapanmış sayılır.

## **MADDE TK 217**

### **Formüller**

- 1- Formüller ekteki örneklere uygun olmalıdır.
- 2- Formüllerin metinleri, renkleri ve boyutları ile bar kodun yazılması için ayrılan yer gibi diğer özellikleri bu Tüzük'te belirtildiği gibi olmalıdır. Alıp verme merkezinin formülün üzerinde her belirtilmesi gerektiğinde TK 161.16 kuralları uygulanır.
- 3- Halkın kullanacağı formüller, Fransızca basılmamışsa satır aralarında bu dilde çevirisi olmalıdır.
- 4- Karşılıklı ilişkiler için belirlenmiş işletmecilerin kullanacağı formüller ilgili belirlenmiş işletmecilerin doğrudan bir anlaşması yoksa satır aralarında çevirisi yapılmış veya yapılmamış olarak Fransızca yazılmış olmalıdır.
- 5- Formüller ve onların olası kopyaları, kayıtlar çok iyi okunabilecek şekilde doldurulmuş olmalıdır. Formülün aslı ilgili belirlenmiş işletmeciye veya ilgili birimine iletilir.

---

6- Aşağıdaki formüller halkın kullanmasına özgü formüller olarak dikkate alınır:

CN 07 (Alma/Teslim/Ödeme/Kayıt Haberi)

CN 08 (Haber İsteme)

CN 11 (Ücret Ödeme Bülteni)

CN 17 (Geri alma, adres değiştirme ya da düzeltme, ödemeli bedelinin iptali veya değiştirilme isteği)

CN 23 (Gümrük beyannamesi)

CN 29 ("Ödemeli" etiketi)

CN 29ter (Ödeme şartlı gönderiler için kupon)

CN 30 (Çıkış merkezinin adı, gönderi numarası ve "Ödemeli" işareti taşıyan üçgenin yer aldığı "R" etiketi)

CP 71 (Yollama bülteni)

CP 72 (Formül-liyas) (Yollama bülteni/Gümrük beyannamesi)

CP 95 ("Ödemeli" etiketi)

## **MADDE TK XVII**

### **Formüller**

1- Madde TK 217.2'ye aykırı olarak, Brezilya, Almanya, Macaristan (Cum.), Lüksemburg ve ABD'nin belirlenmiş işletmecileri CN 07 formülünün şekil ve boyutlarını değiştirebilirler.

## **MADDE TK 218**

### **Standartların Uygulanması**

1- Bazı Tüzük hükümlerinin uygulanması, bazı standartların uygulanmasını gerektirebilir. Üye ülkeler ve belirlenmiş işletmeciler, UPU tarafından onaylanmış standartları kapsayan yayınlara başvurmalıdırlar.

2- Birlik standartlarının uygulanması, Tüzükteki bir UPU normunu açıkça referans göstererek uygulanmasını zorunlu kılması dışında, isteğe bağlıdır. Bununla birlikte, işleme süreçlerinin kapasitesi ile sistem ve yöntemlerinin etkililiğini geliştirmek için ulusal ve uluslararası düzeyde işletmelerle ilgili standartlara uymaları üye ülkeler ve belirlenmiş işletmecilere tavsiye edilir.

3- Bir UPU standardı bütünüyle kabul edilmelidir. Üye ülkeler ve belirlenmiş işletmeciler kullandıkları bu tür bir standardın bu standartta istenen gerekliliklere tamamen uygun olmasını sağlamak zorundadır. Öngörülen tavsiyeler sadece ilgili standardın izin verdiği ölçüde göz ardı edilebilir.

---

## BÖLÜM R

### GEÇİCİ VE SON HÜKÜMLER

#### MADDE 35

#### Sözleşme ve Tüzüklere İlişkin Önerilerin Onaylanma Koşulları

- 1- Yürürlüğe konulması için Kongreye sunulan ve bu Sözleşmeye ilişkin tekliflerin mevcut ve oy hakkı bulunan üye ülkelerin çoğunluğu tarafından onaylanması gerekir. Kongrede temsil edilen ve oy hakkı bulunan üye ülkelerin en az yarısı oylama anında hazır bulunmalıdır.
- 2- Yürürlüğe konulması için, Mektup Postası Tüzüğü ile Posta Kolileri Tüzüğü'ne ilişkin teklifler, oy hakkı bulunan Posta İşletme Konseyi üyelerinin oy çokluğu ile onaylanmalıdır.
- 3- Yürürlüğe konulması için iki Kongre arasında yapılan bu Sözleşme ve son protokolü ile ilgili tekliflerin:
  - 3.1 Değişiklik için oy hakkı bulunan üye ülkelerin en az yarısının oylamaya katılımıyla oyların üçte ikisini;
  - 3.2 Hükümlerinin yorumlanmasında oy çokluğunu alması gerekir.
- 4- 3.1' de belirtilen hükümlere aykırı olarak iç mevzuatı, değişiklikle uygun olmayan her üye ülke bu teklifi,tebliğ tarihinden itibaren doksan gün içinde kabul etmesinin mümkün olmadığını Uluslararası Büro'nun Genel Müdürü'ne yazılı olarak bildirir.

---

**MADDE 36**  
**Kongre Sırasında Sunulan Rezervler**

- 1- Birliğin alanı ve amacı ile uyuşmayan hiçbir rezerve izin verilmez.
- 2- Genel kural olarak, görüşleri diğer üye ülkelerle paylaştırılmamış üye ülkeler, mümkün olduğu ölçüde çoğunluğun oyunu almaya çalışmalıdır. Rezerv, kesin gereklilik durumunda yapılmalı ve uygun şekilde gerekçelendirilmelidir.
- 3- Bu Sözleşme maddelerine yapılacak rezervler, Kongreler İç Tüzüğüne ilişkin hükümlere uygun olarak, Uluslararası Büro'nun çalışma dillerinden birinde yazılı öneri biçiminde Kongre'ye sunulmalıdır.
- 4- İşlerlik kazanması için, Kongreye sunulan rezervler, ilgili olduğu maddenin her değiştirilişinde istenen çoğunlukla onaylanmalıdır.
- 5- İlke olarak, rezervler koyan ülke ile diğer üye ülkeler arasında karşılıklılık esasına göre uygulanır.
- 6- Bu Sözleşmeye konulan rezervler, Kongre tarafından onaylanan öneri temelinde Son protokol'e dahil edilir.

---

**MADDE 37**  
**Sözleşmenin Yürürlüğe Konması ve Süresi**

1- Bu sözleşme 1 Ocak 2010'da yürürlüğe konacak ve gelecek Kongre Senetleri'nin yürürlüğe konmasına kadar geçerli olacaktır.

Buna dayanarak, üye ülkeler hükümetlerinin tam yetkili temsilcileri bu Sözleşmeyi Uluslararası Büro Genel Müdürü nezdinde saklanmak üzere bir nüsha olarak imzalamışlardır. Bunun bir örneği Dünya Posta Birliği Uluslararası Bürosu tarafından tarafların her birine verilecektir.

**12 Ağustos 2008 tarihinde Cenevre'de yapılmıştır.**

**Madde TK 219**  
**Tüzüğün Yürürlüğe Konması ve Süresi**

1- Bu Tüzük, Sözleşme'nin yürürlüğe girdiği günden itibaren uygulanacaktır.

2- Bu Tüzük, Posta İşletme Konseyi bu konuda başka bir karar almadıkça Sözleşme ile aynı süre yürürlükte kalacaktır.

**11 Kasım 2008 tarihinde Bern'de yapılmıştır.**